

# 27. FILMFEST HAMBURG

## 26. SEPT



## 5. OKT 2019

FILMFEST  
HAMBURG

ABATON · CINEMAXX DAMMTOR  
METROPOLIS · PASSAGE · STUDIO-KINO

FILMFEST UMS ECK –  
ZU GAST IN DEN STADTTTEILEN

**Michel**  
KINDER UND JUGEND  
FILMFEST HAMBURG

A group of koi fish swimming in clear, rippling blue water. The fish are primarily white with patches of orange and red. The water is a deep teal color with visible ripples and reflections.

art  
art  
art

**PARTNER**

**FILMFEST HAMBURG**

FILMFEST HAMBURG bietet auch in diesem Jahr wieder viele Gelegenheiten zum Austausch, zur Auseinandersetzung mit künstlerischen wie politischen Positionen sowie zum Entdecken von Hamburgs Stadtteilen, neuen Orten und anderen Kulturen. Tauchen Sie ein, wenn die filmische Welt zu Gast in Hamburg ist!



DR. CARSTEN BROSDA  
Senator für Kultur und Medien

Liebe FILMFEST-Gäste,

Weltoffenheit und internationaler Austausch sind zwei Begriffe, für die die Stadt Hamburg und das FILMFEST HAMBURG gleichermaßen stehen. Nicht nur durch Sektionen wie dem »Freihafen« mit seinen grenzüberschreitenden Produktionen, sondern auch durch den filmkünstlerischen Blick hinaus in die Welt, der politische und gesellschaftliche Themen einfängt und ins Kino bringt. Weltoffenheit lässt sich immer auch am Grad der Kunstfreiheit ablesen, umso mehr müssen wir solidarisch für die Freiheit von Künstlerinnen und Künstlern eintreten. Dabei spielen Filmfestivals eine entscheidende Rolle: Sie beziehen Position und geben bedrohten Künstlerinnen und Künstlern eine Plattform, so wie es FILMFEST HAMBURG zuletzt im Fall der Verurteilung des Filmemachers Mohammad Rasoulof durch das iranische Revolutionsgericht in diesem Sommer getan hat.

In diesen bewegenden Zeiten, in denen die Welt immer näher zusammenrückt und zugleich kaum entzweit sein könnte, sind Internet und Streaming für viele ein Fenster zur Welt. Filme und Serien aus anderen Ländern werden jederzeit und überall geschaut – und zwar im Original, um auch sprachlich über den eigenen Tellerrand zu schauen. FILMFEST HAMBURG bietet die Möglichkeit, diese Erfahrung vor der großen Leinwand zu machen, zusammen mit anderen. So können Sie in diesem Jahr zum Beispiel den Film *The Kamagasaki Cauldron War* sehen, der mit Verweisen auf das japanische

Nô-Theater die Geschichte einer Bande von Außenseitern erzählt. Der Film bietet auch eine gute Gelegenheit, sich mit der japanischen Hafenstadt Osaka bekannt zu machen, mit der Hamburg in diesem Jahr die 30-jährige Städtepartnerschaft feiert.

Ein Novum des Filmfestes ist die Initiative »Filmfest ums Eck«, die Kino und Filmfestgäste in die Hamburger Stadtteile bringt. So können Sie das FILMFEST HAMBURG vor Ihrer Haustür und Fernes ganz nah in Ihrem Lieblingskino vor Ort erleben. Die Initiative ist auch ein wichtiger Schritt im Bemühen, die wichtige Arbeit der Hamburger Kinobetreiber zu unterstützen und die kulturelle Praxis und den Kulturort Kino zu stärken.

Kurzum: FILMFEST HAMBURG bietet auch in diesem Jahr wieder viele Gelegenheiten zum Austausch, zur Auseinandersetzung mit künstlerischen wie politischen Positionen sowie zum Entdecken von Hamburgs Stadtteilen, neuen Orten und anderen Kulturen. Tauchen Sie ein, wenn die filmische Welt zu Gast in Hamburg ist!

DR. CARSTEN BROSDA  
Senator für Kultur und Medien  
der Freien und Hansestadt Hamburg

Das Schlusswort von Festivalleiter  
Albert Wiederspiel finden Sie auf S. 146

- 3 Grußwort von Dr. Carsten Brosda,  
Senator für Kultur und Medien
- 6 Fahrrad Karte / Kinos / Tickets
- 8 Filmfest ums Eck
- 9 Fahrradkino / Fotoausstellung
- 10 Programmübersicht

48 – 133  
Sektionsübersicht

MAGAZIN

- 22 Schwerpunkt  
Verschwinden
- 26 Gegenwartskino  
im Fokus
- 30 Douglas Sirk Preis
- 32 Schwerpunkt Alter
- 38 ARTE-Partnerschaft
- 40 Diskussionsreihe  
»Unzensiert«
- 42 Maghreb-Filme
- 44 Preise und Awards
- 48 Sektionsübersicht

# GROSSE FREIHEIT

FILME AUS DEUTSCHLAND



# HAMBURGER FILMSCHAU

AKTUELLES HAMBURGER FILMSCHAFFEN



# FREIHAFEN

EUROPÄISCHE KINO-KOPRODUKTIONEN

ABSPANN

- 134 Rund ums Filmfest
- 140 Unsere Sponsoren
- 142 Dank / Team / Impressum
- 144 Filmregister
- 146 Schlusswort  
von Festivalleiter  
Albert Wiederspiel

# VETO!

POLITISCHES KINO



# TRANSATLANTIK

KINO AUS DEN USA UND KANADA

# 76 ASIA EXPRESS

FILMKULTUREN AUS FERNOST

# 84 VITRINA

SPANISCH- UND PORTUGIESISCHSPRACHIGES KINO



# 90 VOILÀ!

FRANZÖSISCHSPRACHIGE FILME

# 98 KALEIDOSKOP

FILME AUS ALLER WELT

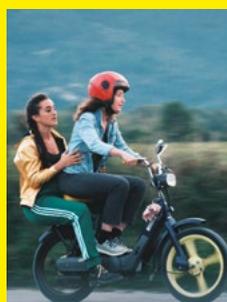
# 110 EUROVISUELL

EUROPÄISCHE PUBLIKUMSERFOLGE



# 116 TELEVISIONEN

FERNSEHEN MIT FORMAT



# 125 MICHEL

KINDER UND JUGEND FILMFEST



# FAHR EIN SCHÖNERES HAMBURG

FILMFEST HAMBURG wird auch in diesem Jahr wieder zum Fahrradfestival und fährt auf zwei Rädern von Leinwand zu Leinwand.

Hamburg verfügt über das größte Radwegnetz einer deutschen Stadt. Jährlich werden über 30 bis 40 Kilometer neu gebaut oder grundlegend erneuert. Und diese Infrastruktur wird in den nächsten Jahren noch weiter ausgebaut. Im Mittelpunkt der Pläne stehen dabei die Velorouten. Sie sollen dafür sorgen, dass die Radler zügig, komfortabel und direkt von den Wohnstadtteilen ins Stadtzentrum kommen.

Mehr Infos unter [www.fahrrad.hamburg](http://www.fahrrad.hamburg)

Mit freundlicher Unterstützung von



# KINO

## ABATON

Allende-Platz 3  
Mo-Fr ab 14:45, Sa ab 12:30, So ab 10:30  
ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR  
Metrobus 4, 5 bis Grindelhof

## METROPOLIS

Kleine Theaterstraße 10  
Täglich ab 16:30  
ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR  
Metrobus 4, 5 oder U2 bis Gänsemarkt (Oper)  
oder U1 bis Stephansplatz

## PASSAGE KINO

Mönckebergstraße 17  
Täglich ab 15 Min. vor Vorstellungsbeginn  
ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR  
Bus bis Gerhart-Hauptmann-Platz  
oder U3 bis Mönckebergstraße

## STUDIO-KINO

Bernstorffstraße 93-95  
Mo-Fr ab 16:00, Sa-So ab 13:30  
ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR  
Metrobus 3 bis Bernstorffstraße  
oder U3 bis Feldstraße

## CINEMAXX DAMMTOR

Dammtordamm 1  
Mo-Fr ab 12:00, Sa-So ab 10:00  
ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR  
Bus / S-Bahn bis Bahnhof Dammtor oder U1 bis Stephansplatz

## HAPAG-LLOYD ZENTRALE

Ballindamm 25  
ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR  
Bus / S-Bahn / U-Bahn bis Jungfernstieg

Die Kinoadressen von »Filmfest ums Eck«  
finden Sie auf Seite 8

## FESTIVALZENTRUM

FESTIVALZELT  
Allende-Platz  
Akkreditierten- und Info-Counter  
26.09.2019 9:30-17:00,  
27.09.-04.10.2019 9:30-19:00,  
05.10.2019 9:30-15:00  
Open End in der Lounge  
ÖFFENTLICHER NAHVERKEHR  
Metrobus 4, 5 bis Grindelhof

HIER KEIN VERKAUF VON TICKETS

## FILMFEST HAMBURG

NORMALPREIS	9,50 EUR
NACHMITTAGSTICKET	6,00 EUR
Vorstellungen (Mo-Fr) mit Beginn bis 17:30	
ERMÄSSIGUNG (Schüler-innen, Studierende, Rentner-innen, Menschen mit Behinderung, Auszubildende, Arbeitslose)	7,00 EUR
BEGLEITPERSONEN (für Menschen mit Behinderung)	0,00 EUR
ERÖFFNUNGS-/ ABSCHLUSSFILM UND DOUGLAS SIRK PREIS	11,50 EUR
Tickets für den Eröffnungsfilm NUR im Levantehaus erhältlich.	

## MICHEL KINDER UND JUGEND FILMFEST

NORMALPREIS	4,50 EUR
BEGLEITPERSONEN (für Menschen mit Behinderung)	0,00 EUR
ERÖFFNUNGS-/ABSCHLUSSFILM	5,00 EUR
GRUPPENPREIS (ab 5 Personen)	3,50 EUR
Gruppenbuchungen und -reservierungen ausschließlich möglich für Schulen, Kitas, Vereine, Ferien- und Jugend- einrichtungen an <a href="mailto:ticketing@filmfesthamburg.de">ticketing@filmfesthamburg.de</a> .	

## ONLINE-SPEZIAL

10er-ONLINE-SPEZIAL	70,00 EUR
15er-ONLINE-SPEZIAL (inkl. Festivaltasche)	100,00 EUR
Das Online-Spezial ermöglicht Ihnen den vergünstigten Besuch der Filmvorstellungen (Ersparnis von bis zu 30%). Max. 2 Tickets pro Vorstellung mit Aktionscode buchbar. NUR online erhältlich. NUR solange der Vorrat reicht. Nicht gültig für Eröffnungsfilm und Douglas Sirk Preis.	

## AKTIONEN

An allen Verkaufsstellen von FILMFEST HAMBURG erhältlich.  
Ausgenommen sind Eröffnungsfilm, Abschlussfilm, Douglas Sirk Preis  
und »Filmfest ums Eck«.

### 2-FÜR-1-GUTSCHEINE KULTURFÜHRER

Ein Ticket (inkl. Nachmittagspreis und MICHEL) zum Normalpreis  
und eine Freikarte.

### ŠKODA SCHLÜSSELERLEBNIS

Bei Vorlage des Škoda-Autoschlüssels und des Kfz-Scheins. Eine Freikarte  
für eine Vorstellung am selben Tag. NUR solange der Vorrat reicht.

## VERKAUF

VORVERKAUF AB MITTWOCH, 18.09.2019, 11:00

### ONLINE

Unter [filmfesthamburg.de](http://filmfesthamburg.de)  
Pro Online-Buchung fällt eine Servicegebühr von 2,00 EUR an.

### VERKAUFSTELLEN

FILMFESTKINOS Abaton, Metropolis, Passage Kino, Studio-Kino.  
Ab Donnerstag, 26.09.2019, auch im CinemaxX Dammtor.  
LEVANTEHAUS Mönckebergstraße 7, 20095 Hamburg  
18.09.-04.10.2019: Mo-Fr 11:00-19:00, Sa 10:00-18:00, So geschlossen,  
verkaufsoffener Sonntag: 29.09.2019, 13:00-17:00

### TICKET-HOTLINE +49 (0)180-6000 700

(einmalig 20 Cent aus dem dt. Festnetz, max. 60 Cent aus dem  
dt. Mobilfunknetz; Mo-Fr 8:00-19:30, Sa 10:00-18:00, So 10:00-15:00)

EC-ZAHLUNG NUR IM LEVANTEHAUS MÖGLICH.

KEIN UMTAUSCH UND KEINE UMBUCHUNG MÖGLICH.

# TICKETS

# FILMFEST UMS ECK

Wir rollen in diesem Jahr den roten Teppich in den Stadtteilen Hamburgs aus – von der Hafencity über Altona nach Blankenese, von Bergedorf über Wilhelmsburg und von Winterhude nach Volkendorf. An fast jedem Abend besucht FILMFEST HAMBURG mit seinen Gästen ein Kino in einem der Stadtteile und zeigt dort einen Film aus dem Festivalprogramm.



Magazin Filmkunsttheater

Wir freuen uns riesig, ab sofort auch ein Teil von FILMFEST HAMBURG zu sein – hier in der Hafencity mit ihrem wachsenden, lebendigen Umfeld. Dies ist für uns der allerschönste Kino-Standort, den wir uns denken können. Toll, dass bei uns nun auch Festival-Flair Einzug hält!

Svantje Höfler, ASTOR FILM LOUNGE

Mit »Filmfest ums Eck« ist FILMFEST HAMBURG endlich in ganz Hamburg angekommen. Die engagierten und ambitionierten Kinomacher:innen bieten über das ganze Jahr spannende Filmprogramme, und diese werden nun um einen weiteren Höhepunkt im Herbst ergänzt!

Michael Conrad, ALABAMA KINO

## ZU GAST IN DEN STADTTTEILEN

### **BONNIE & BONNIE**

SA 28.9. 20:00

**ZINNWERKE/ZINNEMA**

Am Veringhof 7

### **DEUTSCHSTUNDE**

SO 29.9. 14:00

**ASTOR FILM LOUNGE**

Am Sandtorkai 46a

### **GIPSY QUEEN**

SO 29.9. 20:00

**MAGAZIN FILMKUNSTTHEATER**

Fiefstücken 8A

### **DAS ROTE COUPÉ**

MO 30.9. 20:00

**HANSA FILMSTUDIO BERGEDORF**

Alte Holstenstraße 17-19

### **BEATS**

DI 01.10. 20:15

**ALABAMA KINO**

Jarrestraße 20

### **AMI**

MI 02.10. 20:00

**KORALLE LICHTSPIELHAUS**

Kattjahren 1

### **DER EHRENGAST**

DO 03.10. 20:30

**ZEISE KINOS**

Friedensallee 7-9

### **JULIETTE**

FR 04.10. 19:45

**BLANKENESER KINO**

Blankeneser Bahnhofstraße 4

# A WALL IS A SCREEN BY BIKE 2. UND 3. OKT

Zusammen mit dem mobilen Kino »A Wall is a Screen« Hamburg in der Dämmerung neu entdecken!

WWW.FAHRRAD.HAMBURG  
JETZT  
ANMELDEN  
UNTER



Ein Fahrradkino an ungewöhnlichen Orten.

Zusammen mit der Hamburger Künstlergruppe »A Wall is a Screen« zieht das Publikum auf dem Fahrrad mit dem Projektionsteam zu verschiedenen lokalen Spots, an denen sich Hauswände, Brücken oder andere Strukturen zu Leinwänden für kurze Filme und somit in das erste Fahrradkino der Stadt verwandeln. Ergänzt wird das Programm durch Hintergrundinfos zum Rad. Und wer noch nicht genug hat, bleibt noch für ein Gespräch bei einem Getränk. Der Eintritt ist frei!

MEHR INFOS, ANMELDUNG UND STARTORT  
[www.fahrrad.hamburg](http://www.fahrrad.hamburg)

Mit freundlicher Unterstützung von



## »CLOSE UP & SEITENBLICKE«

Heike Blenk zeigt im Levantehaus Fotos voll flirrender Atmosphäre

Ob auf, hinter oder neben Set und Bühne – der Hamburger Fotografin Heike Blenk gelingen überraschende und persönliche Bilder. Ihre Ausstellung im Levantehaus umfasst eindrucksvolle und großformatige Porträts. Seit einem Jahr fotografiert Heike Blenk auch im Rahmen von FILMFEST HAMBURG und sucht gezielt nach ungewöhnlichen Perspektiven auf ihre Motive. Diese Aufnahmen voll flirrender, energetischer Festivalatmosphäre sind bis zum 05.10. in der Galerie im Obergeschoss zu sehen. Zur Vernissage am 17.09. um 18:00 Uhr werden Heike Blenk sowie einige der abgebildeten Künstler:innen anwesend sein.



Ein »Seitenblick« auf Peter Lohmeyer während des Festivals im vergangenen Jahr.

# DONNERSTAG 26.09. ERÖFFNUNGSFILM



LA BELLE ÉPOQUE

# DIE SCHÖNSTE ZEIT UNSERES LEBENS

FRZ. OF MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN

19:30  
CINEMAXX 1  
Programmende ca. 22:00  
★ Saal 1 S. 95

19:30  
CINEMAXX 3  
Videoübertragung aus Saal 1  
Programmende ca. 22:00  
★ OC1 S. 95

DO 27.09. 16:30  
Passage  
1J1 S. 95

**Eine französische Komödie voller Esprit, Charme und Wahrheit, die auf leichte Weise mit der Frage spielt, ob früher wirklich alles besser war.** »So kann es mit den Eltern einfach nicht weitergehen!«, denkt sich Maxime (Michaël Cohen). Sein Vater Victor (Daniel Auteuil) wird zunehmend zu einer Nervensäge, die mit sich, der Welt und dem Alter über Kreuz liegt. Seine Frau Marianne (Fanny Ardant) ist das genaue Gegenteil. Victors ewige schlechte Laune wird ihr schließlich zu viel. Sie setzt ihn kurzerhand vor die Tür. Victor braucht definitiv Hilfe! Und Maxime hat eine Idee. Sein Freund Antoine (Guillaume Canet) hat eine Firma, »Time Travellers«, die gut betuchten Kunden ermöglicht, in einem raffiniert eingerichteten Filmstudio in eine Zeit ihrer Wahl zu reisen. Victor willigt ein. Er entscheidet sich für das Jahr 1974, den

exakten Tag, an dem er sich in seine Frau Marianne verliebt hatte. Anfangs skeptisch, lässt er sich immer mehr in den Bann der Erinnerungen ziehen. Und die Kulisse aus Neonlichtern, Schlaghosen und Zigarettenrauch wird zu einer Reise, in der die betörende Schauspielerin Margot (Dora Tillier) die Grenze zwischen damals und heute verschwimmen lässt.

**F 2019, 115 Min., Regie und Drehbuch** Nicolas Bedos  
**Besetzung** Daniel Auteuil, Guillaume Canet, Doria Tillier, Fanny Ardant

**NICOLAS BEDOS** (\*1980) ist der Sohn des legendären Humoristen Guy Bedos und arbeitete zunächst als Kolumnist, Theaterregisseur und Schauspieler. 2017 feierte er sein Filmdebüt mit der Komödie *Die Poesie der Liebe*, in der er an der Seite seiner Lebensgefährtin Doria Tillier auch die Hauptrolle spielte.

# FREITAG 27.09.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

16:00   
**Sune vs Sune**  
 89 Min. | Schwed. OF mit  
 dt. Einsprache | S 2018  
 ★ 1A1 S. 126

19:00   
**Bruno**  
 94 Min. | Engl. OF | GB 2019  
 ★ 1A2 S. 103

21:15   
**Das Vorspiel**  
 99 Min. | Deutsche, frz. OF  
 mit dt. UT | D, F 2019  
 ★ 1A3 S. 51

ABATON  
GROSS

17:00   
**All Alone**  
 85 Min. | Kroat. OF mit  
 engl. UT | CRO, NL, SRB,  
 BIH, MNE 2018  
 1B1 S. 100

19:00   
**Das Kapital im  
21. Jahrhundert**  
 103 Min. | Engl., frz. OF mit  
 engl. UT | F, NZL 2019  
 1B2 S. 67

21:30   
**The Debt**  
 74 Min. | Span. OF mit  
 engl. UT | ARG, ES 2019  
 1B3 S. 86

ABATON  
KLEIN

16:30   
**Spider**  
 100 Min. | Span. OF mit  
 engl. UT | CHI, ARG, BRA  
 2019  
 1G1 S. 68

19:00   
**Bonnie & Bonnie**  
 90 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 1G2 S. 54

21:30   
**7500**  
 92 Min. | Arab., deutsche,  
 Engl., Türk. OF mit dt. UT |  
 D, A 2019  
 ★ 1G3 S. 50

CINEMAXX 8

16:15   
**10 Tage ohne  
Mama**  
 94 Min. | Ital. OF mit  
 dt. UT | I 2019  
 1F1 S. 112

18:30   
**Der Liebhaber  
meiner Frau**  
 90 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 1F2 S. 122

21:00   
**Wahrheit  
oder Lüge**  
 90 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 1F3 S. 123

23:30   
**Nachtschicht -  
Cash & Carry**  
 90 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 1F4 S. 122

CINEMAXX 3

16:15   
**Transnistra**  
 93 Min. | Rumän., russ.,  
 ukrain. OF mit engl. UT |  
 S, DK, B 2019  
 1E1 S. 109

18:15   
**Good Day's Work**  
 75 Min. | Bosn. OF mit  
 engl. UT | BIH, TUR, SLO  
 2018  
 1E2 S. 105

20:00   
**Ein Sohn**  
 96 Min. | Arab., frz. OF mit  
 dt. UT | TUN, F, LIB, QAT  
 2019  
 ★ 1E3 S. 108

CINEMAXX 2

17:00   
**As Happy  
As Possible**  
 92 Min. | Frz. OF mit  
 engl. UT | F, P 2019  
 1I1 S. 92

19:00   
**Scattered Night**  
 81 Min. | Kor. OF mit  
 engl. UT | KOR 2019  
 ★ 1I2 S. 80

21:15   
**Winter's Night**  
 91 Min. | Kor. OF mit  
 engl. UT | KOR 2018  
 1I3 S. 80

METROPOLIS

16:30   
**Die schönste Zeit  
unseres Lebens**  
 115 Min. | Frz. OF mit  
 dt. UT | F 2019  
 1J1 S. 95

19:30   
**Marianne &  
Leonard: Words  
of Love**  
 97 Min. | Engl., norweg. OF  
 mit dt. UT | USA 2019  
 1J2 S. 73

21:30   
**Matthias & Maxime**  
 119 Min. | Frz. OF mit  
 dt. UT | CAN 2019  
 1J3 S. 94

PASSAGE

17:00   
**Nona. If They Soak  
Me, I'll Burn Them**  
 86 Min. | Span. OF mit engl.  
 UT | CHI, BRA, F, KOR 2019  
 1H1 S. 88

19:00   
**Thou Shalt Not Kill**  
 120 Min. | Rumän. OF mit  
 engl. UT | RO 2018  
 1H2 S. 108

21:30   
**Sag mir wer ich bin  
- Tell Me Who I Am**  
 89 Min. | Nepal. OF mit  
 dt. UT | I, D 2018  
 ★ 1H3 S. 61

STUDIO

FESTIVALZELT

## VERANSTALTUNGEN

19:00 Festivalzelt  
 Politische Diskussionsreihe UNZENSIERT  
 22:00 Ponybar  
 Filmtalk DAS CINEPHILE QUARTETT

## SEKTIONEN

-  GROSSE FREIHEIT
-  HAMBURGER FILMSCHAU
-  FREIHAFEN
-  VETO!
-  TRANSATLANTIK
-  ASIA EXPRESS
-  VITRINA
-  VOILÁ!
-  KALEIDOSKOP
-  EUROVISUELL
-  TELEVISIONEN
-  MICHEL

★ Gäste voraussichtlich  
 anwesend, Vorstellungsende  
 verschiebt sich

1A2 Screening-Code für  
 Ticketbestellung

OF Originalfassung  
 mit dt. UT mit deutschen Untertiteln  
 mit engl. UT mit englischen Untertiteln

# SAMSTAG 28.09.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

ABATON  
GROSS

11:00   
**Jacob, Mimmi und die sprechenden Hunde**  
70 Min. | Lett. OF mit dt. Einsprache und engl. UT | LAT, PL 2019  
2A1 S. 126

15:00   
**Der unberührte See**  
74 Min. | Finn. OF mit dt. Einsprache, OF mit engl. UT | FIN 2019  
2A2 S. 126

17:00   
**Ask Dr. Ruth**  
100 Min. | Engl. OF mit dt. UT | USA 2019  
2A3 S. 72

19:00   
**Bruderherz**  
117 Min. | Frz. OF mit dt. UT | CAN 2019  
★ 2A4 S. 92

21:45   
**Du verdienst eine Liebe**  
102 Min. | Frz. OF mit dt. UT | F 2019  
2A5 S. 93

ABATON  
KLEIN

17:00   
**Ghost Tropic**  
85 Min. | Frz. OF mit engl. UT | B 2019  
2B1 S. 105

19:00   
**143 Sahara Street**  
100 Min. | Arab. OF mit engl. UT | ALG, F, QAT 2019  
2B2 S. 100

21:00   
**Krabi, 2562**  
93 Min. | Engl., thai OF mit engl. UT | THA, GB 2019  
2B3 S. 78

CINEMAXX 1

FESTIVALZELT  
**VERANSTALTUNGEN**

16:00 Festivalzelt  
Panel zur Kinokultur im Zeitalter von Netflix und Co.

22:00 Ponybar  
Filmtalk DAS CINEPHILE QUARTETT

**FILMFEST UMS ECK**

ZINNWERKE/ZINNEMA

20:00   
**Bonnie & Bonnie**  
90 Min. | Deutsche OF | D 2019  
★ 2R1 S. 54

16:30   
**On a Magical Night**  
97 Min. | Frz. OF mit dt. UT | F, LUX, B 2019  
2D1 S. 94

18:45   
**Deutschstunde**  
125 Min. | Deutsche OF ohne UT | D 2019  
★ 2D2 S. 50

21:45   
**Gipsy Queen**  
117 Min. | Deutsche, rumän. OF mit dt. UT | D, A 2019  
★ 2D3 S. 50

CINEMAXX 3

16:30   
**The Bare Necessity**  
100 Min. | Frz. OF mit engl. UT | F 2019  
2F1 S. 92

18:30   
**Aus Haut und Knochen**  
90 Min. | Deutsche OF | D 2019  
★ 2F2 S. 118

21:00   
**Auf dem Grund**  
88 Min. | Deutsche OF | D 2019  
★ 2F3 S. 118

CINEMAXX 2

16:45   
**Alice and the Mayor**  
105 Min. | Frz. OF mit dt. UT | F 2018  
2E1 S. 66

19:15   
**Particles**  
98 Min. | Engl., frz. OF mit engl. UT | F, CH 2019  
★ 2E2 S. 94

21:45   
**Ode to Nothing**  
92 Min. | Tagalog OF mit engl. UT | PHI 2019  
★ 2E3 S. 79

METROPOLIS

12:00   
**Homs und ich**  
62 Min. | Deutsche OF ohne UT | D 2019  
2I1 S. 54

15:00   
**Das Kolonialinstitut**  
89 Min. | Deutsche, engl., Ewondo OF mit dt. und engl. UT | D 2018  
★ 2I2 S. 56

17:00   
**Spider**  
100 Min. | Span. OF mit engl. UT | CHI, ARG, BRA 2019  
2I3 S. 68

19:15   
**Atlantis**  
108 Min. | Ukrain. OF mit engl. UT | UKR 2019  
★ 2I4 S. 102

21:45   
**Dieter Meier – Ein Zufall**  
86 Min. | Deutsche, engl. OF | D 2019  
★ 2I5 S. 54

PASSAGE

16:30   
**I Can Quit Whenever I Want**  
98 Min. | Span. OF mit engl. UT | ES 2019  
★ 2J1 S. 114

18:45   
**Body of Truth**  
96 Min. | Deutsche, engl. OF mit dt. UT | D, CH 2019  
★ 2J2 S. 103

21:15   
**Jeanne D'Arc**  
138 Min. | Frz. OF mit engl. UT | F 2019  
2J3 S. 93

STUDIO

17:00   
**Bruno**  
94 Min. | Engl. OF | GB 2019  
★ 2H1 S. 103

19:30   
**Das Geheimnis eines Leaders**  
97 Min. | Russ. OF mit dt. UT | KAZ 2018  
★ 2H2 S. 104

22:00   
**Wilcox**  
66 Min. | ohne Dialog | CAN 2019  
2H3 S. 74

# SONNTAG 29.09.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

11:00   
**Die Pfefferkörner –  
 Das Cello und  
 Glücksspiele**  
 60 Min. | Deutsche OF  
 ohne UT | D 2019  
 ★ 3A1 S. 126

15:00   
**Reihe für die Minis**  
 60 Min.  
 3A2 S. 129

16:45   
**Bangla**  
 87 Min. | Bengal., Ital. OF  
 mit dt. UT | I 2019  
 ★ 3A3 S. 102

19:00   
**Darkroom –  
 Tödliche Tropfen**  
 89 Min. | Deutsche OF mit  
 engl. UT | D 2019  
 ★ 3A4 S. 50

21:30   
**Vitalina Varela**  
 124 Min. | Kreol, Port. OF  
 mit dt. UT | P 2019  
 ★ 3A5 S. 88

ABATON  
GROSS

11:15   
**Die Pfefferkörner –  
 Das Cello und  
 Glücksspiele**  
 60 Min. | Deutsche OF  
 ohne UT | D 2019  
 ★ 3B1 S. 126

16:15   
**Scattered Night**  
 81 Min. | Kor. OF mit  
 engl. UT | KOR 2019  
 ★ 3B2 S. 80

18:30   
**Ode to Nothing**  
 92 Min. | Tagalog OF mit  
 engl. UT | PHI 2019  
 ★ 3B3 S. 79

20:30   
**Tlameess**  
 120 Min. | Arab. OF mit  
 engl. UT | TUN, F 2019  
 3B4 S. 108

ABATON  
KLEIN

14:45   
**Herz dame**  
 128 Min. | Dän. OF mit  
 dt. UT | DK, S 2019  
 3D1 S. 112

18:30   
 Verleihung des Douglas  
 Sirk Preis (ca. 45 min)  
**Pelikanblut**  
 126 Min. | Deutsche OF mit  
 engl. UT | D, BG 2019  
 ★ 3D2 S. 51

22:00   
**Bombay Rose**  
 93 Min. | Hindi OF mit dt.  
 UT | F, D, IND, QAT, GB 2019  
 3D3 S. 78

CINEMAXX 1

14:00   
**Echo**  
 79 Min. | Isländ., engl. OF  
 mit engl. UT | ISL, F, CH  
 2019  
 3F1 S. 104

16:00   
**Unterm Birnbaum**  
 88 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 3F2 S. 123

18:30   
**Das freiwillige Jahr**  
 86 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 3F3 S. 118

21:00   
**Tatort: Die goldene  
 Zeit**  
 90 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 3F4 S. 123

CINEMAXX 3

15:00   
**Sag mir wer ich bin –  
 Tell Me Who I Am**  
 89 Min. | Nepal. OF mit dt.  
 UT | I, D 2018  
 ★ 3E1 S. 61

17:00   
**Train**  
 70 Min. | Engl. OF mit engl.  
 UT | GHA 2017  
 ★ 3E2 S. 108

19:00   
**South Terminal**  
 96 Min. | Frz. OF mit  
 engl. UT | F 2018  
 ★ 3E3 S. 68

CINEMAXX 2

12:00   
**Ami**  
 79 Min. | Deutsche OF  
 ohne UT | D 2019  
 ★ 3I1 S. 54

15:00   
**Die Hamburger  
 Krankheit**  
 117 Min. | Deutsche OF  
 ohne UT | D 1979  
 ★ 3I2 S. 57

18:00   
**Die Liebe frisst  
 das Leben – Tobias  
 Gruben, seine Lie-  
 der und die Erde**  
 92 Min. | Deutsche OF |  
 D 2019  
 ★ 3I3 S. 56

20:30   
**Olanda**  
 154 Min. | Rumän. OF mit  
 dt. UT | D 2019  
 ★ 3I4 S. 56

METROPOLIS

16:15   
**Das rote Coupé**  
 110 Min. | Farsi OF mit  
 dt. UT | IRN, D 2019  
 ★ 3J1 S. 105

19:00   
**Alles außer  
 gewöhnlich**  
 114 Min. | Frz. OF mit  
 dt. UT | F 2019  
 3J2 S. 92

21:15   
**Adoration**  
 98 Min. | Frz. OF mit  
 engl. UT | F, B 2019  
 3J3 S. 92

PASSAGE

16:30   
**Your Bones and  
 Your Eyes**  
 119 Min. | Port. OF mit  
 engl. UT | BRA 2019  
 ★ 3H1 S. 88

19:15   
**Noah Land**  
 109 Min. | Türk. OF mit  
 dt. UT | D, TUR, USA 2019  
 ★ 3H2 S. 60

21:45   
**La vida en común**  
 70 Min. | Span. OF mit  
 engl. UT | ARG, F 2019  
 ★ 3H3 S. 88

STUDIO

## FESTIVALZELT VERANSTALTUNGEN

16:00 Festivalzelt  
 Panel zum Thema Drehorte  
 als Reiseziele

19:00 Festivalzelt  
 Politische Diskussionsreihe UNZENSIERT

## FILMFEST UMS ECK

ASTOR FILMLOUNGE

14:00   
**Deutschstunde**  
 125 Min. | Deutsche OF | D 2019  
 ★ 3M1 S. 50

MAGAZIN

20:00   
**Gipsy Queen**  
 117 Min. | Deutsche, rumän. OF  
 mit dt. UT | D, A 2019  
 ★ 3K1 S. 50

## SEKTIONEN

-  GROSSE FREIHEIT
-  HAMBURGER FILMSCHAU
-  FREIHAFEN
-  VETO!
-  TRANSATLANTIK
-  ASIA EXPRESS
-  VITRINA
-  VOILÁ!
-  KALEIDOSKOP
-  EUROVISUELL
-  TELEVISIONEN
-  MICHEL

★ Gäste voraussichtlich  
 anwesend, Vorstellungsende  
 verschiebt sich

1A2 Screening-Code für  
 Ticketbestellung

OF Originalfassung  
 mit dt. UT mit deutschen Untertiteln  
 mit engl. UT mit englischen Untertiteln

# MONTAG 30.09.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

ABATON  
GROSS

10:00   
**Reihe für die Minis**  
60 Min.  
4A1 S. 129

16:30   
**Widow of Silence**  
85 Min. | Urdu OF mit engl.  
UT | IND 2018  
4A2 S. 68

18:45   
**Maternal**  
91 Min. | Span. OF mit dt.  
UT | I, ARG 2019  
★ 4A3 S. 87

21:00   
**Abou Leila**  
139 Min. | Arab., TM OF mit  
engl. UT | ALG, F, QAT 2019  
★ 4A4 S. 100

ABATON  
KLEIN

16:45   
**Nona. If They Soak  
Me, I'll Burn Them**  
86 Min. | Span. OF mit engl.  
UT | CHI, BRA, F, KOR 2019  
4B1 S. 88

18:30   
**Leben im Fuchun  
Gebirge**  
154 Min. | Mand. OF mit dt.  
UT | CHN 2019  
4B2 S. 78

21:30   
**Atlantis**  
108 Min. | Ukrain. OF mit  
engl. UT | UKR 2019  
4B3 S. 102

CINEMAXX 8

16:30   
**Bad Poems**  
97 Min. | Ungar. OF mit  
engl. UT | H, F 2018  
4G1 S. 112

19:00   
**Beats**  
98 Min. | Engl. OF mit dt.  
UT | GB 2019  
★ 4G2 S. 102

21:30   
**Babyteeth**  
117 Min. | Engl. OF mit  
engl. UT | AUS 2019  
4G3 S. 102

CINEMAXX 3

16:15   
**The Ragged Life of  
Juice Leskinen**  
103 Min. | Finn. OF mit engl.  
UT | FIN 2018r  
4F1 S. 114

18:30   
**Irgendwas bleibt  
immer**  
89 Min. | Deutsche UT |  
D 2018  
★ 4F2 S. 119

21:00   
**Das Gesetz sind wir**  
88 Min. | Deutsche OF |  
D 2019  
★ 4F3 S. 119

CINEMAXX 2

17:00   
**Particles**  
98 Min. | Engl., frz. OF mit  
engl. UT | F, CH 2019  
4E1 S. 94

19:00   
**Das Wunder von  
Marseille**  
107 Min. | Frz. OF mit  
dt. UT | F 2019  
4E2 S. 96

21:15   
**10 Tage ohne  
Mama**  
94 Min. | Ital. OF mit  
dt. UT | I 2019  
4E3 S. 112

METROPOLIS

17:00   
**Particles**  
98 Min. | Engl., frz. OF mit  
engl. UT | F, CH 2019  
4E1 S. 94

19:00   
**Krabi, 2562**  
93 Min. | Engl., thai OF mit  
engl. UT | THA, GB 2019  
4I1 S. 78

21:15   
**Eine eiserne  
Kassette**  
102 Min. | Deutsche, ital.,  
rumän., ungar. OF mit  
engl. UT | A, D 2018  
★ 4I2 S. 66

PASSAGE

17:00   
**Particles**  
98 Min. | Engl., frz. OF mit  
engl. UT | F, CH 2019  
4E1 S. 94

19:00   
**Du verdienst  
eine Liebe**  
102 Min. | Frz. OF mit dt.  
UT | F 2019  
4J1 S. 93

21:15   
**A Rainy Day  
in New York**  
95 Min. | Engl. OF mit dt.  
UT | USA 2019  
4J2 S. 74

STUDIO

19:00   
**Ein Sohn**  
96 Min. | Arab., frz. OF  
mit dt. UT | TUN, F, LIB,  
QAT 2019  
4H1 S. 108

21:00   
**Death Will Come  
and Shall Have  
Your Eyes**  
88 Min. | Span. OF mit  
engl. UT | CHI, ARG, D 2019  
4H2 S. 86

## FESTIVALZELT VERANSTALTUNGEN

17.30 Festivalzelt  
Veranstaltung zum Thema  
Diversität in Film und Serie

19:00 Festivalzelt  
Unsere Filme Mixtape

## FILMFEST UMS ECK

HANSA FILMSTUDIO

20:00   
**Das rote Coupé**  
110 Min. | Farsi OF mit dt. UT | IRN, D 2019  
★ 4P1 S. 105

## SEKTIONEN

-  GROSSE FREIHEIT
-  HAMBURGER FILMSCHAU
-  FREIHAFEN
-  VETO!
-  TRANSATLANTIK
-  ASIA EXPRESS
-  VITRINA
-  VOILÁ!
-  KALEIDOSKOP
-  EUROVISUELL
-  TELEVISIONEN
-  MICHEL

★ Gäste voraussichtlich  
anwesend, Vorstellungsende  
verschiebt sich

1A2 Screening-Code für

Ticketbestellung

OF Originalfassung

mit dt. UT mit deutschen Untertiteln  
mit engl. UT mit englischen Untertiteln

# DIENSTAG 01.10.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

10:00   
**Jacob, Mimmi und die sprechenden Hunde**  
 70 Min. | Lett. OF mit dt. Einsprache und engl. UT | LAT, PL 2019  
 5A1 S. 126

12:00   
**Eine Kolonie**  
 102 Min. | Frz. OF mit dt. und engl. UT | CAN 2018  
 ★ 5A2 S. 127

16:45   
**Death Will Come and Shall Have Your Eyes**  
 88 Min. | Span. OF mit engl. UT | CHI, ARG, D 2019  
 5A3 S. 86

19:00   
**Juliette**  
 93 Min. | Frz. OF mit dt. UT | CAN 2019  
 ★ 5A4 S. 94

21:15   
**Stripped**  
 120 Min. | Hebr. OF mit dt. UT | D, ISR 2018  
 ★ 5A5 S. 62

ABATON  
GROSS

17:00   
**South Terminal**  
 96 Min. | Frz. OF mit engl. UT | F 2018  
 5B1 S. 68

19:15   
**No Data Plan**  
 70 Min. | Engl., Tagalog OF mit engl. UT | USA 2019  
 5B2 S. 67

21:15   
**Endless Night**  
 90 Min. | Span. OF mit engl. UT | ES 2019  
 5B3 S. 86

ABATON  
KLEIN

17:00   
**Train**  
 70 Min. | Engl. OF mit engl. UT | GHA 2017  
 ★ 5G1 S. 108

18:45   
**The Sunlit Night**  
 92 Min. | Engl., norweg. OF mit dt. UT | D, N, USA 2019  
 ★ 5G2 S. 62

21:00   
**Corpus Christi**  
 116 Min. | Poln. OF mit dt. UT | PL, F 2019  
 ★ 5G3 S. 103

CINEMAXX 8

16:00   
**Thou Shalt Not Kill**  
 120 Min. | Rumän. OF mit engl. UT | RO 2018  
 5F1 S. 108

18:30   
**Kranke Geschäfte**  
 105 Min. | Deutsche OF | D 2019  
 ★ 5F2 S. 122

21:00   
**Polizeiruf 110 – Dunkler Zwilling**  
 88 Min. | Deutsche OF | D 2018  
 ★ 5F3 S. 122

CINEMAXX 3

16:30   
**Noah Land**  
 109 Min. | Türk. OF mit dt. UT | D, TUR, USA 2019  
 ★ 5E1 S. 60

19:00   
**You Will Die at Twenty**  
 103 Min. | Arab. OF mit dt. UT | SUD, EGY, N, F, D 2019  
 ★ 5E2 S. 62

21:30   
**The Hidden City**  
 80 Min. | Span. OF mit dt. UT | ES, F, D 2018  
 ★ 5E3 S. 86

CINEMAXX 2

18:30   
**Mosaic Portrait**  
 108 Min. | Mand. OF mit engl. UT | CHN 2019  
 ★ 5I1 S. 79

21:15   
**Yu Gong**  
 84 Min. | Arab. et al. OF mit engl. UT | D 2019  
 ★ 5I2 S. 68

METROPOLIS

18:45   
**A White, White Day**  
 109 Min. | Isländ. OF mit dt. UT | ISL, DK, S 2019  
 ★ 5J1 S. 109

21:15   
**Sorry We Missed You**  
 101 Min. | Engl. OF mit dt. UT | GB, F, B 2019  
 ★ 5J2 S. 106

PASSAGE

19:00   
**Giraffe**  
 87 Min. | Dän., deutsche, engl., poln. OF mit dt. UT | D, DK 2019  
 ★ 5H1 S. 60

21:15   
**That Cloud Never Left**  
 65 Min. | Bengal. OF mit engl. UT | IND 2019  
 ★ 5H2 S. 80

STUDIO

## FILMABEND BEI HAPAG-LLOYD ZENTRALE

18:00 EINLASS, GETRÄNKE & SNACKS

19:00 FILMBEGINN

### Die Geburt des Leoparden

90 Min. | Engl., ital., russ. mit dt. Overvoice | D, I, LAT 2019

★ 5S1 S. 104

## FILMFEST UMS ECK

ALABAMA

20:15 

### Beats

98 Min. | Engl. OF mit dt. UT | GB 2019

★ 5L1 S. 102

FESTIVALZELT

## VERANSTALTUNGEN

16:30 Festivalzelt

Panel zum Thema Nachwuchsmangel in der Filmbranche

19:00 Festivalzelt

Politische Diskussionsreihe UNZENSIERT

19:00 Festivalzelt

UnsereFilme Mixtape

19:30 Bechstein Centrum Hamburg

Soundtrack-Release-Konzert zu *Noah Land* mit dem Komponisten Leon Gurvitch & Ensemble

20:00 Festivalzelt

Veranstaltung zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf in der Film- und Fernsehbranche

22:00 Ponybar

Filmtalk DAS CINEPHILE QUARTETT

# MITTWOCH 02.10.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

ABATON  
GROSS

10:00   
**100 Kilo Sterne**  
88 Min. | Frz. OF mit  
dt. UT | F 2018  
★ 6A1 S. 127

17:00   
**7500**  
92 Min. | Arab., deutsche,  
Engl., Türk. OF mit dt. UT |  
D, A 2019  
6A2 S. 50

19:00   
**Red Fields**  
93 Min. | Arab., hebr. OF mit  
dt. UT | ISR, LUX, D 2019  
★ 6A3 S. 61

21:15   
**Herz dame**  
128 Min. | Dän. OF mit  
dt. UT | DK, S 2019  
6A4 S. 112

ABATON  
KLEIN

17:15   
**Bruderherz**  
117 Min. | Frz. OF mit  
dt. UT | CAN 2019  
6B1 S. 92

19:30   
**Africa**  
82 Min. | Hebr. OF mit  
engl. UT | ISR 2019  
★ 6B2 S. 100

21:30   
**Yu Gong**  
84 Min. | Arab. et al. OF  
mit engl. UT | D 2019  
★ 6B3 S. 69

CINEMAXX 8

17:00   
**Das Vorspiel**  
99 Min. | Dt., frz. OF mit  
dt. UT | D, F 2019  
6G1 S. 51

19:15   
**The County**  
92 Min. | Isländ. OF mit  
dt. UT | ISL, DK, F, D 2019  
★ 6G2 S. 60

21:30   
**Our Mothers**  
77 Min. | Span. OF mit  
engl. UT | GUA, B, F 2019  
6G3 S. 67

CINEMAXX 3

17:00   
**Mein Leben als  
Zucchini**  
64 Min. | Frz. OF mit dt. UT |  
CH, F 2016  
6F1 S. 67

18:30   
**Eine fremde  
Tochter**  
89 Min. | Deutsche OF |  
D 2019  
★ 6F2 S. 118

21:00   
**I Lost My Body**  
82 Min. | Frz. OF mit  
engl. UT | F 2019  
6F3 S. 93

CINEMAXX 2

16:15   
**Abou Leila**  
139 Min. | Arab., TM OF mit  
engl. UT | ALG, F, QAT 2019  
6E1 S. 100

19:00   
**Lingua Franca**  
95 Min. | Engl., russ.,  
Tagalog OF mit engl. UT |  
USA, PHI 2019  
★ 6E2 S. 72

21:15   
**Redemption**  
100 Min. | Port. OF mit  
engl. UT | MOZ 2019  
★ 6E3 S. 88

METROPOLIS

18:30   
**Dark Suns**  
155 Min. | Span. OF mit  
engl. UT | CAN 2018  
★ 6I1 S. 66

22:00   
**Wilcox**  
66 Min. | ohne Dialoge |  
CAN 2019  
6I2 S. 74

PASSAGE

19:00   
**Morgen sind  
wir frei**  
97 Min. | Dt., pers. OF mit  
dt. UT | D 2019  
★ 6J1 S. 51

21:30   
**Der Ehrengast**  
105 Min. | Engl. OF mit  
dt. UT | CAN 2019  
★ 6J2 S. 72

STUDIO

19:00   
**Bewegungen eines  
nahen Bergs**  
85 Min. | Igbo, dt., engl. OF  
mit dt. UT | A, F 2019  
★ 6H1 S. 66

21:30   
**As Happy  
As Possible**  
92 Min. | Frz. OF mit  
engl. UT | F, P 2019  
★ 6H2 S. 92

FESTIVALZELT

## VERANSTALTUNGEN

16:00 Festivalzelt  
Panel zum Thema Filmbildung

18:00 Festivalzelt  
Gespräch zur Nachwuchsreihe  
»Nordlichter«

»A Wall Is a Screen by Bike«  
Mehr Infos, Anmeldung und Startort  
unter [www.fahrrad.hamburg](http://www.fahrrad.hamburg)

## FILMFEST UMS ECK

KORALLE

20:00   
**Ami**  
79 Min. | Deutsche OF  
ohne UT | D 2019  
★ 6O1 S. 54

## SEKTIONEN

-  GROSSE FREIHEIT
-  HAMBURGER FILMSCHAU
-  FREIHAFEN
-  VETO!
-  TRANSATLANTIK
-  ASIA EXPRESS
-  VITRINA
-  VOILÁ!
-  KALEIDOSKOP
-  EUROVISUELL
-  TELEVISIONEN
-  MICHEL

★ Gäste voraussichtlich  
anwesend, Vorstellungsende  
verschiebt sich

1A2 Screening-Code für  
Ticketbestellung

OF Originalfassung  
mit dt. UT mit deutschen Untertiteln  
mit engl. UT mit englischen Untertiteln

# DONNERSTAG 03.10.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

11:00

## Lauf Emu, Lauf

95 Min. | Engl. OF mit dt. Einsprache, OF ohne UT | AUS 2018  
7A1 S. 127

14:00

## Eine Kolonie

102 Min. | Frz. OF mit dt. und engl. UT | CAN 2018  
★ 7A2 S. 127

17:00

## 100 Kilo Sterne

88 Min. | Frz. OF mit dt. UT | F 2018  
★ 7A3 S. 127

19:15

## Bohnenstange

139 Min. | Russ. OF mit dt. UT | RUS 2019  
7A4 S. 103

22:00

## The Bare Necessity

100 Min. | Frz. OF mit engl. UT | F 2019  
7A5 S. 92

ABATON  
GROSS

17:15

## You Will Die at Twenty

103 Min. | Arab. OF mit dt. UT | SUD, EGY, N, F, D 2019  
7B1 S. 72

19:45

## That Cloud Never Left

65 Min. | Bengal. OF mit engl. UT | IND 2019  
7B2 S. 80

21:15

## Mosaic Portrait

108 Min. | Mand. OF mit engl. UT | CHN 2019  
★ 7B3 S. 79

ABATON  
KLEIN

15:30

## Maternal

91 Min. | Span. OF mit dt. UT | I, ARG 2019  
7G1 S. 87

17:30

## Matthias & Maxime

119 Min. | Frz. OF mit dt. UT | CAN 2019  
7G2 S. 94

20:00

## Psychobitch

109 Min. | Norweg. OF mit dt. UT | N 2019  
★ 7G3 S. 114

CINEMAXX 8

14:45

## Giraffe

87 Min. | Dän., deutsche, engl., poln. OF mit dt. UT | D, DK 2019  
7F1 S. 60

16:45

## The Ragged Life of Juice Leskinen

103 Min. | Finn. OF mit engl. UT | FIN 2018r  
7F2 S. 114

19:00

## Porträt einer jungen Frau in Flammen

120 Min. | Frz. OF mit dt. UT | F 2019  
★ 7F3 S. 97

21:45

## The Peanut Butter Falcon

93 Min. | Engl. OF mit dt. UT | USA 2019  
7F4 S. 74

CINEMAXX 3

12:00

## Das Kapital im 21. Jahrhundert

103 Min. | Engl., frz. OF mit engl. UT | F, NZL 2019  
7E1 S. 67

15:30

## Red Fields

93 Min. | Arab., hebr. OF mit dt. UT | ISR, LUX, D 2019  
★ 7E2 S. 61

17:45

## Bombay Rose

93 Min. | Hindi OF mit dt. UT | F, D, IND, QAT, GB 2019  
7E3 S. 78

19:45

## Bad Poems

97 Min. | Ungar. OF mit engl. UT | H, F 2018  
★ 7E4 S. 112

22:00

## Our Mothers

77 Min. | Span. OF mit engl. UT | GUA, B, F 2019  
7E5 S. 67

CINEMAXX 2

FESTIVALZELT

## VERANSTALTUNGEN

11:00 Festivalzelt  
Panel zur Trennung/Untrennbarkeit von Werk und Autor

19:00 Festivalzelt  
Politische Diskussionsreihe UNZENSIERT

22:00 Ponybar  
Bargespräch mit Lav Diaz

»A Wall Is a Screen by Bike«  
Mehr Infos, Anmeldung und Startort unter [www.fahrrad.hamburg](http://www.fahrrad.hamburg)

## FILMFEST UMS ECK

ZEISE KINOS

20:30

## Der Ehrengast

105 Min. | Engl. OF mit dt. UT | CAN 2019  
★ 7Q1 S. 72

14:30

## The Halt

279 Min. | Engl., Filipino OF mit engl. UT | PHI, F 2019  
★ 7I1 S. 82

19:30

## Africa

82 Min. | Hebr. OF mit engl. UT | ISR 2019  
★ 7I2 S. 100

21:30

## Babyteeth

117 Min. | Engl. OF mit engl. UT | AUS 2019  
7I3 S. 102

METROPOLIS

16:00

## Cunningham

87 Min. | Engl. OF mit dt. UT | D, F, USA 2019  
★ 7J1 S. 104

18:30

## Wild Rose

101 Min. | Engl. OF mit dt. UT | GB 2018  
★ 7J2 S. 109

21:00

## On a Magical Night

97 Min. | Frz. OF mit dt. UT | F, LUX, B 2019  
7J3 S. 94

PASSAGE

16:30

## One Child Nation

85 Min. | Engl., Mand. OF mit engl. UT | CHN, USA 2019  
★ 7H1 S. 67

18:45

## Stripped

120 Min. | Hebr. OF mit dt. UT | D, ISR 2018  
★ 7H2 S. 62

21:30

## The Kamagasaki Cauldron War

117 Min. | Jap. OF mit engl. UT | JPN 2018  
★ 7H3 S. 78

STUDIO

MATRIX

17

# FREITAG 04.10.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

ABATON  
GROSS

11:00   
**Sune vs Sune**  
89 Min. | Schwed. OF mit  
dt. Einsprache | S 2018  
★ 8A1 S. 126

16:30   
**Psychobitch**  
109 Min. | Norweg. OF mit  
dt. UT | N 2019  
★ 8A2 S. 127

19:15   
**Martin Eden**  
129 Min. | Frz., ital. OF mit  
engl. UT | I, D, F 2019  
★ 8A3 S. 60

22:15   
**Adoration**  
98 Min. | Frz. OF mit  
engl. UT | F, B 2019  
8A4 S. 92

ABATON  
KLEIN

## FILMABEND BEI HAPAG-LLOYD ZENTRALE

18:00 EINLASS, GETRÄNKE & SNACKS

### 19:00 FILMBEGINN Der Schauspieler Ulrich Tukur – Träumer und Suchender

60 Min. | Deutsche OF ohne UT | D 2019  
★ 8S1 S. 123

FESTIVALZELT

## VERANSTALTUNGEN

19:00 Festivalzelt  
Politische Diskussionsreihe UNZENSIERT  
22:00 Ponybar  
Bargespräch mit Céline Sciamma

17:15   
**Lingua Franca**  
95 Min. | Engl., russ.,  
Tagalog OF mit engl. UT |  
USA, PHI 2019  
★ 8B1 S. 73

19:45   
**In Zeiten des  
Teufels**  
234 Min. | Filipino OF mit  
engl. UT | PHI 2017  
★ 8B2 S. 82

CINEMAXX 1

16:45   
**I Lost My Body**  
82 Min. | Frz. OF mit engl.  
UT | F 2019  
8D1 S. 93

19:00   
**Der Leuchtturm**  
110 Min. | Engl. OF mit  
dt. UT | USA, CAN 2019  
8D2 S. 72

21:30   
**Echo**  
70 Min. | Isländ., engl. OF mit  
engl. UT | ISL, F, CH  
2019  
8D3 S. 106

CINEMAXX 2

16:30   
**Corpus Christi**  
116 Min. | Poln. OF mit  
dt. UT | PL, F 2019  
8E1 S. 103

19:00   
**One Child Nation**  
85 Min. | Engl., Mand. OF  
mit engl. UT | CHN, USA  
2019  
★ 8E2 S. 67

21:15   
**The Debt**  
74 Min. | Span. OF mit  
engl. UT | ARG, ES 2019  
8E3 S. 86

CINEMAXX 3

## FILMFEST UMS ECK

BLANKENESER KINO

19:45   
**Juliette**  
93 Min. | Frz. OF mit  
dt. UT | CAN 2019  
★ 8N1 S. 94

16:15   
**All Alone**  
85 Min. | Kroat. OF mit  
engl. UT | CRO, NL, SRB,  
BIH, MNE 2018  
★ 8F1 S. 100

18:15   
**Official Secrets**  
112 Min. | Engl. OF mit  
dt. UT | GB, USA 2019  
★ 8F2 S. 105

21:00   
**Der Schauspieler Ulrich Tukur –  
Träumer und Suchender**  
60 Min. | Deutsche OF | D 2019 ★ S. 123  
VORFILM   
**Donny hat ein neues Auto und fährt etwas zu schnell**  
33 Min. | Deutsche OF | D 2019  
★ 8F3 S. 57

METROPOLIS

## SEKTIONEN

-  GROSSE FREIHEIT
-  HAMBURGER FILMSCHAU
-  FREIHAFEN
-  VETO!
-  TRANSATLANTIK
-  ASIA EXPRESS
-  VITRINA
-  VOILÁ!
-  KALEIDOSKOP
-  EUROVISUELL
-  TELEVISIONEN
-  MICHEL

★ Gäste voraussichtlich  
anwesend, Vorstellungsende  
verschiebt sich

1A2 Screening-Code für  
Ticketbestellung  
OF Originalfassung  
mit dt. UT mit deutschen Untertiteln  
mit engl. UT mit englischen Untertiteln

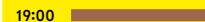
16:30   
**The County**  
92 Min. | Isländ. OF mit dt.  
UT | ISL, DK, F, D 2019  
★ 8I1 S. 60

19:00   
**Water Lilies – Der  
Liebe auf der Spur**  
81 Min. | Frz. OF mit  
dt. UT | F 2007  
★ 8I2 S. 97

21:00   
**Redemption**  
100 Min. | Port. OF mit  
engl. UT | MOZ 2019  
★ 8I3 S. 88

PASSAGE

16:15   
**Pelikanblut**  
126 Min. | Deutsche OF mit  
engl. UT | D, BG 2019  
★ 8J1 S. 51

19:00   
**Ella Fitzgerald:  
Just One of Those  
Things**  
90 Min. | Engl. OF mit  
engl. UT | GB 2019  
★ 8J2 S. 72

21:30   
**Zombi Child**  
103 Min. | Frz., HC OF mit  
engl. UT | F 2019  
8J3 S. 96

STUDIO

17:00   
**Widow of Silence**  
85 Min. | Urdu OF mit engl.  
UT | IND 2018  
8H1 S. 68

19:15   
**Mute Fire**  
83 Min. | Span. OF mit engl.  
UT | COL 2019  
8H2 S. 87

21:30   
**Transnistria**  
93 Min. | Rumän., russ.,  
ukrain. OF mit engl. UT |  
S, DK, B 2019  
8H3 S. 109

# SAMSTAG 05.10.

VORMITTAG

NACHMITTAG

ABEND

	<p>15:00 </p> <p><b>Schneewittchen und der Zauber der Zwerge</b></p> <p>90 Min.   Deutsche OF   CZ, D 2018</p> <p>★ 9A1 S. 129</p>	<p>18:00 </p> <p><b>Wild Rose</b></p> <p>101 Min.   Engl. OF mit dt. UT   GB 2018</p> <p>9A2 S. 109</p>	<p>20:15 </p> <p><b>Porträt einer jungen Frau in Flammen</b></p> <p>120 Min.   Frz. OF mit dt. UT   F 2019</p> <p>9A3 S. 97</p>	<p>22:30 </p> <p><b>Ghost Tropic</b></p> <p>85 Min.   Frz. OF mit engl. UT   B 2019</p> <p>9A4 S. 105</p>	<p>ABATON GROSS</p>
	<p>12:00 </p> <p><b>Death in the Land of Encantos</b></p> <p>543 Min.   Engl., Filipino, Tagalog OF mit engl. UT   PHI 2007</p> <p>★ 9B1 S. 82</p>			<p>22:00 </p> <p><b>Winter's Night</b></p> <p>91 Min.   Kor. OF mit engl. UT   KOR 2018</p> <p>9B2 S. 80</p>	<p>ABATON KLEIN</p>
			<p>19:00 </p> <p>Preisverleihung (ca. 60 min)</p> <p><b>Sorry We Missed You</b></p> <p>101 Min.   Engl. OF mit dt. UT   GB, F, B 2019</p> <p>9D1 S. 104</p>	<p>22:30 </p> <p><b>Ella Fitzgerald: Just One of Those Things</b></p> <p>90 Min.   Engl. OF mit engl. UT   GB 2019</p> <p>★ 9D2 S. 72</p>	<p>CINEMAXX 1</p>
	<p>15:00 </p> <p><b>Tlameess</b></p> <p>120 Min.   Arab. OF mit engl. UT   TUN, F 2019</p> <p>9F1 S. 108</p>	<p>17:30 </p> <p><b>Marianne &amp; Leonard: Words of Love</b></p> <p>97 Min.   Engl., norweg. OF mit dt. UT   USA 2019</p> <p>9F2 S. 78</p>	<p>19:30 </p> <p><b>Bangla</b></p> <p>87 Min.   Bengal., Ital. OF mit dt. UT   I 2019</p> <p>9F3 S. 102</p>	<p>21:30 </p> <p><b>Official Secrets</b></p> <p>112 Min.   Engl. OF mit dt. UT   GB, USA 2019</p> <p>9F4 S. 105</p>	<p>CINEMAXX 3</p>
	<p>15:00 </p> <p><b>Alice and the Mayor</b></p> <p>105 Min.   Frz. OF mit dt. UT   F 2018</p> <p>9E1 S. 66</p>	<p>17:15 </p> <p><b>Tomboy</b></p> <p>82 Min.   Frz. OF mit dt. UT   F 2011</p> <p>9E2 S. 97</p>	<p>19:15 </p> <p><b>The Kamagasaki Cauldron War</b></p> <p>117 Min.   Jap. OF mit engl. UT   JPN 2018</p> <p>★ 9E3 S. 78</p>	<p>22:00 </p> <p><b>Das Geheimnis eines Leaders</b></p> <p>97 Min.   Russ. OF mit dt. UT   KAZ 2018</p> <p>★ 9E4 S. 104</p>	<p>CINEMAXX 2</p>
			<p>17:00 </p> <p><b>Leben im Fuchun Gebirge</b></p> <p>154 Min.   Mand. OF mit dt. UT   CHN 2019</p> <p>9I1 S. 78</p>	<p>20:00 </p> <p><b>Martin Eden</b></p> <p>129 Min.   Frz., ital. OF mit engl. UT   I, D, F 2019</p> <p>★ 9I2 S. 60</p>	<p>METROPOLIS</p>
		<p>17:00 </p> <p><b>Das Wunder von Marseille</b></p> <p>107 Min.   Frz. OF mit dt. UT   F 2019</p> <p>9J1 S. 96</p>	<p>19:30 </p> <p><b>The Peanut Butter Falcon</b></p> <p>93 Min.   Engl. OF mit dt. UT   USA 2019</p> <p>9J2 S. 74</p>	<p>21:30 </p> <p><b>Der Leuchtturm</b></p> <p>110 Min.   Engl. OF mit dt. UT   USA, CAN 2019</p> <p>9J3 S. 72</p>	<p>PASSAGE</p>
	<p>16:30 </p> <p><b>143 Sahara Street</b></p> <p>100 Min.   Arab. OF mit engl. UT   ALG, F, QAT 2019</p> <p>9H1 S. 100</p>	<p>18:30 </p> <p><b>Vitalina Varela</b></p> <p>124 Min.   Kreol, Port. OF mit dt. UT   P 2019</p> <p>9H2 S. 89</p>	<p>21:00 </p> <p><b>Bohnenstange</b></p> <p>139 Min.   Russ. OF mit dt. UT   RUS 2019</p> <p>9H3 S. 103</p>	<p>STUDIO</p>	

# MEIN FILMFEST

FR 27.09.

SA 28.09.

SO 29.09.

MO 30.09.

DI 01.10.

MI 02.10.

ABATON  
GROSS

ABATON  
KLEIN

CINEMAXX 8

CINEMAXX 3

CINEMAXX 1 + 2

METROPOLIS

PASSAGE

STUDIO

DO 03.10.

FR 04.10

SA 05.10.

LINDENBERG  
MACH DEIN DING  
LINDENBERG  
MACH DEIN DING  
LINDENBERG  
MACH DEIN DING  
LINDENBERG  
MACH DEIN DING  
LINDENBERG  
MACH DEIN DING

JAN BÜLOW IST



EIN FILM VON HERMINE HUNTGEBURTH

**AB 16.01.2020**  
**NUR IM KINO**

letterbox  
FILMPRODUKTION

SevenPictures





# VISIONEN DES VERSCHWINDENS

In die Weite, in die Wildnis, in eine neue Form der Existenz:  
In Denis Côtés Film *Wilcox* suspendiert ein Mann sein altes Leben und  
löst sich Schritt für Schritt in der Natur auf. Ein dokumentarisches  
Drama der selbstbestimmten Dekonstruktion. Ohne Eile und ohne ein  
einziges gesprochenes Wort.



# Zwischen Physik und Paranormalität: In einer Reihe von Filmen verlassen die Protagonist·innen ihre Biografie und Biologie und werden zu Wesen nicht mehr von dieser Welt. Was aber, wenn sich die Welt als Ganzes auflöst?

## SCHWERPUNKT VERSCHWINDEN:

### TLAMESS

TUN, F;  
REGIE: Ala Eddine Slim  
S. 108

### A WHITE, WHITE DAY

ISL, DK, SWE;  
REGIE: Hlynur Pálmason  
S. 109

### WILCOX

CAN; REGIE: Denis Côté  
S. 74

### NO DATA PLAN

USA; REGIE: Miko Revereza  
S. 67

### WIDOW OF SILENCE

IND; REGIE: Praveen Morchhale  
S. 68

### ZOMBI CHILD

F; REGIE: Bertrand Bonello  
S. 96

### PARTICLES

F, CH; REGIE: Blaise Harrison  
S. 94

Ein Mann lässt sein Leben hinter sich. Schritt für Schritt bewegt er sich aus der Zone der gemauerten Häuser und geteerten Straßen heraus und taucht in die Wildnis ein. Nur ein Aufnäher auf seiner Armeejacke gibt einen Hinweis auf seine mögliche Identität: Wilcox. Ist der Mann ein Deserteur oder Delinquent auf der Flucht? Ein Prepper, der sich für den Tag X rüstet? Oder einfach ein Aussteiger, der alle sozialen Brücken hinter sich abgebrochen hat und eins werden will mit der Natur?

*Wilcox*, der neue Film des Frankokanadiers Denis Côté, verweigert jede Backstory. Er ist pure Beobachtung. Dokumentarisch begleitet er den Protagonisten in seinem wortlosen Alltag. Beim langsamen Verschwinden aus der Zivilisation und beim Hinübergleiten in eine neue Existenzform.

Vom Zentrum an die Peripherie, von der Gesellschaft in die Einsamkeit: Diesen Weg gehen auch die beiden Hauptfiguren in dem tunesischen Film *TlameSS*. Ein Soldat entfernt sich von seiner Einheit, weil er die Brutalität im Kampf gegen mutmaßliche Terrorist·innen nicht mehr aushält, und flieht in die Wälder. Dort trifft er Jahre später – wieder fast Urmensch, zerlumpt und mit selbstgebaute Waffens – eine junge Frau, die mit dem Ex-Militär eine Guru-Jüngerinnen-Beziehung eingeht.

Die Kinogeschichte ist voll mit Einsiedler- und Allein-in-der-Wildnis-Erzählungen, die oft vom harten Überlebenskampf in einer feindseligen Umgebung handeln. Was *Wilcox* und *TlameSS* auszeichnet, ist ein spirituelles Schweben, ein Entkoppeln von sämtlichen inneren und äußeren Normen, das sich bis in die Form fortsetzt. Vor allem *TlameSS* bringt

mit seiner Absage an Logik und Realismus die Konventionen des filmischen Erzählens fast komplett zum Verschwinden.

Als »Ghosting« bezeichnet man eine Trennung, bei der eine Person den Kontakt zu einer anderen abbricht ohne Ankündigung, ohne Erklärung und sich im Nichts auflöst. Die Person verwandelt sich in einen Geist. Nimmt man den Begriff wörtlich, kann man ihn aber auch unter gegenteiligen Vorzeichen interpretieren – als Kontaktaufnahme mit Geistern. Davon handelt die isländische Produktion *A White, White Day*, in der ein Mann immer wahnhafter die gemeinsame Vergangenheit mit seiner verstorbenen Frau aufarbeitet. In Island spricht man von »weißen Tagen«. Sie sind zunächst einmal ein meteorologisches Phänomen: Himmel und Erde scheinen miteinander zu verschmelzen. Der Legende nach treffen sich an diesen Tagen aber die Lebenden und die Toten. In weißen, geisterhaften Nebel gehüllt, steht der Protagonist an der Schwelle zwischen dem Diesseits und dem Totenreich und droht zu »dematerialisieren«.

Visionen des Verschwindens: Menschen kündigen ihre Biografie und Biologie und werden zu Wesen nicht mehr von dieser Welt. Was aber, wenn sich die Welt als Ganzes auflöst? Der französische Regisseur Blaise Harrison spielt in seinem Langfilmdébüt *Particles* die Transformation der Erde in ihre Bestandteile durch. Wissenschaftler·innen simulieren in unterirdischen Tunneln mit einem Teilchenbeschleuniger den Urknall – doch das Experiment greift auf das komplette System über. Die Welt verliert Schritt für Schritt ihre Stofflichkeit. Alles zurück auf Anfang. MARK STÖHR



An »weißen Tagen«, wenn Erde und Himmel  
miteinander verschmelzen, treffen sich  
die Lebenden mit den Toten:  
*A White, White Day* von Hlynur Pálmason.



Jenseits von Logik und Realismus:  
das tunesische Drama *Tlameç* von Ala Eddine Slim.



Die Welt kehrt zurück zum Urknall:  
*Particles* von Blaise Harrison.



#### FILMOGRAFIE (REGIE)

WATER LILIES  
2007

PAULINE (Kurzfilm)  
2010

TOMBOY  
2011

MÄDCHENBANDE  
2014

PORTRÄT EINER JUNGEN  
FRAU IN FLAMMEN  
2019

»Ich finde nichts aufregender als frische, neue Geschichten und Protagonist:innen jenseits der sogenannten Norm. Und wenn ich mich so umsehe, bekomme ich zusehends das Gefühl, dass es einem Großteil des Publikums ähnlich geht.«

In ihren Filmen geht es um die großen Themen: Identitätsfindung, Geschlechterpolitik, Verweigerung sozialer und sexueller Konventionen. Doch das Kino von Céline Sciamma ist keine gedankenschwer mäandernde Meta-Konstruktion, sondern geprägt von Dynamik und Geradlinigkeit. Unakademisch, aber trotzdem intelligent, komplex und einfach zugleich. »Ein Film setzt immer etwas in Gang«, sagte sie 2011 in einem Interview mit DIE ZEIT. »Man kann nicht trennen zwischen Actionfilmen und solchen Filmen, die zum Nachdenken anregen. Die Zuschauer:innen überlegen sich nicht, was der Person im Film gerade passiert und warum. Er erlebt es einfach mit.«

Mit ihrem Regiedebüt *Water Lilies*, einem Pubertätsdrama über drei Teenager, betrat die damals 30-jährige Französin 2007 die internationale Festivalszene. Der Film feierte in Cannes in der Sektion »Un Certain Regard« Premiere und zeigte bereits Sciammas genauen Blick, ihren Respekt und ihre Liebe für ihre Figuren. *Water Lilies* war der Auftakt zu einer Coming-of-Age-Trilogie, die in *Tomboy* (2011) ihre Fortsetzung fand und mit *Mädchenbande* (2014) endete. Mit der außergewöhnlichen Banlieue-Geschichte

über eine dreiköpfige Mädchengang – 2014 im Programm von FILMFEST HAMBURG – bewies Céline Sciamma endgültig, dass kaum jemand sonst so subtil und präzise die Lebens- und Gefühlswelt von jungen Menschen abbilden kann. Auch ästhetisch zog die Regisseurin alle Register: Cinemascope, minutiös komponierte Kadrierungen und eine raffinierte Farbregie stilisieren den Sozialkosmos der Erzählung und positionieren sie zwischen Realismus und Choreografie.

Aufgewachsen in einem Vorort von Paris, studierte Céline Sciamma zunächst Französische Literatur, danach an der Filmhochschule La fémis Drehbuch. Neben ihrer Arbeit als Regisseurin ist sie auch als Autorin äußerst erfolgreich und schrieb u.a. die Drehbücher zu André Téchinés Drama *Mit siebzehn* und zu Claude Barras Oscar-nomierter Animation *Mein Leben als Zucchini*. Und sie ist Mitgründerin der Gruppierung »5050x2020«, die sich für ein paritätisches Geschlechterverhältnis in der Filmindustrie einsetzt.

Dieses starke feministische Bewusstsein findet auch in Sciammas jüngstem Film *Porträt einer jungen Frau in Flammen* seinen Ausdruck. Gleich in zweierlei Hinsicht: Das Produktionsteam bestand zum überwiegenden

Teil aus Frauen – und der Plot wendet eine Konvention, die die Freiheit von Frauen beschneidet, in einen Akt der selbstbewussten Subversion. Das historische Liebesdrama, das in Cannes im Wettbewerb lief und mit dem Preis für das beste Drehbuch ausgezeichnet wurde, handelt von der Beziehung zwischen der Malerin Noémie und ihrem Modell Héloïse. Von dieser soll Noémie ein Porträt für einen potentiellen Ehemann anfertigen, dem die junge Frau versprochen ist. Céline Sciamma nutzt diese Konstellation, um in *Porträt einer jungen Frau in Flammen* eine ebenso emotionale wie politische Liebesaffäre zwischen den beiden Frauen zu entfalten und das gegenseitige Begehren mit Fragen nach Macht und ihrer Beschränkung zu verwirren. Es ist diese Verve und Uner-schrockenheit, die die Französin und ihr Werk auszeichnet und so besonders macht. Oder wie sie selbst einmal sagte: »Wir müssen furchtlos sein. Solange wir Angst haben, wird sich nichts zum Guten wenden.« MARK STÖHR

FR 04.10. 22:00-23:00  
BARGESPRÄCH: Hannah Pilarczyk  
(Redakteurin Spiegel Online)  
im Gespräch mit Céline Sciamma  
in der Ponybar

# KINO OHNE ANGST

CÉLINE SCIAMMA

Zwischen Realismus und Choreografie:  
das Banlieue-Drama *Mädchenbande* (2014).

# DIE AUFLÖSUNG DER ZEIT IN RAUM

LAV DIAZ



»Wir Malaien, wir Filipinos werden nicht vom Konzept der Zeit regiert. Wir lassen uns vom Konzept des Raumes leiten. An die Zeit glauben wir nicht.«

Dieses Zitat ist sicher ein Schlüssel zum Verständnis des Werks von Lav Diaz, diesem großen Entschleuniger des Weltkinos, der dem Kino einige seiner längsten Beiträge geschenkt hat. So verdeutlicht es, dass Diaz' Hang zu massiven Laufzeiten nichts mit einer Anti-Haltung gegenüber schnellen Schnitfolgen zu tun hat, aber alles mit seinen Erfahrungen, seiner Herkunft, seiner Welt, zu der er mittels seiner Ästhetik einen Zugang erlaubt. »Ich musste als Kind zehn Kilometer zu Fuß zur Schule gehen. Und den gleichen Weg zurück. Eine Ästhetik der Langsamkeit ist ein großer Teil meiner Kultur. Diese Vision und Erfahrung teile ich heute, eine Lav Diaz-Erfahrung.«

Und so stimmt es, dass man sich für sein Kino weniger Zeit nehmen muss, als dass man Zeit geschenkt bekommt. Oder besser: den Verlust der Zeit. Denn lässt man sich auf einen Film wie *From What is Before* ein, dann wird man belohnt durch eine Erfahrung, die eine maximale Versenkung in das Geschehen auf der Leinwand zulässt. Das monotone Prasseln des Regens auf Blätter, der lange

Gang verlorener Gestalten, die sich – wie philippinische Schuljungen – vom Leinwandhintergrund ohne Schnitt in den Vordergrund bewegen, sie werden Elemente einer eigenen körperlichen Erfahrung des Publikums. Der monochrome filmische Raum umschließt das Publikum. Wir werden eingesponnen in den Kokon der malaiischen Vorzeitigkeit, in einen Raum, den wohl nur Lav Diaz so entstehen lassen kann.

Dabei kam er selbst verhältnismäßig spät zum Kino und realisierte erst 2001 nach zwei kommerziellen Produktionen mit *Batang Westside* den ersten Film, der mit über drei Stunden Laufzeit den Beginn von etwas Neuem markierte. Und in diesem Film findet sich auch bereits ein zentrales Thema, das Diaz immer wieder beschäftigt wird: Die Erfahrung der philippinischen Diaspora und ihr Verhältnis zum Heimatarchipel. Hier treibt ihn vor allem die Frage nach der moralischen Verantwortung um, die der Exilant gegenüber denen verspürt, die er im Elend zurückließ. Seine Filme sind bevölkert von Figuren wie der des Dichters Benjamin in seinem Schlüssel-

werk *Death in the Land of Encantos*, der in eine von Naturkatastrophen und politischen Verbrechen versehrte Heimat zurückkehrt.

In Diskursen wie diesem spiegelt sich auch der politische Filmemacher Lav Diaz, der sich immer wieder der »philippinischen Malaise« aus Naturschönheit und Naturkatastrophen, den vielfältigen Herrschaftserfahrungen aus Kolonialismus einerseits, selbstgewählten Diktatoren und Kleptokraten andererseits und der gleichzeitigen Unfähigkeit von Künstlerinnen und Intellektuellen, diesen politischen Verbrechen zu begegnen, widmet. Gerade seine letzten Filme *In Zeiten des Teufels* und *The Halt* wurden so zu beeindruckenden Manifesten, die nicht nur einen filmischen Erfahrungsraum eröffnen wollen, sondern laut und deutlich nach Wegen zur Veränderung des realen Raums außerhalb des Kokons fragen. JENS GEIGER

DO 03.10. 22:00–23:00  
BARGESPRÄCH: Roger Koza  
(Programmleiter »Vitrina«)  
im Gespräch mit Lav Diaz  
in der Ponybar

links: *Death in the Land of Encantos* (2007) – eine neunstündige Versenkung in ein zerrüttetes Land und seine Überlebenden.

Entschleuniger des Weltkinos:  
der Regisseur Lav Diaz.



#### FILMOGRAFIE (AUSWAHL)

SERAFIN GERONIMO: THE CRIMINAL OF BARRIO CONCEPCION  
1998  
BURGER BOYS  
NAKED UNDER THE MOON  
1999  
BATANG WESTSIDE  
2001  
HESUS THE REVOLUTIONARY  
2002  
EVOLUTION OF A FILIPINO FAMILY  
2004  
HEREMIAS (BOOK ONE: THE LEGEND OF THE LIZARD PRINCESS)  
2006  
DEATH IN THE LAND OF ENCANTOS  
2007  
MELANCHOLIA  
2008

WOMAN OF THE WIND, CENTURY OF BIRTHING, ELEGY TO THE VISITOR FROM THE REVOLUTION  
2011  
NORTE: THE END OF HISTORY  
2013  
FROM WHAT IS BEFORE, STORM CHILDREN: BOOK ONE (Dokumentarfilm)  
2014  
A LULLABY TO THE SORROWFUL MYSTERY, THE WOMAN WHO LEFT  
2016  
IN ZEITEN DES TEUFELS  
2018  
THE HALT  
2019

# DOUGLAS SIRK PREIS

## NINA HOSS

### FILMOGRAFIE (AUSWAHL)

DAS MÄDCHEN  
ROSEMARIE

1996 (R: Bernd Eichinger)

LIEBE DEINE NÄCHSTE!  
1998 (R: Detlev Buck)

TOTER MANN  
2001 (R: Christian Petzold)

NACKT  
2002 (R: Doris Dörrie)

WOLFSBURG  
2003 (R: Christian Petzold)

DIE WEISSE MASSAI  
2005 (R: Hermine Huntgeburth)

ELEMENTARTEILCHEN  
2006 (R: Oskar Roehler)

YELLA  
2007 (R: Christian Petzold)

DAS HERZ IST EIN  
DUNKLER WALD  
2007 (R: Nicolette Krebitz)

ANONYMA –  
EINE FRAU IN BERLIN  
2008 (R: Max Färberböck)

JERICHOW  
2009 (R: Christian Petzold)

WIR SIND DIE NACHT  
2010 (R: Dennis Gansel)

FENSTER ZUM SOMMER  
2011 (R: Hendrik Handloegten)

BARBARA  
2012 (R: Christian Petzold)

GOLD  
2013 (R: Thomas Arslan)

A MOST WANTED MAN  
2014 (R: Anton Corbijn)

PHOENIX  
2014 (R: Christian Petzold)

GESCHICHTE EINER  
LIEBE – FREYA  
2016 (R: Antje Starost)

RÜCKKEHR NACH  
MONTAUK  
2017 (R: Volker Schlöndorff  
& Hans-Helmut Grotjahn)

DAS VORSPIEL  
2019 (R: Ina Weisse)

PELIKANBLUT  
2019 (R: Katrin Gebbe)



Nina Hoss:  
Cineastische Citoyenne und  
Muse des Autorenkinos.

»Europa geht durch mich«, singt Nina Hoss nonchalant im gleichnamigen Song der britischen Band »Manic Street Preachers«, eine pro-europäische Hymne für ein offenes und tolerantes Miteinander. Eine kurze, prägnante Zeile, die zugleich Leitfaden ihres künstlerischen Schaffens sein könnte, denn wie kaum eine andere deutsche Schauspielerinnen steht Nina Hoss für ein anspruchsvolles, internationales Autorenkino.



Zwischen finnischen Mittsommernächten und dem Februarfrost in Berlin: In Hendrik Handloegts Spielfilm *Fenster zum Sommer* (2011) erlebt die von Nina Hoss gespielte Hauptfigur einen Zeitsprung.

Geboren 1975 in Stuttgart als Tochter des Grünen-Politikers Willi Hoss und der Schauspielerinnen und Intendantin der Württembergischen Landesbühne Heidemarie Rohweder wurde ihr das Zusammendenken von künstlerischer und sozialer Haltung anscheinend in die Wiege gelegt. 1995 begann sie ihr Schauspielstudium an der Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch Berlin und feierte nur ein Jahr später ihren großen Durchbruch im Remake von *Das Mädchen Rosemarie* unter der Regie von Bernd Eichinger. Als Edelprostituierte Rosemarie Nitribitt begeisterte sie schon damals mit einem Spiel, das stets zwischen Unnahbarkeit und tiefer Verletzlichkeit changierte und vor allem bei ihrer späteren Zusammenarbeit mit Christian Petzold zu ihrem Markenzeichen werden sollte. 1997 wurde sie dafür mit der Goldenen Kamera als Beste Nachwuchsschauspielerinnen ausgezeichnet und der Grundstein für eine beeindruckende Karriere war gelegt.

2002 arbeitete sie bei dem TV-Film *Toter Mann* zum ersten Mal mit Regisseur Christian Petzold und wurde für ihre Rolle prompt mit dem Grimme-Preis ausgezeichnet. Der Film markierte nicht nur den Beginn einer langjährigen erfolgreichen Zusammenarbeit, sondern war der Startpunkt einer kreativen Symbiose zweier außergewöhnlicher Talente, die eine gemeinsame Sprache gefunden haben. Und zwar oft ohne viele Worte. Denn Hoss erzählt ihre Figuren vor allem über eine intellektuelle, fast bewegungslose Körperlich-

keit. Jeder Blick, jedes Schulterzucken, jeder Schritt wird zu einem Ausrufen von Nähe und Distanz und mit einem leidenschaftlichen Minimalismus wird jeder Atemzug für die Zuschauerinnen zu einem emotionalen Beben. Für ihre Titelrolle in Petzolds Drama *Yella* erhielt sie auf der Berlinale 2007 den Silbernen Bären als Beste Darstellerinnen und den Deutschen Filmpreis.

Neben wenigen Ausflügen in kommerzielle Produktionen – dazu zählen z.B. Hermine Huntgeburths Bestseller-Verfilmung *Die weiße Massai* oder die US-Serie *Homeland* – gilt ihre Liebe dem anspruchsvollen Autorenkino, den kreativen Grenzgängern, dem Kino mit Haltung – und natürlich dem Theater. In Berlin hat sie 15 Jahre am Deutschen Theater gespielt, für ihre Medea unter der Regie Barbara Frey wurde sie 2006 mit dem Gertrud-Eysoldt-Ring ausgezeichnet. Seit der Spielzeit 2013/2014 gehörte sie zum Ensemble der Berliner Schaubühne und ist dort weiterhin als Gast erfolgreich, besonders in der Zusammenarbeit mit Regisseur und Intendant Thomas Ostermeier. In Frankreich hat das Kulturministerium sie 2015 mit dem »Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres« ausgezeichnet. Denn Hoss ist eben mehr als »nur« eine deutsche Schauspielerinnen, sie ist eine Künstlerinnen mit Haltung, eine cineastische Citoyenne, die mit ihrem präzisen, aber stets mühelos wirkenden Spiel Grenzen überwindet. Wie sie selbst sagt: Europa geht durch sie.

CORNELIS HÄHNEL



# GENERATION GOLD

Ein Kiosk in der algerischen Wüste. Fixpunkt in diesem kleinen Kosmos aus Wind, Sand und Stille ist Malika, eine alte Frau, die den Fernfahrer-innen und Vagabunden Eier, Kaffee und Zigaretten verkauft. Hassen Ferhanis Dokumentarfilm *143 Sahara Street*, für den er in Locarno den Nachwuchspreis erhielt, ist kein Roadmovie, das sich auf den Weg macht, sondern eines, das die Straße empfängt.



Porträt einer anarchistischen Großmutter:  
der chilenische Experimentalfilm  
*Nona. If They Soak Me, I'll Burn Them.*

Wie bleiben ältere Menschen aktive Bestandteile der Gesellschaft? Eine Aktionswoche Anfang Oktober gibt unter dem Motto »Erfahrungsträger« einen Überblick über die Vielzahl von Angeboten für Hamburger Senior·innen (Infos unter [erfahrungstraeger.de](http://erfahrungstraeger.de)). FILMFEST HAMBURG begleitet das Projekt mit einem Filmschwerpunkt.

#### FILMSCHWERPUNKT ALTER

143 SAHARA STREET  
ALG; REGIE: Hassen Ferhani  
S. 100

AFRICA  
ISR; REGIE: Oren Gerner  
S. 100

ASK DR. RUTH  
USA; REGIE: Ryan White  
S. 72

DER LIEBHABER MEINER FRAU  
D; REGIE: Dirk Kummer  
S. 122

NOAH LAND  
D, TUR, USA; REGIE: Cenk Ertürk  
S. 60

NONA. IF THEY SOAK ME,  
I'LL BURN THEM  
CHL, BRA, F, KOR;  
REGIE: Camila José Donoso  
S. 88

DIE SCHÖNSTE ZEIT  
UNSERES LEBENS  
F; REGIE: Nicolas Bedos  
S. 95

Jung mit 91: die Sextherapeutin Ruth Westheimer in dem Dokumentarfilm *Ask Dr. Ruth*.



Mit der Kraft des Kinos zurück in die 70er Jahre: die französische Komödie *Die schönste Zeit unseres Lebens* mit Daniel Auteuil, Fanny Ardant und Doria Tillier.

91 Jahre ist Ruth Westheimer mittlerweile alt und sprüht vor Vitalität. Das Anti-Aging-Geheimnis der Sextherapeutin, die in den USA wegen ihrer Offenheit und ihres Humors Kultstatus besitzt: ein unbeirrtes Vertrauen in die Zukunft und ein schier unerschöpflicher Spaß an ihrer Arbeit. *Ask Dr. Ruth*, einer von sieben Filmen in der diesjährigen FILMFEST-Reihe zum Thema Alter, porträtiert die betagte Tabubrecherin und Holocaust-Überlebende, von deren deutscher Herkunft noch der unverwechselbare Akzent zeugt, und blickt auf ihre beispiellose Biografie zurück.

In der Filmauswahl schillert das Alter in ganz unterschiedlichen Facetten. Als fiktives Porträt einer anarchistischen Großmutter in der chilenischen Produktion *Nona*. *If They Soak Me, I'll Burn Them*. Als Revolte eines Rentners gegen seinen Ruhestand in dem israelischen Film *Africa*. Als Geschichte über eine Kioskbesitzerin in der Sahara in dem algerischen Anti-Roadmovie *143 Sahara*

*Street*. Oder als Rückkehr zu den Wurzeln in dem türkischen Drama *Noah Land*, in dem ein todkranker alter Mann in seinem Heimatdorf unter dem Baum seiner Jugend begraben werden möchte und feststellen muss, dass dieser inzwischen ein Heiligtum ist. Mit viel französischem Charme begibt sich die Komödie *Die schönste Zeit unseres Lebens* – der diesjährige Eröffnungsfilm von FILMFEST HAMBURG – auf eine Zeitreise. Darin bietet eine Eventagentur solventen Kund:innen die Möglichkeit, mithilfe von Filmsets eine Epoche ihrer Wahl wiederzuerleben. Ein ehemals erfolgreicher Comiczeichner Ende sechzig, der gerade von seiner Frau verlassen wurde, schlägt zu – und kehrt zurück in ein knallbuntes 70er-Jahre-Schlaghosen-Universum. In den beiden Hauptrollen: Daniel Auteuil und Fanny Ardant – wie Ruth Westheimer zwei zwar deutlich jüngere, aber ebenso große Vorbilder für vorzügliches Altern.

## Erfahrungsträger – Hamburg öffnet seine Türen für Seniorinnen und Senioren!

Vom 1. bis 5. Oktober 2019 wird in der Stadt ein vielfältiges Programm für Seniorinnen und Senioren zum Entdecken, Erleben, Lernen und Genießen geboten. Initiatorin ist die Karin und Walter Blüchert Gedächtnisstiftung ([kwb-stiftung.de](http://kwb-stiftung.de)), die mit dem Projekt »Erfahrungsträger« die Lebensleistung älterer Menschen und ihr Potenzial für die Gesellschaft würdigen sowie darauf aufmerksam machen möchte.

Mehr Informationen zum Projekt »Erfahrungsträger« und dessen Angebote finden Sie unter [erfahrungstraeger.de](http://erfahrungstraeger.de)



Erfahrungsträger





»Sag ja zur Zukunft, sag ja zum Leben. Aber warum sollte ich das machen?«  
Beats von Brian Welsh hat das Fieber und das wilde Herz von  
*Trainspotting*. Schottland, 1994. Techno ist die neue Droge. Beats, Beats, Beats!  
Zwei Freunde, ein Rave. Die Nacht vibriert. Die Leinwand explodiert.

# KREATIVE KOMBINATIONEN



Frei nach Jack London:  
die Literaturverfilmung *Martin Eden*.



Blick in die Abgründe zweier Seelen: das  
deutsch-israelische Psychodrama *Stripped*.

Zum zweiten Mal präsentiert ARTE die Sektion »Freihafen«, das Programmfenster für europäische Koproduktionen.

Seit 2014 beweisen die »Freihafen«-Filme bei FILMFEST HAMBURG, wie kreativ und fruchtbar die Kombination von unterschiedlichen nationalen Bildsprachen, Erzählstrategien und Sichtweisen sein kann. Zehn europäische Koproduktionen umfasst die diesjährige Auswahl der Sektion – allein an vier von ihnen ist ARTE beteiligt.

Der deutsch-französische Sender steht für Programme, die vom Esprit und der kulturellen Vielfalt in Europa zeugen – und von der konstruktiven, grenzüberschreitenden Zusammenarbeit. Für gemeinsam produzierte Spielfilme und Dokumentarfilme hat ARTE mit neun europäischen Sendern Kooperationsverträge geschlossen, darunter mit Partnern aus Irland, Belgien, Tschechien und Finnland. Davon profitiert auch FILMFEST HAMBURG. Sektionsübergreifend sind in diesem Jahr insgesamt 24 Filme mit ARTE-Beteiligung im Programm. Ein starkes Statement für den europäischen Kinofilm.

#### ARTE-KOPRODUKTIONEN BEI FILMFEST HAMBURG:

7500  
D, F; REGIE: Patrick Vollrath  
S. 50

ALICE AND THE  
MAJOR  
F; REGIE: Nicolas Pariser  
S. 66

BODY OF TRUTH  
D, CH; REGIE: Evelyn Schels  
S. 101

THE COUNTY  
ISL, DK, F, D  
REGIE: Grímur Hakonarson  
S. 60

CUNNINGHAM  
D, F, USA; REGIE: Alla Kovgan  
S. 104

DARKROOM –  
TÖDLICHE TROPFEN  
D; REGIE: Rosa von Praunheim  
S. 50

DU VERDIENST EINE LIEBE  
F; REGIE: Hafsia Herzi  
S. 93

DIE GEBURT DES LEOPARDEN  
D, I, LVA; REGIE: Luigi Falorni  
S. 104

GIPSY QUEEN  
D, A; REGIE: Hüseyin Tabak  
S. 50

KRANKE GESCHÄFTE  
D; REGIE: Urs Egger  
S. 122

MARTIN EDEN  
I, D, F; REGIE: Pietro Marcello  
S. 60

MORGEN SIND WIR FREI  
D; REGIE: Hossein Pourseifi  
S. 51

ONE CHILD NATION  
CHN, USA; REGIE: Wang  
Nanfu, Zhang Jialing  
S. 67

PELIKANBLUT  
D, BGR; REGIE: Katrin Gebbe  
S. 51

PORTRÄT EINER JUNGEN  
FRAU IN FLAMMEN  
F; REGIE: Céline Sciamma  
S. 97

DER SCHAUSPIELER ULRICH TUKUR  
– TRÄUMER UND SUCHENDER  
D; REGIE: Eva Gerberding  
S. 123

SOUTH TERMINAL  
F; REGIE: Rabah  
Ameur-Zaïmeche  
S. 68

STRIPPED  
D, ISR; REGIE: Yaron Shani  
S. 62

TOMBOY  
F; REGIE: Céline Sciamma  
S. 97

UNTERM BIRNBAUM  
D; REGIE: Uli Edel  
S. 123

DAS VORSPIEL  
D, F; REGIE: Ina Weisse  
S. 51

WATER LILIES –  
DER LIEBE AUF DER SPUR  
F; REGIE: Céline Sciamma  
S. 97

ZOMBI CHILD  
F; REGIE: Bertrand Bonello  
S. 96

Mit dem Zweiten sieht man besser



# Wir sorgen für den Filmnachwuchs.

**Das kleine Fernsehspiel  
montags | ab 0:00**

[daskleinefernsehspiel.zdf.de](http://daskleinefernsehspiel.zdf.de)



Die Geburt von »Chinafrika«:  
der Filmessay *Yu Gong* von Daniel Kötter.

# KAPITAL UND KRISE

ELISABETH WEYDT spricht  
im Festivalzelt mit den  
Regisseur:innen und Gästen

BERND SCHOCH  
*Olanda*

FARKHAT SHARIPOV  
*Das Geheimnis eines Leaders*

KEN LOACH  
*Sorry We Missed You*

MARTIN BRIGHT und  
KATHARINE GUN  
*Official Secrets*

MICKEY FONSECA  
*Redemption*

Die freie Journalistin Elisabeth Weydt arbeitet für verschiedene Medien, meistens für den NDR und WDR. Zu einem ihrer Projekte zählte das Hörfunk-Feature und die Multimedia-Reportage »Das System Weltbank« für den Rechercheverbund von WDR, NDR und SZ.

Die Termine finden Sie auf den  
Seiten 134-138.

Mit freundlicher  
Unterstützung von



Die Talkreihe »Unzensiert« misst den politischen Puls des Festivals. Thematische Klammer der fünf Gespräche sind die Verflechtungen und Verwerfungen des globalen Kapitalismus.

2013 veröffentlichte der französische Ökonom Thomas Piketty sein Buch »Das Kapital im 21. Jahrhundert«, in dem er die Geschichte des Kapitalismus als Geschichte wachsender Vermögen, aber auch wachsender Ungleichheit beschreibt. Der neuseeländische Filmmaker Justin Pemberton adaptierte den Bestseller nun als Dokumentarfilm (siehe S. 67) – er ist Inspirationsgeber für den diesjährigen Themenschwerpunkt von »Unzensiert« und gibt den Diskursrahmen vor.

Die Wege des Kapitals sind unergründlich. Es verzweigt sich in unterschiedliche Mikroökonomien, wie es Bernd Schoch in seinem Dokumentarfilm *Olanda* am Beispiel einer Gruppe von Pilzsammler:innen in den Karpaten sichtbar macht. Die Pilze gehen an lokale und international agierende Händler:innen, parallel finden im Wald Märkte und Glücks-

spiele statt. Ein kleines kapitalistisches Ökosystem. Eine Gesellschaft im Würgegriff des Geldes und der Gier entwirft der kasachische Regisseur Farkhat Sharipov in *Das Geheimnis eines Leaders*. Der kapitalistischen Gefräßigkeit fällt alles zum Opfer: die Moral, die Würde und die Wahrheit. Ein kraftvolles Fanal gegen den wirtschaftlichen Neoliberalismus setzt Ken Loach in seinem neuen Film *Sorry We Missed You*. Er erzählt von einer Familie in Newcastle, die zwischen den Verheißungen und Zumutungen der digitalisierten Dienstleistungsgesellschaft zerrieben wird.

Ebenso aufschlussreich verspricht die Diskussion zu *Official Secrets* zu werden. Zu Gast sind der Journalist Martin Bright und die Whistleblowerin Katherine Gun, auf deren Geschichte der Film beruht.

»Und deswegen mach' ich jetzt hier diesen Tisch kaputt.«

(Nikel Pallat im WDR, 1971)

# DAS CINEPHILE QUARTETT

EIN TALK DES HAUPTVERBANDES CINEPHILIE

Früher war mal mehr Meinung, wenn es an die Auseinandersetzung mit der Kunst ging. Da hieben Musikmanager mit Äxten auf Tische ein und in der öffentlich-rechtlich abgesegneten Literaturkritik sprangen sich Germanist:innen regelmäßig an die Hälse. Heute gilt ja im Rundfunk eher konsensuale Abgeklärtheit als Tugend und die meinungsstarke Filmkritik findet sich leider nur abseits der großen Feuilletons und schon gar nicht auf irgendwelchen Mattscheiben wieder.

Dabei ist es doch eines der schönen Elemente eines jeden Kinobesuchs, dass man mit Freund:innen und Fremden genau denselben Film sieht. Und in den anschließenden

Gesprächen an der Bar wird festgestellt, dass man diese identischen Bilder doch ganz unterschiedlich wahrnahm. Und plötzlich ist wieder ganz viel Meinung.

Die soll auch emotional und ungefiltert auf den Tisch kommen, wenn der Hauptverband Cinephilie in diesem Jahr bei FILMFEST HAMBURG an drei Abenden zum »Cinephilen Quartett« lädt: Drei prominente Kinogänger:innen streiten pro Abend über drei Festivalfilme, durch den Abend führt eine nicht weniger meinungsstarke Moderation. Wie es sich gehört, ist der Eintritt zum Hinterzimmer in der Ponybar frei, die Getränke sind kalt und die Meinungs-Axt ist gewetzt.

HINTERZIMMER  
PONYBAR

FR 27.09. 22:00

SA 28.09. 22:00

DI 01.10. 22:00



MIT: Ted Gaier (»Die Goldenen Zitronen«), Julia Jost (Autorin und Theaterregisseurin), David Kleingers (Deutsches Filminstitut), Joachim Kurz (Filmkritiker), Dieter Meier (»Yello«), Rosa von Praunheim (Regisseur), Frank Spilker (»Die Sterne«), Bettina Steinbrügge (Kunstverein in Hamburg), Rüdiger Suchsland (Filmkritiker) und anderen

SchauspielPlus  
6-MONATIGE FORTBILDUNG  
FÜR SCHAUSPIELER  
ab 1. November 2019

SFSH



info@sfs.de // SFSH.DE  
Oelkersallee 29a // 22769 Hamburg



Ein Ehepaar zwischen innerer Zerrissenheit und restriktiver Bürokratie:  
*Ein Sohn* von Mehdi M. Barsaoui.

143 SAHARA STREET  
(143 RUE DU DÉSERT)  
ALG, F, QAT 2019,  
REGIE: Hassen Ferhani  
S. 100

ABOU LEILA  
ALG, F, QAT 2019,  
REGIE: Amin Sidi-Boumediène  
S. 100

EIN SOHN  
(BIK ENEICH – UN FILS)  
TUN, F, LIB, QAT 2019,  
REGIE: Mehdi M. Barsaoui  
S. 108

TLAMESS  
TUN, F 2019,  
REGIE: Ala Eddine Slim  
S. 108

# BILDER DES MAGHREB

صور من المغرب العربي

Vier Filme aus Algerien und Tunesien durchmessen das geografische, politische und zwischenmenschliche Terrain der maghrebischen Länder.

Im Süden Algeriens, in dem kleinen Imbiss mit der Adresse »143 rue du désert« lebt Malika. Sie ist in dieser Landschaft verwurzelt, die politischen Verwerfungen der Vergangenheit haben sie berührt, doch sie hat sich dagegen behauptet – wie auch gegen die Menschen, denen eine unabhängige Frau so bedrohlich wie seltsam erscheint. Sie beobachtet die Straße und empfängt Gäste, die Neuigkeiten und Veränderungen an diesen entlegenen Ort bringen. Ein Anti-Roadmovie, das von ausdauerndem Widerstand erzählt.

So wie in *143 Sahara Street* die Bewegung verweigert wird, spielt sie in den anderen Filmen eine zentrale Rolle. Dabei wird immer wieder das Nord-Süd-Gefälle in diesen Ländern deutlich. Im Süden die arabische Sprache, die Armut, die sich in der Wüsten-

landschaft spiegelt und Bedrohungen durch den Terrorismus, auf dessen Spuren die Protagonisten von *Abou Leila* während des algerischen Bürgerkriegs sind.

Im Norden ist noch der Einfluss der französischen Kolonialzeit spürbar, in der Kleidung, den Sitten und der Sprache. Die Menschen der Oberschicht haben sich isoliert vom Rest des Landes. Die wirtschaftlichen Beziehungen nach Europa sind eng geknüpft, während für andere der Weg über das Meer nach Norden so gefährlich wie hoffnungsvoll erscheint. *TlameSS* zeigt diese Spannung und führt in einer surrealen Meditation Nord und Süd, Reich und Arm, moderne Kultur und mystische Natur zusammen.

Der islamische Fundamentalismus hat sich seit dem Arabischen Frühling auch

einen Platz in den Parlamenten der Staaten erkämpft. *Ein Sohn* zeigt auf eindrückliche Weise, wie sehr die gewalttätigen Bedrohungen sowie die restriktiven Gesetze Gefahren bergen für das Leben der Menschen und insbesondere der Frauen in der Region. Der Film sinniert über den schmalen Pfad des richtigen Handelns.

Bedroht ist auch die Freiheit der Kunst in diesen Ländern, trotz deutlicher Kritik an der staatlichen Zensur von Filmemacherinnen wie Sofia Djama und Damien Ounouri, die in den vergangenen Jahren bei FILMFEST HAMBURG zu Gast waren. Die diesjährigen Filme aus dem Maghreb zeigen, wie lebendig und mutig das Filmschaffen in der Region trotz aller Beschränkungen ist.

JENDRIK WALENDY

# Deutsches SchauSpiel Haus Hamburg Spielzeit 2019–20

## Serotonin

von Michel Houellebecq  
in der Übersetzung von  
Stephan Kleiner in einer Fassung  
von Falk Richter  
Regie: Falk Richter  
Uraufführung: 6/9/2019  
SchauSpielHaus

## Stalker – Picknick am Wegesrand

nach Andrei Tarkowski &  
Arkadi und Boris Strugatzki  
Regie: David Czesiński  
Premiere: 8/9/2019 / MalerSaal

## Die Nibelungen – allerdings mit anderem Text und auch anderer Melodie

von Barbara Bürk und  
Clemens Sienknecht  
Regie: Barbara Bürk und  
Clemens Sienknecht  
Premiere: 28/9/2019  
SchauSpielHaus

## Anatomie eines Suizids

von Alice Birch  
Regie: Katie Mitchell  
Deutschsprachige Erstaufführung:  
17/10/2019 / SchauSpielHaus

Gefördert im Fonds Doppelpass  
der Kulturstiftung des Bundes

## Das gute Leben (Arbeitstitel)

von Miriam Edlich-Muth  
und Ensemble  
Regie: Lydia Ziemke  
Uraufführung: 2/11/2019  
MalerSaal

UnterGrund

## Ecce Homo

nach Friedrich Nietzsche  
Regie: Max Pross  
Premiere: 22/11/2019 / MarmorSaal

## Trutz

von Christoph Hein in einer Bühnen-  
bearbeitung von Dušan David Pařízek  
Regie: Dušan David Pařízek  
Übernahme vom Schauspiel  
Hannover, Koproduktion mit den  
Ruhrfestspielen Recklinghausen  
Premiere: November 2019

NEW HAMBURG

## Menschen, Göttern gleich – oder: Veddeltopia

frei nach H. G. Wells  
Regie: Paulina Neukampf  
Uraufführung: 13/12/2019 / Veddel

## Eine Frau flieht vor einer Nachricht

von David Grossman  
Regie: Dušan David Pařízek  
Premiere: 17/1/2020 / MalerSaal

## Iwanow

von Anton Tschechow  
Regie: Karin Beier  
Premiere: 18/1/2020  
SchauSpielHaus

## Das Schloss

von Franz Kafka  
Regie: Viktor Bodo  
Premiere: 22/2/2020  
SchauSpielHaus

## Café Populaire

von Nora Abdel-Maksoud  
Hamburger Fassung  
Regie: Sebastian Kreyer  
Premiere: 13/3/2020 / MalerSaal

## Coolhaze

von Studio Braun  
Regie: Studio Braun  
Premiere: 14/3/2020  
SchauSpielHaus

## Quai West

von Bernard-Marie Koltès  
Regie: Michael Thalheimer  
Premiere: 18/4/2020  
SchauSpielHaus

## Der Geheimagent

von Joseph Conrad  
Regie: Frank Castorf  
Premiere: 23/5/2020  
SchauSpielHaus

## Eine Koproduktion mit der Theaterakademie Hamburg

Regie: Alexander Riemenschneider  
Premiere: Mai 2020 / MalerSaal



Deutsches  
SchauSpielHaus  
Hamburg



# PREISE

## HAMBURGER PRODUZENTENPREIS

### DEUTSCHE KINOPRODUKTIONEN

Der Hamburger Produzentenpreis für Deutsche Kinoproduktionen wird ab 2018 in der neuen Sektion »Große Freiheit – Filme aus Deutschland« vergeben. Der/die Produzent:in des Gewinnerfilms erhält 25.000 EUR. Das Preisgeld wird von der Behörde für Kultur und Medien der Freien und Hansestadt Hamburg zur Verfügung gestellt.

JURY İLKER ÇATAK Regisseur  
SEBASTIAN THÜMLER Editor und Dozent  
SUSANNE WOLFF Schauspieler:in

### NOMINIERTER PRODUZENT:IN

01. 7500 s. 50  
PRODUKTION: Jonas Katzenstein, Maximilian Leo, augenschein Filmproduktion
02. DARKROOM – TÖDLICHE TROPFEN s. 50  
PRODUKTION: Rosa von Praunheim, Rosa von Praunheim Filmproduktion
03. DEUTSCHSTUNDE s. 50  
PRODUKTION: Jutta Lieck-Klenke, Network Movie Film- und Fernsehproduktion
04. GIPSY QUEEN s. 50  
PRODUKTION: Danny Krausz, DOR FILM WEST
05. MORGEN SIND WIR FREI s. 50  
PRODUKTION: Mohammad Farokhmanesh, Little Dream Entertainment
06. PELIKANBLUT s. 50  
PRODUKTION: Verena Gräfe-Höft, Junafilm
07. DAS VORSPIEL s. 50  
PRODUKTION: Felix von Boehm, Lupa Film

## HAMBURGER PRODUZENTENPREIS

### DEUTSCHE FERNSEHPRODUKTIONEN

Der Hamburger Produzentenpreis für Deutsche Fernsehproduktionen wird in der TV-Sektion »Televisionen – Fernsehen mit Format« vergeben und ist mit 25.000 EUR dotiert. Das Preisgeld stiftet seit 2014 die VFF Verwertungsgesellschaft der Film- und Fernsehproduzenten.

JURY NATJA BRUNCKHORST Drehbuchautor:in  
und Regisseur:in  
ILONA SCHULTZ Produzent:in  
FRIEDRICH WILDFEUER Produzent

### NOMINIERTER PRODUZENT:IN

01. AUF DEM GRUND s. 118  
PRODUKTION: Anja Föringer, Hager Moss Film
02. AUS HAUT UND KNOCHEN s. 118  
PRODUKTION: Sam Davis, Kim Fatheuer, Rowboat Film- und Fernsehproduktion
03. DAS FREIWILLIGE JAHR s. 118  
PRODUKTION: Ingmar Trost, Sutor Kolonko
04. EINE FREMDE TOCHTER s. 118  
PRODUKTION: Oliver Behrmann, Aspekt Telefilm-Produktion
05. DAS GESETZ SIND WIR s. 118  
PRODUKTION: André Zoch, Alexandra Kordes, Meike Kordes, Kordes & Kordes Film Süd
06. IRGENDWAS BLEIBT IMMER s. 118  
PRODUKTION: Sophia Aldenhoven, Uli Aselmann, die film
07. KRANKE GESCHÄFTE s. 122  
PRODUKTION: Franziska an der Gassen, Rat Pack Filmproduktion, An der Gassen Film
08. DER LIEBHABER MEINER FRAU s. 112  
PRODUKTION: Sabine Timmermann, LETTERBOX Filmproduktion
09. POLIZEIRUF 110 – DUNKLER ZWILLING s. 122  
PRODUKTION: Iris Kiefer, filmpool fiction
10. TATORT: DIE GOLDENE ZEIT s. 123  
PRODUKTION: Björn Vosgerau, Uwe Kolbe, Wüste Medien
11. UNTERM BIRNBAUM s. 123  
PRODUKTION: Jan Richard Schuster, Michael Luda, Mecom Fiction
12. WAHRHEIT ODER LÜGE s. 123  
PRODUKTION: Jutta Lieck-Klenke, Network Movie Film- und Fernsehproduktion

## HAMBURGER PRODUZENTENPREIS

### EUROPÄISCHE KINO-KOPRODUKTIONEN

Der Hamburger Produzentenpreis für Europäische Kino-Koproduktionen ist mit 25.000 EUR dotiert. Das Preisgeld wird von der Behörde für Kultur und Medien der Freien und Hansestadt Hamburg zur Verfügung gestellt und an die deutschen Koproduzent:innen vergeben. Die/der ausländische Koproduzent:in des Gewinnerfilms erhält von der Hamburger Postproduktionsfirma Optical Art ein Kino-Grading im Wert von rund 15.000 EUR. Nominiert sind die Filme der Sektion »Freihafen«.

JURY IVAN MADEO Produzent, Schweiz  
IVAN MARKOVIĆ Regisseur  
und Kameramann, Serbien/Deutschland  
ANDRÁS SIEBOLD Künstlerischer  
Leiter des Internationalen  
Sommerfestivals auf Kampnagel

### NOMINIERTER PRODUZENT:IN

01. THE COUNTY s. 60  
PRODUKTION: Sol Bondy, Jamila Wenske, One Two Films
02. GIRAFFE s. 60  
PRODUKTION: Jonas Dornbach, Maren Ade, Janine Jackowski, Komplizen Film
03. MARTIN EDEN s. 60  
PRODUKTION: Michael Weber, Viola Fügen, Match Factory Productions
04. NOAH LAND s. 60  
PRODUKTION: Linus Günther, klinkerfilm production
05. RED FIELDS s. 61  
PRODUKTION: Michael Eckelt, Riva Filmproduktion
06. SAG MIR WER ICH BIN – TELL ME WHO I AM s. 61  
PRODUKTION: Christos Acrivulis, Alessandro Borrelli, Andreas Severin, missingFILMs production
07. STRIPPED s. 62  
PRODUKTION: Michael Reuter, The Post Republic
08. THE SUNLIT NIGHT s. 62  
PRODUKTION: Fabian Gasmia, DETAILFILM
09. YOU WILL DIE AT TWENTY s. 62  
PRODUKTION: Michael Henrichs, Die Gesellschaft DGS

# AWARDS

## SICHTWECHSEL FILMPREIS

### DEUTSCHE KINOPRODUKTIONEN

Gestiftet vom Auswärtigen Amt, zeichnet der Sichtwechsel Filmpreis Regisseur:innen aus, die über nationale und kulturelle Grenzen hinweg in anderen Ländern arbeiten und Filme realisieren. Berücksichtigt werden dabei sowohl Filmemacher:innen, die ihr Heimatland unfreiwillig verlassen mussten, als auch Filmschaffende, die aus künstlerischen oder privaten Gründen Filme außerhalb ihrer Heimat drehen. Der Preis ist mit 10.000 EUR dotiert.

**JURY** SLAWOMIR SIERAKOWSKI Politischer Autor und Aktivist, Polen  
RITA THIELE Chefdramaturgin am Deutschen Schauspielhaus Hamburg  
TATJANA TURANSKYJ Regisseurin und Mitbegründerin von »Pro Quote Film«

### NOMINIERTE REGISSEUR:INNEN

01. BANGLA s. 102  
I, REGIE: Phaim Bhuiyan
02. CUNNINGHAM s. 104  
D, F, USA, REGIE: Alla Kovgan
03. DARK SUNS s. 66  
CAN, REGIE: Julien Elie
04. GOOD DAY'S WORK s. 105  
BIH, TUR, SLO, REGIE: Martin Turk
05. LINGUA FRANCA s. 73  
USA, PHI, REGIE: Isabel Sandoval
06. MATERNAL s. 87  
I, ARG, REGIE: Maura Delpero
07. NO DATA PLAN s. 67  
USA, REGIE: Miko Revereza
08. THE SUNLIT NIGHT s. 62  
D, N, USA, REGIE: David Wnendt
09. TRANSNISTRA s. 109  
S, DK, B, REGIE: Anna Eborn
10. VITALINA VARELA s. 89  
P, REGIE: Pedro Costa
10. YU GONG s. 68  
D, REGIE: Daniel Kötter

## NDR NACHWUCHSPREIS

Der Norddeutsche Rundfunk zeichnet Regisseur:innen aus, die ihr Langfilmdebüt oder ihre zweite Regiearbeit zeigen. Der Preis ist mit 5.000 EUR dotiert.

**JURY** MARC BRUMMUND Regisseur  
KNUT ELSTERMANN Radiomoderator und Filmjournalist  
DAGMAR JACOBSEN Produzentin

### NOMINIERTE REGISSEUR:INNEN

01. AFRICA s. 100  
ISR, REGIE: Oren Gerner
02. BABYTEETH s. 102  
AUS, REGIE: Shannon Murphy
03. THE BARE NECESSITY s. 92  
F, REGIE: Erwan Le Duc
04. BRUDERHERZ s. 92  
CAN, REGIE: Monia Chokri
05. I LOST MY BODY s. 93  
F, REGIE: Jérémy Clapin
06. MOSAIC PORTRAIT s. 79  
CHN, REGIE: Yixiang Zhai
07. REDEMPTION s. 88  
MOZ REGIE: Mickey Fonseca
08. SCATTERED NIGHT s. 80  
KOR, REGIE: Sol Kim, Jihyoung Lee
09. EIN SOHN s. 108  
TUN, F, LIB, QAT, REGIE: Mehdi Barsaoui
10. TRAIN s. 108  
GHA, REGIE: Peter Kofi Sedufia
11. YOUR BONES AND YOUR EYES s. 89  
BRA, REGIE: Caetano Gotardo
12. LA VIDA EN COMÚN s. 88  
ARG, F, REGIE: Ezequiel Yanco

## DER POLITISCHE FILM DER FRIEDRICH-EBERT- STIFTUNG

Die Friedrich-Ebert-Stiftung zeichnet seit 2013 gesellschaftlich engagiertes Kino aus. Dokumentar- und Spielfilme in der Sektion »Veto!« konkurrieren um das Preisgeld in Höhe von 5.000 EUR. Prämiert wird die eindrucklichste Regiearbeit.

**JURY** BARBARA DUDEN Mitglied der Hamburgischen Bürgerschaft  
CATARINA FELIXMÜLLER Journalistin  
HELENA WITTMANN Regisseurin

### NOMINIERTE REGISSEUR:INNEN

01. ALICE AND THE MAYOR s. 66  
F, REGIE: Nicolas Pariser
02. BEWEGUNGEN EINES NAHEN BERGS s. 66  
A, F, REGIE: Sebastian Brameshuber
03. DARK SUNS s. 66  
CAN, REGIE: Julien Elie
04. EINE EISERNE KASSETTE s. 66  
A, D, REGIE: Nils Olger
05. DAS KAPITAL IM 21. JAHRHUNDERT s. 67  
F, NZL, REGIE: Justin Pemberton
06. NO DATA PLAN s. 67  
USA, REGIE: Miko Revereza
07. ONE CHILD NATION s. 67  
CHN, USA, REGIE: Nanfu Wang, Jialing Zhang
08. OUR MOTHERS s. 67  
GUA, B, F, REGIE: César Diaz
09. SOUTH TERMINAL s. 68  
F, REGIE: Rabah Ameur-Zaïmeche
10. SPIDER s. 68  
CHI, ARG, BRA, REGIE: Andrés Wood
11. WIDOW OF SILENCE s. 68  
IND, REGIE: Praveen Morchhale
12. YU GONG s. 68  
D, REGIE: Daniel Kötter

# PREISE

## PREIS DER FILMKRITIK

IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM VERBAND DER DEUTSCHEN FILMKRITIK.

Filmkritiker-innen und Kulturredakteur-innen von deutschen Nachrichtenmagazinen, Online-Medien, Radiosendern und Tageszeitungen vergeben den Preis an einen Film aus dem Programm, der sich durch eine originelle Sichtweise auszeichnet.

JURY OLGA BARUK critic.de, Filmdienst, Filmbulletin  
JENS BÜCHSENMANN NDR 90,3, NDR Kultur  
KARIN FRANZKE Hamburger Abendblatt  
WENKE HUSMANN ZEIT Online  
HANNAH PILARCZYK SPIEGEL Online  
ANKE STERNEBORG Süddeutsche Zeitung, rbb Kulturradio  
JULIA TEICHMANN Berliner Zeitung, Filmdienst

### NOMINIERTER REGISSEUR-INNEN

01. ATLANTIS s. 102  
UKR, REGIE: Valentyn Vasyanovych
02. BEATS s. 102  
GB, REGIE: Brian Welsh
03. BOHNENSTANGE s. 103  
RUS, REGIE: Kantemir Balagov
04. CORPUS CHRISTI s. 103  
PL, F, REGIE: Jan Komasa
05. THE DEBT s. 86  
ARG, ES, REGIE: Gustavo Fontán
06. DU VERDIENST EINE LIEBE s. 93  
F, REGIE: Hafsa Herzi
07. ECHO s. 104  
ISL, F, CH, REGIE: Rúnar Rúnarsson
08. ENDLESS NIGHT s. 86  
ES, REGIE: Eloy Enciso
09. GHOST TROPIC s. 105  
B, REGIE: Bas Devos
10. HERZDAME s. 112  
DK, S, REGIE: May El-Toukhy
11. LEBEN IM FUCHUN GEBIRGE s. 78  
CHN, REGIE: Xiaogang Gu
12. WINTER'S NIGHT s. 80  
KOR, REGIE: Woo-jin Jang

## DOUGLAS SIRK PREIS

Seit 1995 wird im Rahmen von FILMFEST HAMBURG der Douglas Sirk Preis an Persönlichkeiten verliehen, die sich um Filmkultur und Filmbranche verdient gemacht haben. Die diesjährige Preisträgerin ist Nina Hoss (siehe Seite 30).

## ART CINEMA AWARD

Der Art Cinema Award des internationalen Verbands der Filmkunsttheater C.I.C.A.E. wird von der Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein mit 5.000 EUR für PR-Maßnahmen des deutschen Verleihs begleitet. Nominiert sind Filme, die von einem Verleih in deutsche Kinos gebracht werden.

JURY BÉNÉDICTE LATINAUD Cinéma Le Bourguet Forcalquier  
STEFAN MESSNER Movimiento & City Kino Linz  
IRIS PRAEFKE Kino Central, Kino Movimiento & Kino Toni Berlin

### NOMINIERTER VERLEIHE

01. 7500 s. 50  
Universum Filmverleih
02. ALLES AUSSER GEWÖHNLICH s. 92  
Prokino Filmverleih
03. BRUNO s. 103  
Filmperlen
04. DARKROOM – TÖDLICHE TROPFEN s. 50  
missingFILMs
05. DEUTSCHSTUNDE s. 50  
Wild Bunch Germany
06. DER LEUCHTTURM s. 72  
Universal Pictures International Germany
07. MORGEN SIND WIR FREI s. 51  
Little Dream Pictures
08. OFFICIAL SECRETS s. 105  
Entertainment One Germany
09. PELIKANBLUT s. 51  
dcm Filmdistribution
10. THE PEANUT BUTTER FALCON s. 74  
Tobis Film
11. PORTRÄT EINER JUNGEN FRAU IN FLAMMEN s. 97  
Alamode Filmdistribution
12. DIE SCHÖNSTE ZEIT UNSERES LEBENS s. 95  
Constantin Filmverleih
13. SORRY WE MISSED YOU s. 106  
NFP marketing & distribution
14. DAS VORSPIEL s. 51  
Port au Prince Pictures
15. A WHITE, WHITE DAY s. 109  
Arsenal Filmverleih
16. ZOMBI CHILD s. 97  
Grandfilm Verleih

## MICHEL

Der Filmpreis der Kinder- und Jugendsektion wird von der Hamburgischen Kulturstiftung und der Ian und Barbara Karan-Stiftung vergeben. Das Preisgeld für den besten Kinder- und Jugendfilm beträgt 5.000 EUR. Eine Kinder- und Jugendjury wählt unter allen geeigneten Filmen des internationalen Wettbewerbs ihren Favoriten.

### NOMINIERTER REGISSEUR-INNEN

01. 100 KILO STERNE s. 127  
F, REGIE: Marie-Sophie Chambon
02. JACOB, MIMMI UND DIE SPRECHENDEN HUNDE s. 126  
LAT, PL, REGIE: Edmunds Jansons
03. EINE KOLONIE s. 127  
CAN, REGIE: Geneviève Dulude-De Celles
04. LAUF EMU, LAUF s. 127  
AUS, REGIE: Imogen Thomas
05. PSYCHOBITCH s. 127  
N, REGIE: Martin Lund
06. SCHNEEWITTCHEN UND DER ZAUBER DER ZWERGE s. 128  
CZ, D, REGIE: Ngo The Chau
07. SUNE VS SUNE s. 126  
S, REGIE: Jon Holmberg

## COMMERZBANK PUBLIKUMSPREIS

Der Commerzbank Publikumspreis zeichnet den besten Film der Sektion »Eurovisuell« aus. Das Preisgeld beträgt 5.000 EUR und wird seit 2015 von der Commerzbank gestiftet. Die Zuschauer-innen entscheiden per Stimmzettel, welcher Film als Siegerfilm prämiert wird.

### NOMINIERTER REGISSEUR-INNEN

01. 10 TAGE OHNE MAMA s. 112  
I, REGIE: Alessandro Genovesi
02. BAD POEMS s. 112  
H, F, REGIE: Gábor Reisz
03. THE DEAD QUEEN s. 112  
P, F, BRA, REGIE: António Ferreira
04. HERZDAME s. 112  
DK, S, REGIE: May El-Toukhy
05. I CAN QUIT WHENEVER I WANT s. 114  
ES, REGIE: Carlos Therón
06. PSYCHOBITCH s. 114  
N, REGIE: Martin Lund
07. THE RAGGED LIFE OF JUICE LESKINEN s. 114  
FIN, REGIE: Teppo Airaksinen

# NDR

Das Beste am Norden

## NDR Nachwuchspreis

Das Filmfest Hamburg lebt von leidenschaftlichen und talentierten Filmmacher\*innen. Wir freuen uns, vielseitige Regietalente und junge Autor\*innen bei ihren ersten Werken im Rahmen der NDR Nachwuchsreihe „Nordlichter“ zu begleiten. Wir fördern diese kreative Kraft, damit auch künftig besondere Filme entstehen können.

Lutz Marmor, Intendant des NDR

**Ali Hakim**  
BONNIE&BONNIE  
Drehbuch, Regie



**Maike Rasch**  
BONNIE&BONNIE  
Drehbuch



**Nathan Nill**  
Big Dating  
Regie



**Thomas Mielmann**  
Big Dating  
Drehbuch



**Bastian Köpf**  
Big Dating  
Drehbuch



**Daniel Scheier**  
Big Dating  
Drehbuch





*Darkroom – Tödliche Tropfen: der neue Film von Rosa von Praunheim.*

Die ausgewählten Kinofilme nutzen die Freiheiten, die sich ihnen bieten – mit viel Lust an neuen Themen und Narrationen.



Die langersehnte erste Kinoadaptation des Weltbestsellers von Siegfried Lenz:  
Christian Schwochows *Deutschstunde*.

# GROSSE FREIHEIT



Eine Frau boxt um ihr Leben: das Hamburger Kiezdrama *Gipsy Queen*.

## Filme aus Deutschland

Der Horizont des deutschen Films ist weit, mit schweren dunklen Wolken und sanften blauen Einsprengseln. Wie der dramatische Himmel in der lang erwarteten Kinoadaption von Siegfried Lenz' Weltbestseller »Deutschstunde«, einem von insgesamt sieben Beiträgen in der diesjährigen Auswahl. Erzählstark und bildgewaltig beziehen sich die Geschichten zum Teil auf reale historische Ereignisse – das Schicksal einer deutsch-iranischen DDR-Familie im Tumult der Islamischen Revolution

1979 und die Morde eines homosexuellen Serientäters 2012. Andere verknüpfen ihre Erzählungen mit Genre-Elementen: eine Flugzeugentführung im Thriller-Modus, eine Mutter-Tochter-Beziehung mit Horror-Anleihen. Oder sie tauchen ein in den erbit- terten Perfektionismus einer Geigenlehrerin. Unter dem Himmel Hamburgs, in der Kiez- kneipe »Ritze«, träumt eine junge Rumänin von einer Boxkarriere. Nur einen Steinwurf also entfernt von der »Großen Freiheit«.

## 7500

Engl., deutsche, arab., türk. OF mit deutschen Untertiteln



FR 27.09. 21:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 8 CODE: 1G3

MI 02.10. 17:00  
ABATON GROSS CODE: 6A2

**Der Emergency Code für eine Flugzeugentführung lautet 7500: ein intensiver Thriller – aus dem Cockpit erzählt.** Ein Flug von Berlin nach Paris. Co-Pilot Tobias Ellis (Joseph Gordon-Levitt) bereitet routiniert den Abflug der Maschine vor. Der Start verläuft wie immer reibungslos. Doch dann hört man Geschrei in der Kabine. Eine Gruppe junger Männer, unter ihnen der 18-jährige Vedat (Omid Memar), versucht ins Cockpit einzudringen. Es beginnt ein Kampf zwischen Besatzung und Angreifern, eine Zerreißprobe zwischen dem Wunsch, einzelne Leben zu retten und noch größeren Schaden abzuwenden.

**D, A 2019, 92 Min., Regie** Patrick Vollrath  
**Drehbuch** Patrick Vollrath, Senad Halilbašić  
**Besetzung** Joseph Gordon-Levitt, Omid Memar, Aylin Tezel, Carlo Kitzlinger, Murathan Muslu  
**Produktion** augenschein Filmproduktion

**PATRICK VOLLRATH** (\*1985) studierte an der Wiener Filmakademie bei Michael Haneke. Sein Abschlussfilm *Alles wird gut* (2015) gewann u.a. den First Steps Award, den Studio Hamburg Nachwuchspreis und war für den Kurzfilm-Oscar nominiert. *7500* ist sein Langfilmdebüt.

Präsentiert von **arte** Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS** Mit freundlicher Unterstützung von **K-MOTION KINOBETRIEBE** **ART CINEMA AWARD**

## DARKROOM – TÖDLICHE TROPFEN

Deutsche OF mit engl. UT



SO 29.09. 19:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 3A4

**In seinem neuen Film rollt Rosa von Praunheim den wahren Fall eines homosexuellen Serientäters auf und erzählt ihn mit der ihm eigenen Handschrift neu.** Lars, ein Krankenpfleger und Grundschulreferendar aus Saarbrücken, zieht mit seinem Freund Roland nach Berlin. Zusammen renovieren sie ihre neue Wohnung. Das Glück scheint perfekt. Was Roland jedoch nicht ahnt: Lars schlägt sich heimlich durchs Berliner Nachtleben und experimentiert mit tödlichen Substanzen. Binnen drei Wochen sterben drei Männer, zwei überleben den Tötungsversuch. Das Drehbuch basiert auf den Gerichtsprotokollen der Journalistin Uta Eisenhardt, die den aufsehenerregenden Prozess 2013 begleitet hat.

**D 2019, 89 Min., Regie und Drehbuch** Rosa von Praunheim  
**Besetzung** Bozidar Kocovski, Heiner Bomhard, Katy Karrenbauer  
**Produktion** Rosa von Praunheim Filmproduktion

**ROSA VON PRAUNHEIM** (\*1942) hat mehr als 100 Filme gedreht. Sein Film *Nicht der Homosexuelle ist pervers, sondern die Situation, in der er lebt* (1971) war einer der Katalysatoren der Homosexuellenbewegung in Deutschland.

Präsentiert von **arte** Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS** **ART CINEMA AWARD**

## DEUTSCHSTUNDE

Deutsche OF



SA 28.09. 18:45 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 1 CODE: 2D2

SO 29.09. 14:00 MIT GÄSTEN  
ASTOR FILMLOUNGE CODE: 3M1

**Bildgewaltig und herausragend besetzt: die erste Kinoadaptation des Weltbestsellers von Siegfried Lenz.** Deutschland, kurz nach dem Zweiten Weltkrieg. Siggis Vater Jens Ole Jepsen (Ulrich Noethen), den Dorfpolizisten, der den Dorfpflichten seines Amtes rückhaltlos ergeben ist. Und an den Maler Max Ludwig Nansen (Tobias Moretti), der vom NS-Regime ein Arbeitsverbot erhält. Siggis Vater überwacht die Anweisung penibel – und sein Sohn soll ihm dabei helfen und den von ihm geschätzten Patenonkel ausspionieren.

**D 2019, 125 Min., Regie** Christian Schwchow  
**Drehbuch** Heide Schwchow, basierend auf dem Roman von Siegfried Lenz  
**Besetzung** Ulrich Noethen, Tobias Moretti, Levi Eisenblätter, Johanna Wokalek, Tom Gronau  
**Produktion** Network Movie Film- und Fernsehproduktion, Senator Film Produktion

**CHRISTIAN SCHWOCHOW** (\*1978) erhielt für seine Filme zahlreiche Auszeichnungen, darunter jeweils einen Grimme-Preis für *Der Turm*, *Bornholmer Straße*, *Die Täter – Heute ist nicht alle Tage* und *Bad Banks*.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS** **ART CINEMA AWARD** Mit freundlicher Unterstützung von **AV MEDIEN SERVICE**

## GIPSY QUEEN

Deutsche, rumän. OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 21:45 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 1 CODE: 2D3

SO 29.09. 20:00 MIT GÄSTEN  
MAGAZIN CODE: 3K1

**Eine junge Frau boxt um ihr Leben: In dem eindringlichen Sozialdrama wird die Hamburger Kultkneipe »Ritze« zur Arena eines Neuanfangs.** Ali (Alina Serban), eine Ex-Boxerin und alleinerziehende Mutter, bringt sich und ihre beiden Kinder mit einem Putzjob in der »Ritze« über die Runden. Die junge Frau ist erst vor Kurzem nach Hamburg gekommen. Sie wurde von ihrem Vater aus ihrem rumänischen Roma-Dorf verstoßen, nachdem sie unverheiratet schwanger geworden war. Der Schmerz darüber sitzt tief. Als sie eines Tages ihren Gefühlen an einem Boxsack freien Lauf lässt, erkennt Tanne (Tobias Moretti), der Besitzer der »Ritze«, sofort ihr Talent. Doch für die Rückkehr in den Ring zahlt Ali einen hohen Preis.

**D, A 2019, 117 Min., Regie und Drehbuch** Hüseyin Tabak  
**Besetzung** Alina Şerban, Tobias Moretti, Irina Kurbanova  
**Produktion** DOR FILM WEST

**HÜSEYİN TABAK** (\*1981) studierte Regie und Drehbuch an der Filmakademie Wien. Seine ersten beiden Spielfilme *Deine Schönheit ist nichts wert* und *Das Pferd auf dem Balkon* waren große Festivalerfolge.

Präsentiert von **arte** Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

## MORGEN SIND WIR FREI

Deutsche, pers. OF mit deutschen Untertiteln



MI 02.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 6J1

Eine deutsch-iranische Familie aus der DDR sehnt sich nach Heimat und Freiheit und gerät 1979 in die Wirren der Islamischen Revolution. Das mitreißende Drama basiert auf einer wahren Geschichte. Iran, Februar 1979. Nach dem Sturz des Schahs fegt die Islamische Revolution über das Land. Die junge Chemikerin Beate (Katrin Röver) folgt ihrem Ehemann Omid (Reza Brojerdi), einem in der DDR lebenden, iranischen Dissidenten, in dessen Heimat. Doch nach der anfänglichen Aufbruchstimmung spitzt sich die Lage für Beate und ihre achtjährige Tochter rasch zu. Während die neue Revolutionsregierung sich immer mehr in ein gnadenloses Regime verwandelt, muss Beates Familie eine verhängnisvolle Entscheidung treffen.

**D 2019, 97 Min., Regie und Drehbuch** Hossein Pourseifi **Besetzung** Katrin Röver, Reza Brojerdi, Luzie Nadjafi, Zar Amir Ebrahimi, Enissa Amani **Produktion** Little Dream Entertainment

**HOSSEIN POURSEIFI** (\*1976) kam im Alter von neun Jahren mit seiner Familie aus Iran nach Deutschland. Als Regisseur und Drehbuchautor wurde er mit dem preisgekrönten Kurzfilm *Punched & Punished/ Falsche Freunde* bekannt. *Morgen sind wir frei* ist sein Langfilmdebüt.

Präsentiert von  
**arte**

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS** **ART CINEMA AWARD**

## PELIKANBLUT

Deutsche OF mit engl. UT



SO 29.09. 18:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 1 CODE: 3D2

FR 04.10. 16:15 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 8J1

In der antiken Mythologie füttert die Pelikanmutter ihre Kinder mit dem eigenen Blut, wenn sie zu verhungern drohen: Ein Film über eine Frau, deren Mutterinstinkt alle Grenzen überschreitet. Wiebke (Nina Hoss) arbeitet als Pferdetrainerin und ist alleinerziehende Mutter einer neunjährigen Adoptivtochter. Als sie noch die fünfjährige Raya aus Bulgarien adoptiert, ist ihre Freude riesig. Doch schnell stellt sich heraus, dass Raya eine ernste psychische Störung hat und durch ihr aufbrausendes und aggressives Verhalten eine Gefahr für ihre Umwelt darstellt. Gegen den ärztlichen Rat und den ihrer Freundinnen erklärt Wiebke das Kind zu ihrem Fall und unterzieht es einer Behandlung, die immer wahnhaftere Züge annimmt.

**D, BG 2019, 126 Min., Regie und Drehbuch** Katrin Gebbe **Besetzung** Nina Hoss, Murathan Muslu, Sophie Pfenningstorf, Justine Hirschfeld, Yana Marinova **Produktion** Junafilm

**KATRIN GEBBE** (\*1983) studierte Film an der Hamburg Media School. Ihr Debüt *Tore tanzt* lief 2013 in Cannes in der Reihe Un Certain Regard und wurde mehrfach ausgezeichnet, u.a. 2013 mit dem Montblanc Drehbuch Preis bei FILMFEST HAMBURG. *Pelikanblut* ist ihr zweiter Spielfilm und eröffnete 2019 die Sektion Orizzonti bei den Internationalen Filmfestspielen von Venedig.

Präsentiert von  
**arte**

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS** **ART CINEMA AWARD**

## DAS VORSPIEL

Deutsche, frz. OF mit deutschen Untertiteln



FR 27.09. 21:15 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 1A3

MI 02.10. 17:00  
CINEMAXX 8 CODE: 6G1

In dem intensiven Familiendrama spielt Nina Hoss eine Geigenlehrerin, die an ihren eigenen Ansprüchen zerbricht. Anna Bronsky (Nina Hoss) ist Geigenlehrerin an einem Musikgymnasium und hat große Ambitionen. Mit ihrem Perfektionismus setzt sie jedoch nicht nur ihre SchülerInnen und sich selbst unter Druck, sondern auch ihren Sohn und ihren Mann. Als Alexander (Ilja Monti) sich um die Aufnahme an der Schule bewirbt, sieht Anna in ihm ein besonderes Talent und setzt ihn gegen den Willen ihrer KollegInnen durch. Der Teenager wird zum Fixpunkt ihres Ehrgeizes, ihre Familie zur Nebensache. Doch dann verpatzt sie einen eigenen Auftritt und überträgt ihr Scheitern auf ihren Schützling.

**D, F 2019, 99 Min., Regie** Ina Weisse **Drehbuch** Daphne Charizani, Ina Weisse **Besetzung** Nina Hoss, Simon Abkarian, Jens Albinus, Ilja Monti, Serafin Mishiev **Produktion** Lupa Film

**INA WEISSE** (\*1968) absolvierte zunächst eine Schauspielausbildung an der Otto-Falckenberg-Schule in München und später ein Filmstudium an der Universität Hamburg. *Das Vorspiel* ist nach *Der Architekt* (2008) ihr zweiter Spielfilm als Regisseurin.

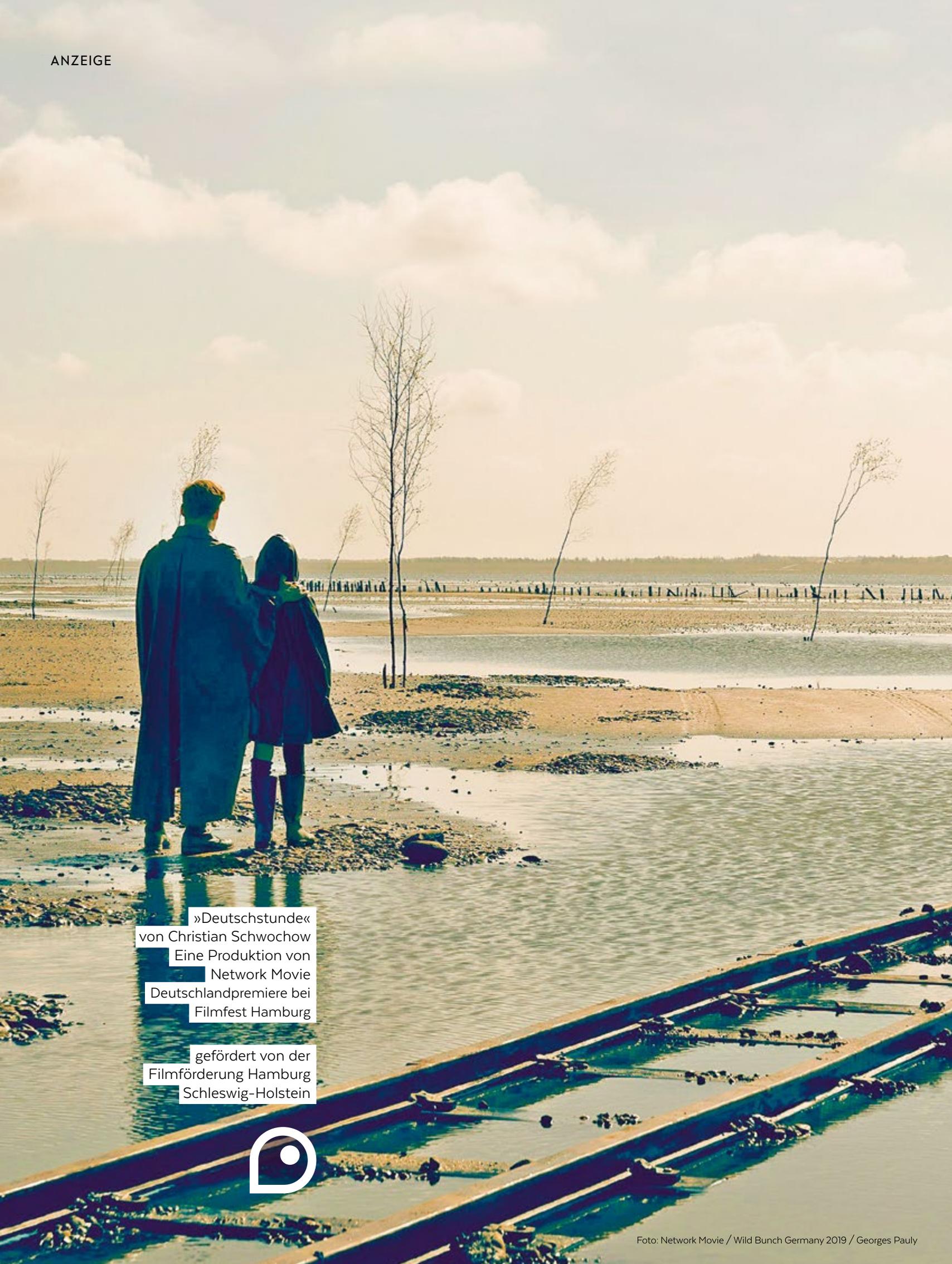
Präsentiert von  
**arte**

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS** **ART CINEMA AWARD** Mit freundlicher Unterstützung von **PETER SCHWARTZKOPFF**

www.studio-hamburg.de

Amalia Film • B.vision Media • CINECENTRUM Deutsche Gesellschaft für Film- und Fernsehproduktion • Cumulus Media • Deutsche Wochenschau PRO • Doclights • DOKfilm Fernsehproduktion • ECO MEDIA TV-Produktion • Gruppe 5 Filmproduktion • Klingsor Tele-, Musik- und Filmgesellschaft • LETTERBOX FILMPRODUKTION • New Planet Production • Nordfilm • PARK STUDIOS • POLYPHON Film- und Fernsehgesellschaft • Polyphon Pictures • REAL FILM BERLIN • Riverside Entertainment • Sabelli Film- und Fernsehproduktion • Studio Berlin • Studio Hamburg Atelierbetrieb • Studio Hamburg Enterprises • Studio Hamburg MCI • Studio Hamburg Postproduction • Studio Hamburg Serienwerft • Studio Hamburg Produktion Gruppe • Studio Hamburg Synchron • Studio Hamburg UK • Ulmen Film

Alles rund um **Studio Hamburg** **FILM und FERNSEHEN**



»Deutschstunde«  
von Christian Schwochow  
Eine Produktion von  
Network Movie  
Deutschlandpremiere bei  
Filmfest Hamburg

gefördert von der  
Filmförderung Hamburg  
Schleswig-Holstein



# HAMBURGER FILMSCHAU

## Aktuelles Hamburger Filmschaffen



Eine Liebe in Wilhelmsburg:  
das Hamburger Roadmovie *Bonnie & Bonnie*.

Filme made in Hamburg, so vielseitig und weltoffen wie die Stadt, in der sie produziert wurden.

Von Hamburg in die Welt: Auf den Spuren des Schweizer Universalgenies und »Yello«-Masterminds Dieter Meier im Himalaya, an der Seite von Pilzsammlern in den Karpaten und mit dem Handy eingeschlossen in der Hölle von Homs. Die Filmemacher-innen lugen über den Tellerrand und loten die Horizonte aus – auch der Historie. Sie rekonstruieren die koloniale Vergangenheit der Hamburger Universität und spüren mit Tobias Gruben einen Sänger und Komponisten in den Tiefen der Musikgeschichte auf, der nie wirklich oben war. Andere Beiträge in der Sektion sind ganz das Hamburg der Gegenwart: Eine *Amour fou* zwischen zwei Mädchen im Stadtteil Wilhelmsburg – und eine Hommage an Annemarie Dose, die Gründerin der Hamburger Tafel. In einer Sondervorführung zeigt FILMFEST HAMBURG die restaurierte Fassung von Peter Fleischmanns *Hamburger Krankheit* aus dem Jahr 1979, der seine Premiere vor 40 Jahren beim Hamburger »Filmfest der Filmemacher« – dem Vorläufer von FILMFEST HAMBURG – feierte.

## AMI

Deutsche OF



SO 29.09. 12:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 311

MI 02.10. 20:00 MIT GÄSTEN  
KORALLE CODE: 601

**DOKUMENTARFILM 1994 gründete Ami Dose die Hamburger Tafel und baute sie zu einem logistischen Großunternehmen auf. Das Porträt erinnert an die 2016 verstorbene Grande Dame mit dem großen Herzen.** Energisch, energiegeladen und innerlich jung bis zum Ende: So beschreiben Freund-innen und Wegbegleiter-innen Annemarie Dose, die von allen Ami genannt wurde. Um ihre Lagerräume zu füllen, suchte sie die kurzen Wege, griff beherzt zum Hörer und rief in den obersten Firmenetagen an. Auslöser für ihr Engagement war der Tod ihres Mannes. Die Frau aus Volksdorf krepelte mit Mitte 60 ihr Leben um und wechselte von der feinen Gesellschaft zur Tafelbewegung. Der mutige Schritt einer außergewöhnlichen Persönlichkeit – und der Beginn eines extrem erfolgreichen sozialen Projekts.

D 2019, 79 Min., Regie Jana Stüven

JANA STÜVEN (\*1992) studierte Medien- und Kommunikationswissenschaft und ist seit 2018 Teil des Hamburger Medien-Kollektivs Studio 17. *Ami* ist ihr Debütfilm.

Diese Vorstellung wird präsentiert von **RTL** **NORD**

## BONNIE & BONNIE

Deutsche OF



FR 27.09. 19:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 8 CODE: 1G2

SA 28.09. 20:00 MIT GÄSTEN  
ZINNWERKE/ZINNEMA CODE: 2R1

**Eine weibliche »Bonnie & Clyde«-Geschichte aus Hamburg: Zwei junge Mädchen kämpfen um ihre Liebe und brechen aus ihrem bisherigen Leben aus.** Yara und Kiki gehören zu zwei rivalisierenden Straßengangs in dem Hamburger Stadtteil Wilhelmsburg. Als sich die beiden Mädchen verlieben, darf niemand etwas davon erfahren – ihre Cliquen nicht und vor allem nicht Yaras albanischstämmige Familie. Doch bald taucht ein Handyvideo im Netz auf, das die geheime Beziehung verrät. Yara und Kiki gehen aufs Ganze. Sie überfallen einen Kiosk, klauen ein Auto und verlassen die Stadt – verfolgt von der Polizei und Yaras Vater.

D 2019, 90 Min., Regie Ali Hakim  
Drehbuch Ali Hakim, Maïke Rasch  
Besetzung Emma Drogunova, Sarah Mahita, Slavko Popadic, Kasem Hoxha, Emma Torner

ALI HAKIM (\*1989) kam mit seiner Familie aus Afghanistan nach Deutschland und ist in Hamburg-Wilhelmsburg aufgewachsen. *Bonnie & Bonnie* ist sein erster Langfilm.

## DIETER MEIER – EIN ZUFALL

Deutsche, engl. OF



SA 28.09. 21:45 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 215

**DOKUMENTARFILM Von Zürich bis zum Ganges: Ein assoziatives Porträt über Dieter Meier, der vor allem als Sänger und Texter des Schweizer Elektro-Duos »Yello« bekannt geworden ist.** Dieter Meier – Spieler, Poet, Schriftsteller, Filmer, Fotograf, Bon vivant und natürlich Stimme von »Yello«, Ende der 70er Jahre in Zürich gegründet und bis heute ein Projekt voller Expressivität und Experimentierfreude. Über 30 Jahre lang hat Peter Sempel den Schweizer Künstler und seine extreme Energie und Vielseitigkeit gefilmt. Viele Aufnahmen, ob in Hamburg, New York, Los Angeles, Marrakesch oder im Himalaya, entstanden durch Zufall und korrespondieren mit Meiers babylonischer Arbeitsweise, die selbst oft vom Zufall geleitet ist.

D 2019, 86 Min., Regie und Drehbuch Peter Sempel  
Protagonist-innen Dieter Meier, Boris Blank, Stefan Zweifel, Gabi Delgado, Mona Mur

PETER SEMPEL (\*1954) dreht seit 1981 Filme u.a. über Blixa Bargeld und Nick Cave (*Dandy*, 1988), Bazon Brock, Jonas Mekas, Kazuo Ohno, Ginsberg, Nina Hagen, Flamenco, Lemmy, Jonathan Meese und den Jazz-Musiker Peter Brötzmann.

## HOMS UND ICH

Deutsche OF



SA 28.09. 12:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 211

**DOKUMENTARFILM Zwei Jahre war der Regisseur während des syrischen Bürgerkriegs in Homs eingeschlossen und hielt seine schmerzhaften Erfahrungen in einem filmischen Tagebuch fest.** Sulaiman Tadmory ist 23 Jahre alt, als Assads Armee über Nacht die Altstadt von Homs umstellt. Als er am nächsten Morgen aufwacht, lebt er in einer belagerten Stadt. Was das bedeutet, lernt er schnell: kein Essen, keine Medikamente, seine Familie nur wenige hundert Meter entfernt und doch unerreichbar. Mit der Kamera dokumentiert Tadmory seinen Alltag und zeigt, wie im Krieg aus der Angst zu sterben eine Angst zu leben wird.

D 2019, 62 Min., Regie und Drehbuch Sulaiman Tadmory, Stephan Löhr, Katharina Schiele  
Sprecher Tom Schilling

SULAIMAN TADMORY (\*1988) lebt seit 2015 in Deutschland und machte an der Hamburg Media School die Weiterbildung Digitale Medien für Flüchtlinge. STEPHAN LÖHR studierte Medientechnik, Pädagogik und Informatik in Hamburg und ist seit 2017 Programmvolontär beim NDR. KATHARINA SCHIELE absolvierte ein Volontariat im NDR und ist als freie Mitarbeiterin vor allem für das Politikmagazin Panorama tätig.

ULRICH  
NOETHEN

TOBIAS  
MORETTI

LEVI..  
EISENBLÄTTER

# DEUTSCH STUNDE

Ein Film von  
**CHRISTIAN SCHWOCHOW**  
Nach einem Drehbuch von  
**HEIDE SCHWOCHOW**

Nach dem  
gleichnamigen  
Weltbestseller von  
**SIEGFRIED LENZ**



JOHANNA  
WOKALEK  
SONJA  
RICHTER  
MARIA  
DRAGUS  
LOUIS  
HOFMANN  
TOM  
GRONAU



**AB  
3. OKTOBER  
IM KINO**

[www.deutschstunde-der-film.de](http://www.deutschstunde-der-film.de)

[f/Deutschstunde.Film](https://www.facebook.com/Deutschstunde.Film)

Film und Medien  
Stiftung NRW

Filmförderung Hamburg  
Schleswig-Holstein

FFA

Deutsches  
Filmschaffen  
Förderfonds

Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien

NET  
MOVIE  
WORK

SENATOR

EDF

wildbunch

BAVARIA PICTURES

CINE-MOBIL

HOFMANN  
UND CAMPÉ

## DAS KOLONIALINSTITUT

Deutsche, engl., Ewondo OF mit deutschen und engl. Untertiteln



SA 28.09. 15:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 212

**DOKUMENTARFILM** Noch bis in die 60er Jahre hat sich die Universität Hamburg als »Kolonialuniversität« verstanden. Eine Spurensuche über ein schweres Erbe und die Verknüpfung von Wissenschaft und Kolonialismus. Als 1919 die Universität Hamburg gegründet wurde, war man stolz darauf, die erste Universität des neuen, demokratischen Deutschlands zu sein. Ihr direkter Vorläufer war jedoch das Hamburgische Kolonialinstitut, eine 1909 gegründete Hochschule, die als Reaktion auf Völkermord und blutige Aufstände in den deutschen Kolonien den Kolonialismus »wissenschaftlichen« sollte. Der Film durchforstet die Archive der Universität, geht auf Expedition nach Zentralafrika und liefert auch einen Beitrag zur aktuellen Restitutions-Debatte.

D 2018, 89 Min., Regie und Drehbuch  
Daniel Kulle **Sprecherin** Stella Jürgensen

**DANIEL KULLE** (\*1976) ist Filmemacher und Filmwissenschaftler in Hamburg. In seinen Arbeiten beschäftigt er sich mit Queer Cinema, postdigitaler Ästhetik und Experimentalfilm. *Das Kolonialinstitut* ist sein erster Langfilm.

## DIE LIEBE FRISST DAS LEBEN – TOBIAS GRUBEN, SEINE LIEDER UND DIE ERDE

Deutsche OF



SO 29.09. 18:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 313

**DOKUMENTARFILM** Als Hamburg noch cool war: Eine filmische Wiederentdeckung des Underground-Musikers Tobias Gruben 20 Jahre nach seinem Tod. Seine Bands »Cyan Revue« und »Die Erde« inspirieren bis heute Musikgruppen wie »Messer« oder »Isolation Berlin«, doch Tobias Gruben blieb zeitlebens ein Geheimtipp. Mitten in der vibrierenden Musikszene in Hamburg Ende der 80er Jahre berauschte er sich sowohl an seiner Liebe zur Musik als auch an allerlei Drogen. Und neben dem Erfolg suchte er vor allem die Anerkennung seines Vaters. Der Film beleuchtet den Lebensweg einer getriebenen Existenz, spricht mit Wegbegleiter:innen wie Rocco Schamoni und FM Einheit und lässt mit teils unveröffentlichten Archivaufnahmen das Genie Gruben wieder leuchten.

D 2019, 92 Min., Regie und Drehbuch  
Oliver Schwabe **Protagonist:innen** Imogen Gruben, Sebastian Gruben, Florian Langmaack, Heidrun Tuchenhagen, Horst Petersen

**OLIVER SCHWABE** (\*1966) ist Filmemacher, Kameramann, Autor, TV-Regisseur und Produzent. 2002 gründet er zusammen mit Christian Becker die Field Recordings Filmproduktion.



### HERZLICH WILLKOMMEN IN HAMBURGS FILMTHEATER FÜR FILMGENUSS IM ORIGINAL!

Freuen Sie sich auf

- // einen wunderschönen Kinosaal mit großer Leinwand (160 m<sup>2</sup>) und bester Ton- und Bildtechnik
- // bequeme Ledersessel in großzügigem Reihenabstand
- // originalsprachliche Filmvorführungen
- // 70mm-Vorführungen (bei ausgewählten Filmen)
- // Bar, Garderobe, Foyer-Lounge

*Savoy*  
FILMGENUSS IM ORIGINAL

Savoy Filmtheater  
Steindamm 54  
20099 Hamburg

www.savoy-filmtheater.de  
facebook.com/savoykino.hamburg  
instagram.com/savoyfilmtheater

KARTENVORBESTELLUNG Tel. 040.284 093 628

## OLANDA

Rumän. OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 20:30 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 314

**DOKUMENTARFILM** Eine Reise in die magische Welt der Karpaten. Der Hamburger Regisseur Bernd Schoch auf den Spuren von Pilzsammlern, die über Monate entlang der Transalpina arbeiten und leben. Kolonnen von Frauen und Männern streifen durchs Unterholz, den Blick immer zur Erde gerichtet: Pilzsammler:innen in Rumänien, saisonal Beschäftigte auf der Suche nach einem regionalen Wirtschaftsgut. Der Film begleitet sie im Wald, bei Autofahrten oder in den provisorischen Zeltlagern, in denen sie untergebracht sind. In einer pilzähnlichen Struktur verzweigt sich die Erzählung immer weiter und öffnet den Blick auf eine informelle Ökonomie – der Handel mit den Pilzen, ein improvisierter Schuhmarkt auf einer Lichtung, Glücksspiele unter Kolleg:innen.

D 2019, 154 Min., Regie Bernd Schoch  
Drehbuch Bernd Schoch, André Siegers  
**Protagonist:innen** Ileana Mănica, Valentin Constantin Mănica, Dobrin Mărunțelu, Ionuț Munteanu, Marian Mărunțelu

**BERND SCHOCH** (\*1971) erhielt für seinen Film *Aber das Wort Hund bellt ja nicht* (2011) mehrere Preise. FILMFEST HAMBURG zeigte 2014 sein Kneipenporträt *Kurze Ecke*. Seit 2019 arbeitet er an der Hochschule für bildende Künste Hamburg (HFBK) als Professor für Dokumentarfilm.

# DIE HAMBURGER KRANKHEIT

Deutsche OF

SONDERVERANSTALTUNGEN  
FILMFEST  
HAMBURG

# DONNY HAT EIN NEUES AUTO UND FÄHRT ETWAS ZU SCHNELL

Deutsche OF



SO 29.09. 15:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 312

**Trashig, topbesetzt und mit dem Soundtrack des noch jungen Jean-Michel Jarre: Das dystopische Kult-Drama wurde anlässlich seines 40-jährigen Jubiläums aufwendig restauriert.** Eine gefährliche Seuche bricht in Hamburg aus. Wer sich infiziert, verfällt dem Wahnsinn und stirbt schließlich. Die Behörden reagieren panisch und mit sinnlosen Notstandsmaßnahmen auf die Krankheit. In einem Quarantänelager lernen sich ein Arzt (Helmut Griem), eine junge Frau (Carline Seiser), ein Würstchenverkäufer (Ulrich Wildgruber) und ein anarchistischer Rollstuhlfahrer (Fernando Arrabal) kennen. Gemeinsam gelingt ihnen die Flucht, doch ihre Reise wird zu einer chaotischen Odyssee durch Deutschland.

**D 1979, 117 Min., Regie** Peter Fleischmann  
**Drehbuch** Peter Fleischmann, Roland Topor, Otto Jägersberg **Besetzung** Helmut Griem, Carline Seiser, Ulrich Wildgruber, Fernando Arrabal, Rainer Langhans, Tilo Prückner

**PETER FLEISCHMANN** (\*1937) drehte 1969 mit *Jagdszenen aus Niederbayern* nach dem gleichnamigen Theaterstück von Martin Sperr seinen ersten langen Spielfilm und gründete im selben Jahr mit Volker Schlöndorff die Produktionsfirma Hallelujah Film.



FR 04.10. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 8F3

VORFILM ZU: Der Schauspieler Ulrich Tukur – Träumer und Suchender (S. 123)

**Zwischen Liebe und »Lagerkapazität«: Das Kurzfilm-Regiedebüt von Karoline Eichhorn ist eine Komödie über das Unentrinnbare der Erwerbsgesellschaft.** Ein Wochenende in Dänemark. Dina (Catrin Striebeck) hat frei und Mr. Jones (Jonas Landerschier) vom Nachbarferienhaus hat sein Keyboard aufgebaut. Der Tag wäre gerettet – würde Ed (Stephan Schad), Dinas Ehemann, nicht pausenlos mit dem Handy am Ohr durch die Gegend hetzen, weil es in seiner Firma Probleme mit der »Lagerkapazität« gibt und er als Abteilungsleiter jedem zeigen muss, wo der Hammer hängt. Hauptleidtragende sind der dänische Ein-Euro-Jobber Donny (Arne Nielsen) und natürlich Dina, die von Mr. Jones' Melodien immer magischer angezogen wird.

**D 2019, 33 Min., Regie** Karoline Eichhorn  
**Drehbuch** Arne Nielsen **Besetzung** Stephan Schad, Arne Nielsen, Catrin Striebeck, Jonas Landerschier, Wolfram Görlach Montembault

**KAROLINE EICHHORN** (\*1965) studierte Schauspiel an der Folkwang Universität der Künste in Essen. Für ihre Arbeit als Schauspielerin wurde sie mehrfach ausgezeichnet, u.a. 1996 mit dem Silbernen Löwen in Venedig für *Der Sandmann* und 2001 mit dem Bayerischen Filmpreis für *Der Felsen*.

Mit freundlicher Unterstützung von **K-MOTION KINOBETRIEBE**

HAMBURGER FILMSCHAU  
Aktuelles Hamburger Filmschaffen



Es gibt immer einen Grund.

ROT? SCHWARZ?  
**ODER**  
BLOND?

[www.spielbank-hamburg.de](http://www.spielbank-hamburg.de)



**SPIELBANK HAMBURG**

STEPHANSPLATZ 10 • SPIELBANK-HAMBURG.DE

Glücksspiel kann süchtig machen. Zutritt ab 18 Jahren. Ausweispflicht. Helpline: 0800/1372700 (gebührenfrei).



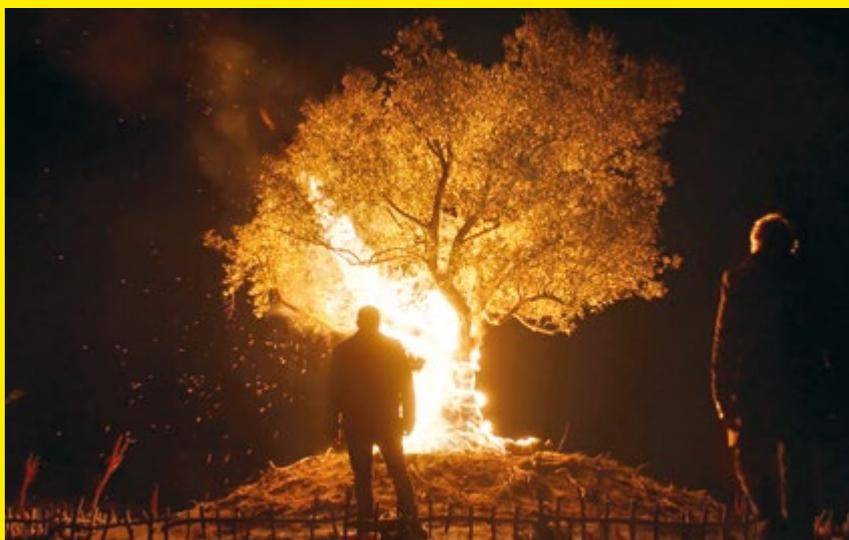
Die israelische 80er-Jahre-Kult-Rockoper  
»Mami« als Kinofilm: *Red Fields* von Keren Yedaya.



Ein Tunnelprojekt, eine Ethnographin und eine Gruppe von polnischen Wanderarbeitern:  
das Ensemble-Drama *Giraffe* von Anna Sofie Hartmann.

# FREIHAFEN

Die Filme kombinieren die Besonderheiten aus unterschiedlichen nationalen Kinematografien und zeigen, wie fruchtbar eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit sein kann.



Ein biblischer Baum, der einst von Noah gepflanzt wurde?  
Das türkische Drama *Noah Land* von Cenk Erturk.

## Europäische Kino-Koproduktionen

Außergewöhnliche Geschichten, finanziert und realisiert von europäischen Partnern – das ist das Merkmal der »Freihafen«-Filme und ihre besondere Stärke. Denn hier werden keine Kompromisse koproduziert, sondern charakterstarke Kunstwerke, die alle für den Hamburger Produzentenpreis »Europäische Kino-Koproduktionen« nominiert sind. Zwei deutsche Filme zieht es ins nördliche Europa, nach Dänemark und Norwegen, während Grímur Hákonarson sein Drama um eine korrupte Landwirtschaftskooperative noch

weiter im Norden, in seiner Heimat Island, ansiedelt. Die Stoffe der diesjährigen Sektion sind emotionsgeladen, ohne falsche Sentimentalitäten. Ein alter Mann kehrt zum Sterben in sein türkisches Heimatdorf zurück. Eine Schriftstellerin und ein Cellist in Israel verlieren sich in ihren seelischen Abgründen. Selten im Festivalprogramm sind Filme aus dem Sudan. Die ausgewählte Koproduktion wurde möglich gemacht durch eine europäische Zusammenarbeit aus Frankreich, Deutschland und den Niederlanden.

## HÉRAÐIÐ THE COUNTY

Isländ. OF mit deutschen Untertiteln



MI 02.10. 19:15 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 8 CODE: 6G2

FR 04.10. 16:30 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 8I1

**Eine Frau sieht rot in diesem bild- und emotionsstarken Drama aus Island und lehnt sich gegen eine korrupte landwirtschaftliche Kooperative in ihrem Bezirk auf.** Inga betreibt eine hoch verschuldete Milchfarm. Nach dem Tod ihres Mannes setzt sie alles auf eine Karte und legt sich mit einem Schwergewicht der Gegend an, das sie für die Hauptursache ihrer Misere hält: die Kooperative, die ihre Monopolstellung gnadenlos ausnutzt und die Bäuerinnen mit mafiösen Methoden unter Druck setzt. Für Inga beginnt ein Kampf zwischen David und Goliath. Gegen den heftigen Widerstand der mächtigen Genossenschaftsbosse versucht sie, eine Gegengenossenschaft zu gründen, auch auf die Gefahr hin, ihre eigene Existenz zu verlieren.

**ISL, DK, F, D 2019, 92 Min., Regie und Drehbuch** Grímur Hákonarson **Besetzung** Arndís Hrönn Egilsdóttir, Hinrik Ólafsson, Sigurður Sigurjónsson, Hannes Óli Ágústsson **Produktion** One Two Films; Netop Films

**GRÍMUR HÁKONARSON** (\*1977) ist ein isländischer Regisseur und Drehbuchautor. Sein Film *Sture Bäck* (2015) lief in Cannes in der Reihe Un Certain Regard und wurde mit dem Hauptpreis ausgezeichnet.

Nominiert **HAMBURGER**  
für den **PRODUZENTENPREIS**

Mit freundlicher **FREUNDKREIS**  
Unterstützung von **FILMFEST HAMBURG E.V.**

## GIRAFFE

Dän., engl., poln., deutsche OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 5H1

DO 03.10. 14:45  
CINEMAXX 3 CODE: 7F1

**Ein Tunnelprojekt, eine Ethnologin, die verlorene Lebensformen sammelt und polnische Wanderarbeiter, die sich in der Fremde eine Zukunft erträumen: Der Film ist ein nachklingendes Drama über Zugehörigkeit und Verschwinden.** Ein Tunnel soll gebaut werden, um Dänemark und Deutschland zu verbinden. Die Ethnologin Dara dokumentiert die zum Abriss bestimmten Häuser. Der junge Pole Lucek und seine Kollegen bereiten die kommende Baustelle vor. Käthe arbeitet auf der Fähre. Birte und Leif verlassen ihr über Generationen vererbtes Haus. Agnes' Leben spiegelt sich in ihren Tagebucheinträgen. Ein dänischer Sommer: Lange Tage werden zu blauen Nächten. Menschen begegnen sich, dann trennen sich ihre Wege wieder.

**D, DK 2019, 87 Min., Regie und Drehbuch** Anna Sofie Hartmann **Besetzung** Lisa Loven Kongsli, Jakub Gierszał, Maren Eggert **Produktion** Komplizen Film; Profile Pictures

**ANNA SOFIE HARTMANN** (\*1984) studierte Regie an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin. Ihr Abschlussfilm *Limbo* wurde auf zahlreiche Festivals eingeladen. *Giraffe* ist ihr zweiter Spielfilm.

Nominiert **HAMBURGER**  
für den **PRODUZENTENPREIS**

## MARTIN EDEN

Ital., frz. OF mit engl. UT



FR 04.10. 19:15 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 8A3

SA 05.10. 20:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 9I2

**Basierend auf dem gleichnamigen Roman von Jack London erzählt das bildgewaltige Drama vom Klassenkampf Anfang des 20. Jahrhunderts und der Kunst als Mittel der Emanzipation.** Nachdem der Matrose Martin Eden den jungen Arturo, einen Sprössling des industriellen Bürgertums, aus einer Schlägerei gerettet hat, wird er zum Dank in dessen Elternhaus empfangen. Dort lernt er Arturos Schwester Elena kennen und verliebt sich in sie. Entschlossen, die Hindernisse seiner eigenen bescheidenen Herkunft zu überwinden, unternimmt er fortan alles, um Schriftsteller zu werden. Doch er gerät immer mehr in sozialistische Kreise – was ihn in einen schweren Konflikt bringt mit Elena und ihrer bürgerlichen Welt.

**I, D, F 2019, 129 Min., Regie** Pietro Marcello **Drehbuch** Maurizio Braucci, Pietro Marcello, basierend auf dem Roman von Jack London **Besetzung** Luca Marinelli, Jessica Cressy, Denise Sardisco, Vincenzo Nemolato, Carmen Pommella **Produktion** Match Factory Productions; Avventura

**PIETRO MARCELLO** (\* 1976) studierte zuerst Malerei, bevor er sich dem Film zuwandte. Sein Film *Bella e perduta – Eine Reise durch Italien* lief 2015 beim Festival in Locarno.

Nominiert **HAMBURGER**  
für den **PRODUZENTENPREIS**

## NUH TEPESI NOAH LAND

Türk. OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 19:15 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 3H2

DI 01.10. 16:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 5E1

**Ein biblischer Baum, der einst von Noah gepflanzt wurde? Ein Vater und sein Sohn geraten in einem türkischen Dorf in ein Geflecht aus Glauben und Gerüchten.** Schwer krank bittet Ibrahim seinen Sohn Ömer, ihn in sein Heimatdorf zu begleiten. Er möchte dort unter einem Baum begraben werden, den er als kleiner Junge gepflanzt hat. Vor Ort stellt sich aber heraus, dass der Baum mittlerweile ein Heiligtum ist. Der Legende der Dorfbewohnerinnen nach stammt er von Noah kurz nach der Sintflut. Als Ibrahim auf seiner Version und dem Begräbnis besteht, kommt es zum Konflikt, der sich immer weiter anheizt – jedoch auch dazu führt, dass sich Vater und Sohn nach Jahrzehnten der Distanz wieder näherkommen.

**D, TUR, USA 2019, 109 Min., Regie und Drehbuch** Cenk Erturk **Besetzung** Ali Atay, Haluk Bilginer, Mehmet Özgür, Hande Doğanemir, Arın Kuşaksızoğlu **Produktion** klinkerfilm production; Us Film

**CENK ERTURK** (\*1985) begann mit der Entwicklung von *Noah Land* an der New York University und schloss das Drehbuch im Rahmen des Artist-in-Residence-Programms der Cinéfondation in Cannes ab. Beim Tribeca Film Festival 2019 wurde sein Debütfilm mit zwei Preisen ausgezeichnet.

Nominiert **HAMBURGER**  
für den **PRODUZENTENPREIS**

In Kooperation  
mit



Erfahrungsträger

**RED FIELDS**

Arab., Hebr. OF mit deutschen Untertiteln

Nepal. OF mit deutschen Untertiteln



**MI 02.10. 19:00 MIT GÄSTEN**  
ABATON GROSS CODE: 6A3

**DO 03.10. 15:30 MIT GÄSTEN**  
CINEMAXX 2 CODE: 7E2

**FR 27.09. 21:30 MIT GÄSTEN**  
STUDIO CODE: 1H3

**SO 29.09. 15:00 MIT GÄSTEN**  
CINEMAXX 2 CODE: 3E1

**Diese Leinwand-Adaption der israelischen 80er-Jahre-Kult-Rockoper »Mami« erzählt auf poetische und surrealistische Weise vom Nahost-Konflikt.** Die junge und schüchterne Mami lebt in einer kleinen, heruntergekommenen Stadt im Süden Israels und arbeitet dort an einer Tankstelle. Ihr Leben ist unaufgeregt, und sie genießt die gemeinsame Zeit mit ihrem Verlobten Nissim. Doch nach der Hochzeit wird Nissim bei einem Kriegsgefecht verletzt und sitzt fortan schwer behindert im Rollstuhl. Um einen Neustart zu wagen, ziehen Mami und Nissim nach Tel Aviv, wo sie durch Zufall einem exzentrischen Professor begegnen, der ihre Gedanken manipuliert. Und plötzlich wird Mami zur gefeierten Ikone einer neuen politischen Bewegung.

**ISR, LUX, D 2019, 93 Min., Regie** Keren Yedaya **Drehbuch** Keren Yedaya, basierend auf dem Stück von Hillel Mittelman **Besetzung** Neta Elkayam, Dudu Tassa, Ami Abu, Eran Zur, Yuval Banai **Produktion** Riva Filmproduktion, Transfax Film Productions

**KEREN YEDAYA** (\*1972) gewann 2004 mit ihrem ersten Spielfilm *Or (My Treasure)* in Cannes die Goldene Kamera als Bester Debütfilm. Ihre Arbeiten sind geprägt von ihrem politischen und feministischen Aktivismus.

**Bollywood im Flüchtlingscamp: In dem dokumentarischen Musical singen Flüchtlinge ohne Pathos, dafür aber mit viel Ironie, über den Verlust ihrer Identität.** 1990 wurde ein Sechstel der bhutanischen Bevölkerung aus ihrem Land verbannt, weil sie für sich mehr Rechte gefordert hatten. Seitdem leben die Menschen in einem Flüchtlingslager in Nepal – und werden jetzt »umgesiedelt«: in die USA, nach Australien oder Norwegen. Auch für die 13-jährige Sarita, die in dem Camp geboren wurde, beginnt mit der erzwungenen Auswanderung eine Odyssee. Regisseur Sergio Basso hat ihr Schicksal und viele andere gesammelt und mit den Lagerbewohner:innen ein Musical entwickelt, das von ihrer schwierigen Situation erzählt.

**I, D 2018, 89 Min., Regie und Drehbuch** Sergio Basso **Besetzung** Sasha Biswas **Produktion** La Sarraz Pictures, missingFILMS Productions

**SERGIO BASSO** (\*1975) begann seine Karriere am Theater und lebte längere Zeit in China. Sein Werk beschäftigt sich oft mit dem Verhältnis von Asien und Europa, zudem liegt sein Interesse auf crossmedialen Projekten.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von



Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**



THE DEAD QUEEN  
António Ferreira © Persona Non Grata Pictures



SORRY WE MISSED YOU  
Ken Loach © Joss Barratt



JACOB, MIMMI AND THE TALKING DOGS  
Edmunds Jansons © Atom Art

**CREATIVE EUROPE MEDIA  
BEI FILMFEST HAMBURG**

**Explorer Konferenz 27. September 2019**  
[www.explorer-konferenz.de](http://www.explorer-konferenz.de)

**10 MEDIA geförderte Filme**

- A WHITE, WHITE DAY** Hlynur Pálmason
- JACOB, MIMMI AND THE TALKING DOGS** Edmunds Jansons
- MY LIFE AS A ZUCCHINI** Claude Barras
- SORRY WE MISSED YOU** Ken Loach
- THE BIRTH OF THE LEOPARD** Luigi Falorni
- THE COUNTY** Grímur Hákonarson
- THE DEAD QUEEN** António Ferreira
- TLAMESS** Ala Eddine Slim
- TOMBOY** Céline Sciamma
- WATER LILIES** Céline Sciamma



[www.creative-europe-desk.eu](http://www.creative-europe-desk.eu)

## EROM STRIPPED

Hebr. OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 21:15 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 5A5

DO 03.10. 18:45 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 7H2

Im ersten Teil seiner Liebestrilogie entwirft Yaron Shani ein virtuos wie heimtückisch konstruiertes Psychodrama, das tief in die Abgründe zweier Seelen blickt. Alice, eine erfolgreiche Schriftstellerin, wird von quälenden Visionen heimgesucht, in denen sie vergewaltigt wird. Die meiste Zeit verbarrikiert sich die 34-Jährige in ihrer Wohnung und durchleidet dort ihre Albträume. Im Haus gegenüber wohnt der 17-jährige Ziv, ein hochtalentierter Gitarrist, der mit den Anforderungen des Erwachsenenlebens ringt. Bei einem Filmprojekt über Kriegsdienstverweiger-innen, an dem Alice arbeitet, kreuzen sich die Wege der beiden – und verknüpfen sich auf eine unheilvolle Weise.

**D, ISR 2018, 120 Min., Regie und Drehbuch** Yaron Shani **Besetzung** Laliv Sivan, Bar Gottfried, Reni Halabi, Or Rozen  
**Produktion** The Post Republic; Black Sheep Film Productions

**YARON SHANI** (\*1973) studierte Film an der Universität Tel Aviv und erhielt für sein Spielfilmdebüt *Ajami* (2009) u.a. eine Oscar-Nominierung für den besten fremdsprachigen Film sowie fünf Auszeichnungen bei den israelischen Filmpreisen Ophir.

Nominiert für den **HAMBURGER** **PRODUZENTENPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von



## THE SUNLIT NIGHT

Engl., norweg. OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 18:45 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 8 CODE: 5G2

In den hellen Nächten Norwegens verliebt sich eine junge Künstlerin nicht nur in die Schönheit der nordischen Landschaft. Für die Künstlerin Frances beginnt der Sommer katastrophal: Ihr lange geplantes Kunstprojekt scheitert, ihr Freund wirft sie aus dem gemeinsamen Haus in den Hamptons, und während ihre jüngere Schwester glücklich ihre Verlobung zelebriert, verkünden ihre Eltern das Ehe-Aus. Schwankend zwischen Panik und Frustration nimmt Frances kurzerhand eine Kunstresidenz in Norwegen an und verbringt die nächsten Wochen auf den abgelegenen Lofoten, wo die Sonne niemals untergeht. Doch in der Abgeschiedenheit der Berge wird Frances ungewollt von der Liebe eingeholt.

**D, N, USA 2019, 92 Min., Regie** David Wnendt **Drehbuch** Rebecca Dinerstein, David Wnendt **Besetzung** Jenny Slate, Alex Sharp, Zach Galifianakis, Gillian Anderson, Jessica Hecht, Justus von Dohnányi  
**Produktion** DETAILFILM GmbH; Ape&Bjørn

**DAVID WNENDT** (\*1977) gehört seit dem Neonazi-Drama *Kriegerin* (2011) zu den gefragtesten Regisseuren hierzulande. Mit den Bestseller-Verfilmungen *Feuchtgebiete* (2013) und *Er ist wieder da* (2015) machte er auch international auf sich aufmerksam.

Nominiert für den **HAMBURGER** **PRODUZENTENPREIS**

**SICHTWECHSEL** **FILMPREIS**

## YOU WILL DIE AT TWENTY

Arab. OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 5E2

DO 03.10. 17:15  
ABATON KLEIN CODE: 7B1

Ein dem Tode Geweihter unter Lebenden: Ein Junge wächst mit einem Fluch auf und wird in seinem Dorf wie ein Aussätziger behandelt. Kurz nach seiner Geburt werden Muzamil und seine Eltern mit einer fatalen Weissagung konfrontiert: Ein islamischer Derwisch prophezeit ihnen, dass der Junge mit zwanzig sterben wird. Der Vater verlässt daraufhin die Familie. Muzamil wird von seiner Mutter allein aufgezogen, die ihn umsorgt und überbehütet. Die Dorfbewohner-innen meiden den Verfluchten, auch weil sie keinen Sinn darin sehen, eine Beziehung mit jemandem einzugehen, der ohnehin bald stirbt. Dann wird Muzamil 19.

**SUD, EGY, N, F, D, QAT 2019, 103 Min., Regie** Amjad Abu Alala **Drehbuch** Amjad Abu Alala, Yousef Ibrahim **Besetzung** Mustafa Shehata, Islam Mubarak, Mahmoud Elsaraj, Bouna Khalid, Talal Affi **Produktion** Die Gesellschaft DGS; Andolfi

**AMJAD ABU ALALA** (\*1980) hat sudanesishe Wurzeln und studierte Medien in den Vereinigten Arabischen Emiraten. *You Will Die at Twenty* ist sein Langfilmdebüt und wurde zum größten Teil mit europäischen Mitteln finanziert.

Nominiert für den **HAMBURGER** **PRODUZENTENPREIS**

# ST. PAULI THEATER

Eine Produktion des Salzburger Landestheaters

## BEN BECKER CALIGULA

Albert Camus

8.-13.10.2019

# Der Sohn

von Florian Zeller

Mit: Herbert Knaup,  
Sinja Dieks, Peter Franke,  
Johanna Christine Gehlen,  
Dennis Svensson

Deutsch von  
Annette und Paul Bäcker  
Leitung: Waller, Bauer, Welter

21.10. - 9.11.2019

Hamburger Abendblatt ticket

Hauptförderer  
Hapag-Lloyd  
Stiftung



Tickets 040/4711 0 666 oder [st-pauli-theater.de](http://st-pauli-theater.de)



NDR 90,3  
HAMBURG|Journal



Auf dem finsternen Terrain der unzähligen ungeklärten Morde in Mexiko: der Dokumentarfilm *Dark Suns*.

Filme mit Ausrufezeichen, meinungs- und ausdrucksstarke Interventionen und Irritationen: Das Spiel- und Dokumentarfilmprogramm unterstreicht die politische Kraft des Kinos.

# VETO!

## Politisches Kino



Die rigide chinesische Bevölkerungsplanung und ihre Folgen: der Dokumentarfilm *One Child Nation*.



Ein Film über Recycling, Mythen und Autoreifen zwischen Fakt und Fiktion: *Bewegungen eines nahen Bergs*.

Vielleicht ist die Zeit der filmischen Manifeste vorbei. Vielleicht sind zu viele Fragen ungeklärt, als dass sich politische Gewissheiten formulieren ließen. Der Eindruck drängt sich auf, widmet man sich den Filmen des »Veto!«-Jahrgangs 2019. Sie suchen. Nach chinesischen

Spuren in afrikanischen Ländern oder nach den großen Ideen im kleinkarierten politischen Alltag. Sie versuchen, verschüttete Erinnerungen zu bergen: aus dem Dschungel Guatemalas ebenso wie aus den verschlossenen Archiven der eigenen Familien und den kollektiv

beschwiegenen Traumata ganzer Gesellschaften. Die Regisseur-innen ermitteln weiter, wo der Staat versagt, und sie dokumentieren Lebensentwürfe, die ihnen die Staaten, in denen sie leben, versagen wollen. JENS GEIGER

ALICE ET LE MAIRE  
**ALICE AND THE MAYOR**

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 16:45  
 CINEMAXX 2 CODE: 2E1

SA 05.10. 15:00  
 CINEMAXX 2 CODE: 9E1

**Treffen sich ein alter weißer Mann und eine junge Philosophin im Rathaus – und wirbeln die politische Szenerie in Frankreich durcheinander. Eine Komödie über die Zukunftsfähigkeit von Politik.** Paul fühlt sich leer, wie ein Wagen mit starkem Motor, aber kaum noch Benzin im Tank. Paul ist Bürgermeister von Lyon, war einmal ein ambitionierter Politiker mit großen Ideen. Jetzt sitzt er aufgerieben in den Niederungen der Kommunalpolitik. In seiner Not stellt er die Philosophin Alice ein. Ihre Aufgabe: Die Zukunft gestalten, Visionen entwickeln. Für ihn ist sie die letzte Hoffnung, für sie ist es der erste Job außerhalb der Komfortzone Uni. Und tatsächlich schickt sich das ungleiche Paar an, die Politik zu revolutionieren.

**F 2019, 105 Min., Regie und Drehbuch**  
 Nicolas Pariser **Besetzung** Fabrice Luchini, Anaïs Demoustier, Nora Hamzawi, Léonie Simaga, Antoine Reinartz

**NICOLAS PARISER** (\*1974) ist Schauspieler, Drehbuchautor und Regisseur. Seine Arbeiten spielen meist in der Sphäre der französischen Parteienpolitik. *Alice and the Mayor* ist sein zweiter langer Spielfilm und feierte seine Premiere in der Quinzaine des Réalisateurs in Cannes.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM** Präsentiert von **arte**

SOLEILS NOIRS  
**DARK SUNS**

Span. OF mit engl. UT



MI 02.10. 18:30 MIT GÄSTEN  
 METROPOLIS CODE: 6I1

**DOKUMENTARFILM Eine epische Spurensuche in Mexiko auf dem finsternen Terrain unzähliger ungeklärter Morde.** Seit den 70er Jahren wurden Tausende Menschen in Mexiko ermordet. Außer ihren Angehörigen kümmert sich kaum jemand um diese Fälle. Julien Elie sammelt Zeugnisse von Hinterbliebenen, Journalist:innen und Anwalt:innen, die die Mauern des Schweigens durchbrechen wollen. Der Film erzählt in beeindruckenden Bildern Geschichten aus einem rechtlosen Land, in dem ein Staat seine Bürger:innen dem Terrorismus krimineller Kartelle ausliefert. Er verknüpft Verbrechen aus dem ganzen Land, von den berüchtigten Frauenmorden in Juárez bis zu Morden an Reporter:innen in Veracruz. Das Ergebnis ist ein großes Werk von beklemmender Wucht, das dem Ausmaß des Abgrundes, in den es sich begibt, nur angemessen scheint.

**CAN 2018, 155 Min., Regie und Drehbuch**  
 Julien Elie

**JULIEN ELIE** ist Dokumentarfilmregisseur aus Montreal und realisierte seine ersten Arbeiten Anfang der 2000er. *Dark Suns*, mit dem er bereits zahlreiche Preise gewann, ist sein erster Film seit 15 Jahren.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**  
**SICHTWECHSEL FILMPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von

**BEWEGUNGEN EINES NAHEN BERGS**

Igbo, deutsche, engl. OF mit deutschen Untertiteln



MI 02.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
 STUDIO CODE: 6H1

**HYBRID Der globale Kapitalismus von seinen Rändern her betrachtet: ein Film über Recycling, Mythen und Autoreifen.** Seit den Tagen der alten Römer:innen wird am steirischen Erzberg Bergbau betrieben. 2000 Jahre später stapelt sich in Cliffs Autowerkstatt der Schrott bis unter die Decke. Der nigerianische Mechaniker hat alle Hände voll zu tun: Er fährt durch die Gegend auf der Suche nach einem günstigen Wrack, verhandelt mit osteuropäischen Reifenhändler:innen und zerlegt Autos in Einzelteile. Diese verschifft er dann in seine alte Heimat, wo sie eine gefragte Ware sind. Im Schatten des Bergs verschwimmen die Grenzen der Dinge: zwischen sogenannter erster und dritter Welt, unternehmerischer Freiheit und nie endender Arbeit – und zwischen Fakt und Fiktion.

**A, F 2019, 85 Min., Regie und Drehbuch**  
 Sebastian Brameshuber **Protagonist:innen**  
 Clifford Agu, Magnus Ogbonna

**SEBASTIAN BRAMESHUBER** (\*1981) zeigt seine Arbeiten regelmäßig auf Medienkunst- und Filmfestivals in Berlin, Wien und Marseille. Mit seinem aktuellen Film gewann er den Hauptpreis beim Festival Cinéma du Réel in Paris.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

**EINE EISERNE KASSETTE**

Deutsche, ital., ungar., rumän. OF mit engl. UT



MO 30.09. 21:15 MIT GÄSTEN  
 METROPOLIS CODE: 4I2

**DOKUMENTARFILM Ein Enkel folgt den mörderischen Spuren, die der Großvater vor über 70 Jahren hinterließ.** Von seiner Großmutter erhält Nils Olger nach dem Tod des Großvaters eine Kassette. In ihr liegen Rollen mit Fotonegativen. »Da hast du nun alle unsere Geheimnisse«, sagt sie. Die Bilder lassen ahnen, woran der Großvater als SS-Angehöriger im Zweiten Weltkrieg beteiligt war. Olger folgt der Spur der Negative und begibt sich an ihre Entstehungsorte. Nach Österreich, Ungarn und Italien. Es ist der Versuch des Nachgeborenen, seine Erinnerungen an den Großvater um die von ihm verschwiegenen Elemente zu ergänzen und mithilfe der Negative ein vollständigeres Bild entstehen zu lassen.

**A, D 2018, 102 Min., Regie und Drehbuch**  
 Nils Olger **Protagonist:innen** Ingeborg Jürgenssen, Olaf Johann Oskar Jürgenssen, Eliseo Federici, Egidia Giuntoni, Friedhelm Frischenschlager

**NILS OLGER** (\*1976) studierte Postconceptual Art Practices, Neue Medien und Soziale Arbeit. Er lebt als Filmschaffender und Künstler in Wien und ist in Film-, Polit-, Redaktions- und Performance-Kollektiven aktiv. *Eine eiserne Kassette* ist sein erster Langfilm.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

CAPITAL IN THE 21ST CENTURY

## DAS KAPITAL IM 21. JAHRHUNDERT

Engl., frz. OF mit engl. UT



FR 27.09. 19:00  
ABATON KLEIN CODE: 1B2

DO 03.10. 12:00  
CINEMAXX 2 CODE: 7E1

**DOKUMENTARFILM** Mit dem Kapitalismus durch die Jahrhunderte: ein Film als Offenbarungseid für die heutige Marktwirtschaft. Regisseur Justin Pemberton adaptiert den gleichnamigen Bestseller des französischen Ökonomen Thomas Piketty. Dieser führt in Siebenmeilenstiefeln durch die Geschichte ausgewählter kapitalistischer Gesellschaften, die für ihn eine Geschichte der Ungleichheiten darstellt. Flankiert von Interviews mit Wirtschafts- und Finanzexperten sowie Historikern zieht er die scharfen Trennlinien im Verhältnis zwischen Arm und Reich nach, vom Feudalismus über französische Revolution, Kolonialismus und Weltwirtschaftskrise bis ins Heute – und darüber hinaus. Der Film stellt jedoch nicht nur Fakten nebeneinander, sondern verknüpft sie mit zahlreichen popkulturellen Referenzen – von Wall Street bis zu den Simpsons.

**F, NZL 2019, 103 Min., Regie** Justin Pemberton **Drehbuch** Matthew Metcalfe, Justin Pemberton, Thomas Piketty, basierend auf dem gleichnamigen Buch von Thomas Piketty **Protagonist:innen** Thomas Piketty, Ian Bremmer, Lucas Chancel, Bryce Edwards, Rana Foroohar, Francis Fukuyama

**JUSTIN PEMBERTON** ist ein neuseeländischer Dokumentarfilmer, der bislang vor allem mit Sportlerporträts erfolgreich war.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

## NO DATA PLAN

Engl., Tagalog OF mit engl. UT



DI 01.10. 19:15  
ABATON KLEIN CODE: 5B1

**HYBRID** Eine Zugreise von Los Angeles nach New York – durch die Augen eines Immigranten ohne Papiere. Mit dem Amtrak-Zug durch die USA: Was nach großer Freiheit klingt, ist für den Passagier und Regisseur dieses ungewöhnlichen Reiseberichts eine Übung in Unsichtbarkeit. Der Philippiner Miko Revereza lebt als Immigrant ohne Aufenthaltsstatus im Land. Aus dem Zug kommuniziert er mit seiner Mutter. In ihrem SMS-Austausch entsteht das Bild einer illegalisierten Familiengeschichte – welcher eine neue dramatische Wendung droht, als Beamte der Immigrationskontrolle den Zug betreten. Bewegung ist das zentrale Motiv dieses klugen Essays, aber es ist keine kraftvolle, zielgerichtete, sondern die prekäre Bewegung eines undokumentierten Subjekts.

**USA 2019, 70 Min., Regie und Drehbuch** Miko Revereza

**MIKO REVEREZA** (\*1988) zog mit seinen Eltern von den Philippinen in die USA und lebte dort als illegaler Immigrant. Nach einigen Kurzfilmen ist *No Data Plan* sein Langfilmdebüt. Revereza lebt heute wieder in Manila.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM** **SICHTWECHSEL FILMPREIS**

## ONE CHILD NATION

Mand., engl. OF mit engl. UT



DO 03.10. 16:30 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 7H1

FR 04.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 8E2

**DOKUMENTARFILM** Bevölkerungsplanung und ihre Folgen: eine beklemmende Recherche-Reise in die chinesische Vergangenheit und Gegenwart. Die sogenannte »Ein-Kind-Politik« gilt zwar als gelockert, ihre Folgen sind aber bis heute Teil der chinesischen Realität. Regisseurin Nanfu Wang – selbst junge Mutter – begibt sich auf eine Reise in ihre eigene Vergangenheit und in die ihrer Heimat. Sie sammelt Geschichten über Zwangssterilisationen und ausgesetzte Kinder, staatlichen Kindesentzug und die Traumata dieser Erfahrungen. In ihrem Film kommen Opfer und Verantwortliche dieser offiziell durchgesetzten Biopolitik zu Wort, und es werden auch die bis in die Gegenwart wirkenden Folgen für das Geschlechterverhältnis einer Gesellschaft deutlich.

**CHN, USA 2019, 85 Min., Regie** Nanfu Wang, Jialing Zhang

**NANFU WANG** (\*1985) arbeitet als Regisseurin in New York und hat für ihre Arbeiten bereits zahlreiche Preise gewonnen. **JIALING ZHANG** lebt und arbeitet als Produzentin und Regisseurin in Peking und Massachusetts. Mit ihrem ersten gemeinsamen Projekt *One Child Nation* gewannen sie den Dokumentarfilmpreis beim Sundance Filmfestival.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

Präsentiert von **arte** Mit freundlicher Unterstützung von **FREUNDESKREIS FILMFEST HAMBURG E.V.**

## NUESTRAS MADRES OUR MOTHERS

Span. OF mit engl. UT



MI 02.10. 21:30  
CINEMAXX 8 CODE: 6G3

DO 03.10. 22:00  
CINEMAXX 2 CODE: 7E5

**20 Jahre nach dem Bürgerkrieg tritt in Guatemala die verschüttete Vergangenheit aus den Erinnerungen der Frauen des Landes zutage.** Ernesto arbeitet als Forensiker in Guatemala City und kann sich vor Arbeit kaum retten. Täglich erhält er neue Informationen über Massengräber aus der Zeit des Genozids in den 80er Jahren, ohne dass seine Abteilung auch nur annähernd die Kapazitäten hätte, die Identitäten aller dort Verscharrter zu klären. Als aber eines Tages Nicola vor ihm sitzt und von einem Grab im Dschungel erzählt, lässt das die Gräueltaten ganz nah an Ernestos Leben rücken. César Diaz stellt die überlebenden indigenen Frauen in den Mittelpunkt seines Films und legt ihre Erinnerungen mit fast archäologischen Methoden offen.

**GUA, B, F 2019, 77 Min., Regie und Drehbuch** César Diaz **Besetzung** Armando Espitia, Emma Dib, Aurelia Caal, Julio Serrano Echeverria, Victor Moreira

**CÉSAR DIAZ** (\*1978) hat in Mexiko, Belgien und Frankreich studiert und arbeitete über zehn Jahre als Editor von Spiel- und Dokumentarfilmen. Mit seinem Spielfilmdebüt *Our Mothers* gewann er die Camera d'Or für den besten Nachwuchsfilm in Cannes.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

TERMINAL SUD  
**SOUTH TERMINAL**

Frz. OF mit engl. UT



SO 29.09. 19:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 3E3

DI 01.10. 17:00  
ABATON KLEIN CODE: 5B1

**Wo Unrecht zu Recht wird, wird Widerstand zur Pflicht. Oder? *South Terminal* entwirft eine Dystopie, die bedrohlich vertraut wirkt und gerade daraus ihren Realismus generiert: All das könnte genau so passieren. Und wahrscheinlich tut es das.** In einem namenlosen Staat, der wohl irgendwo am Mittelmeer liegen könnte, herrscht schon seit Langem die Krise. Mit jedem Tag gleitet das Land weiter ab in eine Spirale aus Armut und Gewalt. Plötzlich tauchen von Milizen bewachte Checkpoints auf, und Menschen beginnen, zu verschwinden. In dieser Lage versucht ein Arzt, weiterhin seine Pflicht zu tun – bis er selbst ins Fadenkreuz des Konflikts gerät.

**F 2018, 96 Min., Regie und Drehbuch**  
Rabah Ameur-Zaïmeche **Besetzung** Ramzy Bedia, Amel Brahim-Djelloul, Slimane Dazi, Salim Ameur-Zaïmeche, Nabil Djedouani

**RABAH AMEUR-ZAÏMECHE** (\*1966) wuchs in Frankreich auf. Er studierte Geisteswissenschaften und gründete 1999 eine eigene Produktionsfirma. Als Regisseur hat er bereits sechs Filme realisiert, in denen er zum Teil auch selbst mitspielte.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

Präsentiert von **arte**

Mit freundlicher Unterstützung von **UNIFRANCE**

ARAÑA  
**SPIDER**

Span. OF mit engl. UT



FR 27.09. 16:30  
CINEMAXX 8 CODE: 1G1

SA 28.09. 17:00  
METROPOLIS CODE: 2I3

**Sie wollten Teil einer Jugendbewegung sein – und wurden zu Rechtsterrorist-innen. Ein intensiver Polit-Thriller, der die chilenische Geschichte mit ihrer Gegenwart verknüpft und auf das Überleben von faschistoiden Strukturen verweist.** Zu Beginn der 70er Jahre brodelt es auf den Straßen der chilenischen Hauptstadt, und im Untergrund arbeitet die rechtsextreme Gruppe »Patria y Libertad« am Sturz des gewählten Präsidenten Salvador Allende. Angelockt vom faschistischen Power-Couple Inés und Justo stößt Gerado zu den Paramilitärs. Zwischen den Dreien entsteht eine Schicksalsgemeinschaft, aus der sich keiner von ihnen befreien können wird – auch 40 Jahre später nicht.

**CHI, ARG, BRA 2019, 100 Min., Regie** Andrés Wood **Drehbuch** Guillermo Calderón, Andrés Wood **Besetzung** Mercedes Morán, María Valverde, Marcelo Alonso, Pedro Fontaine, Gabriel Urzúa

**ANDRÉS WOOD** (\*1965) studierte Wirtschaftswissenschaften in Chile und Filmproduktion in New York. Seine Filme sind an den Kinokassen in Chile und auf den internationalen Festivals sehr erfolgreich. Bei FILMFEST HAMBURG war er bereits 2004 mit *Machuca* zu Gast.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

**WIDOW OF SILENCE**

Urdu OF mit engl. UT



MO 30.09. 16:30  
ABATON GROSS CODE: 8H1

FR 04.10. 17:00  
STUDIO CODE: 8H1

**Einer Witwe in Kaschmir wird der Neuanfang verwehrt, stattdessen beginnt eine Odyssee durch eine korrupte Bürokratie.** Aasia ist eine so genannte Halbwitwe, vor sieben Jahren wurde ihr Mann von den indischen Sicherheitsbehörden verschleppt und gilt als tot. Das sieht die indische Bürokratie jedoch nicht so. Für sie lebt der Mann so lange, bis sein Tod per Dokument feststeht. Und dieses soll Aasia nur gegen einige Aufmerksamkeiten erhalten. Praveen Morchhale fasst die Abhängigkeit kaschmirischer Frauen in einer patriarchalen Gesellschaft in lyrische Bilder, ohne ihr Los zu beschönigen.

**IND 2018, 85 Min., Regie und Drehbuch**  
Praveen Morchhale **Besetzung** Shilpi Marwaha, Ajay Chourey, Noor Jahan, Bilal Ahmad, Zaba Banoo

**PRAVEEN MORCHHALE** (\*1968) arbeitet als Theater- und Filmregisseur sowie als Produzent und Drehbuchautor. *Widow of Silence* ist sein dritter Langfilm.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

Mit freundlicher Unterstützung von **ANTJE LANDSHOFF-ELLERMANN**

**YU GONG**

Mehrsprachige OF mit engl. UT



DI 01.10. 21:15 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 5I2

MI 02.10. 21:30 MIT GÄSTEN  
ABATON KLEIN CODE: 6B3

**ESSAY Eine Reise durch das komplexe Geflecht der afrikanisch-chinesischen Beziehungen.** Die ökonomische, politische und kulturelle Zukunft der Globalisierung nimmt Gestalt an. Die prägende Kraft hinter diesen Prozessen ist heute nicht mehr Europa. China und die afrikanischen Staaten geben längst den Takt vor. Der Film dokumentiert die vielschichtigen Verflechtungen zwischen China und Afrika und findet mannigfaltige Spuren einer immer umfassenderen Annäherung, dem Entstehen eines »Chinafrikas«. Nicht nur riesige Bauprojekte und die Ausdehnung chinesischer Infrastruktur- und Logistiknetze zeugen von dieser neuen Weltordnung, auch im alltäglichen Miteinander durchdringen sich afrikanische und chinesische Traditionen immer mehr.

**D 2019, 84 Min., Regie und Drehbuch**  
Daniel Kötter

**DANIEL KÖTTER** (\*1975) ist Filmemacher und Musiktheater-Regisseur. Seine Arbeiten beschäftigen sich mit Urbanisierungen im Nahen Osten und Afrika und werden auf Film- und Videokunstfestivals, in Galerien, Theatern und Konzerthäusern gezeigt.

Nominiert für den **DER POLITISCHE FILM**

**SICHTWECHSEL FILMPREIS**



**WER GUTE  
MUSIK LIEBT,  
HAT JETZT  
GUTE  
KARTEN!**

[WWW.ELBPILHARMONIE.DE/TICKETS](http://WWW.ELBPILHARMONIE.DE/TICKETS)

**ELBPILHARMONIE**  
HAMBURG



Sechs Jahrzehnte lang verkörperte sie den Jazz wie niemand anders: *Ella Fitzgerald: Just One of Those Things* ist das Porträt einer faszinierenden Frau.

Diese Sektion strotzt vor Lebendigkeit und Kreativität und hat den Mut zu außergewöhnlichen Geschichten und Ästhetiken, ob Studio- oder Independent-Produktionen.

# TRANSATLANTIK

## Kino aus den USA und Kanada



Deserteur, Aussteiger oder Prepper? *Wilcox*, der neue Film von Denis Côté.



Willem Dafoe und Robert Pattinson liefern sich einen brutalen Nervenkrieg in Robert Eggers' *Der Leuchtturm*.

In unserer Kino-Kollektion aus Kanada und den USA ist in diesem Jahr Musik drin. Ein Dokumentarfilm setzt der lebenslangen Liebe zwischen Leonard Cohen und der Norwegerin Marianne Ihlen ein Denkmal, der das Archiv der melancholischen Popballaden einige seiner schönsten Beiträge zu verdanken hat. Und was wäre die Geschichte des Jazz ohne Ella Fitzgerald? Ein dokumentarisches Biopic über die 1996 verstorbene Sängerin bringt ihr Jahrhunderttalent und ihre elektrisierende positive Energie auf die Leinwand. Unerschöpfliche Lebensfreude ist auch ein

Kennzeichen der 91-jährigen, US-amerikanischen Sextherapeutin Ruth Westheimer. Das Porträt über sie transportiert ihre Vitalität in jeder Einstellung. Mitnichten zum alten Eisen zählen die beiden Regielegenden Atom Egoyan und Woody Allen, die in Hamburg ihre neuesten Filme zeigen. Kurzum: Der transatlantische Block präsentiert sich frisch und vielschichtig – und mit einer Spannweite, die den ganzen Kosmos des Kinos umfasst: vom temporeichen Psychothriller mit Willem Dafoe bis zum Entschleunigungskino eines Denis Côté.

## ASK DR. RUTH

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 17:00  
ABATON GROSS CODE: 2A3

**DOKUMENTARFILM** Die deutsche Jüdin Ruth Westheimer stieg in den USA zur Kult-Sextherapeutin auf: Warmherzig porträtiert der Film eine humorvolle Tabubrecherin. Als die Holocaust-Überlebende Ruth Westheimer Anfang der 80er Jahre in New York mit ihrer Radioshow »Sexually Speaking« auf Sendung ging, horchte ein ganzes Land auf. So klug, unverkrampt und witzig hatte bis dahin kaum jemand über Sex gesprochen – noch dazu mit diesem unverwechselbaren deutschen Akzent, der schnell zu ihrem Markenzeichen wurde. Die in der Nähe von Frankfurt geborene Jüdin, die Mitte der 50er Jahre in die USA auswanderte, ist bis heute eine Ikone der Anti-Prüderie, eine quirlige 91-Jährige voller Lebensenergie, die auf eine beispiellos bewegte Biografie zurückblickt.

USA 2019, 100 Min., Regie Ryan White

**RYAN WHITE** (\*1982) arbeitet als Produzent und Regisseur für unterschiedliche US-Fernsehsender. Zu seinen bekanntesten dokumentarischen Arbeiten zählen die HBO-Produktion *The Case Against 8* (2014) und die Netflix-Serie *The Keepers* (2017).

In Kooperation mit



Erfahrungsträger

## GUEST OF HONOR DER EHRENGAST

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



MI 02.10. 21:30 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 6J2

DO 03.10. 20:30 MIT GÄSTEN  
ZEISE KINOS CODE: 701

Mit seinem raffiniert erzählten psychologischen Drama *Der Ehrengast* kehrt Douglas Sirk Preisträger Atom Egoyan auf die große Leinwand zurück. Jim ist schockiert, als seine Tochter Veronica, eine junge High-school-Musiklehrerin, wegen des angeblichen Missbrauchs ihrer Autorität einem 17-Jährigen gegenüber festgenommen wird. Und obwohl das Ganze lediglich auf einem üblen Scherz basiert, ist Veronica überzeugt, dass sie die Strafe verdient hat – allerdings für einen Vorfall, der schon lange zurückliegt. Jegliche Versuche von Jim, ihre vorzeitige Freilassung zu erreichen, wehrt sie erfolgreich ab. Frustriert von Veronicas Uneinsichtigkeit beginnen sich bald auch in Jims Berufsleben die Machtstrukturen zu verschieben.

CAN 2019, 105 Min., Regie und Drehbuch Atom Egoyan  
**Besetzung** David Thewlis, Laysla De Oliveira, Luke Wilson, Rossif Sutherland, Alexandre Bourgeois

**ATOM EGOYAN** (\*1960) zählt zu den renommiertesten Regisseuren Kanadas. Das preisgekrönte Drama *Das süße Jenseits* (1997) erhielt u.a. den Großen Preis der Jury in Cannes.

Mit freundlicher Unterstützung von



## ELLA FITZGERALD: JUST ONE OF THOSE THINGS

Engl. OF mit engl. UT



FR 04.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 8J2

SA 05.10. 22:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 1 CODE: 9D2

**DOKUMENTARFILM** Das Porträt einer faszinierenden Frau, die mit ihrer Musik den Soundtrack für ein turbulentes Jahrhundert schuf. Ihre Karriere war eine einzigartige Reise, die 1934 bei einem Talentwettbewerb in Harlem begann. Sechs Jahrzehnte lang verkörperte Ella Fitzgerald den Jazz wie niemand anders. Sie war Amerikas »First Lady of Song«, in deren Leben und Songs sich die Stimmungen und Stürme ihrer Zeit spiegelten. Aus Archivaufnahmen und Interviews mit Künstlerkolleg-innen wie Smokey Robinson, Jamie Cullum, Tony Bennett und Norma Miller tritt eine Person hervor, die ihre Musik atmete und die Leinwand mit ihrer überschäumenden Lebensfreude elektrisiert.

GB 2019, 90 Min., Regie Leslie Woodhead  
**Protagonist-innen** Tony Bennett, Jamie Cullum, Laura Mvula, Johnny Mathis  
**Sprecherin** Sophie Okonodo

**LESLIE WOODHEAD** (\*1937) drehte für TV-Sender wie HBO und die BBC eine Reihe preisgekrönter Dokumentarfilme, darunter zuletzt *9/11: The Day that Changed the World* (2011) und *The Hunt for Bin Laden* (2012). Er ist Träger des Order of the British Empire.

Mit freundlicher Unterstützung von

YAMAHA PIANOWORLD



## THE LIGHTHOUSE DER LEUCHTTURM

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



FR 04.10. 19:00  
CINEMAXX 1 CODE: 8D2

SA 05.10. 21:30  
PASSAGE CODE: 9J3

Ein entlegener Leuchtturm an der Küste Neuenglands wird zum Schauplatz eines archaischen Duells zweier dem Wahnsinn nahen Männer. Thomas Wake (Willem Dafoe) und Efraim Winslow (Robert Pattinson) werden zu einer maroden Leuchtturmanlage auf einer einsamen Insel gesandt, um sie zu warten und in Betrieb zu halten. Zur Zeit der Jahrhundertwende an der rauen Atlantikküste ist das eine wichtige Aufgabe, die sich mehr und mehr in einen Überlebenskampf verwandelt. Die zwei extrem unterschiedlichen Charaktere prallen ungebremst aufeinander und als ein nicht enden wollender Sturm über sie hinwegzieht, wird aus psychologischen Sticheleien schon bald ein brutaler Nervenkrieg.

USA, CAN 2019, 110 Min., Regie Robert Eggers  
**Drehbuch** Robert Eggers, Max Eggers  
**Besetzung** Robert Pattinson, Willem Dafoe, Valeria Karaman

**ROBERT EGGERS** (\*1983) gab 2015 mit dem mehrfach preisgekrönten *The Witch* sein Spielfilmdebüt. *Der Leuchtturm* ist sein zweiter Film und erhielt in Cannes in der Reihe Quinzaine des Réalisateurs den FIPRESCI-Preis.

Nominiert für den



## LINGUA FRANCA

Engl., Russ., Tagalog OF mit engl. UT



MI 02.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 6E2

FR 04.10. 17:15 MIT GÄSTEN  
ABATON KLEIN CODE: 8B1

**Sinnlich und provokant erzählt Isabel Sandoval die schonungslos offene Chronik eines politischen und sexuellen Erwachens einer entmachteten Frau.** Die philippinische Transfrau Olivia lebt ohne Papiere in den USA und arbeitet als Betreuerin für Olga, eine ältere russische Lady, in Brooklyn. Olivia hat bereits alle Möglichkeiten ausgeschöpft, um einen legalen Aufenthaltsstatus zu erlangen, daher droht ihr jetzt die Abschiebung. Eine Scheinehe mit Olgas Enkel, einem einfachen Schlachthaus-Arbeiter, zwischen dem und Olivia sich eine echte Liebe entwickelt, soll das Ticket für eine Green Card sein. Doch nicht alle Beteiligten wissen, dass Olivia Transgender ist.

**USA, PHI 2019, 95 Min., Regie und Drehbuch** Isabel Sandoval **Besetzung** Isabel Sandoval, Eamon Farren, Lynn Cohen, Lev Gorn, Mark Nelson

**ISABEL SANDOVAL** ist gebürtige Philippinin und lebt und arbeitet als Produzentin, Autorin und Regisseurin in New York. Ihre Filme *Señorita* (2011) und *Apparition* (2012) wurden mehrfach ausgezeichnet.

Nominiert für den **SICHTWECHSEL FILMPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von **ASTRID BÖGER & CLAUS VON RINTELEN**

## MARIANNE & LEONARD: WORDS OF LOVE

Engl., norweg. OF mit deutschen Untertiteln



FR 27.09. 19:30  
PASSAGE CODE: 1J2

SA 05.10. 17:30  
CINEMAXX 3 CODE: 9F2

**DOKUMENTARFILM »So Long, Marianne«: Das Biopic erzählt von der innigen Beziehung zwischen dem Sänger Leonard Cohen und seiner norwegischen Muse Marianne Ihlen.** »Sie war die schönste Frau, die ich jemals sah«: 1960 lernten sich Marianne Ihlen und Leonard Cohen auf der griechischen Insel Hydra kennen und verliebten sich ineinander. Die Liebe bestand den Rest ihres Lebens fort und war für Cohen eine unerschöpfliche kreative Quelle. Songs wie »Bird on the Wire« erzählen davon. Und auch als sich ihre Wege später trennten und die Jahre ins Land zogen, verband ihre Seelen ein unsichtbares Band. Leonard Cohen starb nur drei Monate nach Marianne.

**USA 2019, 102 Min., Regie und Drehbuch** Nick Broomfield **Protagonist:innen** Leonard Cohen, Marianne Ihlen, Judy Collins, Ron Cornelius, Helle Goldman

**NICK BROOMFIELD** (\*1948) studierte Rechts-, Politik- und Filmwissenschaften, bevor er als Dokumentarfilmer Karriere machte. In seinen Filmen porträtierte er oft Personen aus der Popkultur wie 2Pac, Kurt Cobain oder Whitney Houston.



## Erfahrungsträger

### 01. 10. – 05. 10. 2019

### HAMBURG ÖFFNET SEINE TÜREN FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN!

In diesem Zeitraum wird in der Stadt ein vielfältiges Angebot für Seniorinnen und Senioren zum Entdecken, Erleben, Lernen und Genießen geboten sowie eine zentrale Anlaufstelle in der Europa Passage eingerichtet.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.erfahrungstraeger.de](http://www.erfahrungstraeger.de)  
sowie im nächstgelegenen Seniorentreff.

Oder unter Tel.: 0800 - 22 666 506



Erfahrungsträger

ist eine Veranstaltung der



Karin und Walter  
Blüchert  
Gedächtnisstiftung

# THE PEANUT BUTTER FALCON

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



DO 03.10. 21:45  
CINEMAXX 3 CODE: 7F4

SA 05.10. 19:30  
PASSAGE CODE: 9J2

**Das märchenhafte Roadmovie wandelt auf den Spuren von Mark Twain.** Der 22-jährige Zak (Zack Gottsagen) will raus aus dem Altenheim, in das er wegen seines Down-Syndroms gesteckt wurde. Eines Nachts gelingt ihm der Ausbruch, und nur mit einer Unterhose bekleidet stürzt er sich ins größte Abenteuer seines Lebens. Auf seinem Trip begegnet er dem zwielichtigen Tyler (Shia LaBeouf), der selbst auf der Flucht ist und eigentlich keine Klette am Bein gebrauchen kann. Schon bald werden aus den ungleichen Männern Freunde, die selbst Zaks Betreuerin Eleanor (Dakota Johnson) davon überzeugen können, sich ihrer Reise anzuschließen. Doch Tylers Verfolger sind dem Trio dicht auf den Fersen.

**USA 2019, 93 Min., Regie und Drehbuch**  
Tyler Nilson, Michael Schwartz **Besetzung**  
Shia LaBeouf, Dakota Johnson, Zack  
Gottsagen, Thomas Haden Church

**TYLER NILSON** (\*1981) und **MICHAEL  
SCHWARTZ** (\*1978) sind zwei Filmemacher  
aus North Carolina und Kalifornien. 2014  
gründeten sie die Produktionsfirma Lucky  
Treehouse. *The Peanut Butter Falcon* ist  
ihr gemeinsames Langfilmdebüt.

Nominiert **ART CINEMA**  
für den **AWARD**

# A RAINY DAY IN NEW YORK

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



MO 30.09. 21:15  
PASSAGE CODE: 4J2

**A RAINY DAY IN NEW YORK ist eine Liebeserklärung an das alte New York, in der Woody Allen einen liebevollen Blick auf die kleinen und großen Wunder und Katastrophen des Lebens wirft.** Mit seiner Freundin Ashleigh (Elle Fanning) plant Gatsby (Timothée Chalamet) ein romantisches Wochenende in New York. Ashleigh soll für die College-Zeitung den berühmten Regisseur Roland Pollard (Liev Schreiber) interviewen, in der verbleibenden Zeit möchte Gatsby ihr seine Stadt zeigen. Als Ashleigh nach dem Interview von einer unerwarteten Situation in die nächste schlittert, lässt sich Gatsby durch das verregnete New York treiben. Dabei trifft er auf Chan (Selena Gomez), die schlagfertige jüngere Schwester seiner Ex-Freundin. So ist am Ende eines langen Tages für beide, Gatsby und Ashleigh, nichts mehr so, wie sie es einmal war.

**USA 2019, 95 Min., Regie und Drehbuch**  
Woody Allen **Besetzung** Timothée Chalamet,  
Elle Fanning, Selena Gomez, Diego Luna,  
Jude Law, Liev Schreiber

**WOODY ALLEN** (\*1935) hat über 50 Filme  
als Drehbuchautor und Regisseur realisiert.  
Für *Der Stadtneurotiker* (1977), *Hannah und  
ihre Schwestern* (1984) und *Midnight in Paris*  
(2011) erhielt er jeweils einen Oscar® für das  
Beste Originaldrehbuch, *Der Stadtneurotiker*  
gewann zudem einen Oscar® als Bester Film.

# WILCOX

Kein Dialog



SA 28.09. 22:00  
STUDIO CODE: 2H3

MI 02.10. 22:00  
METROPOLIS CODE: 612

**HYBRID Ein Mann verschwindet in den Wäldern: Denis Côtés neuer Film ist eine faszinierende, wortlose Walden-Variation.** Vom Zentrum zur Peripherie, weg von der Stadt, weg von den Menschen, weg von seinem alten Leben: Ein Mann suspendiert sich selbst. Er wandert Straßen entlang, die zu Wegen werden, bewegt sich immer weiter vorwärts, scheinbar ziellos, lässt die Tage verstreichen und die Geschichte sich selbst schreiben – bis er schließlich eindringt in die Einsamkeit der Wälder und sich Stück für Stück in der Natur auflöst. Ein Mann ohne Eigenschaften, über dessen Identität nur ein Aufnäher auf seiner Armeejacke Auskunft gibt: Wilcox.

**CAN 2019, 66 Min., Regie und Drehbuch**  
Denis Côté **Besetzung** Guillaume Tremblay

**DENIS CÔTÉ** (\*1973) ist eine der interessan-  
testen Stimmen der kanadischen Regiezone  
im Dokumentar- und Spielfilmbereich. Bei  
FILMFEST HAMBURG war er mit *All That  
She Wants* (2008), *Carcasse* (2009), *Curling*  
(2010), *Bestiaire* (2012) und *A Skin So Soft*  
(2017) zu Gast.



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

**PASST PERFEKT  
IN DIE STADT.  
UND IN IHR LEBEN.**



DER NEUE  
**ŠKODA KAMIQ**  
WENN MAN WEISS, WAS MAN WILL.

Jede Menge Freiheit. Keine Kompromisse. Genau dafür steht der Neue ŠKODA KAMIQ, unser erster City-SUV. So kompakt und agil, dass man von kurzen Trips in die Stadt nicht genug bekommt. Und so komfortabel, dass selbst lange Reisen noch viel länger sein dürften. Ganz gleich, wohin Ihr Weg Sie führt: Die zahlreichen Assistenzsysteme, das große virtuelle Cockpit und das clevere Innenraumkonzept lassen Sie im Neuen ŠKODA KAMIQ ganz souverän Ihr Ziel erreichen. Worauf warten Sie noch?

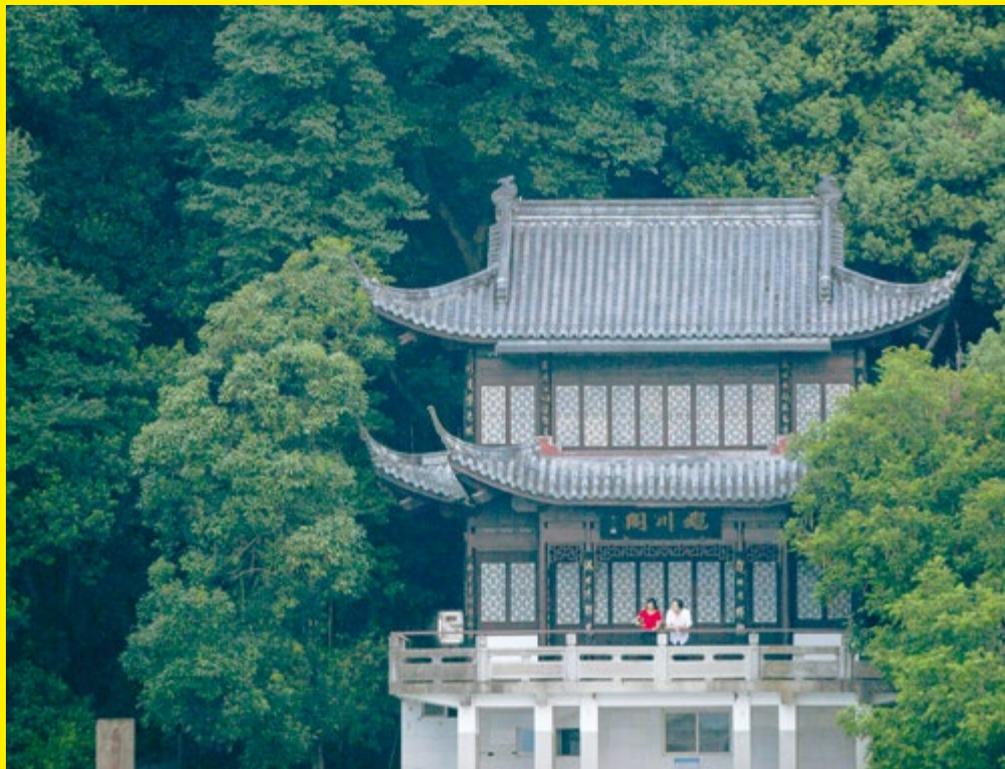
Mehr Informationen bei Ihrem ŠKODA Partner oder auf [skoda.de/kamIQ](https://www.skoda.de/kamIQ)

Abbildung und Text enthalten Sonderausstattung.



Verwirrspiel um die Wahrheit:  
das chinesische Drama *Mosaic Portrait*.

In *Leben im Fuchun Gebirge* treiben drei Generationen  
einer Familie durch vier bewegte Jahreszeiten.



# ASIA EXPRESS



Eine Familie kollabiert im südkoreanischen Ensemble-Drama *Scattered Night*.

Filmkulturen aus Fernost

Das zeitgenössische asiatische Filmschaffen verbindet eine Kompromisslosigkeit, die keine Extreme scheut. Ein Kino außerhalb der Komfortzone und für neue Netzhautreize.

Wird die Gegenwart instabil, dann ist die Gestalt der Zukunft fragwürdig. Das wäre ein möglicher Schluss, den man aus der aktuellen Auswahl des Filmschaffens zwischen Kaschmir und Kamagasaki, Mumbai und Manila ziehen könnte. Sei es ein Erdbeben oder die Trennung der Eltern – die Erschütterungen im eigenen Leben lassen das Morgen zu einem prekären werden. Doch wie stabil können Zukünfte je sein? Sind sie nicht immer spekulative Visionen, gesponnen aus der Vergangenheit? Die Spekulation könnte ein Leitmotiv der Sektion sein. Täter- und Vaterschaften, das politische Schicksal eines Landes oder die Prähistorie eines Orts: Die Filme bieten Visionen an, auf die es sich einzulassen lohnt. Wenigstens einen Kinobesuch lang.

JENS GEIGER

## BOMBAY ROSE

Hindi OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 22:00  
CINEMAXX 1 CODE: 3D3

DO 03.10. 17:45  
CINEMAXX 2 CODE: 7E3

**ANIMATION** Bollywood in 24 Gemälden pro Sekunde: Liebe, Leid und Musik in einem Wirbel von Farben. Salim sieht das Blumenmädchen Kamala auf den Straßen von Bombay – und schon ist es um ihn geschehen. Mit einem Lächeln, einem kleinen Tanz und einer Blume will er ihr Herz gewinnen, so, wie er es aus seinen geliebten Bollywood-Filmen kennt. Aber das echte Leben ist kein Kinofilm und so erzählt *Bombay Rose* keine Märchen von der Liebe, sondern von ihren Beschwerlichkeiten, Hindernissen und Unmöglichkeiten. Jedes einzelne Bild ist von Hand gemalt, das Ergebnis ist ein kunstvoller Liebesbrief an Bombay und an Bollywood, der in jeder Einstellung pures Kino atmet.

F, D, IND, QAT, GB 2019, 93 Min., Regie und Drehbuch Gitanjali Rao

**GITANJALI RAO** (\*1972) ist studierte Künstlerin, Animatorin, Theaterschauspielerin und Regisseurin. Nach drei animierten Kurzfilmen ist *Bombay Rose* ihr Langfilmdebüt und eröffnete die Woche der Kritik bei den Filmfestspielen von Venedig.

## KRABI, 2562

Engl., Thai OF mit engl. UT



SA 28.09. 21:00  
ABATON KLEIN CODE: 2B3

MO 30.09. 19:00  
METROPOLIS CODE: 411

**HYBRID** Ein Touristenhotspot wird zum Schauplatz für ein Verschmelzen der Erdzeitalter. Wir befinden uns im südthailändischen Krabi und schreiben das Jahr 2562 – die Jetztzeit, nach dem buddhistischen Kalender. Einst drehte Leonardo DiCaprio hier *The Beach*. Heute trifft der gegenwärtige Kapitalismus als Tourismus- und Werbeindustrie auf lokale Folklore und eine prähistorische Siedlungsgeschichte. Die beiden Regisseurinnen Ben Rivers und Anocha Suwichakornpong lösen die Trennung zwischen den einzelnen historischen Schichten der Geschichte auf und lassen sie an diesem Ort ineinanderfließen. Eine Frau mit wechselhafter Identität führt die Zuschauerinnen durch Krabi, getragen von fast magischen 16mm-Aufnahmen.

THA, GB 2019, 93 Min., Regie Ben Rivers, Anocha Suwichakornpong **Besetzung** Siraphun Wattanajinda, Arak Amornsupsiri, Primrin Puarat, Nuttawat Attasawat, Atchara Suwan

**BEN RIVERS** (\*1972) ist ein britischer Regisseur, der sich in seinen Arbeiten zwischen Kunst und experimentellem Kino bewegt. Die thailändische Regisseurin **ANOCHA SUWICHAKORNPONG** (\*1976) zeigte 2016 ihren Film *By the Time It Gets Dark* bei FILMFEST HAMBURG.

## TSUKIYO NO KAMAGASSEN THE KAMAGASAKI CAULDRON WAR

Jap. OF mit engl. UT



DO 03.10. 21:30 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 7H3

SA 05.10. 19:15 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 9E3

**Die Geschichte eines modernen Klassenkampfes als humorvolle Hommage an das Kino der späten 60er Jahre.** Tagelöhner und Sexarbeiterinnen stellen das Gros der Einwohnerschaft von Kamagasaki, eines Slumviertels in Osaka, das schon seit dem Zweiten Weltkrieg ein Schattendasein fristet. Nun schließen sich Behörden und Yakuza zusammen, um das Viertel zu gentrifizieren. Als einer Gang das Symbol ihrer Macht abhandelt, wird die Stadtentwicklung zur Kesselschlacht. Mittendrin: eine Slum-Patchworkfamilie. Der Film greift spielerisch auf ein traditionsreiches ästhetisches Fundament zurück, sei es in der Verwendung von 16mm-Material oder dem Verweis auf das klassische Nô-Theater.

JPN 2018, 117 Min., Regie und Drehbuch Leo Sato **Besetzung** Naori Ota, Yohta Kawase, Tumugi Monko, Kiyohiko Shibukawa, Kazu, Maki Nishiyama

**LEO SATO** (\*1981) ist politischer Aktivist und realisierte 2009 seinen ersten Dokumentarfilm über die Vertreibung von Obdachlosen. *The Kamagasaki Cauldron War* ist sein erster Langfilm, überwiegend entstanden auf Basis von Spenden.

Mit freundlicher Unterstützung von **FREUNDESKREIS** **FILMFEST HAMBURG E.V.**

## CHUNG JIANG SHUI NUAN LEBEN IM FUCHUN GEBIRGE

Mand. OF mit deutschen Untertiteln



MO 30.09. 18:30  
ABATON KLEIN CODE: 4B2

SA 05.10. 17:00  
METROPOLIS CODE: 911

**Drei Generationen einer chinesischen Familie treiben durch vier bewegte Jahreszeiten.** Fuyang, gelegen in einem Flusstal im Osten Chinas, galt einst als Refugium für Künstlerinnen und Künstler, steht heute aber unter dem Eindruck des Wandels. Dieser Geist des Aufbruchs dringt auch in eine Gastronomenfamilie ein. Die Matriarchin ist im Herbst ihres Lebens angelangt, während ihre vier Söhne versuchen, zu eigenem Wohlstand zu kommen. Die Generation der Enkel dagegen ist damit beschäftigt, ihre Frühlingsgefühle in geordnete Bahnen zu lenken. In seinem beeindruckenden Debüt veredelt Gu Xiaogang einen chinesischen Alltag mit einer visuell überwältigenden, leichtfüßigen Eleganz.

CHN 2019, 154 Min., Regie und Drehbuch Gu Xiaogang **Besetzung** Qian Youfa, Sun Zhangjian, Wang Fengjuan, Sun Zhangwei, Zhang Renliang

**GU XIAOGANG** (\*1988) studierte Kostümbildung und Marketing, bevor er sich dem Filmemachen zuwandte. Mit seinem Spielfilmdebüt, das den ersten Teil einer Trilogie darstellt, wurde er 2019 in die Semaine de la Critique nach Cannes eingeladen.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

Mit freundlicher Unterstützung von

**AGENTUR REGINE SCHMITZ**

MA SAI KE SHAO NÜ  
**MOSAIC PORTRAIT**

Mand. OF mit engl. UT



DI 01.10. 18:30 MIT GÄSTEN  
 METROPOLIS CODE: 511

DO 03.10. 21:15 MIT GÄSTEN  
 ABATON KLEIN CODE: 7B3

**Was als klassischer Whodunnit-Krimi beginnt, wird nach und nach zu einer klugen Reflexion über den Widerstreit unterschiedlicher Blickwinkel.** Als der Wanderarbeiter Xu zurück in seine Provinzheimat kommt, wird ihm eröffnet, dass seine 14-jährige Tochter Ying schwanger sei. Der Vater? Angeblich ein Lehrer. Doch weder die Ermittlungen der Polizei, noch die wütenden Bemühungen Xus oder die Recherchen eines Reporters aus der Stadt führen zu einer Wahrheit. Je weiter sie in die Geschichte vordringen, desto undeutlicher werden Zusammenhänge, ein scheinbar eindeutiges Gesamtbild löst sich in Einzelteile auf. Und auch der Film mündet in ein Verwirrspiel aus wechselhaften Perspektiven der Protagonist:innen.

CHN 2019, 108 Min., Regie und Drehbuch  
 YiXiang Zhai **Besetzung** Wang Yanhui, Wang Chuanjun, Zhang Tongxi

YIXIANG ZHAI (\*1987) gehört zu einer neuen Generation von chinesischen Independent-Regisseuren. Bereits mit seinem Debüt *This Wordly Life* war er 2014 bei FILMFEST HAMBURG zu Gast. *Mosaic Portrait* ist sein zweiter Langfilm.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von **FREUNDESKREIS FILMFEST HAMBURG E.V.**

ODA SA WALA  
**ODE TO NOTHING**

Tagalog OF mit engl. UT



SA 28.09. 21:45 MIT GÄSTEN  
 CINEMAXX 2 CODE: 2E3

SO 29.09. 18:30 MIT GÄSTEN  
 ABATON KLEIN CODE: 3B3

**Der Tod ist ihr Leben: Die Einsamkeit einer Bestatterin führt zu einer unkonventionellen Familienkonstellation.** Sonyas Leben ist nicht gerade ein Freudenfest. Ihr Bestattungsinstitut steht kurz vor dem Bankrott, die wenigen Kund:innen versuchen, den Preis für Särge und Grabgestecke noch zu drücken, und zu Hause kreisen sie und ihr Vater schweigend umeinander. Eines Nachts landet unter dubiosen Umständen die sterbliche Hülle einer alten Frau vor ihrer Tür. Niemand scheint sich für die Verstorbene zu interessieren – außer Sonya, die in der ungewollten Leiche eine Seelenverwandte erkennt. In schwelgerischen Bildern changiert dieses kunstvolle Genre-Hybrid gekonnt zwischen schwarzer Komödie und dem Drama einer Einsamen.

PHI 2019, 92 Min., Regie und Drehbuch  
 Dwein Baltazar **Besetzung** Marietta Subong, Joonee Gamboa

DWEIN BALTAZAR (\*1985) begann ihre Karriere als Stylistin, bevor sie Regisseurin und Drehbuchautorin für Kinofilme und TV-Miniserien wurde. *Ode to Nothing* ist ihr dritter Film als Regisseurin.

PSYCHOBITCH. BEANPOLE. SYSTEMSPRENGER  
 MONOS. ATLAS. PELIKANBLUT. DER JUNGE MUSS AN  
 DIE FRISCHE LUFT. ALL MY LOVING. HIGH LIFE. GUNDERMAN  
 PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU. DER GOLDENE HANDSCHU  
 HE OPERATIVE **SUBS-ORIGINAL MIT UNTERTITELN** PARADISE WAR. O  
 ATHERS AND SONS. PAPICHA. QUERÊNCIA. THE SOUVENIR. WINTERREISE. SA  
 Y ANDRÉS. OUT STEALING HORSES. MARIGHELLA. SO PRETTY. BAIT. CONGO MURD  
 HOST TOWN ANTHOLOGY. OLANDA. I MISS YOU WHEN I SEE YOU. IN DEN GÄNGEN. D  
 TAGE IN QUIBERON **UNTERTITEL | VOICE-OVER | BARRIEREFREI** A FORTUNATE MAN. LE  
 CONFIN DU MONDE. BUTTERFLIES. AU REVOIR LA-HAUT. SOLSIDAN. WILDLIFE. FLAMMA  
 CHILDREN. DANS LA TERRIBLE JUNGLE. THE CAKE GENERAL. SHÉHÉRAZADE. HOTEL BY THE  
 RIVER. NANCY. LES CHATOUILLES. FRITZ LANG- DER ANDERE IN UNS. MY DAYS OF MERCY. TR  
 WOMAN AT WAR. SEARCHING FOR INGMAR BERGMAN. THE CAKEMAKER. COLUMBUS. LAS HERE  
 A QUIET PASSION. NOS BATAILLES. L'EFFET AQUATIQUE. TOIVON TUOLLA PUOLEN. TOUCH ME NOT.  
 THE LOBSTER. MACKIE MESSER. WHAT WILL PEOPLE SAY. BEUYS. DJAM. UN BEAU SOLEIL INTÉRIEUR  
 JEUNE FEMME. WILDES HERZ. MAGICAL MYSTERY. DJANGO. THE KING. THE CUT. BILL VIOLA. TONI CONR  
 S MILAN PROTOKOLL. INVERSION. SHELTER. UTOEYA. IL MANGIATORE DI PIETRE. DRIFT. NO DATE, NO SIGNATU  
 POLITICAL ANIMALS. SATURDAY CHURCH. RARA. LITTLE MEN. UNE VIE VIOLENTE. PETIT PAYSAN. IM LAND MEINER KIE  
 TROIS CŒURS. COMO NOSSOS PAIS. EINGEIMPFT. FAMILIYE. 1001 GRAMS. THE DOUBLE. PEPE TANGO. ORAY. LUZ. A MAN C  
 INTEGRITY. **SUBS-FRUCHTALLEE 17.20259 HAMBURG. FON 040 39 90 70-60. FAX -61. KONTAKT@SUBS-HAMBURG.DE** EL CIUDAD  
 USTRE. A MOST WANTED MAN. ONLY LOVERS LEFT ALIVE. MANTHIA DIAWARA. NOCTURAMA. JAMAIS CONTENTE. WHERE IS ROCKY II. D  
 TAAT GEGEN FRITZ BAUER. CHAMISSOS SCHATTEN. CAHIER AFRICAIN. JAMES WHITE. LOOKING FOR OUM KULTHUM. SONG OF GRANITE. DIAM  
 NOIR. 24 WOCHEN. EL VIAJE. TRIPOLI CANCELLED. DARK RIVER. DIFRET. B-MOVIE. THE SELFISH GIANT. THE THIRD MURDER. TU DORS NICOLE. IN MY  
 DOOM. AUSTERLITZ. DIL LEYLA. PAULA. LOS REYES. CHOUF. CIGARETTES ET CHOCOLATE CHAUD. LA PRUNELLE DE MES YEUX. LA LOI DE LA JUNGLE. THE DAYS  
 AT CONFUSED. TWO LOVERS AND A BEAR. THESE DAUGHTERS OF MINE. WESTEN. ZWISCHEN WELTEN. DAS GUTE LEBEN. HELLS BELLS. PARTY GIRL. MEIN LEBEN A  
 UCCHINI. BRIDGES OF SARAJEVO. NAHID. BELGICA. NOTES ON AN APPEARANCE. SHAIHU UMAR. YAMA. WILD. IN THE BLOOD. CESARS GRILL. CROSSING THE BRIDGE. PARC  
 INTERNATIONAL. EL 5 DE TALLERES. LA FILLE INCONNUE. LAST HIJACK. ACHTER DE WOLKEN. TOUR DE FRANCE. BETHLEHEM. CARTE BLANCHE. SKY. DER ZWEITE TRAUM. CONTROL.  
 ISGEBRANNT UND LEER. DAS LIED VON DEN ZWEI PFERDEN. GOOD MORNING KARACHI. ELTERN. HISTOIRE DE MARIE ET JULIEN. RIVERBANKS. URMILA. TALKING MONEY. KREUZWEG. GOTH

## SCATTERED NIGHT

Kor. OF mit engl. UT



FR 27.09. 19:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 112

SO 29.09. 16:15 MIT GÄSTEN  
ABATON KLEIN CODE: 3B2

**Der Kollaps einer südkoreanischen Familie als nuanciertes Ensemble-Drama fernab jeder Hysterie.** Mit der Trennung ihrer Eltern wird Jin-hos und Su-mins Welt plötzlich unkontrollierbar erschüttert – und verfällt gleichzeitig in einen merkwürdigen, apathischen Stillstand. Die Dinge befinden sich in Auflösung, potenzielle Käufer:innen tummeln sich in der einstigen Familienwohnung und die Frage nach dem Sorgerecht ist noch ungeklärt. Erschöpft vom Ende ihrer Ehe bitten die Eltern ihre Kinder in diesem Chaos um zwei Wochen Geduld. Dann wollen sie alles geklärt haben. Doch die Dynamiken der Familie sind unaufhaltsam ins Rutschen geraten – ohne dass eine neue Ordnung abzusehen wäre.

**KOR 2019, 81 Min., Regie** Lee Jihyoung, Kim Sol  
**Drehbuch** Lee Jihyoung **Besetzung** Moon Seunga, Choi Junwoo, Kim Hyeoyoung, Lim Hojun

**LEE JIHYOUNG** (\*1988) und **KIM SOL** (\*1992) studierten beide an der Dankook University in Südkorea. *Scattered Night* ist ihr erster Langfilm.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS** Mit freundlicher Unterstützung von **FREUNDESKREIS FILMFEST HAMBURG E.V.**

## THAT CLOUD NEVER LEFT

Bengal. OF mit engl. UT



DI 01.10. 21:15 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 5H2

DO 03.10. 19:45  
ABATON KLEIN CODE: 7B2

**HYBRID Vor den Toren Kolkatas wird altes Filmmaterial einer neuen Bestimmung zugeführt.** Im Dorf Daspada werden täglich Hunderte Spielzeuge produziert: Rasseln, Pfeifen, Windräder, alles in Handarbeit. Als Rohstoff dienen analoge Filmstreifen, ausgeschieden aus den Archiven Bollywoods. Dabei sind es weniger die Bilder, die den Arbeiter:innen von Nutzen sind, sondern ihr Material und der klickende Sound, den die Schnipsel erzeugen. So werden mediale Relikte wortwörtlich zu Unterhaltungsgütern recycelt und mit neuem Sinn versehen. Der Film fügt diesem Prozess eine weitere Ebene hinzu und verwebt sie unter den Vorzeichen einer Sonnenfinsternis mit fiktionalen Elementen zu einem Märchen der Sinnproduktion.

**IND 2019, 65 Min., Regie** Yashaswini Raghunandan

**YASHASWINI RAGHUNANDAN** (\*1984) ist Künstlerin und Filmemacherin. Sie studierte in Mumbai sowie am Royal College of Art in London und hat derzeit eine Residency an der Rijksakademie in Amsterdam inne.

**EXPLORER KONFERENZ**  
2024 – Produzieren für Kino, Streaming & TV  
**27.9.19 HAMBURG**  
[www.explorer-konferenz.de](http://www.explorer-konferenz.de)

PRODUZENTEN VERBAND | Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein | FILMFEST HAMBURG

## GYEO-WUL-BA-ME WINTER'S NIGHT

Kor. OF mit engl. UT



FR 27.09. 21:15  
METROPOLIS CODE: 113

SA 05.10. 22:00  
ABATON KLEIN CODE: 9B2

**Regisseur Jang Woo-jin eröffnet einen geheimnisvollen filmischen Raum zwischen Realität und Traum, Gestern und Heute, Rausch und Katharsis.** Eun-ju und Heung-ju sind schon lange ein Paar. Nach 30 Jahren kehren sie an den Ort zurück, an dem sie sich einst verliebten: den Cheongpyeong-Tempel auf einer Insel vor den Toren Seouls. Auf der Rückfahrt stellt Eun-ju fest, dass sie ihr Telefon verloren hat und nötigt ihren Mann, zurück auf die Insel zu fahren, um nach ihm zu suchen. Dort bricht schon die Nacht herein – und am nächsten Morgen wird nichts mehr so sein, wie es war.

**KOR 2018, 91 Min., Regie und Drehbuch** Jang Woo-jin **Besetzung** Seo Young-hwa, Yang Heung-ju, Lee Sang-hee, Woo Ji-hyeon

**JANG WOO-JIN** (\*1985) studierte Film an der Hongik University in Sejong und Regie an der Dankook University in Yongin. Er gewann bereits mit seinen ersten beiden Filmen Preise auf den Festivals in Jeonju und Busan. Sein dritter Langfilm *Winter's Night* gewann den Preis für die beste Regie beim Festival in Tallinn.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**



**KAROLINE SCHARF**

Goldschmiede



Papenhuder Straße 56 - 22087 Hamburg

[www.karolinescharf.de](http://www.karolinescharf.de)

# LAV DIAZ

**LAV DIAZ** (\*1958) ist einer der einflussreichsten Filmmacher der Gegenwart. Für seine Arbeiten, die sich durch ihre massiven Laufzeiten und stilistische Einzigartigkeit auszeichnen, gewann er Preise in Venedig, Locarno und Berlin. FILMFEST HAMBURG zeigte bereits seine Filme *From What Is Before* (FILMFEST 2014) sowie *The Woman Who Left* (FILMFEST 2016).



ANG HUPA

## THE HALT

Filipino, engl. OF mit engl. UT

DO 03.10. 14:30 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 711

**Der Diktator als Knallcharge: Lav Diaz legt ein filmisches Manifest gegen die autoritären Herrscher in seiner Heimat und anderswo vor.** Im Jahr 2034 sind die Philippinen in Aufruhr. Nach einem Vulkanausbruch herrschen ständige Dunkelheit, tödliche Seuchen und der Despot Nirvano Navarra. Drohnen und Soldaten schwirren durch die Szenerie und machen Jagd auf Widerständige: Aktivist:innen, Künstler:innen, Priester, Intellektuelle. Und doch organisieren sich in den Schatten die Regimegegner, zu denen auch der Partisan Hook gehört. Sie diskutieren mögliche Wege zum Umsturz: Tyrannenmord oder politische Agitation? Soziale Arbeit oder revolutionäre Kunst? Was ist die richtige Methode, um die Philippinen von Navarra zu befreien? Diaz gibt hier selbst eine mögliche Antwort auf diese Frage und zeichnet in dem wohl am offensten politischen Film seiner bisherigen Karriere den Diktator als Karikatur, als blutrünstigen Kasper und debile Marionette, die unter der Kontrolle ihrer Sicherheitskräfte steht – Ähnlichkeiten zu realen Machthabern nicht ausgeschlossen.

**PHI, F 2019, 279 Min., Regie und Drehbuch**  
Lav Diaz **Besetzung** Piolo Pascual, Joel  
Lamangan, Shaina Magdayao, Hazel Orencio

## KAGADANAN SA BANWAAN NING MGA ENKANTO DEATH IN THE LAND OF ENCANTOS

Engl., Filipino, Tagalog OF mit engl. UT



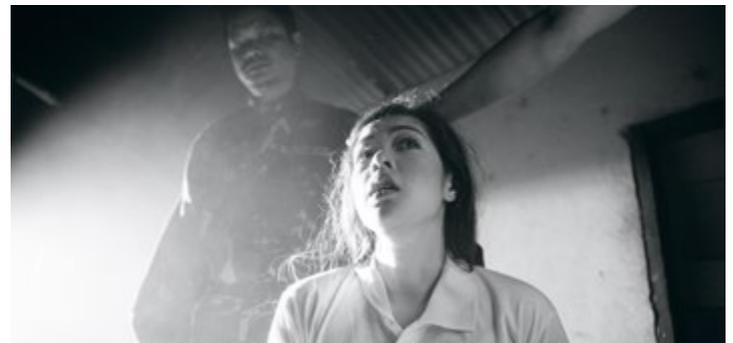
SA 05.10. 12:00 MIT GÄSTEN  
ABATON KLEIN CODE: 9B1

**HYBRID Eine neunstündige Versenkung in ein zerrüttetes Land und seine Überlebenden.** 2006 suchte eine Katastrophe die philippinische Region Bicol heim. Zuerst brach der Vulkan Mayon aus, wenige Wochen später traf ein Taifun eben dort aufs Land. Diaz führte direkt nach dem Sturm Interviews mit Überlebenden und verwob das Material mit einer fiktionalen Geschichte. In ihr kehrt der Poet Benjamin nach Jahren im Ausland in seine zerstörte Heimat zurück. Dort findet er zwar noch zwei seiner Freunde vor, kann aber zwischen der Zerstörung der Gegenwart und den Traumata der Vergangenheit nicht ankommen.

**PHI 2007, 543 Min., Regie und Drehbuch**  
Lav Diaz **Besetzung** Roeder Cerna, Perry  
Dizon, Angeli Bayani, Dante Perez,  
Soliman Cruz

## ANG PANAHON NG HALIMAW IN ZEITEN DES TEUFELS

Filipino OF mit engl. UT



FR 04.10. 19:45 MIT GÄSTEN  
ABATON KLEIN CODE: 8B2

**Lav Diaz verdichtet die Traumata einer Nation zu einem Anti-Musical.** Ende der 70er Jahre regiert Diktator Marcos die Philippinen, in den Provinzen sorgen brutale Milizen für die Durchsetzung des Kriegsrechts. In einem Dorf betreibt Lorena eine Armenklinik. Sie gerät ins Fadenkreuz der Soldateska und verschwindet spurlos. Ihr Mann, der Dichter Hugo, sucht sie und findet eine zerbrochene Gemeinschaft, die in ständiger Angst vor den Soldaten, kommunistischen Rebellen und mythologischen Schreckensfiguren vegetiert. Vor diesen Ereignissen versagt das gesprochene Wort und Diaz lässt seine Figuren singen.

**PHI 2017, 234 Min., Regie und Drehbuch**  
Lav Diaz **Besetzung** Piolo Pascual, Shaina  
Magdayao, Pinky Amador, Bituin Escalante,  
Hazel Orencio



# garment

glamorous women's wear

Marktstraße 25 | 20357 Hamburg | [040] 410 84 03 | Mo bis Fr 11-19 h | Sa 11 -17 h

[garmentshop.de](http://garmentshop.de)

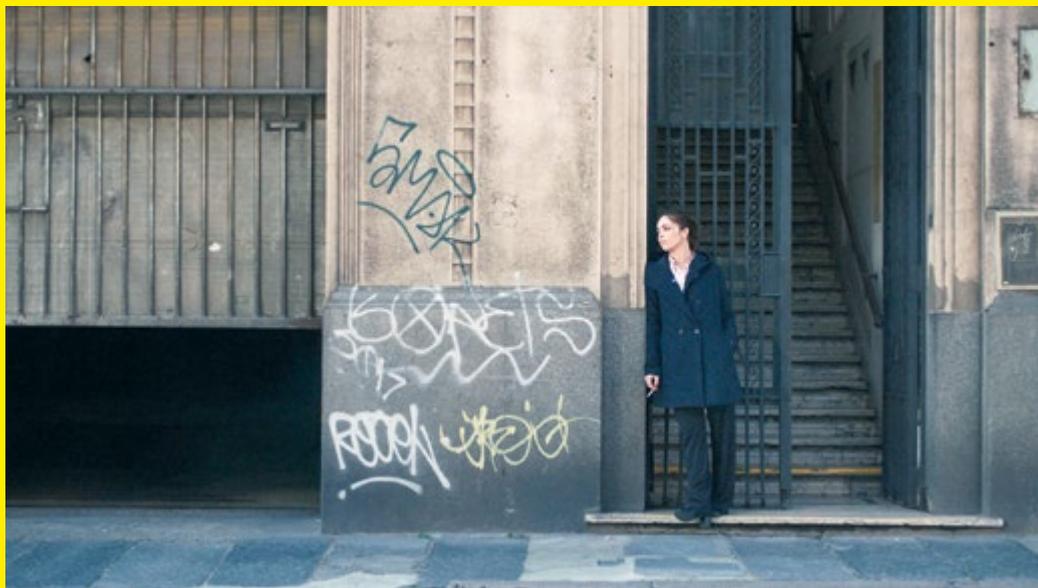
Ein Thriller aus Mosambik, in dem die Hauptstadt Maputo zur Bronx wird: *Redemption* von Mickey Fonseca.



»Gebenedeit ist die Frucht deines Leibes«: In *Maternal* von Maura Delpero begegnen sich Nonnen und Teenagermütter in einem religiösen Zentrum.

# VITRINA

## Spanisch- und portugiesischsprachiges Kino



Eine Frau hat nur eine Nacht Zeit, um ihre Schulden zurückzuzahlen:  
*The Debt* des argentinischen Regisseurs Gustavo Fontán.

Das Programm mit aktuellen Filmproduktionen aus den portugiesisch- und spanischsprachigen Ländern ist ein Schaufenster voll unterschiedlicher Stile, Narrationen und Genres.

Die emotionale Ordnung eines Films drückt sich in seiner Inszenierung aus: Wie filmt man Leidenschaft, Verlassenwerden, Heilung, Hoffnung, Glauben, Arbeit oder eine Stadt? Filmemacher-innen suchen kinematografische Formen, um ein emotionales Erlebnis zu ermöglichen. Diese ästhetischen Entscheidungen definieren, was Kino ist. Die für »Vitrina« ausgewählten Filme vermitteln eine Empfindsamkeit und eine bestimmte Vorstellung vom Kino. Unsere Auswahl will dem ästhetischen Trend, dem viele Festivals nachgehen, sowie dem gemeinsamen ästhetischen Sinn, den die Filmindustrie durch Wiederholung auferlegt, nicht gehorchen. Es geht hier um die Verteidigung des Kinos und um den Respekt vor der Einfühlbarkeit der Betrachter-innen.

ROGER KOZA

VENDRÁ LA MUERTE Y TENDRÁ TUS OJOS  
**DEATH WILL COME AND SHALL  
 HAVE YOUR EYES**

Span. OF mit engl. UT



MO 30.09. 21:00  
 STUDIO CODE: 4H2

DI 01.10. 16:45  
 ABATON GROSS CODE: 5A3

**Zwei Frauen entdecken ihre Liebe im Angesicht des Todes neu. Ein stilles, magisches Endzeit-Drama in der Abgeschiedenheit einer Waldhütte.**

María und Ana sind seit 20 Jahren ein Paar, haben aber nie zusammengelebt. Bis zu dem Tag, als bei Ana Krebs im Endstadium diagnostiziert wird. Die Anfang 50-Jährige entscheidet sich gegen eine Behandlung, und die beiden Frauen verkaufen all ihren Besitz und ziehen in eine kleine Hütte mitten im Wald. Dort wollen sie gemeinsam auf den Tod warten. Zum ersten Mal unter einem Dach kommt die alte, unter der Routine des Alltags verschüttete Liebe wieder zum Vorschein.

**CHI, ARG, D 2019, 88 Min., Regie und Drehbuch** José Luis Torres Leiva **Besetzung** Amparo Noguera, Julieta Figueroa

**JOSÉ LUIS TORRES LEIVA** (\*1975) war mit seinen Filmen bereits auf Festivals u.a. in Rotterdam und Venedig vertreten. FILMFEST HAMBURG zeigte 2016 seinen Dokumentarfilm *The Wind Knows I'm Coming Back Home*.

LA DEUDA  
**THE DEBT**

Span. OF mit engl. UT



FR 27.09. 21:30  
 ABATON KLEIN CODE: 1B3

FR 04.10. 21:15  
 CINEMAXX 2 CODE: 8E3

**Atemlos durch die Nacht: In dieser argentinischen Nocturne hat eine junge Frau nur bis zum Sonnenaufgang Zeit, um ihre Schulden zu bezahlen.** Weil das Geld hinten und vorne nicht reicht, sieht sich Monica gezwungen, ihrer finanziellen Situation etwas nachzuhelfen und bedient sich kurzerhand aus der Kasse ihres Arbeitgebers. Als ihr Vorgesetzter den Diebstahl bemerkt, stellt er Monica vor ein Ultimatum: Sie hat bis zum nächsten Morgen Zeit, die fehlende Summe wieder aufzutreiben, ansonsten ist sie ihre Stellung los. In der stillen Einsamkeit der Nacht beginnt für Monica eine Reise, bei der jede Begegnung zu einer schmerzhaften Erkenntnis der eigenen Situation wird.

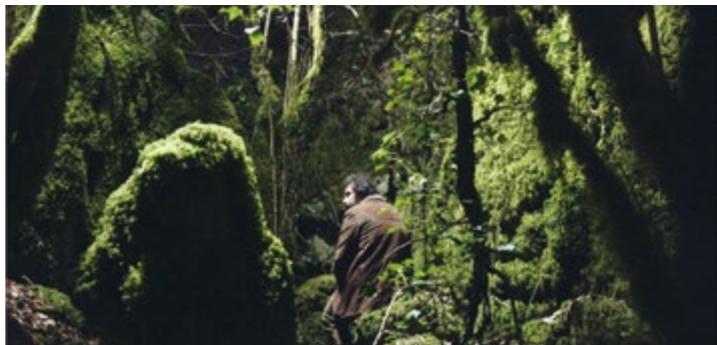
**ARG, ES 2019, 74 Min., Regie** Gustavo Fontán **Drehbuch** Gustavo Fontán, Gloria Peirano **Besetzung** Belén Blanco, Marcelo Subiotto, Leonor Manso, Edgardo Castro, Andrea Garrote

**GUSTAVO FONTÁN** (\*1960) ist Schriftsteller und Regisseur. Sein kreatives Schaffen pendelt zwischen Dokumentarfilm und Fiktion.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

LONGA NOITE  
**ENDLESS NIGHT**

Galicische, Span. OF mit engl. UT



DI 01.10. 21:15  
 ABATON KLEIN CODE: 5B3

**Traumhaft verwoben und getragen von poetisch-düsteren Tableaux vivants begibt sich dieses spanische Triptychon auf die Reise zu den Wurzeln des Faschismus.** Als der spanische Bürgerkrieg vorüber ist, kehrt der junge Anxo in sein Heimatdorf im ländlichen Galizien zurück, aus dem er während des Krieges geflohen war. Dort wird er von den Sieger-innen und den Besiegten mit Besorgnis empfangen, sehen sie in ihm doch das Risiko, eine Reise in ihre verdrängten Erinnerungen antreten zu müssen. Inszeniert mit Laiendarsteller-innen und einem Drehbuch, das auf Ausschnitten aus Dramen, Memoiren und Briefen politischer Gefangener basiert, ist *Longa Noite* ein kraftvolles und atmosphärisches Aufbäumen gegen das Vergessen.

**ES 2019, 90 Min., Regie und Drehbuch** Eloy Enciso **Besetzung** Misha Bies Golas, Nuria Lestegás, Manuel Pozas, Verónica Quintela, Manuel Pumares

**ELOY ENCISO** (\*1975) studierte Dokumentarfilm an der Internationalen Filmschule San Antonio de los Baños in Kuba. Bereits sein erster Film *Pic-Nic* (2007) wurde mehrfach ausgezeichnet.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

LA CIUDAD OCULTA  
**THE HIDDEN CITY**

Span. OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 21:30 MIT GÄSTEN  
 CINEMAXX 2 CODE: 5E3

**DOKUMENTARFILM Eine kinematografische U-Bootfahrt durch die Unterwelt von Madrid. Klaustrophobisch, visuell virtuos und mit einem sogartigen Soundtrack.** Ein endlos verzweigtes Labyrinth von Tunneln, Abwasserkanälen und Metrostationen – die dunkle Zone der Metropole, ihre verborgene Seite. Sie ist Einsatzgebiet für Spezialist-innen, die die Infrastruktur instand halten, und Lebensraum für Ratten, Katzen und Eulen, die sich an die speziellen Bedingungen angepasst haben. Der urbane Unterbauch ist ein lebendiger Organismus, ein durch und durch funktionales System – er ist aber auch ein symbolischer Ort: das Unterbewusstsein der Stadt.

**ES, F, D 2018, 80 Min., Regie** Víctor Moreno **Drehbuch** Rodrigo Rodríguez, Nayra Sanz Fuentes, Víctor Moreno

**VÍCTOR MORENO** (\*1981) studierte Film und Philosophie in Madrid. Nach *Edificio España* (2014) und *Holidays* (2010) ist *The Hidden City* sein dritter langer Dokumentarfilm.

Mit freundlicher Unterstützung von

HOGAR  
**MATERNAL**

Span. OF mit deutschen Untertiteln



MO 30.09. 18:45 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 4A3

DO 03.10. 15:30  
CINEMAXX 8 CODE: 7G1

»Gebenedeit ist die Frucht deines Leibes«: Die Begegnung einer Nonne und zweier Teenagemütter beeinflusst nachhaltig deren Leben. Die junge Schwester Paola reist von Italien nach Buenos Aires, um ihr Noviziat zu beenden und ihr letztes Gelübde abzulegen. Sie beginnt ihre Arbeit in einem Hogar, einem religiösen Zentrum für jugendliche Mütter, und lernt dort die 17-jährigen Mädchen Lu und Fati kennen. Die beiden frühreifen Teenager hadern mit den strengen Regeln der Nonnen, die sie bei sich aufgenommen haben. Paola wiederum sieht sich mit einer Welt konfrontiert, die sie aus der Bahn wirft. Denn die intensive Auseinandersetzung mit der Mutterschaft lässt in ihr Zweifel an der Richtigkeit ihres Weges aufkommen.

I, ARG 2019, 91 Min., Regie und Drehbuch  
Maura Delpero Besetzung Lidiya Liberman,  
Denise Carrizo, Agustina Malale, Isabella  
Cilia, Alan Rivas

MAURA DELPERO (\*1975) studierte Literatur  
in Bologna und Paris und Dramaturgie in  
Buenos Aires. Nach einigen international  
preisgekrönten Dokumentarfilmen ist  
*Maternal* ihr Spielfilmdebüt.

Nominiert SICHTWECHSEL  
für den FILMPREIS

PIROTECNIA  
**MUTE FIRE**

Span. OF mit engl. UT



FR 04.10. 19:15 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 8H2

ESSAY In der Tradition von Harun Farocki und João Moreira Salles untersucht Federico Atehortúa Arteaga in seinem persönlichen Filmessay die Beziehung zwischen Kinobildern und den Kriegseignissen in Kolumbien. Aufgrund eines Familienunfalls wird der Regisseur auf die seltsame Beziehung, die zwischen seiner Mutter, den Ursprüngen des kolumbianischen Kinos und den Ereignissen des bewaffneten Konflikts in Kolumbien besteht, aufmerksam. Mit seinem Essay blickt er auf einen Krieg, den er zwar nicht miterlebt hat, aber dessen Bilder und Erzählungen ihm und vielen Generationen von Kolumbianer:innen zutiefst vertraut sind.

COL 2019, 83 Min., Regie Federico  
Atehortúa Arteaga Drehbuch Federico  
Atehortúa Arteaga, Jerónimo Atehortúa  
Arteaga, Sonia Ariza, Verónica Balduzzi  
Protagonist:innen Aracelly Arteaga  
Betancur, Carlos Alberto Atehortúa Rios

FEDERICO ATEHORTÚA ARTEAGA (\*1990)  
studierte Film an der Universidad del Cine in  
Buenos Aires und an der Universität Pompeu  
Fabra in Barcelona. *Mute Fire* ist sein erster  
Langfilm.



  
LEVANTEHAUS  
HAMBURG

## CLOSE UP & SEITENBLICKE

PORTRÄTS VON THEATER- UND FILMSCHAFFENDEN

AUSSTELLUNG VOM  
**17.09. - 05.10.2019**

FOTOGRAFIEN VON HEIKE BLENK

Ob auf, hinter oder neben Set und Bühne – der Hamburger Fotograf:in Heike Blenk gelingen überraschende und persönliche Bilder. Intensiv, voller Nähe und Direktheit. Die Ausstellung im Levantehaus umfasst eindrucksvolle und großformatige Porträts, verteilt im ganzen Haus.

In der Galerie im Obergeschoß zeigen wir Fotografien vom Filmfest Hamburg voller flirrender, energetischer Atmosphäre.

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH ZUR  
VERNISSAGE AM 17.09.2019 UM 18:00 UHR.**

Heike Blenk sowie einige der abgebildeten Künstler werden anwesend sein. Nutzen Sie an diesem Tag auch die Gelegenheit der „Gelben Stunde“ der Vorverkaufsstelle zum Filmfest Hamburg.



FILMFEST  
HAMBURG

NONA. SI ME MOJAN, YO LOS QUEMO  
**NONA. IF THEY SOAK ME,  
 I'LL BURN THEM**

Span. OF mit engl. UT



FR 27.09. 17:00  
 STUDIO CODE: 1H1

MO 30.09. 16:45  
 ABATON KLEIN CODE: 4B1

**HYBRID Großmutter, Freundin, Anarchistin und Brandstifterin – die Regisseurin erzählt das Leben ihrer Großmutter mit cineastischer Chuzpe und erkundet die radikalen Randgebiete der eigenen Existenz.** Nach einem hitzigen Rachefeldzug gegen ihren Ex-Liebhaber flieht die 66-jährige Nona in ihr Sommerhaus in einer chilenischen Küstenstadt. Während sie sich der Entschleunigung der Töpferei widmet, vertreibt eine Reihe von Waldbränden ihre Nachbarschaft aus ihren Häusern. Treibt ein Feuerteufel sein Unwesen? In den ehemals ruhigen, schattigen Straßen verbreitet sich die Angst, die Polizei tappt im Dunkeln und wilde Spekulationen machen die Runde. Und je mehr Häuser in Flammen aufgehen, desto stärker glüht Nonas Zorn.

**CHI, BRA, F, KOR 2019, 86 Min., Regie und Drehbuch** Camila José Donoso  
**Protagonist:innen** Josefina Ramírez, Eduardo Moscovis, Gigi Reyes, Paula Dinamarca

**CAMILA JOSÉ DONOSO** (\*1988) studierte Film und arbeitet als Regisseurin und Drehbuchautorin. 2016 gründete sie Transfrontera, eine Experimentalfilmschule in Arica, Chile.

In Kooperation mit



Erfahrungsträger

RESGATE  
**REDEMPTION**

Port. OF mit engl. UT



MI 02.10. 21:15 MIT GÄSTEN  
 CINEMAXX 2 CODE: 6E3

FR 04.10. 21:00 MIT GÄSTEN  
 METROPOLIS CODE: 813

**Wenn Maputo zur Bronx wird: Der temporeiche Thriller aus Mosambik knüpft an US-amerikanische Vorbilder an.** Nach vier Jahren im härtesten Knast der mosambikanischen Hauptstadt Maputo will Bruno nichts mehr mit seinem alten Leben zu tun haben. Mithilfe seiner Freundin eröffnet er eine Kfz-Werkstatt und scheint tatsächlich den Neustart zu schaffen. Doch plötzlich taucht ein mysteriöser offener Kredit seiner verstorbenen Mutter auf. Um das Geld aufzutreiben, kommt Bruno wieder mit seiner ehemaligen Gang in Kontakt und gerät erneut in eine Spirale aus Gewalt und Abhängigkeit – bis er einen Plan fasst, mit dem er alles auf eine Karte setzt.

**MOZ 2019, 100 Min., Regie und Drehbuch** Mickey Fonseca  
**Besetzung** Gil Esmael, Arlete Bombe, Laquino Fonseca, Rachide Abdul, Tomas Bie

**MICKEY FONSECA** (\*1976) ist Regisseur und Mitgründer der Produktionsfirma Mahla Filmes in Maputo. Für seinen Kurzfilm *Dina* (2010) erhielt er zahlreiche Preise in Afrika und Europa. *Redemption* ist sein Langfilmdebüt, das mithilfe einer Crowdfunding-Kampagne finanziert wurde.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

**LA VIDA EN COMÚN**

Span. OF mit engl. UT



SO 29.09. 21:45 MIT GÄSTEN  
 STUDIO CODE: 3H3

**HYBRID Überleben zwischen Tradition und Moderne: Eine künstliche argentinische Wüstenstadt wird von einem Puma heimgesucht.** Wie ein futuristischer Fremdkörper ragt die moderne Zeltstadt aus Beton aus der ungastlichen Einöde der Wüste hervor. Die lokale Regierung hat die Häuser errichten lassen, seither leben zahlreiche indigene Familien aus dem Umland zusammen in der künstlichen Gemeinschaft Pueblo Ranquel. Doch eines Tages wird das Lager von einem streunenden Puma heimgesucht, Angst macht sich breit. Die Jugendlichen des Dorfes beschließen, das Wildtier zu töten. Aber während die Jagd für sie zu einer Art Initiationsritus wird, versucht der junge Uriel eine andere Lösung zu finden.

**ARG, F 2019, 70 Min., Regie und Drehbuch** Ezequiel Yanco  
**Protagonist:innen** Uriel Alcaraz, Isaiás Barroso, Ángel Baigorria, Brian Llammbia, Rodrigo Alcaraz

**EZEQUIEL YANCO** (\*1976) lebt und arbeitet als Historiker und Filmemacher in Buenos Aires. Er studierte Geschichte an der Universität Buenos Aires und Kreatives Schreiben in New York. *La vida en común* ist sein zweiter Langfilm.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

www.dietzundconsortien.de

DEUTSCHE  
 FILMVERSICHERUNGS  
 GEMEINSCHAFT **DFG**

**Für alles, was nicht im Drehbuch steht!**

www.d-f-g.de

Deutsche FilmversicherungsGemeinschaft managed by Burmester Duncker & Joly GmbH & Co. KG  
 Große Theaterstraße 42 · 20354 Hamburg · Telefon: (040)37603-0 · E-Mail: dfg@d-f-g.de

„Die Menschen, die bei uns leben und arbeiten,  
sind für uns das höchste Gut, das wir pflegen.“

## VITALINA VARELA

Port., kapverdische Kreol OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 21:30 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 3A5

SA 05.10. 18:30  
STUDIO CODE: 9H2

**Eine nachtschwarze, expressionistisch ausgeleuchtete Geistergeschichte aus Lissabon, die die Zuschauer-innen in einen hypnotischen Bann zieht: Pedro Costas neuer Film wurde in Locarno mit dem Goldenen Leoparden ausgezeichnet. Vitalina Varela erhielt den Preis für die beste Darstellerin.** Vitalina Varela steigt aus dem Flugzeug. Die Kapverdin hat 25 Jahre auf diesen Flug gewartet, doch sie kommt zu spät: Ihr Mann Joaquim wurde vor drei Tagen beerdigt. Starr vor Trauer bewegt sie sich durch das brüchige Viertel von Lissabon. Erinnerungsfetzen tauchen aus dem Dunkel auf. Sie erzählen von einem gemeinsamen Haus auf den Kapverden, das unvollendet blieb, weil Joaquim auf und davon ging.

**P 2019, 124 Min., Regie** Pedro Costa  
**Drehbuch** Pedro Costa, Vitalina Varela  
**Protagonist-innen** Vitalina Varela, Ventura, Manuel Tavares Almeida, Francisco Brito, Imídio Monteiro

**PEDRO COSTA** (\*1958) zählt mit Filmen wie *Das Blut* (1989), *Casa de Lava* (1994), *In Vandas Zimmer* (2000) und *Horse Money* (2014) zu den wichtigsten Regisseuren Portugals und wurde für seine Werke mehrfach ausgezeichnet.

Nominiert für den **SICHTWECHSEL FILMPREIS**

SEUS OSSOS E SEUS OLHOS

## YOUR BONES AND YOUR EYES

Port. OF mit engl. UT



SO 29.09. 16:30 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 3H1

**Der brasilianische Regisseur Caetano Gotardo spielt selbst die Hauptrolle in diesem klugen und intimen Kaleidoskop aus Gesprächen, Monologen und Begegnungen.** João (Caetano Gotardo) ist Teil der Kunstszene in São Paulo und führt ausführliche Gespräche mit Freund-innen und Fremden. Mit seiner besten Freundin Irene etwa, die nicht von den Erinnerungen an ihren Ex loskommt. Mit dem jungen Mann, den er in der U-Bahn trifft und mit dem er gerne schlafen würde. Und nicht zuletzt mit sich selbst. Es geht um die Liebe und das Leben und den künstlerischen Prozess. Stück für Stück setzt sich aus den Treffen für João ein Puzzle zusammen, mit dem er sich und seine Arbeit besser versteht.

**BRA 2019, 119 Min., Regie und Drehbuch** Caetano Gotardo **Besetzung** Caetano Gotardo, Malu Galli, Vinicius Meloni, Carlos Escher, Carlota Joaquina

**CAETANO GOTARDO** (\*1981) studierte Film an der Universität von São Paulo. Er arbeitet auch als Schauspieler und Autor fürs Theater und ist Teil des Filmemacher-Kollektivs Filmes do Caixote. Für sein Langfilmdebüt *The Moving Creatures* (2013) erhielt er zahlreiche Preise.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**



Wer wir sind und was wir machen?  
Mehr erfahren Sie unter: [www.fw-holding.de](http://www.fw-holding.de)



Dekonstruktion einer Nationalheldin:  
Bruno Dumonts *Jeanne d'Arc*.

Verloren in den Konjunktiven der Liebe:  
*Du verdienst eine Liebe*.



## Französischsprachige Filme

# VOILÀ!



Wenn sich die Welt auflöst:  
das französische Drama *Particles*.

Die Filmländer Frankreich, Belgien oder auch Québec beweisen Jahr für Jahr, welch exzellenter Output möglich ist, wenn Talent, Vision und Unabhängigkeit zusammenkommen.

Bonjour Raffinesse. Das frankophone Kino präsentiert sich mit Eleganz und Experimentierlust. Große Namen bringen ihre neuen Werke auf die Leinwand. Bertrand Bonello und Bruno Dumont, zwei unermüdliche Erforscher unkonventioneller Erzählformen, fordern auf gegensätzliche Weise den Mainstream heraus: Bonello mit einer filmischen Voodoo-Trance, Dumont dekonstruiert den Mythos von Jeanne d'Arc mit den Mitteln des epischen Theaters. An die Tradition des französischen Boulevardtheaters knüpft Christophe Honoré mit seiner neuen, wunderbar surrealen Komödie an, während der

diesjährige Eröffnungsfilm *Die schönste Zeit unseres Lebens* seine von Daniel Auteuil gespielte Hauptfigur in eine Kulissenwelt der 70er Jahre versetzt – eine Zeitreise voller Nostalgie und erfrischend wache Hommage an das alte analoge Kino. Als zuverlässige Kreativschmiede hat sich in der Vergangenheit der Produktionsstandort Québec erwiesen. Xavier Dolan, einer der umtriebigen Akteure des frankokanadischen Films und regelmäßiger Gast bei FILMFEST HAMBURG, kehrt in diesem Jahr mit unbändiger Energie und sehr viel Gefühl auf die Leinwand zurück.

## ADORATION

Frz. OF mit engl. UT



SO 29.09. 21:15  
PASSAGE CODE: 3J3

FR 04.10. 22:15  
ABATON GROSS CODE: 8A4

**Genre-Grenzgänger Fabrice du Welz unternimmt mit seinem Psycho-drama einen fantastischen Trip in die Untiefen der Seele.** Der 12-jährige Paul lebt mit seiner Mutter in der Abgeschiedenheit der Wälder in einer psychiatrischen Privatlinik, in der sie arbeitet. Seine Tage verbringt er damit, den Wald zu durchforsten und die Natur zu beobachten. Doch sein Leben ändert sich radikal, als die 15-jährige, unter Schizophrenie leidende Gloria in die Klinik eingewiesen wird. Paul ist von ihrem Wesen fasziniert – und zwischen den beiden entwickelt sich ein enges Band. Gemeinsam brechen sie aus der Klinik aus und begeben sich in den Tiefen der Wälder auf eine Reise ins Herz des Wahnsinns.

**F, B 2019, 98 Min., Regie** Fabrice du Welz  
**Drehbuch** Fabrice du Welz, Romain Protat,  
Vincent Tavier **Besetzung** Thomas Gioria,  
Fantine Harduin, Benoît Poelvoorde

**FABRICE DU WELZ** (\*1972) ist ein belgischer Regisseur und Drehbuchautor, dessen Werk sich zwischen Genrefilm und Arthouse-Kino bewegt. Nach dem Slasherfilm *Calvaire* und dem Genrefilm *Alleluia* (FILMFEST HAMBURG 2014) ist *Adoration* der letzte Teil seiner Ardennes-Trilogie.

Mit freundlicher **MARKUS**  
Unterstützung von **LATTEKAMP**

RÊVES DE JEUNESSE

## AS HAPPY AS POSSIBLE

Frz. OF mit engl. UT



FR 27.09. 17:00  
METROPOLIS CODE: 111

MI 02.10. 21:30 MITGÄSTEN  
STUDIO CODE: 6H2

**Unter der gleißenden Sonne Südfrankreichs zeichnet das Independent-Drama das Porträt einer jungen Generation zwischen Rebellion und Resignation.** Nach Jahren kehrt Salomé für einen Ferienjob in das Dorf ihrer Kindheit zurück. Als einzige Angestellte beaufsichtigt sie einen Müllplatz im Nirgendwo, ihre Wohnung ist ein alter Bauwagen. In die Zeitlosigkeit des Ortes und Salomé's Einsamkeit brechen nach und nach einige verlorene Seelen ein. Die Teilnehmerin einer TV-Reality-Show hat ihre Rolle geschmissen und sucht nach einem neuen Format für ihr Leben, ein depressiver Radfahrer macht Halt an der Deponie. Sie alle und Salomé eint eine Sehnsucht: nach Aufbruch, Veränderung, Durchdrehen.

**F, P 2019, 92 Min., Regie** Alain Raoust  
**Drehbuch** Alain Raoust, Cécile Vargafitg  
**Besetzung** Salomé Richard, Yoann Zimmer, Estelle Meyer, Jacques Bonnaffé, Christine Citti

**ALAIN RAOUST** (\*1966) gewann 2001 mit seinem Debüt *La Cage* beim Filmfestival in Locarno mehrere Preise. *As Happy As Possible* ist sein erster Film nach über zehn Jahren und eröffnete 2019 die Cannes-Nebenreihe ACID.

Mit freundlicher  
Unterstützung von



HORS NORMES

## ALLES AUSSER GEWÖHNLICH

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 19:00  
PASSAGE CODE: 3J2

**Ein sehr unterhaltsames und zugleich aufrüttelndes Feelgood-Movie von den Machern der französischen Erfolgsfilme *Ziemlich beste Freunde*, *Heute bin ich Samba* und *Das Leben ist ein Fest*.** Bruno (Vincent Cassel) und Malik (Reda Kateb), zwei Helden des Alltags, sind von dem Willen beseelt, die Welt um sich herum für andere besser zu machen – und die dabei tagtäglich kleine Wunder durch ihre Arbeit vollbringen.

**F 2019, 114 Min., Regie und Drehbuch**  
Olivier Nakache, Éric Toledano  
**Besetzung** Vincent Cassel, Reda Kateb, Lyna Khoudri, Héléne Vincent, Aloïse Sauvage

**OLIVIER NAKACHE** (\*1973) und **ÉRIC TOLEDANO** (\*1971) haben seit 2005 fünf Filme zusammen gedreht. Mit *Ziemlich beste Freunde* gelang ihnen 2011 ein europäischer Publikumshit. Der Film wurde allein in Deutschland von über neun Millionen Zuschauer:innen im Kino gesehen.

Präsentiert von  
**arte**

PERDRIX

## THE BARE NECESSITY

Frz. OF mit engl. UT



SA 28.09. 16:30  
CINEMAXX 3 CODE: 2F1

DO 03.10. 22:00  
ABATON GROSS CODE: 7A5

**In dieser schrägen Romantic Comedy hält die Liebe und die liebe Verwandtschaft einen biedereren Dorfpolizisten auf Trab.** In einem verschlafenen Dörfchen in den Wäldern der Vogesen lebt Polizist Pierre Perdrix ein geregelteres Leben. Die schwierigste Aufgabe des Junggesellen ist es, seine leicht verschrobene Familie unter Kontrolle zu behalten: Seit dem Tod des Vaters genießt seine Mutter ihr ausschweifendes Sexleben und sein Bruder festigt seinen Status als Regenwurmexperte, wovon dessen Ping-Pong-besessene Tochter jedoch nur mäßig begeistert ist. Doch als der exzentrischen Juliette das Auto von einer radikalen Nudistengruppe geklaut wird, wird das Leben der Familie gehörig auf den Kopf gestellt.

**F 2019, 100 Min., Regie und Drehbuch**  
Erwan Le Duc **Besetzung** Swann Arlaud,  
Maud Wyler, Fanny Ardant, Nicolas Maury,  
Patience Munchenbach

**ERWAN LE DUC** (\*1977) arbeitet als Sportjournalist für die Tageszeitung *Le Monde* und hat bereits mit einigen Kurzfilmen auf sich aufmerksam gemacht. *The Bare Necessity* ist sein Spielfilmdebüt.

Nominiert  
für den **NDR**  
**NACHWUCHSPREIS**

LA FEMME DE MON FRÈRE

## BRUDERHERZ

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 19:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 2A4

MI 02.10. 17:15  
ABATON KLEIN CODE: 6B1

In dieser bonbonbunten und visuell verspielten frankokanadischen Komödie sucht eine junge Frau mithilfe ihres Bruders ihren Platz im Leben. Die 35-jährige Sophia (Anne-Élisabeth Bossé) hat zwar einen Doktor in Philosophie, aber der Sinn des Lebens hat sich ihr noch nicht erschlossen. Überfordert vom Alltag und auf der Suche nach einem Job zieht sie zu ihrem älteren Bruder Karim – temporär nur, versteht sich. Karim ist glücklich, seiner Schwester helfen zu können, doch ihre Beziehung wird auf eine harte Probe gestellt, als Karim sich unsterblich in Sophias Frauenärztin verliebt. Auf sich zurückgeworfen sieht sich Sophia gezwungen, der Realität ins Auge zu sehen und endlich erwachsen zu werden. Doch was in der Theorie so einfach klingt, birgt in der Praxis durchaus einige Tücken.

**CAN 2019, 117 Min., Regie und Drehbuch**  
Monia Chokri **Besetzung** Anne-Élisabeth Bossé, Patrick Hivon, Sasson Gabai, Évelyne Brochu, Mani Soleymanlou

**MONIA CHOKRI** (\*1983) war nach ihrem Abschluss am Conservatoire d'art dramatique in Montreal vor allem auf den Theaterbühnen zu Hause, bevor sie mit Xavier Dolans *Herzensbrecher* (2010) auch die internationalen Kinoleinwände eroberte. Mit *Bruderherz* hat sie nun ihren ersten Spielfilm inszeniert.

Nominiert für den **PREIS DER NACHWUCHSPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von **SODEC Québec**

TU MÉRITES UN AMOUR

## DU VERDIENST EINE LIEBE

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 21:45  
ABATON GROSS CODE: 2A5

MO 30.09. 19:00  
PASSAGE CODE: 4J1

Oh l'amour! In ihrem offenerzigen Regiedebüt blickt Schauspielerin Hafsia Herzi auf das Leben einer modernen jungen Frau, die sich nach einer Trennung in den Konjunktiven der Liebe verirrt. Lila (Hafsia Herzi) leidet unter der Trennung von ihrem Freund Rémi. Obwohl er sie ständig betrogen und belogen hat, kommt sie einfach nicht von ihm los. Als Rémi beschließt, allein nach Bolivien zu reisen, um sich dort selbst zu finden, macht sich Lila auf die Suche nach einem geeigneten Ersatz. Von jedem Gegenüber erhofft sie sich Trost und Anerkennung und stolpert so von einem Date zum nächsten, genießt die Zeit in fremden Betten, diskutiert ebenso leidenschaftlich mit ihren Freundinnen über Liebe und Sexualität – und ist doch dabei, sich selbst zu verlieren.

**F 2019, 102 Min., Regie und Drehbuch**  
Hafsia Herzi **Besetzung** Hafsia Herzi, Djanis Bouzyani, Jérémie Laheurte, Anthony Bajon, Sylvie Verheyde

**HAFSIA HERZI** (\*1987) gelang ihr Durchbruch als Schauspielerin 2007 in Abdellatif Kechiches *Couscous mit Fisch*. Für diese Rolle wurde sie u.a. 2008 mit einem César als Beste Nachwuchsdarstellerin ausgezeichnet. *Du Verdienst eine Liebe* ist ihr Spielfilmdebüt als Regisseurin.

Präsentiert von **arte** Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

## J'AI PERDU MON CORPS I LOST MY BODY

Frz. OF mit engl. UT



MI 02.10. 21:00  
CINEMAXX 3 CODE: 6F3

FR 04.10. 16:45  
CINEMAXX 1 CODE: 8D1

**ANIMATION** Eine Hand sucht ihren Körper und begibt sich auf eine spektakuläre Reise durch Paris. Der preisgekrönte Animationsfilm durchmischt Fantastik, Abenteuer und Liebesdrama. Ihr Weg beginnt in einem Pariser Krankenhaus, aus dem sie ausbricht, und führt sie durch Metro-Schächte, dunkle Parks und über vielbefahrene Stadtautobahnen. Die Hand riskiert ihr Leben, um zu ihrem Körper zurückzufinden – jenem von Naoufel, einem jungen, tollpatschigen Pizzaboten. Erinnerungen an die gemeinsame Zeit steigen hoch. Nichts konnte die Hand und Naoufel trennen, bis er Gabrielle traf und sich in sie verliebte.

**F 2019, 82 Min., Regie** Jérémy Clapin  
**Drehbuch** Jérémy Clapin, Guillaume Laurant  
**Stimmen** Hakim Faris, Victoire Du Bois, Patrick d'Assumçao

**JÉRÉMY CLAPIN** (\*1974) gewann für *I Lost My Body* u.a. den Cristal d'Anecy und den Grand Prix de la Semaine de la critique in Cannes. Es ist sein erster Langfilm.

Nominiert für den **PREIS DER NACHWUCHSPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von

**ST. PAULI THEATER**

## JEANNE JEANNE D'ARC

Frz. OF mit engl. UT



SA 28.09. 21:15  
PASSAGE CODE: 2J3

Von der De-Mythologisierung einer Ikone: Bruno Dumont erzählt das Leben und Sterben der Johanna von Orléans als eigenwilliges Biopic an der Grenze zwischen Musical und psychologischem Actionfilm. Frankreich, 1430. Der Abstieg von Johanna hat begonnen. Sie unterliegt in der Schlacht von Compiègne, Getreue fallen von ihr ab, Intrigen werden gesponnen – schließlich wird die junge Frau gefangen genommen, vor ein Kirchengericht gezerzt und als Ketzlerin zum Tode verurteilt. Der Film teilt Johannas letzte Lebensphase in zwei Teile, in die Schlacht und den Prozess, und erzählt sie in extremer Stilisierung – als episches Theater über das Ende einer Frau, die später zur Heiligen und Nationalheldin avancieren sollte.

**F 2019, 138 Min., Regie** Bruno Dumont  
**Drehbuch** Bruno Dumont, basierend auf den Romanen »Les Batailles« und »Rouen« von Charles Péguy **Besetzung** Lise Leplat Prudhomme, Jean-François Causeret, Daniel Dienne, Fabien Fenet, Robert Hanicotte

**BRUNO DUMONT** (\*1958) wurde mit seinen Filmen *L'Humanité* (1999) und *Flandern* (2006) in Cannes mit dem Großen Preis der Jury ausgezeichnet und drehte bereits 2017 mit *Jeannette – Die Kindheit der Jeanne d'Arc* einen Film über die französische Nationalikone.

Mit freundlicher Unterstützung von **ST. PAULI THEATER**

JEUNE JULIETTE

# JULIETTE

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 5A4

FR 04.10. 19:45 MIT GÄSTEN  
BLANKENESER KINO CODE: 8N1

In dieser kanadischen Feel-Good-Komödie über einen selbstbewussten Teenager darf es von allem gern ein bisschen mehr sein. Die 14-jährige Juliette ist rothaarig, dick und hat große Träume: Sie möchte die besten Partys schmeißen, nach New York ziehen, um bei ihrer Mutter zu wohnen, und mit dem coolsten Typen aus ihrer Schule ausgehen. Kurzum: Sie möchte alles, was sie nicht haben kann. Doch von so einer Kleinigkeit wie der Realität will sich die freche Juliette nicht einschüchtern lassen – und stürzt sich in den letzten Wochen vor den Sommerferien mit voller Kraft ins Leben.

CAN 2019, 93 Min., Regie und Drehbuch Anne Émond **Besetzung** Alexane Jamieson, Léanne Désilets, Robin Aubert, Gabriel Beaudet, Antoine Desrocher

ANNE ÉMOND (\*1982) gewann 2012 mit ihrem Debüt *Nuit #1* einen Jutra, den wichtigsten Filmpreis in Québec, für den besten Erstlingsfilm. 2015 zeigte FILMFEST HAMBURG ihren Film *Our Loved Ones* und 2016 *Nelly*.

Mit freundlicher Unterstützung von K-MOTION KINOBETRIEBE



MATTHIAS ET MAXIME

# MATTHIAS & MAXIME

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



FR 27.09. 21:30  
PASSAGE CODE: 1J3

DO 03.10. 17:30  
CINEMAXX 8 CODE: 7G2

Eine unterdrückte Liebe und eine Ode an die Freundschaft: *Matthias & Maxime* ist ein typischer Dolan-Film, voll ungestümer Energie und mit sehr viel Romantik. Max (Xavier Dolan) und Matthias (Gabriel d'Almeida Freitas) sind seit ihrer Kindheit ein Herz und eine Seele. Doch nun will Max für längere Zeit nach Australien, um sein Leben auf die Reihe zu bekommen. Auf ihrer Abschiedstour, die sie von Party zu Party führt, lernen die Freunde eine Filmstudentin kennen, die sie kurzerhand für ein Projekt besetzt. Als sie sich dabei vor der Kamera küssen müssen, schießt ein Blitz durch das Duo. Ungeahnte Gefühle keimen auf, gegen die sich Matthias mit aller Macht zur Wehr setzt – sehr zum Leidwesen von Max.

CAN 2019, 119 Min., Regie und Drehbuch Xavier Dolan **Besetzung** Gabriel d'Almeida Freitas, Xavier Dolan, Pier-Luc Funk, Samuel Gauthier, Antoine Pilon

XAVIER DOLAN (\*1989) wurde für seine Filme u.a. in Cannes und Venedig mehrfach ausgezeichnet. FILMFEST HAMBURG zeigte von ihm 2009 *I Killed my Mother*, 2010 *Herzensbrecher*, 2012 *Laurence Anyways* (Art Cinema Award), 2014 *Mommy* und 2016 *Einfach das Ende der Welt*.

CHAMBRE 212

# ON A MAGICAL NIGHT

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 16:30  
CINEMAXX 1 CODE: 2D1

DO 03.10. 21:00  
PASSAGE CODE: 7J3

Voller Esprit und mit surrealem Witz knüpft Christophe Honoré in seiner neuen Komödie an die große Tradition des französischen Boulevardtheaters an. Nachdem ihre Affäre mit einem Studenten aufgefliegen ist, zieht Catherine (Chiara Mastroianni) aus der gemeinsamen Wohnung mit Richard (Vincent Lacoste) aus. Doch sie geht nicht weit weg, sondern bezieht gleich im Hotel gegenüber ein Zimmer – mit der Nummer 212. Von hier aus hat sie ihr altes Zuhause und ihren Mann fest im Blick und kann ihren Gedanken nachgehen. Was hat sie vermisst in ihrer Ehe? Nach und nach tauchen alle ihre Ex-Liebhaber in Zimmer 212 auf – und jeder hat eine eigene Meinung zu dem Thema und will diese unbedingt loswerden.

F, LUX, B 2019, 97 Min., Regie und Drehbuch Christophe Honoré **Besetzung** Chiara Mastroianni, Vincent Lacoste, Camille Cottin, Benjamin Biolay

CHRISTOPHE HONORÉ (\*1970) arbeitete als Journalist u.a. für die Cahiers du Cinéma, und hat sich neben dem Film auch als Theater- und Opernregisseur einen Namen gemacht. FILMFEST HAMBURG zeigte seine Filme *Chanson der Liebe* (2007) und *Mann im Bad* (2010).

Mit freundlicher Unterstützung von MARKUS LATTEKAMP

LES PARTICULES

# PARTICLES

Frz., engl. OF mit engl. UT



SA 28.09. 19:15 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 2E2

MO 30.09. 17:00  
CINEMAXX 2 CODE: 4E1

Zurück zum Urknall: Das atmosphärisch dichte Debüt verbindet Science Fiction mit Autorenkino und beschreibt die schleichende Transformation der Welt in ihre Bestandteile. Am Fuße des Jura-Gebirges verbringen der 17-jährige P. A. und seine Clique ihr letztes Jahr an der Schule. 100 Meter unter ihnen unternehmen Wissenschaftler-innen zur gleichen Zeit ein gigantisches Experiment: mithilfe des Large Hadron Collider, des stärksten Teilchenbeschleunigers der Welt, wollen sie die ersten Mikrosekunden des Universums nach dem Big Bang rekonstruieren. Als der Winter einsetzt, bemerkt P. A., wie sich alles um ihn herum verschiebt. Glühende Partikel, Abnormalitäten in der Landschaft, winzige Veränderungen im Ökosystem. Der Stoffwechsel der Welt hat begonnen.

F, CH 2019, 98 Min., Regie Blaise Harrison **Drehbuch** Blaise Harrison, Mariette Désert **Besetzung** Thomas Daloz, Néa Lüders, Salvatore Ferro, Emma Josserand, Léo Couilfort

BLAISE HARRISON (\*1980) studierte an der École cantonale d'art de Lausanne (ECAL). Er drehte mehrere Kurz- und Dokumentarfilme, die auf zahlreichen Festivals gezeigt wurden. *Particles* ist sein Spielfilmdebüt.

Mit freundlicher Unterstützung von UNIFRANCE ES.



ERÖFFNUNGSFILM

LA BELLE ÉPOQUE

# DIE SCHÖNSTE ZEIT UNSERES LEBENS

Frz. OF mit deutschen Untertiteln

DO 26.09. 19:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 1, CINEMAXX 3 CODE: 0C1

FR 27.09. 16:30  
PASSAGE CODE: 1J1



**Eine französische Komödie voller Esprit, Charme und Wahrheit, die auf leichte Weise mit der Frage spielt, ob früher wirklich alles besser war.**  
»So kann es mit den Eltern einfach nicht weitergehen!«, denkt sich Maxime (Michaël Cohen). Sein Vater Victor (Daniel Auteuil) wird zunehmend zu einer Nervensäge, die mit sich, der Welt und dem Alter über Kreuz liegt. Seine Frau Marianne (Fanny Ardant) ist das genaue Gegenteil. Victors ewige schlechte Laune wird ihr schließlich zu viel. Sie setzt ihn kurzerhand vor die Tür. Victor braucht definitiv Hilfe! Und Maxime hat eine Idee. Sein Freund Antoine (Guillaume Canet) hat eine Firma, »Time Travellers«, die gut betuchten Kunden ermöglicht, in einem raffiniert eingerichteten Filmstudio in eine Zeit ihrer Wahl zu reisen. Victor willigt ein. Er entscheidet sich für das Jahr 1974, den exakten Tag, an dem er sich in seine Frau



Marianne verliebt hatte. Anfangs skeptisch, lässt er sich immer mehr in den Bann der Erinnerungen ziehen. Und die Kulisse aus Neonlichtern, Schlaghosen und Zigarettenrauch wird zu einer Reise, in der die betörende Schauspielerin Margot (Doria Tillier) die Grenze zwischen damals und heute verschwimmen lässt.

**F 2019, 115 Min., Regie und Drehbuch**  
Nicolas Bedos **Besetzung** Daniel Auteuil, Guillaume Canet, Doria Tillier, Fanny Ardant

Nominiert für den **ART CINEMA AWARD**

In Kooperation mit  Erfahrungsträger

Mit freundlicher Unterstützung von  UNIFRANCO

**NICOLAS BEDOS** (\*1980) ist der Sohn des legendären Humoristen Guy Bedos und arbeitete zunächst als Kolumnist, Theaterregisseur und Schauspieler. 2017 feierte er sein Filmdebüt mit der Komödie *Die Poesie der Liebe*, in der er an der Seite seiner Lebensgefährtin Doria Tillier auch die Hauptrolle spielte.

FAHIM

## DAS WUNDER VON MARSEILLE

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



MO 30.09. 19:00  
CINEMAXX 2 CODE: 4E2

SA 05.10. 17:00  
PASSAGE CODE: 9J1

Mit viel Gefühl, aber auch Humor erzählt der Film die wahre Geschichte eines Jungen, der mit seiner Schachbegabung für ein Bleiberecht in Frankreich kämpft. Der achtjährige Fahim (Assad Ahmed) muss Hals über Kopf mit seinem Vater von Bangladesch nach Paris fliehen. Dort beginnt für die beiden ein Spießrutenlauf. Wo sollen sie eine Unterkunft finden und der Vater einen Job herbekommen? Dank seines außerordentlichen Schachtalents findet Fahim in dem Schachtrainer Sylvain (Gérard Depardieu) einen Förderer und wahren Freund. Aber kurz vor den Meisterschaften droht dem Vater die Ausweisung. Fahim bleibt nur eine Wahl: Er muss französischer Champion werden, damit ihre Flucht nicht umsonst war.

**F 2019, 107 Min., Regie** Pierre François Martin-Laval **Drehbuch** Pierre François Martin-Laval, Thibault Vanhulle, Philippe Eln **Besetzung** Isabelle Nanty, Gérard Depardieu, Assad Ahmed, Mizanur Rahaman

**PIERRE-FRANÇOIS MARTIN-LAVAL** (\*1968) ist in Frankreich auch als Schauspieler und Synchronsprecher bekannt. Mit der Liebeskomödie *Essaye-moi* legte er 2006 sein Regiedebüt ab. *Das Wunder von Marseille* ist sein sechster Spielfilm.

Mit freundlicher Unterstützung von **DEUTSCHE FILMVERSICHERUNGSGEMEINSCHAFT**

## ZOMBI CHILD

Frz., hait. Kreol OF mit engl. UT



FR 04.10. 21:30  
PASSAGE CODE: 8J3

In seinem neuen Film verschmilzt Bertrand Bonello das Haiti der 60er Jahre und das Paris der Gegenwart zu einer surrealen Voodoo-Hypnose. **Kino im Rausch, verrätselt und verzaubernd.** Haiti, 1962. Ein Mann stirbt an einem Pulver und wird durch einen Voodoo-Zauber wieder zurück ins Leben geholt. Fortan muss er als Sklave Frondienste in den Zuckerrohr-Plantagen der Insel leisten. Paris, 55 Jahre später, an einem Eliteinternat. Ein Mädchen mit haitianischen Wurzeln lädt ein paar Klassenkameradinnen zu einem traditionellen Initiationsritus ein – und rechnet nicht damit, dass eine Schülerin aus Liebeskummer die Magie missbraucht: Sie will ihren Ex-Freund verhexen und für immer an sich binden.

**F 2019, 103 Min., Regie und Drehbuch** Bertrand Bonello **Besetzung** Louise Labèque, Wislanda Louimat, Katiana Milfort, Mackenson Bijou, Adilé David

**BERTRAND BONELLO** (\*1968) gilt als einer der radikalsten Regisseure des französischen Kinos. Mit Filmen wie *Der Pornograph* (2001), *Haus der Sünde* (2011) und *Nocturama* (2016) sorgte er für Furore. *Zombi Child* lief 2019 in Cannes in der Quinzaine des Réalisateurs.

Präsentiert von **arte** Nominiert für den **ART CINEMA AWARD**



# Wir setzen Ihren Erfolg in Szene

*Let us put your success centre-stage*

Veranstaltungstechnik | *Event technology*

AV-Medien Service GmbH  
Hamburg | Berlin

avmedienservice.com



# CÉLINE SCIAMMA

**CÉLINE SCIAMMA** (\*1980) studierte Drehbuch an der Pariser Filmhochschule La fémis und feierte 2007 ihr Regiedebüt mit *Water Lilies*. Es folgten die mehrfach preisgekrönten Filme *Tomboy* (2011), *Mädchenbande* (2014) und zuletzt *Porträt einer jungen Frau in Flammen*, der in Cannes im Wettbewerb lief und mit dem Preis für das beste Drehbuch ausgezeichnet wurde.



## PORTAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU PORTRÄT EINER JUNGEN FRAU IN FLAMMEN

Frz. OF mit deutschen Untertiteln

DO 03.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 7F3

SA 05.10. 20:15  
ABATON GROSS CODE: 9A3

**Céline Sciammas neuer Film ist eine feinsinnige Liebesgeschichte und ein kraftvolles, modernes Statement über die Situation der Frau damals und heute.** Ein ungewöhnlicher Auftrag führt die Pariser Malerin Marianne im Jahr 1770 auf eine einsame Insel an der Küste der Bretagne: Sie soll heimlich ein Gemälde von Héloïse anfertigen, die bald verheiratet werden soll. Denn Héloïse weigert sich, Modell zu sitzen, aus Protest gegen die arrangierte Ehe. Marianne beobachtet Héloïse während ihrer Spaziergänge und malt abends aus dem Gedächtnis heraus. Langsam wächst zwischen den eindringlichen Blicken eine unwiderstehliche Anziehungskraft.

**F 2019, 120 Min., Regie und Drehbuch**  
Céline Sciamma **Besetzung** Noémie Merlant,  
Adèle Haenel, Luana Bajrami, Valeria Golino

Präsentiert von  
**arte**

Nominiert für den **ART CINEMA AWARD**

Mit freundlicher Unterstützung von **UNIFRANCE**

## TOMBOY

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



SA 05.10. 17:15  
CINEMAXX 2 CODE: 9E2

**Einfühlsam und wunderbar natürlich erzählt der Film vom entscheidenden Sommer eines Mädchens, das anders sein möchte.** Laure trägt ihre Hosen am liebsten weit und die Haare kurz. Sie ist ein Tomboy – sie kleidet, fühlt und benimmt sich wie ein Junge. Als sie mit ihren Eltern umzieht, nutzt sie die Chance und stellt sich ihren neuen Bekannten als Michael vor. Für ihre Familie bleibt sie Laure, doch für die anderen Kinder ist sie fortan Michael, der rauft, Fußball spielt, und in den sich die hübsche Lisa verliebt. Laure kostet ihre neue Identität aus, als ob der Sommer ewig so weitergehen könnte.

**F 2011, 82 Min., Regie und Drehbuch** Céline Sciamma  
**Besetzung** Zoé Héran, Malonn Lévana, Jeanne Disson, Sophie Cattani, Mathieu Demy

## NAISSANCE DES PIEUVRES WATER LILIES – DER LIEBE AUF DER SPUR

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



FR 04.10. 19:00 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 812

**Subtil und schwebend fängt das Coming-of-Age-Drama die erotischen Konfusionen dreier Teenager ein.** Ein Schwimmbad in einem Vorort von Paris. Die 15-jährige Marie ist fasziniert von einer Gruppe von Synchronschwimmerinnen, allen voran von der gleichaltrigen, aber reifer wirkenden Floriane, dem Star der Formation. Auch Mariess beste Freundin Anne schwimmt mit. Ihr Verhältnis wird mehr und mehr überschattet von der Rivalität zwischen Anne und Floriane, die denselben Jungen anhimmeln. Die wachsende Distanz hat aber noch einen anderen Grund: Marie verliebt sich in Floriane und möchte alles tun, um ihr zu gefallen.

**F 2007, 81 Min., Regie und Drehbuch** Céline Sciamma  
**Besetzung** Pauline Acquart, Louise Blachère, Adèle Haenel

## MA VIE DE COURGETTE MEIN LEBEN ALS ZUCCHINI

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



MI 02.10. 17:00  
CINEMAXX 3 CODE: 6F1

**ANIMATION Céline Sciamma schrieb das Drehbuch zu diesem zauberhaften Stop-Motion-Film, der für den Oscar nominiert war.** Nach dem plötzlichen Tod seiner Mutter kommt der neunjährige Icare, genannt Zucchini, ins Kinderheim. Das Zusammenleben ist nicht immer einfach, denn auch die anderen Kinder haben bereits viel erlebt. Aber sie raufen sich zusammen und geben einander Halt. Eines Tages stößt Camille zu ihnen, und Zucchini ist zum ersten Mal in seinem Leben ein bisschen verliebt. Als Camilles fiese Tante das Mädchen zu sich holen will, setzen Zucchini und seine Freunde alles daran, dies zu verhindern.

**CH, F 2016, 64 Min., Regie** Claude Barras **Drehbuch** Céline Sciamma



Blackouts nach der Belagerung von Leningrad:  
das russische Drama *Bohnenstange*.

# KALEIDOSKOP

Unsere kinematografische Reise durch die Kontinente bietet ein plurales Nebeneinander unterschiedlicher filmischer Identitäten, Sprachen und Erzählungen.



Ein alpträumhafter Trip durch die Sahara:  
das algerische Drama *Abou Leila*.



Ein minimalistischer Nachtspaziergang durch Brüssel:  
der belgische Film *Ghost Tropic*.

## Filme aus aller Welt

The Queen is not dead! Mit fünf Produktionen feiert Großbritannien in diesem Jahr ein furioses Comeback. Unter der royalen Fünferbande: ein unsentimentales Country-Drama, ein würdiger *Trainspotting*-Nachfolger und ein neuer, bärenstarker Ken Loach. Im »Kaleidoskop« treffen sich traditionell die Kinematografien der Welt. Insgesamt 32 Länder waren an der Produktion der 28 Filme beteiligt. Nordafrika bildet mit vier Produktionen einen kraftvollen Maghreb-Block, zwei

Filme aus Island entführen das Publikum in die Mysterien der Nordinsel und mit Ghana und Australien sind zwei Länder vertreten, die nicht häufig bei FILMFEST HAMBURG zu Gast sind. Direkt von den Internationalen Filmfestspielen von Venedig nach Hamburg kommt eine filmische Dystopie über den Ukraine-Konflikt. Ein bildgewaltiges, verstörendes Werk. Das Weltkino ist in einem besseren Zustand als die Welt.

143 RUE DU DÉSSERT  
**143 SAHARA STREET**

Arab. OF mit engl. UT



SA 28.09. 19:00  
 ABATON KLEIN CODE: 2B2

SA 05.10. 16:30  
 STUDIO CODE: 9H1

**DOKUMENTARFILM** In diesem Anti-Roadmovie erzählt das Leben in der Wüste die spannendsten Geschichten. Mitten in der staubigen Einöde der algerischen Wüste betreibt Malika einen kleinen Kiosk. Ein Ort, scheinbar abgeschnitten von der Außenwelt, denn nur wenige Leute verirren sich in diesen kleinen Kosmos aus Wind, Sand und Stille. Ob Fernfahrer-innen, Nachbar-innen oder Träumer-innen: Jeden, der kommt, begrüßt Malika mit großer Gastfreundlichkeit und Fürsorge, und bei einem Tee oder einer Zigarette scheint sie all diese verstreuten Geschichten zu sammeln und in sich zu bündeln. Denn jede Begegnung erzählt nicht nur von persönlichen Schicksalen, sondern auch von einem Land und seiner Seele.

**ALG, F, QAT 2019, 100 Min., Regie und Drehbuch** Hassen Ferhani **Protagonist-innen** Malika, Chawki Amari, Samir Elhakim

**HASSEN FERHANI** (\*1986) lässt in seinen Filmen die Wirklichkeit Geschichten erzählen. Wie bereits sein erster Film *Roundabout in My Head* (2015) ist auch *143 Sahara Street* weder fiktional noch rein dokumentarisch.

In Kooperation mit  
 Erfahrungsträger

**ABOU LEILA**

Arab., Tamasheq OF mit engl. UT



MO 30.09. 21:00 MIT GÄSTEN  
 ABATON GROSS CODE: 4A4

MI 02.10. 16:15  
 CINEMAXX 2 CODE: 6E1

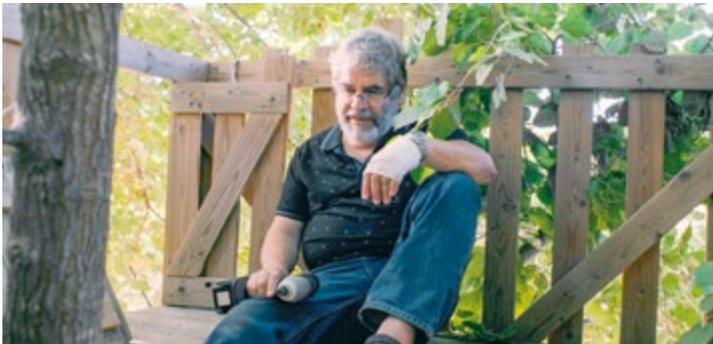
**Ein Spiegel für das Algerien der Gegenwart: Zur Zeit des Bürgerkriegs unternehmen zwei Polizisten einen alpträumhaften Trip durch die Wüste.** S. und Lotfi, zwei befreundete Polizisten, fahren 1994 durch die Sahara. Sie sind auf der Suche nach Abou Leila, einem Terroristen, der sich auf der Flucht befindet. Die Aktion scheint sinnlos, denn die Wüste ist von der Welle der Gewalt, die das ganze Land erfasst hat, nicht betroffen. Doch Lotfi möchte S. so weit wie möglich von der Hauptstadt fernhalten, weil er weiß, dass sein Freund kein weiteres Blutvergießen mehr ertragen kann. Je tiefer sie aber ins Nichts vordringen, umso mehr werden sie mit ihrer eigenen gewalttätigen Bürgerkriegsgeschichte konfrontiert.

**ALG, F, QAT 2019, 139 Min., Regie und Drehbuch** Amin Sidi-Boumediène **Besetzung** Slimane Benouari, Lyes Salem, Azouz Abdelkader, Fouad Megiraga, Meryem Medjkane

**AMIN SIDI-BOUMÉDIÈNE** (\*1982) studierte Film am Conservatoire Libre du Cinéma Français in Paris und gewann mit seinen Kurzfilmen *Tomorrow, Algiers?* (2010) und *The Island* (2012) mehrere Preise. *Abou Leila* ist sein Langfilmdebüt.

**AFRICA**

Hebr. OF mit engl. UT



MI 02.10. 19:30 MIT GÄSTEN  
 ABATON KLEIN CODE: 6B2

DO 03.10. 19:30 MIT GÄSTEN  
 METROPOLIS CODE: 7I2

**HYBRID** Von wegen »altes Eisen«! Regisseur Oren Gerner macht in seinem Spielfilmdebüt *Africa* seinen pensionierten Vater zum Rebellen wider Willen. 30 Jahre lang hat Meir das jährliche Dorffest geplant, doch kaum ist er im Ruhestand, wird er nicht mehr ins Planungskomitee berufen. Für etwas frischen Wind habe man den Job nun an die Dorfjugend übertragen, heißt es. Und anscheinend haben alle anderen auch ihre Pläne ohne Meir gemacht. Den Rentner überkommt das mulmige Gefühl, nicht mehr gebraucht zu werden. Fest entschlossen, seinem Leben wieder einen Sinn zu geben, beginnt er gegen die scheinbare Bedeutungslosigkeit und den unvermeidlichen körperlichen Verfall zu rebellieren.

**ISR 2019, 82 Min., Regie und Drehbuch** Oren Gerner **Besetzung** Meir Gerner, Maya Gerner

**OREN GERNER** (\*1984) studierte Regie an der Kunsthochschule Minshar in Tel Aviv. Seine Kurzfilme wurden mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet. *Africa* ist sein erster Langfilm.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

In Kooperation mit  
 Erfahrungsträger

Mit freundlicher Unterstützung von 

**SAM SAMCAT**  
**ALL ALONE**

Kroat. OF mit engl. UT



FR 27.09. 17:00  
 ABATON KLEIN CODE: 1B1

FR 04.10. 16:15 MIT GÄSTEN  
 CINEMAXX 3 CODE: 8F1

**Ein Vater kämpft um mehr Zeit mit seiner Tochter: Das Familiendrama aus Kroatien erzählt eine packende, emotionale Odyssee durch alle Instanzen.** Marko ist nach seiner Scheidung wieder zu seinen Eltern gezogen und ist so gut wie nie allein. Von allen Seiten wird er belagert, von seiner Familie, von Freund-innen, Arbeitskolleg-innen und Nachbar-innen. Nur ausgerechnet zu der Person, die er am meisten liebt, hat er kaum Kontakt — zu seiner Tochter, die bei ihrer Mutter lebt. Als Marko versucht, bei Gericht mehr gemeinsame Zeit mit ihr zu erwirken, gerät er in das kafkaeske System eines kaputten öffentlichen Apparats.

**CRO, NL, SRB, BIH, MNE 2018, 85 Min., Regie und Drehbuch** Bobo Jelčić **Besetzung** Rakan Rushaidat, Miki Manojlović, Snježana Sinovčić Šiškov, Lea Breyer, Vanessa Glodjo

**BOBO JELČIĆ** (\*1964) studierte Regie an der Akademie der Darstellenden Künste in Zagreb und erhielt für sein Spielfilmdebüt *A Stranger* mehrere Auszeichnungen. *All Alone* ist sein zweiter Langfilm.

Mit freundlicher Unterstützung von **GRAEF RECHTSANWÄLTE**

EIN FILM VON **ALLA KOVGAN**

AB **19. DEZEMBER 2019** NUR IM KINO!

# CUNNINGHAM

*Merce Cunningham*



**Der Dokumentarfilm mit spektakulären  
Tanzszenen über den weltweit wichtigsten  
Choreographen.**

**In ausgewählten Kinos in 3D.**

[WWW.CUNNINGHAM3D.DE](http://WWW.CUNNINGHAM3D.DE)



## ATLANTIS

Ukrain. OF mit engl. UT



SA 28.09. 19:15 MIT GÄSTEN  
METROPOLIS CODE: 214

MO 30.09. 21:30  
ABATON KLEIN CODE: 4B3

**Eine dystopische Vision über die massiven Auswirkungen des Krieges zwischen der Ukraine und Russland auf den Donbas.** Die Ostukraine in naher Zukunft: Das Land ist zu einer ungastlichen Wüste geworden, eine Besiedlung ist nicht mehr möglich. Dem ehemaligen Soldaten Sergej, der an einer posttraumatischen Belastungsstörung leidet, fällt es nach seiner Rückkehr schwer, sich der neuen Realität anzupassen und seine Heimat in Trümmern liegen zu sehen. Eines Tages beschließt er, sich einer Gruppe von Freiwilligen anzuschließen, die sich um die Exhumierung der Leichen der Soldaten aus den Schuttbergen kümmert. Dort lernt er Katya kennen und eine bessere Zukunft scheint plötzlich möglich.

**UKR 2019, 108 Min., Regie und Drehbuch** Valentyn Vasyanovych **Besetzung** Andriy Rymaruk, Liudmyla Bileka, Vasyli Antoniuk

**VALENTYN VASYANOVYCH** (\*1971) studierte Kamera und Dokumentarfilm an der Filmuniversität in Kiew und Regie an der Andrzej Wajda School in Warschau. Neben seinen Regiearbeiten machte er auch als Kameramann des Gehörlosen-Dramas *The Tribe* auf sich aufmerksam.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

## BABYTEETH

Engl. OF mit engl. UT



MO 30.09. 21:30  
CINEMAXX 8 CODE: 4G3

DO 03.10. 21:30  
METROPOLIS CODE: 713

**Wenn »Carpe Diem« mehr ist als ein Wandtattoo: In dieser unkonventionellen »Dramödie« aus Australien entdeckt eine junge Frau im Angesicht des Todes die Schönheit des Lebens.** Die 15-jährige Milla ist todkrank. Gemeinsam mit ihrer Familie versucht sie, einen Weg zu finden, mit der niederschmetternden Perspektive umzugehen. Als sie sich in den älteren Kleinstadt-Dealer Moses verliebt, beginnt für ihre Eltern allerdings der wahre Albtraum. Doch die junge Liebe weckt in Milla neue Zuversicht und Energie, und sie beginnt so zu leben, wie sie will. Schon bald müssen ihre Eltern erkennen, wie viel selbstbestimmte Freiheit in diesem wilden Chaos steckt, und dass es wohl an der Zeit ist, loszulassen.

**AUS 2019, 117 Min., Regie** Shannon Murphy **Drehbuch** Rita Kalnejais, basierend auf ihrem gleichnamigen Stück **Besetzung** Eliza Scanlen, Toby Wallace, Emily Barclay, Eugene Gilfedder, Essie Davis

**SHANNON MURPHY** ist in Hongkong, Singapur, Afrika und Australien aufgewachsen und gilt als eine der einflussreichsten Nachwuchs-Regisseurinnen Australiens.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

## BANGLA

Ital., bengal. OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 16:45 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 3A3

SA 05.10. 19:30  
CINEMAXX 3 CODE: 9F3

**Ein Clash der Kulturen als Romantic Comedy: Der bengalischstämmige Regisseur spielt sich und seine Geschichte selbst.** Phaim, ein 22-jähriger Muslim mit bengalischen Wurzeln, lebt mit seiner Familie in dem multiethnischen Stadtteil Torpignattara in Rom. Sein Geld verdient er als Aufseher in einem Museum, nebenbei ist er Kopf einer Rockband. Während eines Konzerts lernt er Asia kennen, eine junge Frau aus einer Künstlerfamilie, die komplett anders tickt: purer Instinkt, keine Regeln. Die beiden verlieben sich – und Phaim stürzt in ein Dilemma: Eigentlich müsste er eine bengalische Frau heiraten. Und wie soll er seine Beziehung mit dem Islam unter einen Hut bringen: keinen Sex vor der Ehe?

**I 2019, 87 Min., Regie** Phaim Bhuiyan **Drehbuch** Phaim Bhuiyan, Vanessa Piccarelli **Besetzung** Phaim Bhuiyan, Pietro Sermonetti, Carlotta Antonelli, Simone Liberati

**PHAIM BHUIYAN** (\*1995) studierte am Istituto Europeo di Design in Mailand und arbeitete als Regieassistent bei mehreren Filmprojekten. Nach einer Reihe von Musikvideos und einer Folge für die italienische TV-Serie *Yoroi* (2017) ist *Bangla* sein Spielfilmdebüt.

Nominiert für den **SICHTWECHSEL FILMPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von **ART-INVEST REAL ESTATE**

Mit Unterstützung des Italienischen Kulturinstituts Hamburg

## BEATS

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



MO 30.09. 19:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 8 CODE: 4G2

DI 01.10. 20:15 MIT GÄSTEN  
ALABAMA CODE: 5L1

**Die letzte Nacht einer Freundschaft und die Explosion einer neuen Jugendkultur: Das britische Musikdrama bringt die Leinwand zum Vibrieren.** 1994 in einem grauen schottischen Arbeiterkaff. Johnno und Spanner sind süchtig nach Beats. Jeder neue Techno-Track wird von den beiden Freunden abgefeiert und im Radio mitgeschnitten. Ihre Leben stehen am Scheidepunkt: Während Johnno, Stiefsohn eines Polizisten, mit seiner kleinstädtischen Familie in eine neue Stadt ziehen soll, sieht Spanner, der mit seinem kriminellen Bruder zusammenlebt, einer ungewissen Zukunft entgegen. Auf einem illegalen Rave tauchen sie ein in eine letzte gemeinsame Nacht der Anarchie und Freiheit.

**GB 2019, 98 Min., Regie** Brian Welsh **Drehbuch** Keiran Hurley, Brian Welsh, basierend auf dem Stück von Keiran Hurley **Besetzung** Christian Ortega, Lorn MacDonald, Laura Fraser, Brian Ferguson, Ross Mann

**BRIAN WELSH** (\*1981) besuchte die National Film and Television School in England und gab 2009 mit *Kin* sein Regiedebüt. Er drehte eine Reihe von Fernsehfilmen und gewann u.a. einen Emmy für eine Folge der Netflix-Serie *Black Mirror*.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

Mit freundlicher Unterstützung von



**KATHARINA M. TREBITSCH**

## BODY OF TRUTH

Engl., Deutsche OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 18:45 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 2J2

**DOKUMENTARFILM Stark, radikal und provokativ: Der Film begleitet vier Künstlerinnen auf einer faszinierenden emotionalen Reise durch ihre Biografien.** Ihre Lebensgeschichten sind geprägt von gesellschaftlichen Konflikten und persönlichen Erfahrungen mit Krieg, Gewalt und Unterdrückung – sie machen daraus politische Kunst: Die serbische Performance-Künstlerin Marina Abramović, die israelische Video- und Installationskünstlerin Sigalit Landau, die deutsche Foto-Künstlerin Katharina Sieverding und die iranische Foto- und Filmkünstlerin Shirin Neshat stammen aus unterschiedlichen Kulturen und sind verbunden durch eine radikale Kommissioslosigkeit. Ihr Ausdrucksmittel ist das Persönlichste, was sie haben: ihr eigener Körper.

**D, CH 2019, 96 Min., Regie und Drehbuch** Evelyn Schels **Protagonistinnen** Marina Abramović, Sigalit Landau, Shirin Neshat, Katharina Sieverding

**EVELYN SCHELS** arbeitet als Dokumentarfilm-Regisseurin sowohl fürs Fernsehen als auch für die Leinwand. 2013 erschien von ihr das Kinoporträt *Georg Baselitz*.

Präsentiert von



## BRUNO

Engl. OF



FR 27.09. 19:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 1A2

SA 28.09. 17:00 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 2H1

**Die Suche nach einem Hund verknüpft die Schicksale eines Obdachlosen und eines kleinen Jungen. Ein ergreifendes Roadmovie, das durch die Straßen von London führt.** Daniel ist ein Mann ohne Zuhause. Er lebt auf der Straße und beobachtet heimlich aus der Ferne sein altes Leben. Daniels einziger Begleiter ist sein Hund Bruno. Als das Tier bei einer nächtlichen Auseinandersetzung verschwindet, macht sich Daniel verzweifelt auf die Suche – und findet Izzy, einen kleinen Jungen, der von seiner Familie weggelaufen ist. Die beiden ungleichen Heimatlosen brechen zu einer gemeinsamen Reise durch die Stadt auf, die sie Stück für Stück näher nach Hause bringt.

**GB 2019, 94 Min., Regie und Drehbuch** Karl Golden **Besetzung** Diarmaid Murtagh, Woody Norman, Seun Shote, Scarlett Alice Johnson

**KARL GOLDEN** (\*1973) studierte Film am Institute of Technology in Dublin. Seine Langfilm-Premiere feierte er mit *The Honeymooners* (2003). Es folgten u.a. *Pelican Blood* (2010), *Weekender* (2011) und *A Song for Maria* (2018).

Nominiert für den **ART CINEMA AWARD**

Mit freundlicher Unterstützung von



DYLDA

## BOHNENSTANGE

Russ. OF mit deutschen Untertiteln



DO 03.10. 19:15  
ABATON GROSS CODE: 7A4

SA 05.10. 21:00  
STUDIO CODE: 9H3

**Visuell und emotional eindrücklich fängt das russische Drama die Traumata zweier Frauen kurz nach dem Zweiten Weltkrieg ein.** Leningrad 1945: Die Belagerung ist vorüber, doch der tägliche Überlebenskampf geht weiter. Iya, eine hagere, hochgewachsene junge Frau, die unter autistischen Blackouts leidet, hat den kleinen Sohn ihrer Freundin Masha durch den Krieg gebracht – und verliert ihn bei einem tragischen Unglück. Als Masha in die zerstörte Stadt zurückkehrt, kann sie sich nur kurz mit der Trauer über den Verlust aufhalten, zu groß ist ihr Hunger nach Leben und Zukunft. Sie will ein neues Kind, und da sie selbst nicht mehr schwanger werden kann, soll Iya ihr dabei helfen.

**RUS 2019, 139 Min., Regie** Kantemir Balagov **Drehbuch** Kantemir Balagov, Alexander Terekhov **Besetzung** Viktoria Miroshnichenko, Vasilisa Perelygina, Andrey Bykov, Igor Shirokov, Konstantin Balakirev

**KANTEMIR BALAGOV** (\*1991) lernte Filmregie bei Alexander Sokurov und gewann mit seinem Spielfilmdebüt *Closeness* 2017 in Cannes den FIPRESCI-Preis. *Bohnenstange* ist sein zweiter Film und feierte Premiere in der Cannes-Sektion Un Certain Regard.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

Mit freundlicher Unterstützung von

**SLAVA DROZDOV**

## BOŻE CIAŁO CORPUS CHRISTI

Poln. OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 8 CODE: 5G3

FR 04.10. 16:30  
CINEMAXX 2 CODE: 8E1

**Ein junger Kleinkrimineller bringt als falscher Pfarrer eine kleine Gemeinde wieder auf Spur. Das polnische Drama basiert auf einer wahren Geschichte.** Der 20-jährige Daniel hat in seinem Leben bereits viel Mist gebaut. Doch als er wieder einmal in einer Jugendstrafanstalt sitzt, hat er eine spirituelle Erleuchtung. Er möchte fortan den Pfad der Tugend beschreiten und Priester werden. Als er nach seiner Entlassung in eine Kleinstadt geschickt wird, um dort zu arbeiten, nutzt er die Chance, verkleidet sich als Priester und stellt sich als neues Oberhaupt der Gemeinde vor. Und seltsamerweise beginnt sich mit der Ankunft des charismatischen Geistlichen auch das Dorf positiv zu verändern.

**PL, F 2019, 116 Min., Regie** Jan Komasa **Drehbuch** Mateusz Pacewicz **Besetzung** Bartosz Bielenia, Eliza Rycembel, Aleksandra Konieczna, Tomasz Ziętek, Leszek Lichota, Łukasz Simlat

**JAN KOMASA** (\*1981) ist ein polnischer Regisseur, Drehbuchautor und Produzent. Sein Spielfilmdebüt *Suicide Room* (2011) wurde in seiner Heimat zu einem großen Kassenerfolg und erhielt zahlreiche Auszeichnungen.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

## CUNNINGHAM

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



DO 03.10. 16:00 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 7J1

**DOKUMENTARFILM Ein Wiedersehen mit den ikonischen Werken des legendären amerikanischen Choreografen Merce Cunningham – als dreidimensionales Kinoerlebnis!** Die Choreografen von Merce Cunningham waren Meilensteine der Tanzkunst voller Poesie und technischer Perfektion. Der Film spürt der Karriere des 2009 verstorbenen Ausnahmetalents nach – von seinen frühen Jahren als bettelarmer Tänzer im New York der 40er Jahre bis zu seinem Aufstieg zu einem der visionärsten Choreografen seiner Zeit – und zeigt sein künstlerisches Universum und das seiner kongenialen Partner Robert Rauschenberg und John Cage. Und noch einmal lässt er die wichtigsten Arbeiten Cunninghams aufleben.

**D, F, USA 2019, 87 Min., 3D, Regie und Drehbuch** Alla Kovgan **Protagonist:innen** Merce Cunningham, John Cage, Andy Warhol

**ALLA KOVGAN** (\*1973) wurde in Moskau geboren und lebt in Boston. Seit 1999 beschäftigt sie sich in intermedialen Performances und Dokumentarfilmen mit Tanz und arbeitet seit 2000 u.a. als Programmierin für das St. Petersburger Tanzfilmfestival Kinodance.

Präsentiert von  
**arte**

Nominiert für den **SICHTWECHSEL FILMPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von 

## BERGMÁL ECHO

Isländ., engl. OF mit engl. UT



SO 29.09. 14:00  
CINEMAXX 3 CODE: 3F1

FR 04.10. 21:30  
CINEMAXX 1 CODE: 8D3

**Ebenso unerschrocken wie zärtlich lauscht Regisseur Rúnar Rúnarsson in losen Episoden dem Echo der isländischen Gesellschaft.** In Island steht Weihnachten vor der Tür. Überall herrscht eine besondere Atmosphäre, in der sich die emotionale Lage des Landes spiegelt. Ein verlassener Bauernhof brennt, in einer Schule singt ein Kinderchor Weihnachtslieder, eine Mutter streitet sich in einem Museum mit ihrem Ex-Mann am Telefon und ein junges Mädchen lässt ihre Großmutter ihr neues Virtual-Reality-Headset ausprobieren. In ruhigen Bildern überlagern sich Banalität und Erhabenes, Schönheit und Trauer, Leben und Tod zu einem bittersüßen Spiegel der isländischen Realität.

**ISL, F, CH 2019, 79 Min., Regie und Drehbuch** Rúnar Rúnarsson **Besetzung** Sigurmar Albertsson, Bent Kingo Andersen, Sif Arnarsdóttir, Ari Arnarson, Finnur Arnar Arnarson

**RÚNAR RÚNARSSON** (\*1977) begann 1995 als Regisseur und Drehbuchautor zu arbeiten und wurde 2006 für seinen Kurzfilm *Die letzte Farm* für den Oscar nominiert. Nach *Volcano* (2011) und *Sparrows* (2015) ist *Echo* sein dritter Langfilm.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

## DIE GEBURT DES LEOPARDEN

Ital., engl., russ. OF mit deutschem Voice-over



DI 01.10. 18:00 EINLASS 19:00 FILMBEGINN MIT GÄSTEN  
HAPAG-LLOYD-ZENTRALE CODE: 5S1

**DOKUMENTARFILM Wie aus einer großen Liebe ein Meisterwerk der Weltliteratur wurde: die faszinierende Entstehungsgeschichte des Romans »Der Leopard«.** Als Giuseppe Tomasi di Lampedusa 1957 starb, war er mittellos. Doch als ein Jahr nach seinem Tod sein einziger Roman »Der Leopard« erschien, war es auf Anhieb ein Welterfolg. Die gleichnamige Verfilmung von Luchino Visconti gewann 1963 die Goldene Palme in Cannes. Weithin unbekannt ist die Entstehungsgeschichte des Werkes. Sie erzählt von der Beziehung zwischen dem Schriftsteller und seiner deutschbaltischen Ehefrau, die vor dem Hintergrund der großen Umwälzungen Europas fast alles verloren und denen es dennoch gelang, sich selbst neu zu erfinden.

**D, I, LAT 2019, 90 Min., Regie** Luigi Falorni **Drehbuch** Bernhard Pfletschinger, Thomas Keutner

**LUIGI FALORNI** (\*1971) war mit *Die Geschichte vom weinenden Kamel*, seinem Diplomfilm an der HFF München, 2005 für einen Oscar nominiert. Sein Spielfilmdebüt *Feuerherz* lief 2008 im offiziellen Berlinale-Wettbewerb.

Präsentiert von  
**arte**

## SEKRET LIDERA DAS GEHEIMNIS EINES LEADERS

Russ. OF mit deutschen Untertiteln



SA 28.09. 19:30 MIT GÄSTEN  
STUDIO CODE: 2H2

SA 05.10. 22:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 9E4

**Kapitalismus made in Kasachstan: Ein Bankangestellter sehnt sich nach Glamour und Girls und gerät in eine Welt voller falscher Freund:innen und schmutzigem Geld.** Kanat ist Anfang vierzig, geschieden und wohnt bei seiner dementen Mutter. In seinem Job bei einer Bank hängt er fest ohne Aussicht auf Aufstieg. Als er zufällig nach langer Zeit seinen Ex-Kommilitonen Daniyar wiedertrifft, kommt Bewegung in die bleierne Monotonie. Daniyar ist so, wie Kanat hätte werden können – ein charismatischer Leader, der, wenn es sein muss, auch über Leichen geht. An seiner Seite betritt Kanat die Beletage des kasachischen Bonzentums und muss sich irgendwann die Frage stellen: Welchen Preis bin ich bereit zu zahlen für den Erfolg?

**KAZ 2018, 97 Min., Regie** Farkhat Sharipov **Drehbuch** Farkhat Sharipov, basierend auf dem Roman »Bricks 2.0« von Daniyar Surgalinov **Besetzung** Dulyga Akmolda, Yerzhan Tusupov, Gulzhama Kazakbayeva, Philip Voloshin

**FARKHAT SHARIPOV** (\*1983) studierte an der Kunstakademie in Almaty und an der New York Film Academy. Für *Das Geheimnis eines Leaders* erhielt er den Hauptpreis beim 41. Internationalen Filmfestival in Moskau.

## GHOST TROPIC

Frz. OF mit engl. UT



SA 28.09. 17:00  
ABATON KLEIN CODE: 2B1

SA 05.10. 22:30  
ABATON GROSS CODE: 9A4

**Eine Frau schläft in der U-Bahn ein und bricht zu einer nächtlichen Odyssee durch den Melting Pot Brüssel auf. Ein minimalistischer Nachspaziergang voller Menschlichkeit und kleiner magischer Momente.** Nach einem langen Putzeinsatz wacht Khadija am anderen Ende der Stadt auf. Keine Bahn fährt mehr. Ein Anruf bei ihrem erwachsenen Sohn läuft ins Leere, der Automat spuckt kein Geld für ein Taxi aus. Der Mittfünfzigerin bleibt keine andere Wahl, als sich zu Fuß auf den mehrere Stunden dauernden Nachhauseweg zu machen. Auf ihrer Wanderung durch die unterschiedlichen sozialen Zonen von Brüssel begegnet sie anderen Kreaturen der Nacht, die ihr Hilfe anbieten – und sie um Hilfe bitten.

**B 2019, 85 Min., Regie und Drehbuch** Bas Devos **Besetzung** Saadia Bentaïeb, Maaike Neuville, Stefan Gota, Cedric Luvuezo, Willy Thomas

**BAS DEVOS** (\*1983) erhielt für sein Spielfilmdebüt *Violet* (2013) bei der Berlinale in der Generation 14plus den Großen Preis der Internationalen Jury. Neben *Ghost Tropic*, der beim Festival in Cannes in der Quinzaine des Réalisateurs lief, erschien von ihm 2019 auch das Episodendrama *Hellhole*.

Nominiert für den **PREIS DER FILMKRITIK**

## DOBAR DAN ZA POSAO GOOD DAY'S WORK

Bosn. OF mit engl. UT



FR 27.09. 18:15  
CINEMAXX 2 CODE: 1E2

**In dem eindringlichen Sozialdrama aus Sarajevo kämpft ein Familienvater um seine Integrität – doch das korrupte System schlägt gnadenlos zurück.** Nichts ist einfach im Leben von Armin. Seine Tage sind geprägt von Hindernissen und Fehlschlägen. Kaputte Autos, verlorene Handys, Treffen mit Schulleitern, weil der Sohn Probleme macht, verpasste Geburtsvorbereitungstermine mit seiner schwangeren Frau und der permanente Mangel an Geld. Als er nach einer langen Zeit ohne Job bei einem Sicherheitsdienst unterkommt, scheint es für Armin endlich wieder bergauf zu gehen. Doch bereits am ersten Arbeitstag in einem Schlachthof begeht der Familienvater einen fatalen Fehler: Er ist ehrlich.

**BIH, TUR, SLO 2018, 75 Min., Regie und Drehbuch** Martin Turk **Besetzung** Aleksandar Seksan, Maja Zečo, Senad Alihodžić, Ermin Sijamija, Mladen Nelević

**MARTIN TURK** (\*1978) studierte an der Schauspiel- und Filmakademie in Ljubljana und drehte eine Reihe von preisgekrönten Kurzfilmen. 2009 nahm er am Artist-in-Residence-Programm der Cinéfondation in Cannes teil. *Good Day's Work* ist sein dritter Spielfilm.

Nominiert für den **SICHTWECHSEL FILMPREIS**

## OFFICIAL SECRETS

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



FR 04.10. 18:15 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 8F2

SA 05.10. 21:30  
CINEMAXX 3 CODE: 9F4

**Die Whistleblowerin Katharine Gun riskierte alles, um die Invasion des Irak abzuwenden. Ein packender Politthriller um eine mutige Frau.** 2003: Katharine Gun (Keira Knightley), Übersetzerin beim britischen Nachrichtendienst GCHQ, erhält ein geheimes Memo. Darin fordert der US-Geheimdienst NSA die britischen Kolleg:innen auf, belastendes Material zu sammeln, um die Mitgliedstaaten des UN-Sicherheitsrats zu einer Zustimmung zum Irakkrieg zu erpressen. Katharine beschließt, das Dokument zu leaken. Als der Journalist Martin Bright (Matt Smith) die Informationen veröffentlicht, wird sie schließlich verhaftet und angeklagt. Ihre letzte Hoffnung: Menschenrechtsanwalt Ben Emmerson (Ralph Fiennes). Ein Wettlauf gegen die Zeit beginnt.

**GB, USA 2019, 112 Min., Regie** Gavin Hood **Drehbuch** Gregory und Sara Bernstein, Gavin Hood, basierend auf dem Roman »The Spy Who Tried to Stop a War« von Marcia und Thomas Mitchell **Besetzung** Keira Knightley, Matt Smith, Ralph Fiennes, Matthew Goode, Rhys Ifans

**GAVIN HOOD** (\*1963) feierte 2005 seinen internationalen Durchbruch mit der Romanverfilmung *Tsotsi*, mit der er u.a. den Oscar als Bester fremdsprachiger Film gewann. 2015 erschien von ihm der Politthriller *Eye in the Sky*.

Nominiert für den **ART CINEMA AWARD**

Mit freundlicher Unterstützung von **GRAEF RECHTSANWÄLTE**

## HATCHBAK GHERMEZ DAS ROTE COUPÉ

Farsi OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 16:15 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 3J1

MO 30.09. 20:00 MIT GÄSTEN  
HANSA FILMSTUDIO CODE: 4P1

**Das Glück auf vier Rädern: Ein alleinerziehender Vater und sein Sohn träumen von einem eigenen Auto. Produzent und Drehbuchautor des Films ist der iranische Filmemacher Mohammad Rasoulof.** Der 33-jährige Ali lebt mitten in Teheran und macht alles, um seinem fünfjährigen Sohn trotz ihrer prekären finanziellen Situation ein glückliches Leben zu ermöglichen. Allerdings stößt er schnell an seine Grenzen, als sich der Filius ein echtes Auto wünscht – und zwar in rot und mit Fließheck. Denn es hapert dabei nicht nur am Geld, auch Inflation und Korruption scheinen diesen Wunsch unmöglich zu machen. Trotzdem ist Ali fest entschlossen, seinen Sohn glücklich zu machen. Koste es, was es wolle.

**IRN, D 2019, 110 Min., Regie** Ashkan Najafi **Drehbuch** Mohammad Rasoulof, Ashkan Najafi **Besetzung** Ali Zali, Rastin Hajbabae, Fariba Talebi, Majid Potki

**ASHKAN NAJAFI** (\*1983) gelang 2005 die Flucht aus dem Iran nach Deutschland. Er studierte Medientechnik an der HAW in Hamburg und ist seitdem im Filmgeschäft tätig.



# SORRY WE MISSED YOU

Engl. OF mit deutschen Untertiteln

DI 01.10. 21:15 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 5J2

ABSCHLUSSFILM SA 05.10. 19:00  
CINEMAXX 1 CODE: 9D1



**Von Null-Stunden-Verträgen und neoliberalen Leibeigenschaften: Altmeister Ken Loach erzählt von den sozialen Abgründen einer digitalisierten Dienstleistungsgesellschaft.** Ricky, Abby und ihre zwei Kinder leben in Newcastle. Sie sind eine starke, liebevolle Familie, in der jeder für den anderen einsteht. Während Ricky sich mit Gelegenheitsjobs durchschlägt, arbeitet Abby als Altenpflegerin. Egal wie sehr die beiden sich anstrengend, wissen sie doch dass sie niemals unabhängig sein oder ihr eigenes Haus haben werden. Doch dann heißt es: jetzt oder nie! Denn dank der digitalen Revolution bietet sich Ricky eine verlockende

Gelegenheit und er und Abby setzen alles auf eine Karte: Sie verkauft ihr Auto, damit Ricky sich einen Lieferwagen leisten und als selbstständiger Kurierfahrer durchstarten kann. Die Zukunft scheint verlockend. Doch der Preis für Rickys Selbstständigkeit erweist sich als wesentlich höher als gedacht. Die Familie muss enger zusammenrücken und um ihren Zusammenhalt kämpfen.

Nominiert für den **ART CINEMA AWARD**

Mit freundlicher Unterstützung von



**ANNEGRET UND CLAUDIA G. BUDEL MANN**

**GB, F, B 2019, 101 Min., Regie** Ken Loach  
**Drehbuch** Paul Laverty **Besetzung** Kris Hitchen, Debbie Honeywood, Rhys Stone, Katie Proctor

**KEN LOACH** (\*1936) ging nach einer kurzen Zeit am Theater als Fernsehregisseur zur BBC. Damit begann seine lange Karriere als Regisseur von Filmen für Fernsehen und Kino, von *Cathy Come Home* und *Kes* in den 60er Jahren, über *Riff-Raff*, *Raining Stones*, *The Wind that Shakes the Barley* (Palme d'Or, Cannes Film Festival 2006), *Looking for Eric*, *Angels' Share - Ein Schluck für die Engel* bis zu *Ich, Daniel Blake* (Palme d'Or, Cannes Film Festival 2016).

# ~~UN~~COMFORTABLE

RENTAL FURNITURE. FLOORCOVERINGS. TRADING.  
EXPECT EVERYTHING.

**JMT**<sup>®</sup>



BESUCHEN SIE UNSERE NEUE WEBSEITE:

[WWW.JMT.DE](http://WWW.JMT.DE)

BIK ENEICH - UN FILS

## EIN SOHN

Arab., frz. OF mit deutschen Untertiteln



FR 27.09. 20:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 1E3

MO 30.09. 19:00  
STUDIO CODE: 4H1

**Während ein Elternpaar um das Leben seines Sohns kämpft, droht seine Liebe an vergangen geglaubten Ereignissen zu zerbrechen.** Tunesien, Sommer 2011. Fares, Meriem und ihr Sohn Aziz sind eine moderne Familie, die auch sechs Monate nach dem Sturz des Ben Ali-Regimes unbeirrt ihr privilegiertes Leben führt. Eines Tages fahren die drei in den Süden des Landes, um die atemberaubende Landschaft der tunesischen Wüste zu entdecken. Doch der Traumurlaub wird zum Albtraum, als ihr Auto von einer bewaffneten Gruppe überfallen und Aziz schwer verletzt wird. Zu schwach für den Transport warten sie in einem einfachen Krankenhaus auf eine Organspende. Eine zermürbende Phase der Ungewissheit bricht an, die neue, tiefe Wunden aufreißt.

**TUN, F, LIB, QAT 2019, 96 Min., Regie und Drehbuch** Mehdi M. Barsaoui **Besetzung** Sami Bouajila, Najla Ben Abdallah, Youssef Khemiri, Noomene Hamda, Slah Msaddek

**MEHDI M. BARSAOUI** (\*1984) studierte an der Hochschule der Künste (ISAMM) in Tunis. *Ein Sohn* ist sein Spielfilmdebüt.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

SĂ NU UCIZI

## THOU SHALT NOT KILL

Rumän. OF mit engl. UT



FR 27.09. 19:00  
STUDIO CODE: 1H2

DI 01.10. 16:00  
CINEMAXX 3 CODE: 5F1

**Basierend auf wahren Begebenheiten erzählt dieses verstörende Drama von einem erschütternden Skandal innerhalb des rumänischen Gesundheitssystems.** Der Chirurg Christian zählt zu den vielversprechendsten jungen Mediziner in seinem Krankenhaus. Als Protégé des leitenden Professors ist die große Karriere nur eine Frage der Zeit. Doch die Dinge ändern sich, als ein dreijähriger Junge nach einer Routineoperation stirbt. Christian findet bei seinen Nachforschungen heraus, dass dies nicht der einzige Fall ist: Mutmaßlich sind gravierende Hygienemängel Ursachen für mehrere Tode. Doch je tiefer der junge Arzt gräbt, desto mehr stößt er auf eine Mauer des Schweigens, die sich bis in die höchsten Kreise zieht.

**RO 2018, 120 Min., Regie und Drehbuch** Gabi Virginia Şarga, Cătălin Rotaru **Besetzung** Alexandru Cuci, Cristina Flutur

**GABI VIRGINIA ŞARGA** (\*1974) und **CĂTĂLIN ROTARU** (\*1977) stammen beide aus Rumänien und arbeiten als Schauspieler:innen und Regisseur:innen. *Thou Shalt Not Kill* (2018) ist ihr gemeinsames Spielfilmdebüt.

## TLAMESS

Arab. OF mit engl. UT



SO 29.09. 20:30  
ABATON KLEIN CODE: 3B4

SA 05.10. 15:00  
CINEMAXX 3 CODE: 9F1

**Zwei Menschen kehren der Zivilisation den Rücken. In diesem faszinierenden dramatischen Fiebertraum sind die Regeln von Logik und Realismus außer Kraft gesetzt.** Der junge tunesische Soldat S. ist abgestoßen von der Brutalität der Armee und der Art, wie seine Einheit gezwungen ist, Terrorist:innen aufzuspüren und zu töten. Er nutzt das Begräbnis seiner Mutter, um zu desertieren, und flieht in die Wälder. Ein paar Jahre später trifft er, in Lumpen und ausgerüstet mit primitiven Waffen, auf eine junge schwangere Frau. Auch sie ist geflohen – vor dem Luxusleben als Frau eines reichen Geschäftsmannes – und gerät in den rätselhaften Bann von S.

**TUN, F 2019, 120 Min., Regie und Drehbuch** Ala Eddine Slim **Besetzung** Abdullah Miniawy, Souhir Ben Amara, Khaled Ben Aissa

**ALA EDDINE SLIM** (\*1982) dreht Dokumentar- und Spielfilme sowie experimentelle Videos. Für seine Arbeiten, die eng mit dem Arabischen Frühling verbunden sind, erhielt er zahlreiche Auszeichnungen, zuletzt für *The Last of Us* (2016).

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

KETEKE

## TRAIN

Engl. OF mit engl. UT



SO 29.09. 17:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 3E2

DI 01.10. 17:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 8 CODE: 5G1

**Eine hochschwangere Frau und ihr Mann stranden bei sengender Sonne im Niemandsland von Ghana. Ist das ein Stoff für eine Komödie? Ja – und was für eine!** Ghana in den 80er Jahren. Atswei ist mit ihrem Mann Boi auf dem Weg in ihre Heimatstadt Akete, um dort ihr erstes Kind auf die Welt zu bringen. Doch das Paar verpasst den einzigen Zug, der einmal in der Woche von den Außenbezirken nach Akete fährt. Schwer beladung machen sich Atswei und Boi auf die Suche nach anderen Transportmöglichkeiten und brechen zu einem wahnwitzigen Trip gegen die Zeit auf – mitten durch das ghanaische Hinterland.

**GHA 2017, 70 Min., Regie und Drehbuch** Peter Kofi Sedufia **Besetzung** Adjetey Anang, Lydia Forson, Fred Amugi, Joseph Otsiman, Clemento Suarez

**PETER KOFI SEDUFIA** (\*1985) ist Absolvent des National Film and Television Institute (NAFTI) in der ghanaischen Hauptstadt Accra. *Train* ist sein Spielfilmdebüt und gewann in Afrika mehrere Preise.

Nominiert für den **NDR NACHWUCHSPREIS**

## TRANSNISTRA

Russ., rumän., ukrain. OF mit engl. UT



FR 27.09. 16:15  
CINEMAXX 2 CODE: 1E1

FR 04.10. 21:30  
STUDIO CODE: 8H3

**DOKUMENTARFILM Flatternde Herzen und bohrende Zukunftsfragen: In traumhaften Bildern fängt der Film den Alltag von sechs Teenagern in Transnistrien ein.** Ein Jahr im Leben von Tanya, Tolya, Alex, Sasha, Dima und Denis. Sie hängen zusammen ab, flirten und verlieben sich und wechseln je nach Jahreszeit die Orte: vom malerischen See zu verschneiten Straßen und verlassenem Häuserblocks. Ihre Heimat Transnistrien ist eine winzige Blase, in der sich die Sowjetunion konserviert hat, abgeschottet vom Rest der Welt und von kaum einem anderen Land anerkannt. Wie eine bleierne Wolke hängt dieses seltsame Staatsgebilde über den Teenagern: Hat es Sinn zu bleiben oder sollen sie gehen?

**S, DK, B 2019, 93 Min., Regie und Drehbuch** Anna Eborn **Protagonist:innen** Tanya, Tolya, Sasha, Burulya, Denis, Dima, Valentina, Vanya

**ANNA EBORN** (\*1983) ist filmische Autodidaktin und wurde für ihre Dokumentarfilme mehrfach ausgezeichnet. *Transnistria* ist ihr dritter langer Film und gewann beim International Film Festival Rotterdam den Big Screen Award.

Nominiert für den **SICHTWECHSEL FILMPREIS**

## HVÍTUR, HVÍTUR DAGUR A WHITE, WHITE DAY

Isländ. OF mit deutschen Untertiteln



DI 01.10. 18:45 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 5J1

**An »weißen Tagen«, wenn Erde und Himmel miteinander verschmelzen, treffen sich nach isländischem Aberglauben die Lebenden mit den Toten: Ein Drama um einen Mann, der die Trauer um seine Frau bis zur Obsession steigert.** Ingimundur, ein Ex-Polizist, hat vor zwei Jahren seine Frau bei einem Unfall verloren. Der Tod lastet schwer auf ihm, mühsam versucht er, seinen Schmerz umzuleiten – in die Sorge um seine Enkelin und die Renovierung seines Hauses. Als er beim Stöbern in alten Sachen auf Hinweise trifft, die auf eine vermeintliche Affäre seiner Frau schließen lassen, erwacht in Ingimundur sein alter kriminalistischer Spürsinn – und verstrickt ihn in eine Recherche, die immer wahrhaftere Züge annimmt.

**ISL, DK, S 2019, 109 Min., Regie und Drehbuch** Hlynur Pálmason **Besetzung** Ingvar Sigurðsson, Ída Mekkín Hlynisdóttir, Hilmir Snær Guðnason, Björn Ingi Hilmarsson, Elma Stefanía Ágústsdóttir

**HLYNUR PÁLMASSON** (\*1984) studierte an der Filmhochschule in Kopenhagen. Sein Debüt *Winter Brothers* (2017) erhielt zahlreiche Preise. *A White, White Day* ist sein zweiter Film und feierte seine Premiere in diesem Jahr in Cannes in der Semaine de la Critique.

Nominiert für den **ART CINEMA AWARD**

Mit freundlicher Unterstützung von **FREUNDESKREIS FILMFEST HAMBURG E.V.**

## WILD ROSE

Engl. OF mit deutschen Untertiteln



DO 03.10. 18:30 MIT GÄSTEN  
PASSAGE CODE: 7J2

SA 05.10. 18:00  
ABATON GROSS CODE: 9A2

**Newcomerin Jessie Buckley wurde für ihre Performance als rebellische Countrysängerin in diesem unsentimentalen Indie-Drama weltweit gefeiert.** Frisch aus dem Knast entlassen, versucht die alleinerziehende Rose-Lynn (Jessie Buckley) ihr Leben in geordnete Bahnen zu lenken. Von ihren Kindern entfremdet und der eigenen Mutter kritisch beäugt, heuert sie bei einer wohlhabenden Familie als Putzfrau an. Doch ihre eigentliche Leidenschaft gilt dem Country. Als ihre Auftraggeberin ihr Talent zum Singen entdeckt und einen Kontakt in die Musikbranche herstellt, scheint Rose-Lynns sehnlichster Wunsch zum Greifen nah: Dem tristen Glasgow endlich den Rücken zu kehren, um in Nashville groß rauszukommen.

**GB 2018, 101 Min., Regie** Tom Harper **Drehbuch** Nicole Taylor **Besetzung** Jessie Buckley, Julie Walters, Sophie Okonedo, James Harkness

**TOM HARPER** (\*1980) machte sich nach einigen preisgekrönten Kurzfilmen vor allem als Regisseur britischer TV-Formate einen Namen. *Wild Rose* feierte 2018 seine umjubelte Premiere auf dem Toronto International Film Festival.

Mit freundlicher Unterstützung von **HAMBURG SCHOOL OF ENGLISH**

**EXPLORER KONFERENZ**

2024 – Produzieren für Kino, Streaming & TV

**27.9.19 HAMBURG**

[www.explorer-konferenz.de](http://www.explorer-konferenz.de)

PRODUZENTEN VERBAND | Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein | FILMFEST HAMBURG



Trine Dyrholm als kühle Verführerin in dem dänischen Box-Office-Hit *Herzdame*.

Worüber lachen oder echauffieren sich unsere europäischen Nachbar·innen? In dieser Sektion präsentiert Europa seine nationalen Box-Office-Hits und Publikumsrenner.

# EUROVISUELL



Aufstieg und Fall einer finnischen Pop-Ikone:  
*The Ragged Life of Juice Leskinen.*



Mit Papa allein zu Haus: die italienische Komödie *10 Tage ohne Mama.*

Die Männlichkeit ist in der Krise in den Kassenschlagern des Kontinents. In Italien ist ein vielbeschäftigter Manager völlig überfordert von seinem härtesten Projekt: der Betreuung seiner Kinder. In Finnland gelingt einem gefeierten Kult-Liedermacher auf der Bühne alles, im echten Leben aber so gut wie nichts. In Spanien versinken drei Akademiker im Drogensumpf. Und in Ungarn steht ein junger Mann ratlos vor den Trümmern seiner Seele, nachdem er von seiner Freundin sitzen gelassen worden ist. Die Tonlage reicht von

brüllend komisch bis schonungslos betroffen, alle Filme eint: Das Publikum ist begeistert und strömt in großer Zahl in die Kinos. Auch die Liebe erblüht in all ihren Variationen auf der Leinwand. Aus Norwegen kommt das wohl berührendste Melodram des Jahres. In Dänemark verrennt sich eine verheiratete Frau in eine verbotene Affäre. Und in Portugal überdauert eine Beziehung die Jahrhunderte. Wo die Männlichkeit ins Hintertreffen gerät, rückt die Menschlichkeit nach vorne. Das ist eine gute Nachricht aus Europa.

10 GIORNI SENZA MAMMA  
**10 TAGE OHNE MAMA**

Ital. OF mit deutschen Untertiteln



FR 27.09. 16:15  
CINEMAXX 3 CODE: 1F1

MO 30.09. 21:15  
CINEMAXX 2 CODE: 4E3

**Papa am Rande des Nervenzusammenbruchs: Ein erfolgreicher Pasta-Manager muss plötzlich allein den Haushalt schmeißen. Eine italienische Commedia al dente!** Carlo und Giulia haben zusammen drei Kinder. Während Carlo vollkommen für seinen Job lebt, hat Giulia ihren Beruf aufgegeben, um sich ganz der Familie zu widmen. Doch damit ist für zehn Tage Schluss! Die gestresste Fulltime-Mutter fliegt mit ihrer Schwester in die Karibik. Carlo muss übernehmen – und ist restlos überfordert von seiner Doppelrolle als Hausmann und Highperformer. Zehn Chaostage voll kleiner und großer Dramen brechen an, die für Carlo und die Kinder aber auch eine Chance bereithalten: sich einmal richtig kennenzulernen.

**I 2019, 94 Min., Regie** Alessandro Genovesi  
**Drehbuch** Alessandro Genovesi, Giovanni Boggetti **Besetzung** Fabio De Luigi, Valentina Lodovini, Angelica Elli, Bianca Usai, Matteo Castellucci

**ALESSANDRO GENOVESI** (\*1973) startete seine Karriere als Bühnenautor und Theaterregisseur, ehe er 2011 mit *The Worst Week of My Life* sein Filmdebüt gab. Diese und die weiteren Kinokomödien waren große Box-Office-Erfolge in Italien.

Nominiert für den **COMMERZBANK PUBLIKUMSPREIS**

ROSSZ VERSEK  
**BAD POEMS**

Ungar., frz., engl. OF mit engl. UT



MO 30.09. 16:30  
CINEMAXX 8 CODE: 4G1

DO 03.10. 19:45 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 2 CODE: 7E4

**Das heiter-melancholische Kaleidoskop einer Krise, in dem vier Zeitebenen auf virtuose und verblüffende Art miteinander kommunizieren.** Die Seele von Tamás liegt in Scherben. Seine Freundin Anna hat ihn verlassen. Der 33-Jährige kehrt nach Budapest zurück und zieht wieder bei seinen Eltern ein. Voller Selbstmitleid versinkt er in Grübeleien über sich, sein Leben und die Liebe. Egal ob bei Treffen mit alten Freundinnen oder beim Brainstorming für eine Werbekampagne, mit der er sein Geld verdient – Tomás' Gedanken gleiten immer wieder in die Zeit ab, als er 7, 14 und 17 Jahre alt war. Und langsam beginnt er zu verstehen, woher seine Verwirrung rührt.

**H, F 2018, 97 Min., Regie und Drehbuch** Gábor Reisz **Besetzung** Gábor Reisz, Katica Nagy, Zsolt Kovács, Katalin Takács, Lili Monori

**GÁBOR REISZ** (\*1980) wurde für seine Komödie *Aus unerfindlichen Gründen* (2014), die auch in Deutschland ins Kino kam, mehrfach ausgezeichnet. *Bad Poems* ist sein dritter Film.

Nominiert für den **COMMERZBANK PUBLIKUMSPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung von **Hansefilmkommission von Hamburg**

PEDRO & INÊS  
**THE DEAD QUEEN**

Port. OF mit engl. UT



SO 29.09. 21:30  
CINEMAXX 2 CODE: 3E4

**Ein Liebesdrama in drei Akten: Erzählerisch gekonnt schickt der Film ein Paar auf eine faszinierende Zeitreise durch drei unterschiedliche Epochen und Szenarien.** Eine Psychiatrie in Portugal. Pedro, einer der Patienten, erzählt drei Geschichten. Die erste handelt von Dom Pedro im 14. Jahrhundert. Er ist Anwärter auf den portugiesischen Thron und verliebt sich in Inês, sein Dienstmädchen, das später ermordet wird. Als er König ist, lässt er ihren Leichnam ausgraben und krönt sie nachträglich zur Königin. Ein Sprung in die Gegenwart: Pedro und Inês arbeiten in einem Architekturbüro – und werden zu Liebenden in einer dystopischen Zukunft, in der die Menschen aus den Städten aufs Land flüchten.

**P, F, BRA 2018, 120 Min., Regie** António Ferreira **Drehbuch** António Ferreira, basierend auf einem Roman von Rosa Lobato Faria **Besetzung** Diogo Amaral, Joana de Verona, Vera Kolodzig, Cristóvão Campos, Custódia Gallego

**ANTÓNIO FERREIRA** (\*1970) studierte Regie in Lissabon und Berlin und wurde für seine Filme, darunter *Atmen unter Wasser* (2000), *Vergiss, was ich versprochen habe* (2002) und *Embargo* (2010), mehrfach ausgezeichnet.

Nominiert für den **COMMERZBANK PUBLIKUMSPREIS**

DRONNINGEN  
**HERZDAME**

Dän. OF mit deutschen Untertiteln



SO 29.09. 14:45  
CINEMAXX 1 CODE: 3D1

MI 02.10. 21:15  
ABATON GROSS CODE: 6A4

**Trine Dyrholm brilliert als kühle Verführerin in diesem provokativen Melodram, das in Dänemark alle Preise abräumte und auch im Kino ein Riesenerfolg war.** Anne (Trine Dyrholm) scheint alles zu haben: Einen liebevollen Mann, zwei bezaubernde Töchter, einen Job als Anwältin und ein idyllisch gelegenes Haus. Ganz unerwartet zieht ihr Stiefsohn Gustav, ein rebellischer Teenager, für eine Weile bei der Familie ein. Während ihr Mann Schwierigkeiten hat, zu seinem Sohn aus erster Ehe eine Verbindung herzustellen, findet Anne zu Gustav schnell einen Draht. Und mehr als das. Sie beginnt mit dem 17-Jährigen eine leidenschaftliche Affäre – und setzt damit ihre Karriere und ihre Familie aufs Spiel.

**DK, S 2019, 128 Min., Regie** May el-Toukhy **Drehbuch** Maren Louise Käehne, May el-Toukhy **Besetzung** Trine Dyrholm, Magnus Krepper, Gustav Lindh, Preben Kristensen

**MAY EL-TOUKHY** (\*1977) studierte Regie an der Danske Filmskole in Kopenhagen. Ihr Filmdebüt *Long Story Short* lief 2015 bei FILMFEST HAMBURG. *Herzdame* erhielt u.a. beim Sundance Film Festival den Publikumspreis.

Nominiert für den **COMMERZBANK PUBLIKUMSPREIS**

**PREIS DER FILMKRITIK**

Mit freundlicher Unterstützung von **MARKUS LATTEKAMP**

# GEWINNEN SIE MIT DER COMMERZBANK EINEN HÖRGENUSS DER EXTRAKLASSE.

Die Commerzbank als Partner und Hauptsponsor vom Filmfest Hamburg überrascht Sie mit einem besonderen Gewinnspiel: Wir verlosen zwei Karten für ein Konzert des Philharmonischen Staatsorchesters Hamburg.

FILMFEST  
HAMBURG

**TEILNAHME AM  
GEWINNSPIEL UNTER**

[http://filmfesthamburg.de/  
gewinnspielcommerzbank](http://filmfesthamburg.de/gewinnspielcommerzbank)

\*Teilnahmeberechtigt ist jede voll geschäftsfähige Person ab 18 Jahren mit ständigem Wohnsitz in der Bundesrepublik Deutschland. Die Teilnahme ist vom Kauf eines Produktes oder der Inanspruchnahme einer Dienstleistung der Commerzbank unabhängig.

**COMMERZBANK**  
Die Bank an Ihrer Seite



LO DEJO CUANDO QUIERA  
**I CAN QUIT WHENEVER I WANT**

Span. OF mit engl. UT



SA 28.09. 16:30 MIT GÄSTEN  
 PASSAGE CODE: 2J1

**Willkommen Wirtschaftskrise! Drei junge Spanier haben eine Geschäftsidee und machen alles nur noch schlimmer – in einer Komödie, für die der Begriff »durchgedreht« noch zu wenig ist.** Die drei Akademiker Pedro, Arturo und Eligio haben ihre Unijobs verloren. Frustriert und pleite besinnen sie sich auf ein Projekt, an dem Pedro schon seit Jahren arbeitet: Wunderpillen, mit denen man die ganze Nacht durchmachen kann, völlig ohne Nebenwirkungen. Erwartungsvoll stürzen sich die Ex-Professoren ins Clubleben, um ihre sagenhafte Ausdauerdroge zu verticken. Doch der Markt ist brandgefährlich und hochbizarr. Und Pedro, Arturo und Eligio sind die dümmsten Dealer der Welt.

**ES 2019, 98 Min., Regie** Carlos Therón  
**Drehbuch** Cristóbal Garrido, Adolfo Valor  
**Besetzung** David Verdaguer, Ernesto Sevilla, Carlos Santos, Cristina Castaño, Miren Ibaruren

**CARLOS THERÓN** (\*1978) ist im spanischen Kino ein Spezialist für schräge und sehr erfolgreiche Komödien. 2017 zeigte FILMFEST HAMBURG seinen Film *For Your Own Good*.

Nominiert für den **COMMERZBANK** PUBLIKUMSPREIS

JUICE  
**THE RAGGED LIFE OF JUICE LESKINEN**

Finn. OF mit engl. UT



MO 30.09. 16:15  
 CINEMAXX 3 CODE: 4F1

DO 03.10. 16:45  
 CINEMAXX 3 CODE: 7F2

**Der Gundermann Finnlands! Das melancholische und zugleich rasend komische Biopic erzählt den Aufstieg und Fall von Juice Leskinen, einer Ikone der finnischen Popmusik.** Zwischen Legende und Loser – was Juice Leskinen anpackte, war immer extrem. Der 2006 mit Mitte fünfzig verstorbene Sänger und Schriftsteller schuf moderne Klassiker, die jeder Finne heute noch mitsingen und mitsprechen kann. Neben der Bühne jedoch war er ein Antiheld, ein Kette rauchendes Großmaul, das mehr und mehr dem Alkohol verfiel. Leskinens wichtigster Lebensantrieb war die Liebe, die Kunst kam erst danach. Es ist die Geschichte eines zutiefst sensiblen Mannes, der viele verletzt hat, auch sich selbst.

**FIN 2018, 103 Min., Regie** Teppo Airaksinen  
**Drehbuch** Antti Heikki Pesonen  
**Besetzung** Riku Nieminen, Iida-Maria Heinonen, Antti Tuomas Heikkinen, Pekka Strang, Annaleena Sipilä

**TEPPO AIRAKSINEN** (\*1982) studierte Film an der Aalto-Universität für Kunst und Design in Helsinki. *The Ragged Life of Juice Leskinen* ist sein dritter Spielfilm und war ein großer Kinoerfolg in Finnland.

Nominiert für den **COMMERZBANK** PUBLIKUMSPREIS

**PSYCHOBITCH**

Norweg. OF mit deutschen Untertiteln



DO 03.10. 20:00 MIT GÄSTEN  
 CINEMAXX 8 CODE: 7G3

FR 04.10. 16:30 MIT GÄSTEN  
 ABATON GROSS CODE: 8A2

**Der Box-Office-Hit aus Norwegen erzählt die erfrischende Coming-of-Age-Geschichte zweier junger Menschen, die trotz ihrer Gegensätzlichkeit zueinanderfinden.** Frida ist anders – nicht weil sie muss, sondern weil sie es so will. Die 15-Jährige hat keine Lust, Teil der »Generation Perfekt« zu sein, ganz im Gegensatz zu Marius. Der Sonnyboy der Klasse will in allem, was er tut, immer der Beste sein. Als die beiden zu einem Lern-Tandem verknüpelt werden, sieht Marius darin eine weitere Gelegenheit zu zeigen, was für ein toller Kerl er ist. Frida hat aber nicht die Absicht, sich von dem Klassenliebbling helfen zu lassen oder »repariert« zu werden. Bald jedoch wird aus dem gemeinsamen Lernen eine turbulente Liebe.

**N 2019, 109 Min., Regie und Drehbuch** Martin Lund  
**Besetzung** Jonas Tiedemann, Elli Rhiannon Müller Osborne, Henrik Rafaelsen, Jannike Kruse Jåtog

**MARTIN LUND** (\*1979) gelang mit seinem Debüt *Knerten traut sich* (2010) einer der größten Kassenerfolge in der norwegischen Kinogeschichte. Mit *The Almost Man* (2012) gewann er den Hauptpreis beim Internationalen Filmfestival Karlovy Vary.

Nominiert für den **COMMERZBANK** PUBLIKUMSPREIS

„DU BIST EIN GEWINN,  
weil Dein Los die Natur für uns zum Abenteuer macht.“

*Gioia auf dem integrativen Lernbauernhof „Halhof“ in Bielefeld*



Die Deutsche Fernsehlotterie macht sich für ein solidarisches Miteinander in Deutschland stark. Davon zeugen unsere zahlreichen sozialen Projekte – wie zum Beispiel der Lernbauernhof „Halhof“ in Bielefeld – sowie das Vertrauen, das jeder Mitspieler mit seinem Los in uns setzt.

**Machen auch Sie mit und sichern Sie sich Ihre Chance auf Millionengewinne!**

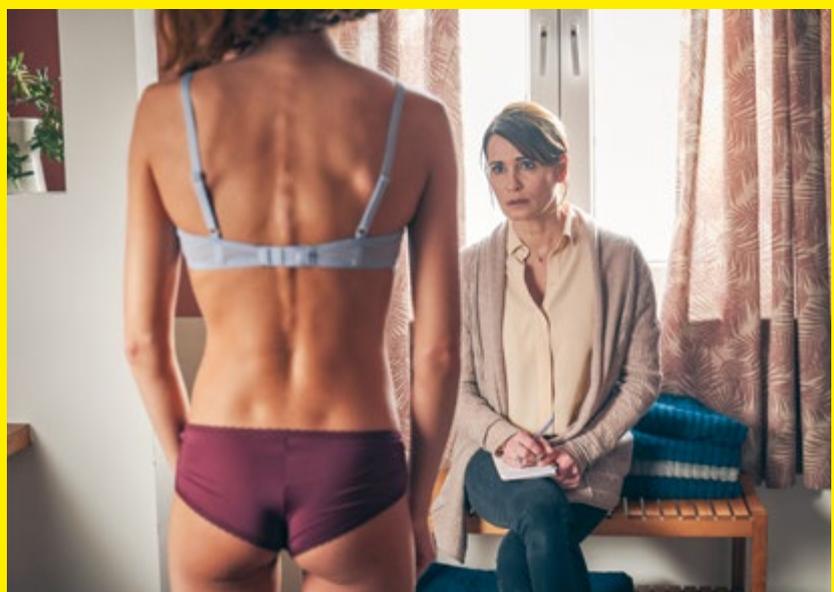
[fernsehlotterie.de](https://fernsehlotterie.de)

Wir bringen TV-Produktionen ins Kino, noch bevor sie im Fernsehen ausgestrahlt werden. Klassische Fernsehspiele treffen auf neue Ausdrucksformen.

Mit freundlicher Unterstützung von



Eine Frage des Vertrauens:  
der Psychothriller *Irgendwas bleibt immer*.



Zwischen Selbsterstörung und Selbstaufopferung:  
das Magersucht-Drama *Aus Haut und Knochen*.

# TELEVISIONEN



Ein Allroundtalent und großer Künstler: das Porträt  
*Der Schauspieler Ulrich Tukur – Träumer und Suchender.*

## Fernsehen mit Format

Der klassische Fernsehfilm hat trotz des wachsenden Angebots fiktionaler Programme auf allen Kanälen nichts von seiner Relevanz eingebüßt – das beweist die diesjährige Auswahl der Beiträge, von denen zwölf ins Rennen um den von der VFF Verwertungsgesellschaft der Film- und Fernsehproduzenten gestifteten Hamburger TV-Produzentenpreis gehen. Da geht eine junge Frau ihrer Familiengeschichte auf den Grund und entdeckt darin den Schlüssel ihres eigenen Scheiterns.

Da findet die erlahmte Liebe eines alternden Ehepaars durch die Perspektive eines Dritten zu neuem Schwung. Da sucht ein Mädchen zwischen von außen an sie herangetragenen Erwartungen und ihren ganz eigenen Bedürfnissen den Weg ins Erwachsenenreich. Geschichten, die das Leben schreibt, und die es wert sind erzählt und auf der Leinwand vor großem Publikum präsentiert zu werden. Lassen Sie sich überzeugen!

## AUF DEM GRUND

Deutsche OF



SA 28.09. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 2F3

**Was wir nicht wussten: Eine junge Frau auf der schmerzhaften Suche nach der Wahrheit über ihre Familie.** Nach einer vor Jahren abgebrochenen Schwimmkarriere arbeitet Anne (Claudia Michelsen) als Schwimmtrainerin und Talentscout. Ehrgeizig trainiert sie ihre Nichte (Anna-Lena Schwing) für die Landesmeisterschaft. Mit ihrer Schwester (Karin Hanczewski) gerät sie deshalb häufig aneinander. Diese findet, dass ihre Tochter von Anne überfordert wird, um ihr eigenes Scheitern zu kompensieren. Auf der Geburtstagsfeier ihrer Mutter (Eleonore Weisgerber) eskaliert der Streit. Offenbar gibt es ein lang gehütetes Familiengeheimnis, das jetzt an die Oberfläche zu kommen droht – Anne setzt alles daran, das Schweigen zu durchbrechen.

**D 2019, 88 Min., Regie** Thorsten M. Schmidt  
**Drehbuch** Susanne Schneider, Astrid Ruppert  
**Besetzung** Claudia Michelsen, Karin Hanczewski, Michael Wittenborn, Eleonore Weisgerber  
**Produktion** Hager Moss Film GmbH für NDR

**THORSTEN M. SCHMIDT** (\*1969) studierte an der Filmakademie Baden-Württemberg. Sein Abschlussfilm *Rochade* erhielt 1998 den Studenten-Oscar. Mit seiner Komödie *Scheidung für Anfänger* war er 2018 einer der Wettbewerbsfavoriten der TV-Sektion von FILMFEST HAMBURG.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

## AUS HAUT UND KNOCHEN

AUSSER KONKURRENZ

Deutsche OF



SA 28.09. 18:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 2F2

**Mit Liebe gegen die Sucht: Ein eindringliches Drama über eine weitverbreitete Krankheit.** »Ich fürchte, Ihre Tochter hat Magersucht.« Die ärztliche Diagnose ist ein Schock für Susanne (Anja Kling) und Peter (Oliver Mommsen). Sie sind Eltern der 16-jährigen Lara, die alles daran setzt, ihre Essstörung zu kaschieren. Für die Familie beginnt ein nervenzehrender Kampf gegen die Krankheit, die fortan ihren Alltag bestimmt. Laras Selbstzerstörung lässt Susanne und Peter zunehmend verzweifeln, aber sie geben nicht auf und unterstützen ihre Tochter mit Selbstaufopferung und Hingabe.

**D 2019, 90 Min., Regie** Christina Schiewe  
**Drehbuch** Burkhardt Wunderlich  
**Besetzung** Anja Kling, Lisa Marie Koroll, Oliver Mommsen, Vico Magno  
**Produktion** Rowboat Film- und Fernsehproduktion GmbH für SAT.1

**CHRISTINA SCHIEWE** (\*1980) studierte an der Filmakademie Baden-Württemberg und drehte mehrere preisgekrönte Kurzfilme. Ihr Langfilmdebüt *Be My Baby* wurde beim Filmfest München 2014 mit dem Förderpreis für das beste Drehbuch ausgezeichnet und war für den Grimme-Preis nominiert.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

## DAS FREIWILLIGE JAHR

Deutsche OF



SO 29.09. 18:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 3F3

**Gehen oder bleiben? Ulrich Köhlers und Henner Wincklers sensible filmische Nahaufnahme über die Herausforderung, erwachsen zu werden.** Jette (Maj-Britt Klenke) steht kurz davor, zu einem freiwilligen sozialen Jahr nach Südamerika aufzubrechen. Ihr alleinerziehender Vater Urs (Sebastian Rudolph) hat ihr dies nahegelegt, um zu verhindern, dass seine Tochter in der Provinz hängen bleibt. Doch Jette ist zerrissen zwischen ihrer Jugendliebe (Thomas Schubert) und dem Wunsch, den Erwartungen ihres Vaters gerecht zu werden. Am Flughafen entscheidet sie sich gegen die Reise und hält sich tagelang versteckt. Als Urs sie schließlich wiederfindet, muss er erkennen, dass er das Glück seiner Tochter nicht erzwingen kann.

**D 2019, 86 Min., Regie und Drehbuch** Ulrich Köhler, Henner Winckler  
**Besetzung** Maj-Britt Klenke, Sebastian Rudolph, Thomas Schubert  
**Produktion** Sutor Kolonko für WDR

**ULRICH KÖHLER** (\*1969) drehte Filme wie *Bungalow* (2002), *Am Montag kommen die Fenster* (2005) und *Schlafkrankheit* (2011), für den er auf der Berlinale den Silbernen Bären für die beste Regie erhielt.

**HENNER WINCKLER** (\*1969) studierte Visuelle Kommunikation in Offenbach und Hamburg. *Das freiwillige Jahr* ist seit *Lucy* (2006) sein erster Film seit über zehn Jahren.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

## EINE FREMDE TOCHTER

Deutsche OF



MI 02.10. 18:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 6F2

**Ein vom Tod seiner Mutter traumatisiertes Mädchen zieht bei ihrem Vater ein, der mittlerweile in einer homosexuellen Beziehung lebt.** Nach dem Unfalltod ihrer alleinerziehenden Mutter zieht die 15-jährige Alma (Hannah Schiller) bei ihrem Vater ein. Oliver (Mark Waschke) hat sich vor einiger Zeit von seiner Familie getrennt und lebt jetzt mit seinem Freund Felix (Wanja Mues) in einer schulden Partnerschaft. Doch Alma tut sich schwer mit der für sie ungewohnten Konstellation. Genährt aus Misstrauen und Eifersucht provoziert das Mädchen immer häufiger Konflikte, die die Beziehung der beiden Männer belasten. Deren anfangs harmonisches Zusammenleben gerät zunehmend aus den Fugen.

**D 2019, 89 Min., Regie** Stefan Krohmer  
**Drehbuch** Daniel Nocke  
**Besetzung** Mark Waschke, Wanja Mues, Hannah Schiller, Oskar Wohlgemuth, Franziska Hartmann  
**Produktion** Aspekt Telefilm-Produktion GmbH für ARD/NDR

**STEFAN KROHMER** (\*1971) führte bei zahlreichen Kino- und Fernsehfilmen Regie, darunter *Sie haben Knut* (2003), *Dutschke* (2009) und *Die Zeit mit euch* (2014). Sein Zweiteiler *Neu in unserer Familie* lief 2016 im TV-Wettbewerb von FILMFEST HAMBURG.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

# DAS GESETZ SIND WIR

Deutsche OF



MO 30.09. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 4F3

**Wo sind die Grenzen zwischen Rechtsstaatlichkeit und Rechtsempfinden? Ein ebenso realistischer wie satirischer Ausflug in den Alltag zweier Gesetzeshüterinnen.** Maja Witt (Julia Koschitz) und Klaus Burck (Aljoscha Stadelmann) sind als Streifenpolizist:innen in Bremen unterwegs, um die Kriminalität im dortigen Bahnhofsviertel zu bekämpfen. Die beiden haben sich an die frustrierende Erfahrung gewöhnt, dass viele ihrer »Klient:innen« am nächsten Tag wieder auf freiem Fuß sind und alles von vorne beginnt. Eine besonders dreiste Provokation bringt das Fass zum Überlaufen und lässt Witt und Burck auf unerwartete Art zur Tat schreiten: Sie schlagen einen kriminellen Araber-Clan mit dessen eigenen Mitteln.

**D 2019, 88 Min., Regie** Markus Imboden  
**Drehbuch** Holger Karsten Schmidt  
**Besetzung** Julia Koschitz, Aljoscha Stadelmann, Bernadette Heerwagen, Michael Wittenborn  
**Produktion** Kordes & Kordes Film Süd GmbH für ZDF

**MARKUS IMBODEN** (\*1955) ist seit 1986 freischaffender Regisseur und Drehbuchautor zahlreicher Kino- und Fernsehfilme. Bei FILMFEST HAMBURG war er zuletzt 2016 mit dem *Tatort: Wendehammer* im Wettbewerb der TV-Sektion vertreten.

Nominiert **HAMBURGER**  
für den **PRODUZENTENPREIS**

# IRGENDWAS BLEIBT IMMER

Deutsche OF



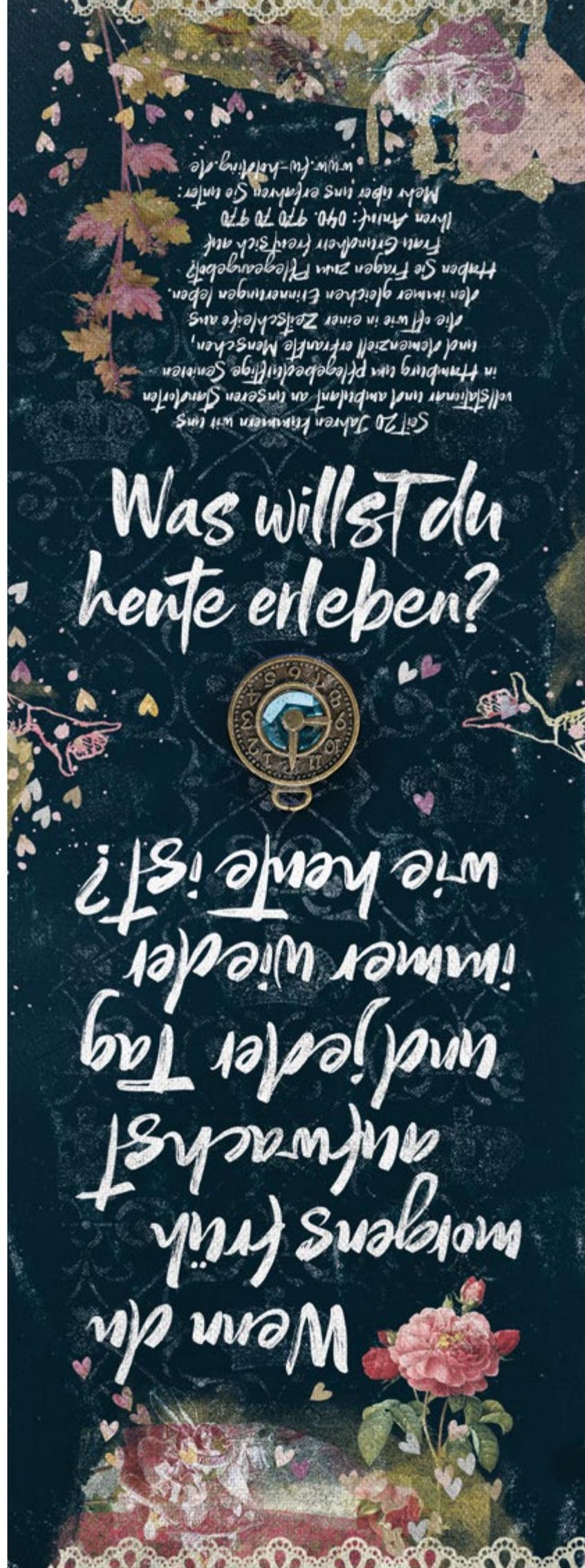
MO 30.09. 18:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 4F2

**Ein suggestiver Psychothriller über die Kraft des Vertrauens – und dessen Brüchigkeit.** Bei einer Zugfahrt lernt die Ärztin und alleinerziehende Mutter Nina (Lisa Maria Potthoff) den charismatischen Mark (Manuel Rubey) kennen. Aus dem Flirt wird schnell Liebe. Nina stellt ihren neuen Freund den Nachbarn-innen Melanie (Ulrike Krumbiegel) und Andreas (Justus von Dohnányi) vor. Bald darauf zieht Mark zu Nina aufs Land – und gesteht ihr, seine Ex-Freundin im Affekt erschlagen zu haben. Dafür saß er sieben Jahre im Gefängnis. Nina gibt der Beziehung dennoch eine Chance. Doch dann kehrt Melanie von einem Kurztrip nicht zurück. Deren eifersüchtiger Mann Andreas glaubt an eine Affäre zwischen Mark und Melanie und auch Nina wird misstrauisch. Als Melanies Leiche im nahegelegenen Wald gefunden wird, ändert sich alles.

**D 2018, 89 Min., Regie** Thomas Kronthaler  
**Drehbuch** Claudia Kaufmann  
**Besetzung** Lisa Maria Potthoff, Manuel Rubey, Justus von Dohnányi, Ulrike Krumbiegel  
**Produktion** die film gmbh für ZDF

**THOMAS KRONTHALER** (\*1967) realisierte u.a. nach seinen eigenen Drehbüchern Kino- und Fernsehfilme wie *Die Scheinheiligen* (2001), *Plötzlich Opa* (2006) und *Das Leben ist ein Bauernhof* (2012).

Nominiert **HAMBURGER**  
für den **PRODUZENTENPREIS**



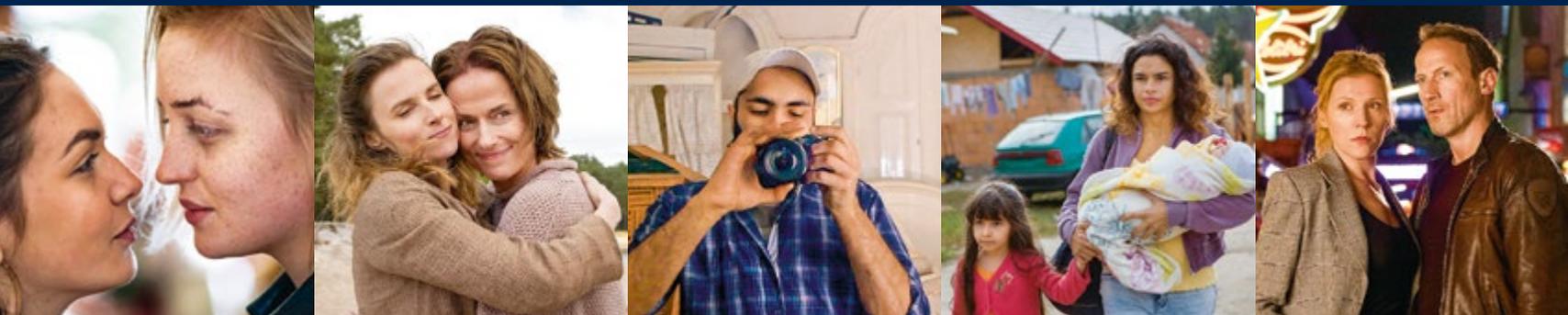
Was willst du heute erleben?

Wenn du morgens früh aufwachst und jeder Tag immer wieder wie heute ist?

Sie 20 Jahre können wir uns vollstänlich in ein ambulant an unsere Sanatorien in Hamburg um Pflegebedürftige Senioren, und speziell erkrankte Menschen, die oft wie in einer Zeitschleife aus den immer gleichen Erinnerungen leben. Haben Sie Fragen zum Pflegeangebot? Frau Grunhofer freut sich auf Ihren Anruf: 040 970 70 970 Mehr über uns erfahren Sie unter: www.ku-hamburg.de

# NDR HIGHLIGHTS

## AUF DEM FILMFEST HAMBURG 2019



Fotos Eva Gerberding; Christine Schroeder | NDR (3); Boris Laewen | NDR; Svenja von Schultendorff; elviajefilms; Sulaiman Tadmory; Georges Pauly

NDR  
FERNSEHEN

## BONNIE&BONNIE

27. SEPTEMBER 19:00 | 28. SEPTEMBER 20:00

Cinemaxx 8 | Zinnwerke Zinema

**Buch** Maike Rasch, Ali Hakim **Regie** Ali Hakim

**Redaktion** Daniela Mussgiller, Mara Neuber

**Produzent** Michael Eckelt **Produktion** Riva Filmproduktion

**Darsteller\*innen** Emma Drogunova, Sarah Mahita, Slavko Popadic, Kasem Hoxha, Emma Torner, Miguel Ribeiro Da Saude, Milena Tscharnke u.a.

## AUF DEM GRUND

28. SEPTEMBER 21:00

**Buch** Astrid Ruppert, Susanne Schneider

**Regie** Thorsten M. Schmidt **Redaktion** Sabine Holtgreve

**Produzentin** Anja Föringer **Produktion** Hager Moss Film

**Darsteller\*innen** Claudia Michelsen, Karin Hanczewski, Michael Wittenborn, Eleonore Weisgerber, Anna-Lena Schwing u.a.

## HOMS UND ICH

28. SEPTEMBER 12:00

Metropolis

**Buch & Regie** Sulaiman Tadmory, Katharina Schiele, Stephan Löhr

**Redaktion** Timo Großpietsch **Produktion** NDR Fernsehen

**Sprecher** Tom Schilling

## DIE PFEFFERKÖRNER

DAS CELLO | GLÜCKSSPIELE

29. SEPTEMBER 11:00 | 11:15

Cinemaxx 3 | Abaton

**Buch** Anja Jabs **Regie** Andrea Katzenberger

**Redaktion** Sandra Le Blanc-Marissal **Produzent** Holger Ellermann

**Produktion** Letterbox Filmproduktion

**Darsteller\*innen (Das Cello)** Ronja Levis, Moritz Pauli, Marlene von Appen, Samuel Adams, Spencer König, Silja von Kriegstein u.a.

**Darsteller\*innen (Glücksspiele)** Ronja Levis, Moritz Pauli, Marlene von Appen, Samuel Adams, Tom Philipp, Valentin Just u.a.

**Eine Gemeinschaftsproduktion der ARD unter Federführung des NDR**

## POLIZEIRUF 110 – DUNKLER ZWILLING

1. OKTOBER 21:00

**Buch & Regie** Damir Lukačević **Redaktion** Daniela Mussgiller

**Produzentin** Iris Kiefer **Produktion** filmpool fiction

**Darsteller\*innen** Anneke Kim Sarnau, Charly Hübner, Uwe Preuss, Andreas Guenther, Josef Heynert, Simon Schwarz, Angela Winkler u.a.

## THE HIDDEN CITY – DIE VERBORGENE STADT

1. OKTOBER 21:30

Cinemaxx 2

**Buch & Regie** Victor Moreno **Redaktion** Timo Großpietsch

**Deutscher Co-Produzent** Dirk Manthey

**Produktion** El Viaje Films, Dirk Manthey Film, Pomme Hurlante Films, Rinoceonte Films, Kino Prawda, NDR Fernsehen



## GIPSY QUEEN

28. SEPTEMBER 21:45 | 29. SEPTEMBER 20:00

Cinemaxx 8 | Magazin Kino (Filmfest um's Eck)

**Buch & Regie** Hüseyin Tabak

**Redaktion** Daniela Mussgiller, Barbara Häbe, Julia Sengstschmid

**Produzenten** Danny Krausz, Kurt Stocker

**Produktion** DOR Film-West, DOR Film

**Darsteller\*innen** Alina Serban, Tobias Moretti, Irina Kurbanova, Sarah Ulda Carcamo Vallejos, Aslan Yilmaz Tabak, Catrin Striebec u.a.

**Eine Koproduktion des NDR in Zusammenarbeit mit ARTE und dem ORF**

## TATORT – DIE GOLDENE ZEIT

29. SEPTEMBER 21:00

**Buch** Georg Lippert **Regie** Mia Spengler

**Redaktion** Donald Kraemer **Produzenten** Björn Vosgerau, Uwe Kolbe

**Produktion** Wüste Medien

**Darsteller\*innen** Wotan Wilke Möhring, Franziska Weisz, Levin Liam, Michael Thomas, Bogdan Iancu, Jonathan Kwesi Aikins u.a.

## EINE FREMDE TOCHTER

2. OKTOBER 18:30

**Buch** Daniel Nocke **Regie** Stefan Krohmer **Redaktion** Christian

Granderath, Patrick Poch **Produzenten** Oliver Behrmann, Bea Schmidt

**Produktion** Aspekt Telefilm-Produktion, Bavaria Fiction

**Darsteller\*innen** Mark Waschke, Wanja Mues, Hannah Schiller, Oskar Wohlgemuth, Maja Schöne, Franziska Hartmann u.a.

## DER SCHAUSPIELER ULRICH TUKUR – TRÄUMER UND SUCHENDER

4. OKTOBER 21:00

**Buch & Regie** Eva Gerberding **Redaktion** Monika Schäfer

**Produzent** André Schäfer **Produktion** Florianfilm

**In Zusammenarbeit mit ARTE**

**WENN KEIN ANDERES KINO GENANNT IST,  
FINDEN DIE VORFÜHRUNGEN IM  
CINEMAXX 3 AM DAMMTOR STATT.**

## KRANKE GESCHÄFTE

Deutsche OF



DI 01.10. 18:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 5F2

**Bei Risiko oder Nebenwirkungen: DDR-Bürger-innen als heimliche Pharma-Proband-innen.** 1988. Armin Glaser (Florian Stetter), Oberleutnant der Stasi, lebt mit seiner Familie in Karl-Marx-Stadt. Als bei seiner Tochter (Lena Urzendowsky) Multiple Sklerose diagnostiziert wird, hofft er auf eine neuartige Behandlung im Bezirkskrankenhaus. Doch bald treten Ungereimtheiten bei der Therapie auf. Undurchsichtig verhält sich die Stationsärztin (Corinna Harfouch). Armin nutzt die Kontakte zu seinem Führungsoffizier (Stephan Grossmann) und zu einem Staatssekretär (Jörg Schüttauf), um an Informationen zu kommen. Doch je näher er der Wahrheit kommt, desto weniger kann er sie glauben. Auf realen Begebenheiten basierend, beleuchtet der Film ein kaum beachtetes Kapitel deutsch-deutscher Geschichte.

**D 2019, 105 Min., Regie** Urs Egger **Drehbuch** Johannes Betz **Besetzung** Florian Stetter, Felicitas Wöll, Lena Urzendowsky, Corinna Harfouch, Stephan Grossmann **Produktion** Rat Pack Filmproduktion in Ko-Produktion mit An der Gassen Film

**URS EGGER** (\*1953) dreht seit Ende der 70er Jahre Kino- und TV-Filme, zuletzt den mehrfach ausgezeichneten Fernsehfilm *Das Wunder von Wörgl*, sowie *Ein Kind wird gesucht*. 2015 war er mit *Bankraub* bei FILMFEST HAMBURG zu Gast.

Präsentiert von **arte**

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

## DER LIEBHABER MEINER FRAU

Deutsche OF



FR 27.09. 18:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 1F2

**Eine topbesetzte romantische Komödie über die Verwandlung eines altgedienten Ehegspans in ein junggeliebtes Liebespaar.** Nach 40 Jahren ist die Ehe von Georg (Christian Kohlund) und Christine Fischer (Suzanne von Borsody) ziemlich erlahmt. Am Tag seiner Pensionierung entdeckt Georg, dass seine Frau wahrscheinlich eine Affäre hat. Bei einer Kur lernt er ausgerechnet seinen Konkurrenten Alex (Walter Sittler) kennen. Die Schwärmereien von Alex, der nicht weiß, wen er vor sich hat, lassen Georg seine eigene Frau auf einmal in einem ganz anderen Licht erscheinen. Bereichert um jede Menge neuer Erkenntnisse und mit frisch erwachtem Tatendrang kann Georg völlig anders auf seine alte neue Liebe zugehen, um die gemeinsame Ehe zu retten.

**D 2019, 90 Min., Regie** Dirk Kummer **Drehbuch** Uli Brée **Besetzung** Christian Kohlund, Suzanne von Borsody, Walter Sittler, Alice Dwyer, Elias Richard Siegmann **Produktion** Letterbox Filmproduktion für ARD Degeto GmbH

**DIRK KUMMER** (\*1966) spielte nach seiner Schauspielausbildung u.a. die Hauptrolle in Heiner Carows *Coming Out* (1989). Er arbeitete als Regie-Assistent und ist seit 1999 als Autor und Regisseur von Filmen wie *Wohin mit den Witwen*, *Keiner geht verloren* (2005) und *Zuckersand* (2017) tätig.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

In Kooperation mit **Erfahrungsträger**

Mit freundlicher Unterstützung von **CINE-MOBIL GMBH**

## NACHTSCHICHT – CASH & CARRY

AUSSER KONKURRENZ

Deutsche OF



FR 27.09. 23:30 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 1F4

**Eine neue spannende Folge der Hamburger Kultreihe von Lars Becker.** Streifenpolizist Harry Tönnies (Benno Fürmann) und seine Kollegin Milla (Friederike Becht) werden nachts Zeugen eines dreisten Banküberfalls: Die beiden Ganoven Norman (Pit Bukowski) und Balou (Lefaza Klinsmann Jovete) reißen mittels eines Gabelstaplers einen Geldautomaten aus der Wand, verladen ihn auf einen Kleintransporter und rasen davon. Die Polizist-innen nehmen die Verfolgung auf und können die Diebe stellen. Während Milla Verstärkung ruft, fordert Harry die Gangster auf, sich zu ergeben. Was folgt, ist die größtmögliche Eskalation der Ereignisse.

**D 2019, 90 Min., Regie und Drehbuch** Lars Becker **Besetzung** Barbara Auer, Armin Rohde, Tedros Teclebrhan, Minh-Khai Phan-Thi, Özgür Karadeniz **Produktion** Network Movie Film- und Fernsehproduktion GmbH für ZDF

**LARS BECKER** (\*1954) realisiert seit den 80er Jahren zahlreiche Kino- und TV-Filme. Mit seiner selbstverfassten Kultreihe *Nachtschicht* ist er seit 2003 regelmäßig zu Gast bei FILMFEST HAMBURG.

## POLIZEIRUF 110 – DUNKLER ZWILLING

Deutsche OF



DI 01.10. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 5F3

**Die Rostocker Kommissar-innen Bukow und König loten einmal mehr menschliche Abgründe aus.** Nach dem Leichenfund einer 16-jährigen Ausreißerin stoßen die Kommissar-innen Bukow (Charly Hübner) und König (Anneke Kim Sarnau) bei ihren Ermittlungen auf lange zurückliegende, ungeklärte Mordfälle mit ähnlichem Muster: Die Getötete wurde entstellt und ihre Schuhe ordentlich neben der Leiche platziert. Königs und Bukows Verdacht konzentriert sich auf den Rostocker Unternehmer Frank Kern (Simon Schwarz). Zeitgleich belastet eine ältere Dame (Angela Winkler) sich und ihren 25 Jahre jüngeren Ehemann (Alexander Beyer) schwer. Als König und Bukow ihn vernehmen, verwickelt er sich in Widersprüche.

**D 2018, 88 Min., Regie und Drehbuch** Damir Lukačević **Besetzung** Anneke Kim Sarnau, Charly Hübner, Angela Winkler, Simon Schwarz **Produktion** FilmPool fiction GmbH für NDR

**DAMIR LUKAČEVIĆ** (\*1966) studierte an der Deutschen Film und Fernsehakademie in Berlin und dreht seitdem als Autor und Regisseur Kino- und TV-Filme, zuletzt *Transfer* (2008) und *Im Namen meines Sohnes*, der 2015 in der TV-Sektion von FILMFEST HAMBURG lief.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

# DER SCHAUSPIELER ULRICH TUKUR – TRÄUMER UND SUCHENDER

AUSSER KONKURRENZ

Deutsche OF



FR 04.10. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 8F3  
Vorfilm: Donny (S. 57)

FR 04.10. 18:00 EINLASS 19:00 FILMBEGINN  
MIT GÄSTEN  
HAPAG-LLOYD-ZENTRALE CODE: 851

**DOKUMENTARFILM Ein einfühlsames Porträt über eine biografisch eng mit Hamburg verbundene Ausnahmepersönlichkeit.** Ulrich Tukur ist ein Allroundtalent. Er singt, spielt Klavier und Akkordeon, schreibt und kann als Schauspieler auch sehr überzeugend das Böse verkörpern. Der heute 61-jährige Darsteller liebt den Wandel, die Bewegung, die Rastlosigkeit. Der Film begleitet Ulrich Tukur durch Deutschland, Frankreich, Italien und Griechenland und wirft einen persönlichen Blick hinter den Showmenschen. Ausführlich dokumentiert er Tukurs Herkunft, seine Karrierestationen und seine Reflexionen übers Theater.

**D 2019, 60 Min., Regie und Drehbuch** Eva Gerberding **Produktion** Florianfilm GmbH für NDR/ARTE

**EVA GERBERDING** drehte zahlreiche Reportagen und Dokumentationen u.a. *Die Romanows* (2013) und *F.C. Gundlach – Der Meister der Modefotografie* (2017) sowie zuletzt den Kino-Dokumentarfilm *Auch Leben ist eine Kunst – Der Fall Max Emden* (2018).

Präsentiert von  
**arte**

# TATORT: DIE GOLDENE ZEIT

Deutsche OF



SO 29.09. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 3F4

**Zwei Bundespolizist-innen kämpfen auf St. Pauli gegen die Übermacht krimineller Banden.** Ein Auftragsmord im Rotlichtmilieu erschüttert den Hamburger Kiez. Während der Ermittlungen trifft Thorsten Falke (Wotan Wilke Möhring) auf einen alten Bekannten, das Kiez-Urgestein Michael Lübke (Michael Thomas), und wird mit seiner eigenen St. Pauli-Vergangenheit als jugendlicher Türsteher konfrontiert. Kollegin Julia Grosz (Franziska Weisz) ist angesichts von Prostitution und modernem Menschenhandel jede nostalgische Kiez-Verbundenheit fremd. Gemeinsam jagen sie den Auftragsmörder und seine Hintermänner, bevor der schwelende Krieg im Rotlichtmilieu eskaliert.

**D 2019, 90 Min., Regie** Mia Spengler **Drehbuch** Georg Lippert **Besetzung** Wotan Wilke Möhring, Franziska Weisz, Michael Thomas, Bogdan Iancu, Levin Liam **Produktion** Wüste Medien GmbH für NDR/ARD

**MIA SPENGLER** (\*1986) absolvierte ein Studium an der Filmakademie Baden-Württemberg, das sie mit mehreren preisgekrönten Filmen abschloss. Ihr erster Langfilm *Back For Good* eröffnete 2017 die Perspektive Deutsches Kino der Berlinale und erhielt mehrere Auszeichnungen.

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

# UNTERM BIRNBAUM

Deutsche OF



SO 29.09. 16:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 3F2

**Zum 200. Geburtstag: Theodor Fontanes berühmte Novelle als ein in die Gegenwart verlegtes Psychogramm einer Dorfgemeinschaft.** Das Ehepaar Abel und Ursel Hradtschek (Fritz Karl und Julia Koschitz) betreibt ein Landhotel im Oderbruch. Der Betrieb läuft schlecht und ist verschuldet. Abel gerät gewaltig unter Druck, als sich der Besuch eines Gläubigers ankündigt, der nicht länger auf sein Geld warten will. Als Hradtschek unter einem Birnbaum das Skelett eines Soldaten aus dem Zweiten Weltkrieg entdeckt, hat er einen perfiden Plan. Mithilfe seiner Frau arrangiert er den »perfekten Mord« an seinem Gläubiger. Doch dann beginnt Ursel unter schrecklichen Alpträumen zu leiden.

**D 2019, 88 Min., Regie** Uli Edel **Drehbuch** Léonie Breinersdorfer, frei nach der gleichnamigen Novelle von Theodor Fontane **Besetzung** Julia Koschitz, Fritz Karl, Katharina Thalbach, David Striesow, Nellie Thalbach **Produktion** Mecom Fiction GmbH für ZDF

**ULI EDEL** (\*1947) hatte mit seinem Kinodebüt *Christiane F. Wir Kinder vom Bahnhof Zoo* (1981) großen Erfolg. Danach drehte er weitere Kino- und TV-Filme, u.a. *Last Exit to Brooklyn* (1989) und *Der Baader-Meinhof-Komplex* (2008).

Präsentiert von **arte** Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

# WAHRHEIT ODER LÜGE

Deutsche OF



FR 27.09. 21:00 MIT GÄSTEN  
CINEMAXX 3 CODE: 1F3

**Eine unerschrockene Frau im Dickicht eines von Bezichtigungen, Rachegefühlen und Vermutungen überwucherten Straftatbestandes.** Annabelle Martinelli (Natalia Wörner) ist eine auf Sexualstrafrecht spezialisierte Anwältin einer renommierten Berliner Anwaltskanzlei. Sie ist gerade mit dem Vergewaltigungsvorwurf gegen einen bekannten Rapper befasst, als ihr Chef John Quante (Fritz Karl) sie mit einem weiteren Fall betraut. Mike Petry (Felix Klare), Geschäftsführer eines börsennotierten Unternehmens, soll seine Assistentin auf einer Dienstreise vergewaltigt haben. Annabelle wird beauftragt, ein Verfahren zu verhindern und einen Vergleich herbeizuführen. Aber dieses Mal weigert sich Annabelle, den Fall zu übernehmen. Denn die besagte Assistentin ist ihre Freundin Mirella Hayek (Franziska Hartmann).

**D 2019, 90 Min., Regie und Drehbuch** Lars Becker **Besetzung** Natalia Wörner, Franziska Hartmann, Fritz Karl, Felix Klare, Almila Bagriacik **Produktion** Network Movie Film- und Fernsehproduktion GmbH für ZDF

**LARS BECKER** (\*1954) erhielt für seine Filme zahlreiche Preise, u.a. den deutschen Krimipreis für *Amigo – Bei Ankunft Tod* (2010) und den Deutschen Fernsehpreis für *Zum Sterben zu früh* (2015).

Nominiert für den **HAMBURGER PRODUZENTENPREIS**

Eine Produktion der LETTERBOX FILMPRODUKTION im Auftrag der ARD unter Federführung des NDR

**letterbox**  
FILMPRODUKTION



# Die Pfefferkörner<sup>1</sup>

mit zwei brandneuen Folgen  
auf dem MICHEL Kinder und Jugend Filmfest Hamburg

**SONNTAG, 29. SEPTEMBER 2019,  
UM 11.00 & 11.15 UHR IM ABATON**

**letterbox**  
FILMPRODUKTION

**NORD  
FILM**

REAL  **FILM**  
BERLIN GMBH

Studio Hamburg UK

AMALIA  **film**

doclights

**Riverside**  
ENTERTAINMENT

**B  
VISION  
MEDIA**

Members of Studio Hamburg Production Group

[www.letterbox-filmproduktion.de](http://www.letterbox-filmproduktion.de)

# MICHEL

## KINDER UND JUGEND FILMFEST



**michel**  
KINDER UND JUGEND  
FILMFEST

Das MICHEL Kinder und Jugend Filmfest findet in diesem Jahr zum 17. Mal statt und wird feierlich mit der schwedischen Familienkomödie *Sune vs Sune* eröffnet. Der zehnjährige Sune steht mit Beginn des neuen Schuljahres vor einer Reihe von Problemen und muss seinen eigenen Weg finden. So geht es auch den Protagonist:innen aus den anderen diesjährigen Filmen. Sie alle sind auf der Suche nach sich selbst, nach ihrem Platz in der Welt und stellen sich viele Fragen: Wer bin ich? Wie sieht meine Zukunft aus? Wie kann mein eigener Beitrag zur Verbesserung der (Um)Welt aussehen? Das MICHEL Filmfest kooperiert in diesem Jahr mit der 11. Hamburger Klimawoche und zeigt am MICHEL »Umwelttag« mit *Jacob*, *Mimmi und*

*die sprechenden Hunde* und *Der unberührte See* zwei themenbezogene Langfilme. Zwischen dem Filmprogramm erzählt die Tierärztin Hannah Emde im Festivalzelt von ihrer Arbeit auf Borneo und im Dschungel Guatemalas.

Was bewegt Kinder und Jugendliche und was bewegen sie selbst? Beim MICHEL Filmfest können sie sich aktiv an der Mitgestaltung beteiligen. Sei es als Teilnehmer:in in der Jury, als Moderator:in oder bei den MICHEL Movie Kids.

Feierlicher Abschluss ist die Verleihung des MICHEL Filmpreises, der am 05. Oktober von der MICHEL Jugendjury an einen der sieben Wettbewerbsfilme vergeben wird.

+VORFILM

## SUNE VS SUNE

ERÖFFNUNGSFILM

Schwed. OF mit deutscher Einsprache



9  
empfohlen ab

FR 27.09. 16:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 1A1

FR 04.10. 11:00 XX:00  
ABATON GROSS CODE: 8A1

Am ersten Tag in der vierten Klasse erwartet Sune eine böse Überraschung. Ein neuer Mitschüler sitzt auf seinem Platz und er ist all das, was Sune gerne sein will. Und dann heißt er auch noch Sune! Sune muss alles daran setzen, seinen Schwarm Sophie nicht an ihn zu verlieren. Und auch Sunes Mutter kann ihre Eifersucht gegenüber der perfekten Mutter des anderen Sune nicht verbergen, sein Vater steckt in einer Krise und sein kleiner Bruder muss erkennen, dass sich Sune nun immer mehr in die langweilige Erwachsenenwelt verläuft. Willkommen in der Andersson Familie!

**S 2018, 89 Min., Regie** Jon Holmberg  
**Drehbuch** Jon Holmberg, Daniella Mendel Enk  
**Besetzung** Elis Gerdt, John Österlund, Lily Wahlsteen, Baxter Renman, Tea Stjärne

**JON HOLMBERG** (\*1974) absolvierte eine Schauspielausbildung und produzierte eigene Filme. Daneben schrieb er für verschiedene Produktionsfirmen und führte für TV-Comedy-Formate Regie. Seitdem entstanden viele Fernsehserien und -shows. *Sune vs Sune* ist sein Langfilmdebüt.

Nominiert für den **MICHEL FILMPREIS**

JĒKABS, MIMMI UN RUNĀJOŠIE SUŅI

## JACOB, MIMMI UND DIE SPRECHENDEN HUNDE

Letzt. OF mit deutscher Einsprache



MICHEL  
UMWELTTAG

8  
empfohlen ab



SA 28.09. 11:00  
ABATON GROSS CODE: 2A1

DI 01.10. 10:00  
ABATON GROSS CODE: 5A1

**ANIMATIONSFILM** Jacob lebt in der Stadt und träumt davon, wie sein Vater ein vielbeschäftigter Architekt zu werden. Als sein Vater auf Geschäftsreise fährt, muss Jacob die Zeit bei seiner besserwisserischen Cousine Mimmi und seinem Piraten-Onkel in einem Vorort von Riga verbringen. Schnell findet er seine Aufgabe darin, mit Mimmi und der Hilfe des heimischen Hunderudels den örtlichen Park zu retten. Dieser wird von gierigen Geschäftsmännern bedroht, die dort Hochhäuser bauen wollen.

**LAT, POL 2019, 70 Min., Regie** Edmunds Jansons  
**Drehbuch** Liga Gaiša, Edmunds Jansons  
**Stimmen** Eduards Olekts, Nora Džumā, Andris Keišs, Kaspars Znotiņš, Gatis Gāga

**EDMUNDS JANSONS** (\*1972) studierte Animation an der Estnischen Kunstakademie und arbeitet als Filmemacher. Er ist zudem Grafikdesigner und Kinderbuchillustrator. Seit 2001 hat er sein eigenes Animationsstudio Atom Art. *Jacob, Mimmi und die sprechenden Hunde* ist sein Langfilmdebüt.

Nominiert für den **MICHEL FILMPREIS**

VEDENNEITO

## DER UNBERÜHRTE SEE

AUSSER KONKURRENZ

Finn. OF mit deutscher Einsprache



10  
empfohlen ab

SA 28.09. 15:00  
ABATON GROSS CODE: 2A2

**DOKUMENTARFILM** Die 13-jährige Emika und ihr Cousin Antti verbringen ihre Freizeit am liebsten in der Natur. Sie zelten auf einer abgelegenen Insel, durchstreifen den unberührten Wald, beobachten die Tierwelt, gehen schwimmen, fischen und pflücken Heidelbeeren. In den Winterferien schlafen sie auf dem eingefrorenen See unter den Nordlichtern und in den Osterferien beobachten sie die Saimaa-Ringelrobbe – die seltenste Robbe der Welt. Ein Film, der zeigt, wie spannend die Natur ist.

**FIN 2019, 74 Min., Regie und Drehbuch** Petteri Saario  
**Protagonist-innen** Emika Saario, Antti Saario

**PETTERI SAARIO** (\*1961) ist ein finnischer Dokumentarfilmer und Produzent, dessen Werke mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet wurden. Sein Themenschwerpunkt liegt auf der Beziehung zwischen Mensch und Natur.

Nominiert für den **MICHEL FILMPREIS**

## DIE PFEFFERKÖRNER

AUSSER KONKURRENZ

Deutsche OF



6  
empfohlen ab

SO 29.09. 11:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 3A1

SO 29.09. 11:15 MIT GÄSTEN  
ABATON KLEIN CODE: 3B1

**DAS CELLO** Krissi geht einem Trickbetrüger auf den Leim, der es auf ihr Cello abgesehen hat. Die Pfefferkörner finden heraus, dass es nicht der einzige Instrumentendiebstahl ist. Die Spur führt zu einer Musikstiftung. Hat etwa die dubiose Assistentin etwas mit dem Fall zu tun?

**GLÜCKSSPIELE** Yanis ist neu in der Klasse und hat Schwierigkeiten Anschluss zu finden. Auf dem Schulhof lässt er sich auf ein fragwürdiges Hütchenspiel ein. Als er aus der Not heraus Nele Geld stiehlt, ruft dies nicht nur seinen Gegenspieler, sondern auch die Pfefferkörner auf den Plan.

**D 2019, 2 Folgen jeweils 28 Min., Regie** Andrea Katzenberger  
**Drehbuch** Andrea Katzenberger, Anja Jabs  
**Besetzung** Ronja Levis, Moritz Pauli, Marlene von Appen, Samuel Adams, Spencer König

**ANDREA KATZENBERGER** (\*1962) ist Regisseurin und Drehbuchautorin. Seit den 90er Jahren macht sie Filme und TV-Serien.

UNE COLONIE  
**EINE KOLONIE**

Frz. OF mit deutschen und engl. Untertiteln



12  
empfohlen ab

DI 01.10. 12:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 5A2

DO 03.10. 14:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 7A2

Camille streift durch die Natur, redet mit Fröschen und Hühnern und bewegt sich unbefangen durch die Welt. Ihrer großen Schwester Mylia fällt das schwerer. Sie sucht zwischen den Unsicherheiten in der Familie und der neuen Schule nach ihrem Platz. So ist es auch Camille, die Mylia schließlich an Jimmy, den Jungen aus dem umliegenden Abenaki-Reservat, heranzuführt. Er bestärkt Mylia darin, aus sich herauszugehen und vorgezeichnete Linien zu überschreiten. Der Film folgt den Jugendlichen aus Québec auf ihrer Suche nach sich selbst.

**CAN 2018, 102 Min., Regie und Drehbuch** Geneviève Dulude-De Celles **Besetzung** Émilie Bierre, Jacob Whiteduck-Lavoie, Irlande Côté, Cassandra Gosselin Pelletier

**GENEVIÈVE DULUDE-DE CELLES** (\*1986) studierte Film und Fotografie und später auch Regie. Sie unterbrach ihr Studium für eine Weltreise, auf der sie für eine Fernsehshow als Regisseurin und Produzentin arbeitete. *Eine Kolonie* ist ihr erster Langfilm.

Nominiert für den **MICHEL FILMPREIS**

In Kooperation mit **INSTITUT FRANÇAIS**

Mit freundlicher Unterstützung von **SODEC Québec**

100 KILOS D'ÉTOILES  
**100 KILO STERNE**

Frz. OF mit deutschen Untertiteln



14  
empfohlen ab

MI 02.10. 10:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 6A1

DO 03.10. 17:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 7A3

Loïs wünscht sich nichts sehnlicher, als Astronautin zu werden. Die 16-Jährige hat eine Begabung für Physik, steht aber vor einem anderen Problem: Sie wiegt über 100 Kilo. Als ihr Traum endgültig zu platzen droht, trifft sie auf Amélie, Stannah und Justine. Die drei Teenager hadern auch mit ihrem Leben, sind aber zu allem bereit, um mit Loïs in den Weltraum zu fliegen.

**F 2018, 88 Min., Regie** Marie-Sophie Chambon **Drehbuch** Marie-Sophie Chambon, Anaïs Carpita **Besetzung** Laure Duchêne, Angèle Metzger, Pauline Serieys, Zoé de Tarlé

**MARIE-SOPHIE CHAMBON** (\*1986) studierte an der Filmhochschule La Fémis in Paris. Sie schreibt ihre Geschichten gerne über Mädchen, die außergewöhnliche Schicksale teilen. *100 Kilo Sterne* ist ihr Langfilmdebüt.

Nominiert für den **MICHEL FILMPREIS**

In Kooperation mit **INSTITUT FRANÇAIS**

EMU RUNNER  
**LAUF EMU, LAUF**

Engl. OF mit deutscher Einsprache



10  
empfohlen ab

DO 03.10. 11:00  
ABATON GROSS CODE: 7A1

Die neunjährige Gem lebt mit ihrer Aborigine-Familie (Ureinwohner Australiens) in einer abgelegenen Region des Landes. Als Gems Mutter plötzlich stirbt, hilft ihr ein wilder Emu durch die schwere Zeit. Der Emu ist ein mythischer Vogel ihrer Vorfahren und wie Gem ein schneller Läufer, immer vorwärts, nie zurück. Es ist eine Verbindung, für die sie alles tut, aber auch eine, die sie mit einer Sozialarbeiterin in Konflikt bringt.

**AUS 2018, 95 Min., Regie und Drehbuch** Imogen Thomas **Besetzung** Rhae-Kye Waites, Wayne Blair, Maurial Spearim, Stella Carter, Rob Carlton

**IMOGEN THOMAS** (\*1970) ist eine australische Drehbuchautorin und Regisseurin. Sie studierte in New York und Adelaide. Besonderen Erfolg feierte sie mit ihrem Kurzfilm *Mixed Bag* (2008). *Lauf Emu, Lauf* ist ihr erster Langfilm.

Nominiert für den **MICHEL FILMPREIS**

Mit freundlicher Unterstützung

**MINIATUR WUNDERLAND HAMBURG**

**PSYCHOBITCH**

Norw. OF mit deutschen Untertiteln



14  
empfohlen ab

FR 04.10. 16:30 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 8A2

Frida ist anders – nicht weil sie muss, sondern weil sie es so will. Ganz im Gegensatz zu Marius, dem Sonnyboy der Klasse, der in allem, was er tut, immer der Beste sein will. Als die beiden zu einem Lern-Tandem verknüpft werden, sieht Marius darin eine weitere Gelegenheit zu zeigen, was für ein toller Kerl er ist. Frida hat aber nicht die Absicht, sich von dem Klassenliebhaber helfen zu lassen. Bald jedoch entwickelt sich aus dem gemeinsamen Lernen eine außergewöhnliche und turbulente Beziehung.

**N 2019, 109 Min., Regie und Drehbuch** Martin Lund **Besetzung** Jonas Tidemann, Elli Rhiannon Müller Osborne, Henrik Rafaelsen, Jannike Kruse Jätog

**MARTIN LUND** (\*1979) studierte an der Norwegischen Filmschule in Lillehammer Regie. Seitdem entstanden zahlreiche preisgekrönte Filme, die auf Festivals auf der ganzen Welt gezeigt wurden.

Nominiert für den **MICHEL FILMPREIS**

# SCHNEEWITTCHEN UND DER ZAUBER DER ZWERGE

ABSCHLUSSFILM

Deutsche OF

6  
empfohlen ab



SA 05.10. 15:00 MIT GÄSTEN  
ABATON GROSS CODE: 9A1

Schneewittchen findet heraus, dass ihre kaltblütige Stiefmutter die Menschheit unterdrücken und um jeden Preis die Schönste im ganzen Land sein will. Von der Stiefmutter vertrieben, rettet sich Schneewittchen in den Wald und kommt bei den sieben Zwergen unter. Dort erkennt sie schnell, dass nur sie die Menschen befreien kann. Wird es Schneewittchen schaffen, die Zwerge für sich zu gewinnen und mit ihnen gemeinsam die böse Königin zu besiegen?

**D, CZ 2018, 90 Min., Regie** Ngo The Chau  
**Drehbuch** Max Honert **Besetzung** Tijan Marei, Nadeshda Brennicke, Victor Schefé, Ludwig Simon

**Ngo The Chau** (\*1977) ist Kameramann und studierte an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin. Er war bereits an vielen Kino- und Fernsehproduktionen sowie Werbespots und Musikvideos beteiligt. *Schneewittchen und der Zauber der Zwerge* ist sein Regiedebüt.

Nominiert für den  MICHEL FILMPREIS

EINE APP FÜR ALLES!

# GUCKEN HÖREN SPIELEN

**DIE TOGGOLINO APP!**

Mit über 1.000 Lieblingsserien, Hörspielen, Liedern und Spielen.

Laden im  
 App Store

JETZT BEI  
 Google Play



AUSSER KONKURRENZ

# REIHE FÜR MINIS

DIE GESAMTDAUER DER VERANSTALTUNG BETRÄGT CA. 60 MIN., OHNE DIALOG

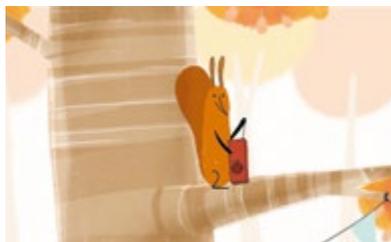
Das erste Kinoerlebnis? Das jüngste Festivalpublikum wird spielerisch und altersgerecht durch ein fröhliches Programm aus animierten Kurzfilmen pädagogisch begleitet. Wir wünschen ganz viel Spaß beim ersten Kinobesuch!

4  
empfohlen ab

SO 29.09. 15:00  
ABATON GROSS CODE: 3A2

MO 30.09. 10:00  
ABATON GROSS CODE: 4A1

## Le dernier jour d'automne DER LETZTE TAG IM HERBST



CH, F, B 2019, 8 Min.,  
Regie Marjolaine Perreten

Die Waldtiere schnappen sich ihre Fahrräder und Roller, um am letzten Rennen des Jahres teilzunehmen, bevor es in einen langen Winter geht.

## Roboter & valen ROBOTER & WAL



S 2018, 6 Min., Regie Jonas Forsman

Ein Roboter und sein Hund retten Tiere und pflanzen Bäume für den Planeten. Eines Tages finden sie dabei einen gestrandeten Wal. Werden sie es schaffen, den Wal zu retten?

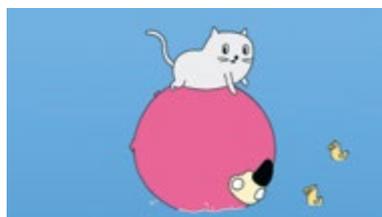
## Nochnaya Skazka EINE MÄRCHENHAFTE NACHT



RUS 2019, 6 Min., Regie Maria Stepanova

Eine kleine Katze streift allein durch die verschneite Silvesternacht. Sie ist auf der Suche nach Freude und Geborgenheit, dabei erlebt sie eine ereignisreiche Nacht. Können Wunder auch für Katzen geschehen?

## CAT LAKE CITY



D 2019, 7 Min., Regie Antje Heyn

Kater Percy freut sich auf einen erholsamen Tag in »Cat Lake City« – das Urlaubsparadies der Katzen. Aber es läuft nicht wie erwartet. Nicht einmal der Platz auf seinem Handtuch ist ihm sicher...

# VERANSTALTUNGEN

FR 27.09. 16:00 ABATON

## ERÖFFNUNG

DAUER: 45 MINUTEN + 89 MINUTEN FILM |  
EMPFOHLEN AB 9 JAHREN

Das MICHEL Kinder und Jugend Filmfest wird in diesem Jahr zum 17. Mal eröffnet und ist damit fast volljährig. Wir freuen uns auf den Film *Sune vs Sune* und stellen unsere Jury und die Moderator:innen vor.

SA 28.09. 11:00 ABATON

SA 28.09. 13:00 FESTIVALZELT

SA 28.09. 15:00 ABATON

## MICHEL UMWELTTAG

An unserem Thementag, der in Kooperation mit der Hamburger Klimawoche stattfindet, könnt ihr euch gleich zwei Filme bei uns anschauen. *Jacob, Mimmi und die sprechenden Hunde* wollen einen Park retten und Emika und ihr Cousin Antti nehmen euch in *Der unberührte See* mit in die Natur Finnlands. Zwischen dem Filmprogramm erzählt euch die Tierärztin Hannah Emde im Festivalzelt von ihrer Arbeit auf Borneo und im Dschungel Guatemalas. Sie reist mit euch durch den Regenwald und erklärt, warum unter anderem der Nebelparder und Riesenpapageien vom Aussterben bedroht sind. Während der Hamburger Klimawoche vom 22. bis 29. September seid ihr bei Veranstaltungen auf dem Rathausmarkt und in ganz Hamburg herzlich willkommen.

Für alle Teilnehmenden der Green World Tour (28. bis 29. September, rund um die Hauptkirche St. Petri) ist der Kinobesuch kostenlos! Mehr Informationen findet ihr auf [klimawoche.de](http://klimawoche.de).



SO 29.09. 12:45 FESTIVALZELT

## DIE GROSSE PFEFFERKÖRNER-AUTOGRAMMSTUNDE

Einmal die Pfefferkörner treffen... Das ist im Anschluss an zwei nagelneue Folgen der *Pfefferkörner* möglich. Ihr lernt die TV-Detektiv:innen im Festivalzelt persönlich kennen, könnt Fotos schießen und Autogramme abstauben.

SA 05.10. 12:00-14:00 FESTIVALZELT

## MICHEL MOVIE KIDS

LIVESENDUNG

Die MICHEL Movie Kids senden ab 12 Uhr LIVE auf TIDE 96.0. Die Nachwuchs-Reporter:innen produzieren ihre Sendung in einem mobilen Radiostudio im Festivalzelt. Wer möchte, kann bei der Livesendung zuhören und zuschauen. Im Radio hört ihr die Sendung live auf TIDE 96.0 und als Stream auf [tidenet.de/radio](http://tidenet.de/radio).

TIDE

SA 05.10. 15:00 ABATON

## PREISVERLEIHUNG

DAUER 45 MINUTEN + 90 MINUTEN FILM |  
EMPFOHLEN AB 6 JAHREN

Wer gewinnt den MICHEL Filmpreis 2019? Unsere Jugendjury zeichnet den Gewinnerfilm des Festivals mit dem MICHEL Filmpreis aus, der von der Hamburgischen Kulturstiftung und der Ian und Barbara Karan-Stiftung vergeben wird. Seid dabei, wenn wir ein tolles Festival mit *Schneewittchen* und *der Zauber der Zwerge* ausklingen lassen.

## FÜR ERWACHSENE PANEL

MI 02.10. 16:00 FESTIVALZELT

## QUO VADIS, FILMBILDUNG?

Gemeinsam mit der SchulKinoWoche Hamburg laden wir ins Festivalzelt ein, um zusammen über Filmbildung zu sprechen. Welche Möglichkeit gibt es, das Thema Film besser im Lehrplan zu verankern? Welche Initiativen können das schulische und außerschulische Filmbildungsangebot in Hamburg bereichern? Lehrkräfte und Eltern sind eingeladen, sich an der Gesprächsrunde zu beteiligen.

SCHULKINO  
WOCHEN  
Hamburg

# WORKSHOPS

Die Teilnahme ist kostenlos und mit Anmeldung möglich per Mail an [michel@filmfesthamburg.de](mailto:michel@filmfesthamburg.de).



MO 30.09. 15:00 FESTIVALZELT

## DIE KLITZEKLEINE FILMFABRIK

DAUER CA. 90 MINUTEN | EMPFOHLEN AB 8 JAHREN

Hast du Lust, kleine Figuren zum Leben zu erwecken? Studierende der HAW zeigen dir, wie man aus einzelnen Fotos eine kurze Filmszene erstellt. Diverse Bastelmaterialien stehen für dich bereit!

Alle, die sich verbindlich für den Workshop anmelden, laden wir kostenlos in den Film *Jacob, Mimi und die sprechenden Hunde* ein!

SO 29.09. 14:00 FESTIVALZELT

DO 03.10. 14:30 FESTIVALZELT

## FILMSCHREIBZIMMER

DAUER CA. 90 MINUTEN | EMPFOHLEN AB 7 JAHREN

Du willst Geschichten im Kino sehen, die dir persönlich wichtig sind? Gemeinsam mit einem Profi suchst du im Team nach Themen, die nicht oft erzählt werden. Du kannst Ideen sammeln, die von Kindern kommen und nicht von erwachsenen Produzent:innen oder Autor:innen. Am Ende wird eine Kurzzusammenfassung für ein mögliches Drehbuch erstellt. Dieses wird im Anschluss Expert:innen zur Einschätzung zugeschickt, unter anderem den Regisseuren und Drehbuchautoren Jens Becker und Thomas Heinemann.

Alle, die sich verbindlich für den Workshop anmelden, laden wir kostenlos in den Film *Jacob, Mimi und die sprechenden Hunde* ein!

DI 01.10. 16:30 PONY BAR HINTERZIMMER

## IM KOPF DER ÜBERSETZER:INNEN

DAUER CA. 120 MINUTEN | EMPFOHLEN AB 12 JAHREN

Wolltest du schon immer mal wissen, wie die Untertitel in den Film kommen? In diesem Workshop entwickelst du zusammen mit professioneller Unterstützung am Computer die Untertitel für eine Filmszene. Du lernst unter sprachlichen und technischen Kriterien mit verschiedenen Programmen umzugehen. Komm vorbei und lerne, was alles hinter der Untertitelungs- und Übersetzungsarbeit steckt.

Alle, die sich verbindlich für den Workshop anmelden, laden wir kostenlos in den Film *Lauf Emu, Lauf* ein!

Mit freundlicher Unterstützung von:



DO 03.10. 13:00 FESTIVALZELT

## FILMREISE

DAUER CA. 90 MINUTEN | EMPFOHLEN AB 10 JAHREN

Möchtest du deine Gedanken zu einem Film kreativ zum Ausdruck bringen? Bei uns hast du die Möglichkeit, dies im Anschluss an den Film *Lauf Emu, Lauf* zu tun. An drei Stationen kannst du deine Eindrücke durch Spiel, Malerei und Gespräche ausdrücken. Dabei stehen dir Studierende der HAW zur Seite.

Alle, die sich verbindlich für den Workshop anmelden, laden wir zuvor kostenlos in den Film *Lauf Emu, Lauf* ein!

FR 04.10. 13:00 FESTIVALZELT

## WER BIN ICH?

DAUER CA. 60 MINUTEN | EMPFOHLEN AB 9 JAHREN

Ich bin einzigartig! Genauso wie ich bin, bin ich richtig! Mich gibt es so nur einmal! Studierende der HAW basteln mit dir zusammen dein individuelles und ganz eigenes Notizbuch, das du mit nach Hause nehmen darfst. Schaue es dir immer wieder an, um zu sehen, was nur DICH ausmacht.

Alle, die sich verbindlich für den Workshop anmelden, laden wir vorher kostenlos in den Film *Sune vs Sune* ein!

## SCHULWORKSHOP:

EINE DOPPELSTUNDE NACH WUNSCH  
MO 30.09., DI 01.10. ODER MI 02.10.

## SCHULE REVISITED: KAMERA-STREIFZÜGE MIT PROFIBLICK

DAUER CA. 90 MINUTEN | EMPFOHLEN AB 6. KLASSE

Perspektive, Schärfentiefe, Bildaufbau – ein Kamera-Crashkurs direkt in eurer Schule. Mit dem Filmteam von TIDE – Hamburgs Communitysender und Ausbildungskanal lernt eure Schulklasse im Praxis-Workshop, wie ihr mit professionellen TV-Kameras das Alltägliche in Szene setzt. Von kuriosen Details bis zu filmreifen Panoramen fangt ihr eure Sicht auf das Schulleben ein. Damit eure Video-Collage später auf TIDE.tv on air gehen kann, lädt die Jugendredaktion SchnappFisch interessierte Schüler:innen in ihrer Freizeit zudem herzlich zu einem ergänzenden Schnitt-Workshop in den Sender ein.

ANZAHL SCHÜLER:INNEN:

1 Klasse pro Termin

VORAUSSETZUNGEN:

keine, eine Vorbereitung im Unterricht wünschenswert, filmpädagogisches Begleitmaterial verfügbar

ANMELDUNG:

per Formular auf [michel-filmfest.de](http://michel-filmfest.de) an [michel@filmfesthamburg.de](mailto:michel@filmfesthamburg.de)

ANMELDESCHLUSS:

DI 10.09.

KONTAKT:

[schnappfisch@tidenet.de](mailto:schnappfisch@tidenet.de);  
[tidenet.de/schnappfisch](http://tidenet.de/schnappfisch)

Alle Schüler:innen, die sich verbindlich für den Workshop anmelden, laden wir kostenlos in den Film *Eine Kolonie* ein!



## MEDIENPÄDAGOGIK

Mehr als nur den Film sehen — Das MICHEL Kinder und Jugend Filmfest präsentiert moderierte Schulvorstellungen sowie ein Programm für Kitas und Vorschulen.

Zu den Vorstellungen sind **Gäste** eingeladen, die dem Publikum nach der Vorstellung die Möglichkeit eines ausführlichen Filmgesprächs bieten. Alle Gäste sind entweder an der Produktion beteiligt oder haben einen thematischen Bezug zum Inhalt des Films.

Auf unserer Website [michel-filmfest.de](http://michel-filmfest.de) stellen wir **pädagogisches Begleitmaterial** zu den Filmen der Schulvorstellungen zum Herunterladen bereit. Das Material basiert auf der Thematik der Filme, die so im Unterricht vor- und nachbereitet werden können.

Rund um die Vorstellungen können Schüler:innen, Schulklassen, Vereine, Kinder- und Jugendeinrichtungen an unseren kostenlosen **Workshops** teilnehmen.

Gemeinsam mit der SchulKinoWoche Hamburg laden wir am 2. Oktober um 16 Uhr zum Panel **Quo Vadis, Filmbildung?** ins Festivalzelt ein, um zusammen über Filmbildung zu sprechen. Welche Möglichkeit gibt es, das Thema Film besser im Lehrplan zu verankern? Lehrkräfte und Eltern sind eingeladen, sich an der Gesprächsrunde zu beteiligen.

## VORSTELLUNG FÜR KITAS UND VORSCHULEN

Reihe für Minis  
MO 30.09. 10:00 Uhr Abaton

## SCHULVORSTELLUNGEN

Ab 2. Klasse  
*Jacob, Mimmi und die sprechenden Hunde*  
DI 01.10. 10:00 Uhr Abaton

Ab 6. Klasse  
*Eine Kolonie*  
DI 01.10. 12:00 Uhr Abaton

Ab 8. Klasse  
*100 Kilo Sterne*  
MI 02.10. 10:00 Uhr Abaton

Gruppenanmeldungen für Kinovorstellungen ab fünf Personen bitte an [ticketing@filmfesthamburg.de](mailto:ticketing@filmfesthamburg.de).

Eintritt: 3,50 Euro, zwei Begleitpersonen frei.

Mehr Informationen und das komplette Programm finden Sie auf [michel-filmfest.de](http://michel-filmfest.de).

Bei Fragen wenden Sie sich gerne telefonisch an das MICHEL Team unter (040) 228 58 62 - 30 oder per Mail an [michel@filmfesthamburg.de](mailto:michel@filmfesthamburg.de).

ALTONAER  
THEATER

# WIR SPIELEN BÜCHER



TICKETS 040. 39 90 58 70 ■ [WWW.ALTONAER-THEATER.DE](http://WWW.ALTONAER-THEATER.DE)

# MICHEL MOVIE KIDS

Wer könnte besser über Kinder- und Jugendfilme berichten als junge Filmfans selbst? Deshalb versorgen uns die MICHEL Movie Kids auch dieses Jahr wieder mit allen spannenden Informationen rund um das 17. MICHEL Kinder und Jugend Filmfest.

Während des gesamten Festivals sind die jungen Reporter:innen zwischen neun und 16 Jahren hinter den Kulissen unterwegs. Sie schnappen sich das Mikrofon, interviewen Regisseur:innen und Schauspieler:innen, besprechen die Kinofilme und werfen einen Blick hinter die Festivalskulissen. Die MICHEL Movie Kids haben eine eigene Kinoredaktion und bestücken den eigenen Blog [michelmoviekids.de](http://michelmoviekids.de). Unterstützt werden sie dabei von erfahrenen Radiojournalist:innen.

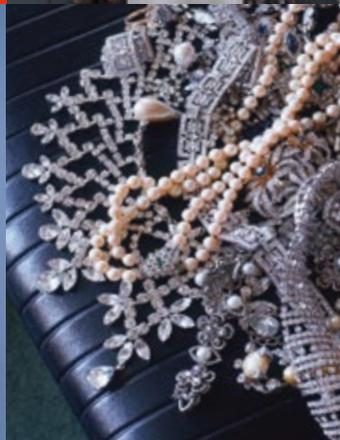
Am letzten Festivaltag werden ihre Beiträge dann von 12 – 14 Uhr live im Radio auf TIDE 96.0 gesendet und von ihnen selbst in ihrer ganz eigenen Radiosendung moderiert.

Die MICHEL Movie Kids sind ein gemeinschaftliches Projekt von MICHEL Kinder und Jugend Filmfest und den Radiofüchsen, dem Hamburger Kindermedienprojekt von SME e.V. Kooperationspartner sind die Ohrlotsen aus der MOTTE und Hamburgs Communitysender TIDE 96.0. Gefördert werden die Filmfestreporter:innen durch das Jugendinformationszentrum (JIZ), die Initiative »Künste öffnen Welten« und private Spenden.

Kritiken und Podcasts gibt es während des Festivals auf [michel-filmfest.de](http://michel-filmfest.de), [michelmoviekids.de](http://michelmoviekids.de) und auf Facebook zu sehen.



KOSTÜME!  
COSTUMES!  
COSTUMI!

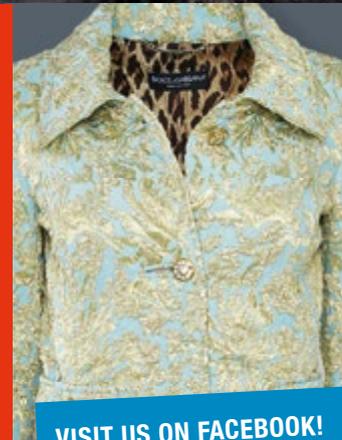


CONSULTATION

RESEARCH

RENTAL

MANUFACTURE



VISIT US ON FACEBOOK!



**THEATERKUNST**  
KOSTÜMAUSSTATTUNG

**SINCE 1907** | Germany's largest costume house for film, television, video, advertising and theatre – all styles, periods and trends. Further information at [www.theaterkunst.com](http://www.theaterkunst.com)

# RUND UMS FILMFEST

Neben dem Filmprogramm gibt es in der Festivalzeit zahlreiche Veranstaltungen, Gesprächsrunden und Partys.

Die meisten Veranstaltungen sind, wenn es nicht anders angegeben ist, öffentlich und frei zugänglich und finden überwiegend im Festivalzelt auf dem Allende Platz direkt gegenüber vom Abaton statt. Das Festivalzelt ist das Herzstück von FILMFEST HAMBURG. Die gemütliche »Studio Hamburg Lounge« ist tagsüber der perfekte Ort, um sich über Filme auszutauschen oder Filmemacher:innen und andere Festivalgäste zu treffen. Am Abend wird das Zelt zur Partylocation. It's all about people & music! Getränke, kulinarische Kleinigkeiten und Musik laden zum Verweilen ein. Der Eintritt ist frei.

## FREITAG 27. SEPT

13:00–17:00

### Explorer Konferenz

Die Explorer Konferenz in der Kunsthalle Hamburg steht unter dem Motto »2024 – Produzieren für Kino, Streaming und TV«. Die halbtägige, dynamische Konferenz beleuchtet neue Trends und analysiert Herausforderungen und Chancen des aktuellen Umbruchs in der Filmbranche. Deutsche und internationale Sprecher:innen geben Einblick in ihre Arbeit und Strategien und vermitteln zukunftsorientiertes Wissen. Die Explorer Konferenz richtet sich an Produzent:innen, Kreative, filmpolitische Akteure:innen und Finanziers.

ANMELDUNG [explorer-konferenz.de](http://explorer-konferenz.de)

Eine Veranstaltung des Produzentenverbands, mit freundlicher Unterstützung der Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein in Kooperation mit FILMFEST HAMBURG. Die Netzwerkpartner der Konferenz sind Chili VoD, Unverzagt von Have, Creative Europe Desk MEDIA Hamburg und KinoHerz VoD. Die Medienpartner der Konferenz sind Screen International, Blickpunkt:Film und production:net berlinbrandenburg

Diese Veranstaltung ist  
**NICHT IM  
FESTIVAL-  
ZELT**

19:00–19:30

### UNZENSIERT

Politische Diskussionsreihe

Elisabeth Weydt im Gespräch mit Bernd Schoch, Regisseur des Films *Olanda* (D).

20:30

### AFTERSHOW ZELTERÖFFNUNG

Der erste Abend im Festivalzentrum.  
It's all about people & music!

AUF DER BÜHNE Delio Malär

Präsentiert von AINO



22:00–23:30

### DAS CINEPHILE QUARTETT

Drei prominente Kinogänger:innen streiten im Hinterzimmer der Ponybar über drei Festivalfilme. Durch den Abend führt eine nicht weniger meinungsstarke Moderation.

WEITERE INFORMATIONEN [filmfesthamburg.de](http://filmfesthamburg.de)

Eine Veranstaltung des Hauptverbandes Cinephilie

Diese Veranstaltung ist  
**IN DER  
PONYBAR**

# SAMSTAG 28. SEPT

16:00–17:30

## Von der Couch zurück in den Kinosaal

Seit Netflix und Co. die heimischen Wohnzimmer erobert haben, hat es das Kino als Filmtempel und Begegnungsstätte nicht leicht. Man setzt sich lieber bequem auf die Couch, statt Geld für ein Kinoticket und lange Anfahrtswege in Kauf zu nehmen. Doch wie kann das Kino sich an die junge Generation und aktuelle Sehgewohnheiten anpassen? Und welche technischen und kulturellen Möglichkeiten gibt es, um das Kino fit für die nächsten Jahre zu machen? Dieses Panel zeigt erste Ansätze von der Couch zurück in den Kinosaal.

MIT Christine Berg (Vorstand HDF Kino), Björn Hoffmann (Pandora Film Verleih), Carsten Horn (Cinemaxx AG), Ruth Rogée (Scala Kino Lüneburg)

MODERATION Martin Hagemann (zero fiction film)

ANMELDUNG [ffhsh.de/de/termine](http://ffhsh.de/de/termine)

Eine Veranstaltung der Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein in Kooperation mit der Deutschen Filmakademie, Unverzagt von Have & Blickpunkt:Film (Medienpartner)

20:30

## AFTERSHOW

It's all about people & music!

AUF DER BÜHNE Pascal Finkenauer

Präsentiert von AINO



22:00–23:30

## DAS CINEPHILE QUARTETT

Drei prominente Kinogänger:innen streiten im Hinterzimmer der Ponybar über drei Festivalfilme. Durch den Abend führt eine nicht weniger meinungsstarke Moderation.

WEITERE INFORMATIONEN [filmfesthamburg.de](http://filmfesthamburg.de)  
Eine Veranstaltung des Hauptverbandes Cinephilie

Diese Veranstaltung ist  
IN DER  
PONYBAR

# SONNTAG 29. SEPT

10:30–12:30 1. Tour  
13:30–15:30 2. Tour

## Mit dem Tablet auf Drehort-Tour

Auf dem zweistündigen Rundgang stellt Arne Krasting von der Firma videoSightseeing Drehorte aus aktuellen und kommenden Kinofilmen wie *LINDENBERG! Mach dein Ding* und *Charlie's Angels* vor. Mehrere Filme von Fatih Akin und Hamburg-Klassiker wie *A Most Wanted Man*, *Absolute Giganten* oder *Der Amerikanische Freund* sind ebenfalls dabei. Das Besondere: Die Teilnehmer:innen bekommen ein iPad, auf dem die Filmausschnitte an den jeweiligen Drehorten abgespielt und vom Guide mit Hintergrundinfos kommentiert werden. Der Rundgang startet auf dem Beatles Platz (Ecke Reeperbahn/Große Freiheit) und führt durch Sankt Pauli bis zu den Landungsbrücken.

ANMELDUNG [videoSightseeing.de](http://videoSightseeing.de),  
Arne Krasting, [ak@videosightseeing.de](mailto:ak@videosightseeing.de),  
[videosightseeing.de](http://videosightseeing.de)

KOSTEN 10 Euro

Die Teilnehmer:innenzahl ist begrenzt.

Eine Veranstaltung der Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein im Rahmen der gemeinsamen Initiative »Hamburg loves Film« mit Hamburg Tourismus GmbH

Diese Veranstaltung ist  
NICHT IM  
FESTIVAL-  
ZELT

16:00–17:30

## Filmtourismus: Drehorte als Reiseziele

Seit *Harry Potter* und *Der Herr der Ringe* ist »Set Jetting« zu einem internationalen Reisephänomen geworden. Wodurch werden Filmzuschauer:innen inspiriert, an einen Drehort zu reisen? Was zeichnet die Anziehungskraft eines Filmschauplatzes aus und welche Bedeutung hat sie für Filmernfolg und Reiseerlebnis? Mit besonderem Fokus auf städtischem Filmtourismus setzt sich dieses Panel mit diesen und weiteren Fragen zu Drehortwahl, Place Branding, Destination Marketing und Authentizität im Film auseinander.

MIT Tina Blumenthal (Entertain Tours),  
Andrea David ([Filmtourismus.de](http://Filmtourismus.de)), Rosie Ellison  
(Film Edinburgh), Anna-Katharina Preuß  
(Film Commission, FFHSH)

MODERATION & KEYNOTE Juliette Irretier  
(Film- und Fernhewissenschaftlerin, University  
of Glasgow)

Eine Veranstaltung der University of Glasgow in Kooperation mit der Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein und dem Interreg-Projekt »Create Converge« mit Unterstützung der Scottish Graduate School for Arts & Humanities und der School of Culture & Creative Arts der University of Glasgow im Rahmen ihrer Veranstaltungsreihe 2018/19 zum Thema »Inclusive/Exclusive«

Diese Veranstaltung ist  
AUF  
ENGLISCH

19:00–19:30

## UNZENSIERT

Politische Diskussionsreihe

Elisabeth Weydt im Gespräch mit Farkhat Sharipov, Regisseur des Films *Das Geheimnis eines Leaders* (KAZ).

# MONTAG 30. SEPT

Diese Veranstaltung ist  
IN DER  
PONYBAR

17:30–19:30

## Neue Figuren braucht das Land! Mehr Diversität in Film und Serie

Mehr Diversität, weniger Stereotype in der Fiktion – das ist die Forderung der Stunde und für viele auch der Schlüssel für den zukünftigen Erfolg der deutschen Filmproduktion. Wie sieht Deutschsein aktuell in Film und Serie aus? Wessen Geschichte wird erzählt, welche Milieus und Handlungsorte, welche Rolle spielen Herkunft, Geschlecht oder sexuelle Orientierung? Expert:innen geben Einblick in die Praxis und diskutieren, ob und wie filmische Erzählungen den Nerv unserer Gegenwart und unserer facettenreichen Gesellschaft treffen. Was muss passieren, damit die vielfältige und oft

ambivalente Lebenswirklichkeit der Zuschauer:innen viel stärker auch zur Lebenswirklichkeit der Figuren in Film und Serie wird? Sind Filmschaffende, die meist in ähnlichen, homogenen Umfeldern leben, überhaupt offen für die Vielfalt der Milieus in Stadt und Land? Und umgekehrt: In welchem Maße sind die Zuschauer:innen überhaupt bereit für Diversität?

MIT Ruth Toma (Drehbuchautorin, u.a. *Der Junge muss an die frische Luft*), Daniela Mussgiller (Redakteurin NDR, u.a. *Polizeiruf 110*, *Tatort*), Emrah Ertem (Inhaber ertem-casting), Adriana Altaras (Schauspielerin, Autorin, u.a. *Titos Brille*)

MODERATION Christian Lex (VDD Vorstand, Autor und Schauspieler)

Eine Podiumsdiskussion vom Verband Deutscher Drehbuchautoren (VDD) und FILMFEST HAMBURG anlässlich der dritten Drehbuch-Werkstatt von ARD und VDD

19:00–21:00

## UNSEREFILME MIXTAPE

UnsereFilme präsentiert ein Spektrum von Spiel- und Dokumentarfilmen, die unabhängig in Deutschland produziert wurden. Trailer, Teaser, Ausschnitte, Interviews, Best-of und Making-of werden wie Discotracks, schnell und unterhaltsam von einem VJ kompiliert. Während der Vorführung oder danach kann das Publikum in einer Playlist Infos und Links dazu erhalten, was es gesehen hat.

Eine Veranstaltung der Initiative UnsereFilme

20:30

## AFTERSHOW

It's all about people & music!

AUF DER BÜHNE Rap!fugees

Präsentiert von AINO

# DIENSTAG 1. OKT

9:00–11:00

## Ist wirtschaftlicher Erfolg vorhersehbar?

Produzentenfrühstück

Wäre es nicht schön, bereits im Vorwege zu wissen, wie viel Geld ein Film in die Kinokassen spülen wird? Wenn es nach dem Hollywood-Autor William Goldmann geht, ein hoffnungsloses Unterfangen, denn »nobody knows anything«. Professor Thorsten Hennig-Thurau, Autor des Buches »Entertainment Science«, wird beim Produzentenfrühstück versuchen, den Gegenbeweis anzutreten. Mit Blick auf die Filmbranche wird der renommierte Wissenschaftler erläutern, welches Erfolgspotenzial die Kombination aus Intuition, Data Analytics und praktischer Theorie im Bereich des Filmemachens und -vermarktens hat.

ANMELDUNG [ffhsh.de/de/termine](http://ffhsh.de/de/termine)

Eine Veranstaltung der Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein, der Medienrechtskanzlei GRAEF Rechtsanwälte und dem Team Medien der Commerzbank Hamburg

16:30–18:00

## Nachwuchsmangel in der Filmbranche?

Der Fachkräfte- und Nachwuchsmangel in der deutschen Filmbranche ist akut. Produzent:innen beklagen Bedarf in fast allen Gewerken. Präkäre Anstellungs- und Beschäftigungsverhältnisse erschweren die Personalsuche außerdem. Es zeichnet sich eine Krise ab. Die Panelteilnehmer:innen diskutieren über mögliche Lösungsansätze.

MIT Michaela Hummel (Doclights/Studio Hamburg), Gerald Mechnich (Referatsleiter Ausbildung NDR), Anne Kathrin Lewerenz (Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein) Sophie Schüttfort (Kimotion Pictures), Magdalena Schippmann (Regieassistentz/Aufnahmelleiterin) und Tina Fritsche (ver.di)

Eine Veranstaltung der Hamburg Media School

20:00–21:00

## Film, Fernsehen, Familie?!

Schafft man es, Familie und Beruf unter einen Hut zu bringen, besonders als alleinerziehende Mütter und Väter? Auch für viele Film- und Fernsehschaffende stellt sich damit eine Grundsatzfrage für oder gegen die Karriere. Wie sieht der Status quo hier aus und wie bewältigen Mütter und Väter diese Aufgabe? Gibt es bereits Lösungsansätze und wenn ja, welche?

MIT Christian Maria Goebel (Schauspieler, alleinerziehend, 3 Kinder), Marion Haack (Casterin, alleinerziehend, 1 Kind), Sophie Molitoris (künstl. Beraterin), Nora Fingscheidt (Regisseurin, 1 Kind) und Michael Lehmann (Vorsitzender der Geschäftsführung Studio Hamburg Production Group, 2 Kinder)

ANMELDUNG [film-fernsehen-familie.eventbrite.de](http://film-fernsehen-familie.eventbrite.de)

Eine Veranstaltung der Agentur Genuin, Sophie Molitoris und Agentur Windhuis

19:00–19:30

## UNZENSIERT

Politische Diskussionsreihe

Elisabeth Weydt im Gespräch mit Ken Loach, Regisseur des Films *Sorry We Missed You* (GB).

19:00–21:00

## UNSEREFILME MIXTAPE

UnsereFilme präsentiert ein Spektrum von Webserien und Shortformshows, die unabhängig in Deutschland produziert wurden. Trailer, Teaser, Ausschnitte, Interviews, Best-of und Making-of werden wie Discotracks, schnell und unterhaltsam von einem VJ kompiliert. Während der Vorführung oder danach kann das Publikum in einer Playlist Infos und Links dazu erhalten, was sie es gesehen hat.

Eine Veranstaltung der Initiative UnsereFilme

Diese Veranstaltung ist  
IN DER  
PONYBAR

22:00–23:30

## DAS CINEPHILE QUARTETT

Drei prominente Kinogänger:innen streiten im Hinterzimmer der Ponybar über drei Festivalfilme. Durch den Abend führt eine nicht weniger meinsstarke Moderation.

WEITERE INFORMATIONEN [filmfesthamburg.de](http://filmfesthamburg.de)

Eine Veranstaltung des Hauptverbandes Cinephilie

Diese Veranstaltung ist  
IN DER  
PONYBAR

# MITTWOCH 2. OKT

16:00–17:30

## Quo Vadis, Filmbildung?

Filmbildung ist nicht nur ein wesentlicher Bestandteil der Medienpädagogik, sondern auch der kulturellen und politischen Bildung. Das Interesse von Schulen, Bildungsprojekten, Kitas und Eltern ist groß. So waren 2018 weit über zehn Prozent aller Hamburger Schüler:innen bei der SchulKino-Woche Hamburg im Kino und auch die Kinder- und Jugendfilmfestivals MICHEL und Mo & Friese freuen sich über jährlich steigende Besucher:innenzahlen. Ein positives Signal, doch ist in Hamburg das Angebot außerhalb der SchulKinoWoche und der Filmfestivals nicht vielseitig und flexibel genug. Alle Interessierten sind eingeladen, über neue Möglichkeiten zu diskutieren, wie Filmbildung gelingen kann. Was muss verbessert werden? Welche positiven Beispiele finden sich in anderen Bundesländern? Welche Initiativen können das schulische und außerschulische Filmbildungsangebot in Hamburg bereichern?

Ein Panel der SchulKinoWoche Hamburg in Zusammenarbeit mit FILMFEST HAMBURG und dem MICHEL Kinder und Jugend Filmfest

18:00–20:00

## Nordlichter strahlen heller?!

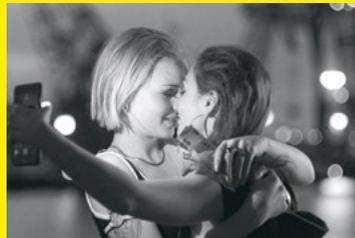
Für Viviane Andereggen, Isabel Braak, Martina Plura und Hanno Olderdissen war ihr Debütfilm ein wichtiger Karriere-Kick-off. Ihre Filme finden sich heute im Kino und in der Primetime. Die Chance auf eine große Filmlaufbahn und das Risiko des Scheiterns liegen bei Nachwuchsfilmen oft dicht beieinander. Ehemalige und aktuelle Teilnehmer:innen sind eingeladen, von ihren Erfahrungen mit der Nachwuchsreihe »Nordlichter« von NDR, Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein und der nordmedia zu erzählen.

MIT Hanno Olderdissen (*Familie verpflichtet*, *Rock my heart*) Isabel Braak (*Plötzlich Türke*, *Magda macht das schon*), Martina Plura (*Vorstadtrucker*, *13 Uhr mittags*), Ali Hakim und Maïke Rasch (*Bonnie & Bonnie*) sowie Vertreter:innen der drei »Nordlichter«-Förderinstitutionen.

MODERATION Knut Elstermann

Anschließend Get-together

Eine Veranstaltung von NDR, Filmförderung Hamburg-Schleswig-Holstein und nordmedia



Bonnie & Bonnie

21:00

## AFTERSHOW HAMBURG!

It's all about people & music!

AUF DER BÜHNE Manuel Louis Trio (mit Ulli Meier am Kofferschlagzeug und Florian Jakob an den Tasteninstrumenten)

Präsentiert von AINO



**LAPTOPS. PCs. DISPLAYS.  
SMARTPHONES. TABLETS.**

Der Spezialist für günstige Hardware.  
Ob Neugerät oder Leasingrückläufer.  
Wir haben das passende Angebot.

**LapStore**

Große Bergstraße 146  
22767 Hamburg-Altona  
[www.LapStore.de](http://www.LapStore.de)

# DONNERSTAG 3. OKT

11:00–12:00

## Hat die Kunst Schuld am unmoralischen Handeln ihrer Schöpfer?

In Zeiten sensibilisierter ethischer Vorgaben geraten Kunst und Kultur in ein Dilemma: Kann man die Lieder von Michael Jackson noch mit gutem Gewissen hören? Sollte Nolde im Bundeskanzleramt hängen, kann man Balthus noch zeigen und darf man sich ohne schlechtes Gewissen Filme von Dieter Wedel, Roman Polanski oder mit Kevin Spacey ansehen? Ein Blick in die Geschichte zeigt, jahrhundertlang ließen sich die Taten von Künstlerinnen allein mit ihrem Talent entschuldigen, Kritik wurde Tugendfuror vorgeworfen und die Freiheit der ästhetischen Kategorie hochgehalten. Wer außergewöhnliche Kunst erschuf, musste sich nicht an den moralischen Maßstäben messen lassen, die für den Rest der Bevölkerung galten. Trennt man zwischen der Bewertung eines Werks und seines Urhebers? Roland Barthes plädierte 1967 in seinem Aufsatz »Tod des Autors« für die Bedeutungslosigkeit von Autor-innenschaft. Ein Text, so Barthes, müsse immer losgelöst von seiner/seiner Autor-in betrachtet werden. Aber geht das so einfach?

MIT u.a. Andrés Siebold (Künstlerischer Leiter des Internationalen Sommerfestivals Kampnagel)

MODERATION Bettina Steinbrügge (Direktorin des Hamburger Kunstvereins)

Eine Veranstaltung von FILMFEST HAMBURG und Themis Vertrauensstelle gegen sexuelle Belästigung und Gewalt e.V.

16:30–18:00

## »Who The F..ck Is Queer Media Society?!«

Die Queer Media Society, das einzige bundesweite Netzwerk queerer Medienschaffender, stellt sich vor. Die QMS Netzwerker:innen Kai S. Pieck, Susann Reck, Skadi Loist und Toby Chlosta geben in kurzen Keynotes einen Einblick in die vielfältige Arbeit, die Aufgaben und Ziele. Danach stehen sie dem Publikum Rede und Antwort.

SPECIAL GUEST Lukas von Horbatschewsky aus der funk-Serie »Druck«

MODERATION Julia Ritschel und Toby Chlosta

Eine Veranstaltung der Queer Media Society mit freundlicher Unterstützung der Letterbox Filmproduktion GmbH

19:00–19:30

## UNZENSIERT

Politische Diskussionsreihe

Elisabeth Weydt im Gespräch mit dem Journalisten Martin Bright und der Whistleblowerin Katherine Gun, deren Geschichte in *Official Secrets* (GB) verfilmt wurde.

20:00

## GET-TOGETHER

Get-Together, Branchentreff, Netzwerkparty – der Bundesverband Schauspiel (BFFS) lädt erneut mit freundlicher Unterstützung der Pensionskasse Rundfunk ins Festivalzelt ein. Kolleg:innen aller Gewerke bei Film, TV, Theater, Synchron, Werbung sind herzlich willkommen zum informativen Austausch, Kennenlernen und gemeinsamen Feiern bei kühlen Getränken.

22:00–23:00

## BARGESPRÄCH

»Gegenwartskino im Fokus«

Roger Koza (Programmleiter »Vitrina«) im Gespräch mit dem philippinischen Regisseur Lav Diaz.

ANMELDUNG bargespraech-diaz.eventbrite.de

Diese Veranstaltung ist  
IN DER  
PONYBAR

Diese Veranstaltung ist  
AUF  
ENGLISCH

# FREITAG 4. OKT

16:00–18:00

## Transatlantic Empowerment – Networking Beyond Borders

Als internationales Medienfrauen-Netzwerk bringt WIFT seit vielen Jahrzehnten Frauen aus den unterschiedlichsten Film- und Medienbereichen zusammen. Die ersten Treffen fanden in den 70er Jahren in Los Angeles statt. Mittlerweile gibt es über 13.000 Mitglieder weltweit in über 40 Ländern. Am stärksten ist WIFT in den USA vertreten. Grund genug, um dort, wo das Netzwerken eine besondere Tradition hat, mit zwei sehr erfolgreichen amerikanischen WIFT-Mitgliedern über ihre Strategien für die Zukunft zu sprechen.

MIT Amanda Toney (Geschäftsführerin Stage 32, der weltweit größten Online-Ausbildungsplattform für Film-, Fernseh- und Theaterkreative), Adriana Shaw (Gründerin von HerFlix, des weltweit größten Streamingdienstes für Filme von Frauen)

MODERATION Heidi Philipsen (Regisseurin, Produzentin und Schauspielerin)

Eine Veranstaltung von WIFT Hamburg mit freundlicher Unterstützung der Amerikanischen Botschaft und dem Amerikazentrum Hamburg

19:00–19:30

## UNZENSIERT

Politische Diskussionsreihe

Elisabeth Weydt im Gespräch mit Mickey Fonseca, Regisseur des Films *Redemption* (MOZ).

21:00

## AFTERSHOW

In Hamburg sagt man »Tschüss«  
It's all about people & music!

AUF DER BÜHNE To Soma

Präsentiert von AINO



20:00

## CREW CALL HAMBURG

Zum zweiten Mal lädt Crew United zur Branchenparty nach Hamburg ein. Gefeierte wird im Hühnerposten.

ANMELDUNG crew-united.de

Eine Veranstaltung von Crew United unterstützt von FILMFEST HAMBURG

22:00–23:00

## BARGESPRÄCH

»Gegenwartskino im Fokus«

Hannah Pilarczyk (Redakteurin Spiegel Online) im Gespräch mit der französischen Regisseurin Céline Sciamma.

ANMELDUNG bargespraech-sciamma.eventbrite.de

Diese Veranstaltung ist  
AUF  
ENGLISCH

Diese Veranstaltung ist  
NICHT IM  
FESTIVAL-  
ZELT

Diese Veranstaltung ist  
IN DER  
PONYBAR

Diese Veranstaltung ist  
AUF  
ENGLISCH

EST. **THEO'S** 2015  
PRIME BEEF



THEO'S im Grand Elysée Hamburg | Rothenbaumchaussee 10 | 20148 Hamburg  
Telefon: +49 (0) 40 41 41 2 - 855 | E-Mail: info@theos-hamburg.de | Open: Mo.–Sa. ab 18.00 Uhr

[www.theos-hamburg.de](http://www.theos-hamburg.de)

# FILMFEST HAMBURG

## HAUPTFÖRDERER



## HAUPTMEDIENPARTNER



## FÖRDERER



## HAUPTPARTNER



## PARTNER



Produktionshaus für Audiovisuelles



MOIA



Hansen/2  
Design + Direction



kardeel  
CASTING

webspezi.com  
alles rund ums Internet



K-motion  
KINO BETRIEBE

avt plus media service

Ihr innovativer Full-Service-Dienstleister für  
Broadcast- und professionelle Medientechnik



CINE-MOBIL



BLACK DELIGHT  
KAFFEERÖSTEREI



Krallkörn  
FEINSTES KIBBELWATER



MEDIEN-PARTNER



ASK  
HEL  
MUT



MICHEL-PARTNER



hamburgische  
kulturstiftung



HAMBURGTEAM  
Projektentwicklung



KOOPERATIONSPARTNER



Staatsoper  
Hamburg



TIDE

DANKT!

# DANKE

FÜR DIE FREUNDLICHE UNTERSTÜTZUNG  
BEDANKEN WIR UNS BEI:

Andrea Sievers und den RADIOFÜCHSEN/SME e.V.  
BEZIRKSAMT EIMSBÜTTEL

BEZIRKSAMT MITTE

Brigitte Engler, CITY MANAGEMENT HAMBURG  
der Anwaltskanzlei UNVERZAGT VON HAVE,  
Hamburg

Katharina Scholtze-Durand, Victoria Tezloff,  
Maike Baron und dem Team der ALSTRIA  
OFFICE REIT-AG

Dr. Andreas Görgen und dem Team des  
AUSWÄRTIGEN AMTS  
(Abteilung Kultur und Kommunikation)

Gabriele Rösch, BÜCHERHALLEN HAMBURG

Georges Delnon, STAATSOPER HAMBURG

Gesa Engelschall, Julia Schwerbrock und dem  
Team der HAMBURGISCHEN KULTURSTIFTUNG  
HOCHBAHN HAMBURG

Nina Dreier und ihren Kolleg-innen der  
BEHÖRDE FÜR KULTUR UND MEDIEN HAMBURG

Katrin Weber und Filip Piskorzynski,  
FOXDEVIL FILMS GmbH, für unseren Trailer

Marine Baillon für das fleißige Sichten

Lutz Marmor und Christina Dill, NDR

Helge Albers und dem Team der FILMFÖRDERUNG  
HAMBURG SCHLESWIG-HOLSTEIN

Monika Wank, Gerhard Fiedler und Ulrich Ortlieb,  
FREUNDESKREIS FILMFEST HAMBURG e.V.

Paulina von Magnus und Liv Sachisthal,  
BUDNIANER HILFE e.V.

Ralf Gebauer, IFT HAMBURG

Sabine Kaulitzki und dem  
JUGENDINFORMATIONSZENTRUM (JIZ)

Svenja Holst-Runge und ihren Kolleg-innen  
von HAMBURG MARKETING

Thomas Lauche und der HAW

den Lizenzgebern unserer Filme

den Teams der Kinos und Veranstaltungsorte  
und allen Moderator-innen

....und in memoriam  
Christine Uhlendorf

## TEAM

GESCHÄFTSFÜHRER  
UND FESTIVALLEITER  
Albert Wiederspiel

FILMFEST HAMBURG gGmbH  
Mönckebergstraße 18  
20095 Hamburg  
T +49 (0)40-399 19 00-0  
F +49 (0)40-399 19 00-10  
filmfesthamburg.de  
info@filmfesthamburg.de

Facebook, Instagram  
und Twitter: @filmfesthamburg

AKKREDITIERUNG  
Lisa Eimer

BUCHHALTUNG  
Sabine Behrens

EVENTMANAGEMENT  
Angela Tautrims

FAHRERDISPOSITION  
Mirco Falt

FESTIVAL MANAGEMENT

Tilman Ferse (Ltg.),  
Tilman Bensiak

FILMDISPOSITION  
Ralf Micus

FILMMARKETING UND  
SONDERPROJEKTE  
Steffi Falk

FOTOGRAF-INNEN

Heike Blenk,  
Michael Kottmeier,  
Martin Kunze,  
Selim Sudheimer

GÄSTESERVICE

Claudia Jäger (Ltg.),  
Leonie Bartels,  
Lennard Kröger-Petersen

PROJEKTIONSTECHNIK  
Thorkil Asmussen (Ltg.),  
Christopher Mondt

MATERIAL

Sabina Poppen (Ltg.),  
Maike Mewes

MICHEL FILMFEST

Ronja Niendorff (Ltg.),  
Vanessa Berkler

PRESSE

Helen Peetzen (Ltg.),  
Katharina Degen,  
Joshua Lerp-Petersen,  
Jendrik Walendy

PROGRAMM

Kathrin Kohlstedde (Ltg.),  
Dario Becker,  
Friedemann Beyer (Televisionen),  
Jens Geiger (Veto! + Asia Express),  
Roger Alan Koza (Vitrina)

PROTOKOLL

Alida Breitag,  
Nathalie David

RAHMENPROGRAMM

Katrin Klamroth

RED CARPET

Johannes Blunck

RUNNER

Marsha Nickel,  
Isabel Reichert

SPONSORING UND MARKETING

Fabian Kykillus

TECHNIK

Patrick Dadaczynski,  
Andreas Rippert

TICKETING

Bonnik Asmussen,  
Anne Guttman,  
Nika Rezaei

IT-ADMINISTRATION

Olaf Robke

WEBSITE/PROGRAMMIERUNG

Andrea Dittler

Der Nachdruck von Fotos, Texten und  
Anzeigen, auch auszugsweise, bedarf  
der ausdrücklichen Genehmigung von  
FILMFEST HAMBURG. Alle Verstellungs-  
angaben sind ohne Gewähr.

## IMPRESSUM

HERAUSGEBER  
FILMFEST HAMBURG gGmbH  
Mönckebergstraße 18  
20095 Hamburg

REDAKTION  
Mark Stöhr (Ltg.),  
Cornelis Hähnel (Autor),  
Katharina Degen,  
Joshua Lerp-Petersen,  
Helen Peetzen,  
Jendrik Walendy

MITARBEIT  
Roger Alan Koza,  
Friedemann Beyer,

Jens Geiger,  
Rike Maerten,  
Rob Quirk (engl. Übersetzungen),  
Jendrik Walendy

ARTDIRECTION, GRAFIK UND SATZ  
Hansen/2  
Design + Direction

KAMPAGNENMOTIV  
Michael Kohls

MODEL  
Ivana Ruljevic

SCHLUSSREDAKTION  
Friederike Mayer

FOTOREDAKTION

FILMFEST HAMBURG  
Sabina Poppen (Ltg.),  
Maike Mewes

FOTONACHWEIS

Auf dem Grund:  
© NDR / hager moss film GmbH/  
Christine Schroeder

Body of Truth:  
Indifilm / NFP marketing &  
distribution GmbH

Der Liebhaber meiner Frau:  
ARD Degeto / Thorsten Jander

Nina Hoss: Franziska Sinn

Polizeiruf 110 – Dunkler Zwilling:  
© NDR / Christine Schroeder

BILDBEARBEITUNG

Christian Neumeister

MARKETINGKOMMUNIKATION

Klaus-Peter Flügel  
kp.fluegel@fhp-komm.de

DRUCK

Lietuvos Rytas Print

VERTRIEB

Cartel X

FESTIVAL-SOFTWARE

Starbase™ Festival Database



# hauptdarsteller aller langen nächte.

vielviel koffein

## HARBOURFRONT

LITERATURFESTIVAL HAMBURG  
11. September – 15. Oktober 2019



Ausführliche Informationen und Tickets unter

[www.harbourfront-hamburg.com](http://www.harbourfront-hamburg.com)

Außerdem in den Heymann Buchhandlungen und vielen bekannten Vorverkaufsstellen.

© hiBmann, Hellmann, Hamburg

**DONNERSTAG**  
**12.09.2019**  
20:00 Uhr  
St. Pauli Kirche



**Thorsten Kirves**  
„Der Aussteiger“ –  
Pharmaskandal in Hamburg  
Jens Büchsenmann (NDR) moderiert

**FREITAG**  
**13.09.2019**  
20:30 Uhr  
Uebel & Gefährlich



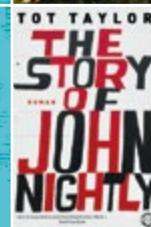
**Romy Hausmann**  
Der Shootingstar des Thrillers  
mit „Liebes Kind“  
Dora Heldt moderiert

**DIENSTAG**  
**17.09.2019**  
20:00 Uhr  
St. Katharinen Kirche



**Erik Fosnes Hansen**  
Der Autor von „Choral am Ende  
der Reise“ mit seinem neuen Roman:  
„Ein Hummerleben“

**DIENSTAG**  
**17.09.2019**  
20:30 Uhr  
Imperial Theater



**Tot Taylor**  
„The Story of John Nightly“ –  
Aufstieg und Fall eines Songwriters

**DONNERSTAG**  
**19.09.2019**  
20:00 Uhr  
Kühne Logistics  
University



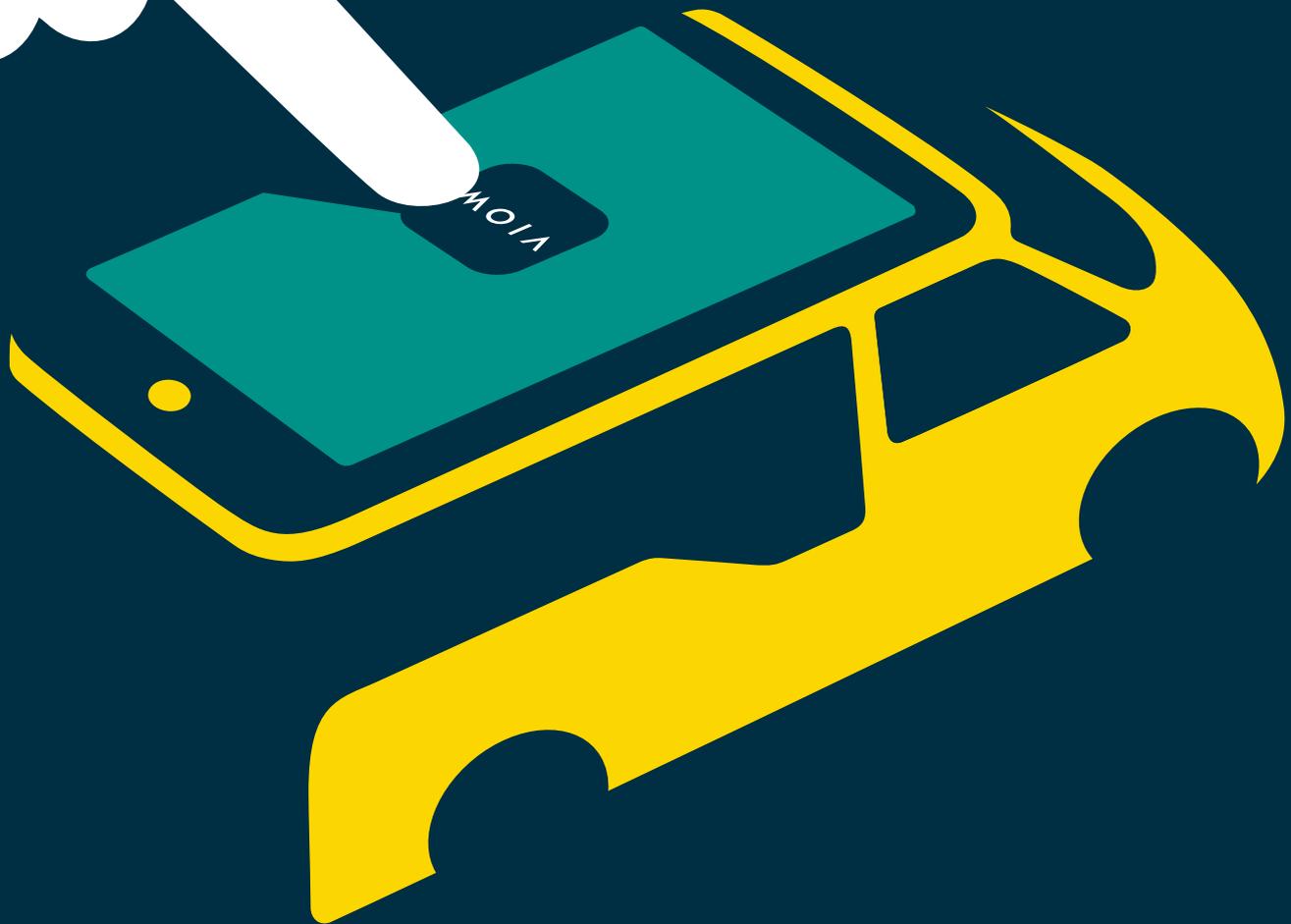
**Rob Hart**  
„1984“ war gestern –  
„Der Store“ ist heute!  
Anneke Kim Sarnau liest

# FILMREGISTER

	D		I		N		EIN SOHN	108
	DARK SUNS	66	I CAN QUIT		NACHTSCHICHT -		Mehdi M. Barsaoui	
	Julien Elie		WHENEVER I WANT	114	CASH & CARRY	122	SORRY WE MISSED YOU	106
	DARKROOM -		Carlos Therón		Lars Becker		Ken Loach	
	TÖDLICHE TROPFEN	50	I LOST MY BODY	93	NOAH LAND	60	SOUTH TERMINAL	68
	Rosa von Praunheim		Jérémy Clapin		Cenk Er Turk		Rabah Ameur-Zaïmeche	
10 TAGE OHNE MAMA	THE DEAD QUEEN	112	IN ZEITEN DES TEUFELS	82	NO DATA PLAN	67	SPIDER	68
Alessandro Genovesi	António Ferreira		Lav Diaz		Miko Revereza		Andrés Wood	
100 KILO STERNE	DEATH IN THE LAND	127	IRGENDWAS		NONA. IF THEY SOAK		STRIPPED	62
Marie-Sophie Chambon	OF ENCANTOS	82	BLEIBT IMMER	119	ME, I'LL BURN THEM	88	Yaron Shani	
143 SAHARA STREET	DEATH WILL COME AND		J		Camila José Donoso		SUNE VS SUNE	126
Hassen Ferhani	SHALL HAVE YOUR EYES	86	JACOB, MIMMI UND DIE		O		Jon Holmgren	
7500	José Luis Torres Leiva		SPRECHENDEN HUNDE	126	ODE TO NOTHING	79	THE SUNLIT NIGHT	62
Patrick Vollrath			Edmunds Jansons		Dwein Baltazar		David Wnendt	
A	THE DEBT	86	JEANNE D'ARC	93	OFFICIAL SECRETS	105	T	
ABOU LEILA	Gustavo Fontán		Bruno Dumont		Gavin Hood		TATORT:	
Amin Sidi-Boumediène	DEUTSCHSTUNDE	50	JULIETTE	94	OLANDA	56	DIE GOLDENE ZEIT	123
ADORATION	Christian Schwchow		Anne Émond		Bernd Schoch		Mia Spengler	
Fabrice du Welz	DIETER MEIER -		K		ON A MAGICAL NIGHT	94	THAT CLOUD NEVER LEFT	80
AFRICA	EIN ZUFALL	54	THE KAMAGASAKI		Christophe Honoré		Yashaswini Raghunandan	
Oren Gerner	Peter Sempel		CAULDRON WAR	78	ONE CHILD NATION	67	THOU SHALT NOT KILL	108
ALICE AND THE MAYOR	DONNY HAT EIN NEUES		Leo Sato		Nanfu Wang, Jialing Zhang		Gabi Virginia Şarga, Cătălin Rotaru	
Nicolas Pariser	AUTO UND FÄHRT ETWAS		DAS KAPITAL IM	67	OUR MOTHERS	67	TLAMESS	108
ALL ALONE	ZU SCHNELL	57	21. JAHRHUNDERT	67	César Diaz		Ala Eddine Slim	
Bobo Jelčić	Karoline Eichhorn		Justin Pemberton		P		TOMBOY	97
ALLES AUSSER	DU VERDIENST EINE LIEBE	93	DAS KOLONIALINSTITUT	56	PARTICLES	94	Céline Sciamma	
GEWÖHNLICH	Hafsia Herzi		Daniel Kulle		Blaise Harrison		TRAIN	108
Éric Toledano, Olivier Nakache	E		EINE KOLONIE	127	THE PEANUT		Peter Kofi Sedufia	
AMI	ECHO	104	Geneviève Dulude-De Celles		Butter Falcon	74	TRANSNISTRA	109
Jana Stüven	Rúnar Rúnarsson		KRABI, 2562	78	Tyler Nilson, Michael Schwartz		Anna Eborn	
AS HAPPY AS POSSIBLE	DER EHRENGAST	72	Ben Rivers, Anocha		PELIKANBLUT	51	U	
Alain Raoust	Atom Egoyan		Suwichakornpong		Katrin Gebbe		DER UNBERÜHRTE SEE	126
ASK DR. RUTH	EINE EISERNE KASSETTE	66	KRANKE GESCHÄFTE	122	Die Pfefferkörner -		Petteri Saario	
Ryan White	Nils Olger		Urs Egger		DAS CELLO UND		UNTERM BIRNBAUM	123
ATLANTIS	ELLA FITZGERALD: JUST		L		GLÜCKSSPIELE	126	Uli Edel	
Valentyn Vasyanovych	ONE OF THOSE THINGS	72	LAUF EMU, LAUF	127	Andrea Katzenberger		V	
AUF DEM GRUND	Leslie Woodhead		Imogen Thomas		POLIZEIRUF 110 -		LA VIDA EN COMÚN	88
Thorsten M. Schmidt	ENDLESS NIGHT	86	LEBEN IM FUCHUN		DUNKLER ZWILLING	122	Ezequiel Yanco	
AUS HAUT UND	Eloy Enciso		GEBIRGE	78	Damir Lukačević		VITALINA VARELA	89
KNOCHEN	F		Gu Xiaogang		PORTRÄT EINER JUNGEN		Pedro Costa	
Christina Schiewe	DAS FREIWILLIGE JAHR	118	DER LETZTE TAG		FRAU IN FLAMMEN	97	DAS VORSPIEL	51
B	Ulrich Köhler, Henner Winckler		IM HERBST	129	Céline Sciamma		Ina Weisse	
BABYTEETH	EINE FREMDE TOCHTER	118	Marjolaine Perreten		PSYCHOBITCH	114, 127	W	
Shannon Murphy	Stefan Krohmer		DER LEUCHTTURM	73	Martin Lund		WAHRHEIT ODER LÜGE	123
BAD POEMS	G		Robert Eggers		R		Lars Becker	
Gábor Reisz	DIE GEBURT DES		DIE LIEBE FRISST		THE RAGGED LIFE OF		WATER LILIES - DER LIEBE	
BANGLA	LEOPARDEN	104	DAS LEBEN - TOBIAS		JUICE LESKINEN	114	AUF DER SPUR	97
Phaim Bhuiyan	Luigi Falorni		GRUBEN, SEINE		Teppo Airaksinen		Céline Sciamma	
THE BARE NECESSITY	DAS GEHEIMNIS		LIEDER UND DIE ERDE	56	A RAINY DAY IN NEW YORK	74	A WHITE, WHITE DAY	109
Erwan Le Duc	EINES LEADERS	104	Oliver Schwabe		Woody Allen		Hlynur Pálmason	
BEATS	Farkhat Sharipov		DER LIEBHABER		REDEMPTION	88	WIDOW OF SILENCE	68
Brian Welsh	DAS GESETZ SIND WIR	119	MEINER FRAU	122	Mickey Fonseca		Praveen Morchhale	
BEWEGUNGEN EINES	Markus Imboden		Dirk Kummer		RED FIELDS	61	WILCOX	74
NAHEN BERGS	GHOST TROPIC	105	LINGUA FRANCA	73	Keren Yedaya		Denis Côté	
Sebastian Brameshuber	Bas Devos		Isabel Sandoval		REIHE FÜR DIE MINIS	129	WILD ROSE	109
BODY OF TRUTH	GIPSY QUEEN	50	M		Diverse		Tom Harper	
Evelyn Schels	Hüseyin Tabak		EINE MÄRCHENHAFTE		ROBOTER & WAL	129	WINTER'S NIGHT	80
BOHNENSTANGE	GIRAFFE	60	NACHT	129	Jonas Forsman		Jang Woo-jin	
Kantemir Balogov	Anna Sofie Hartmann		MARIA ANNE & LEONARD:		DAS ROTE COUPÉ	105	DAS WUNDER	
BOMBAY ROSE	GOOD DAY'S WORK	105	Maria Stepanova		Ashkan Najafi		VON MARSEILLE	96
Gitanjali Rao	Martin Turk		WORDS OF LOVE	73	S		Pierre François Martin-Laval	
BONNIE & BONNIE	H		Nick Broomfield		SAG MIR WER ICH BIN -		Y	
Ali Hakim	THE HALT	82	MARTIN EDEN	60	TELL ME WHO I AM	61	YOU WILL DIE	
BRUDERHERZ	Lav Diaz		Pietro Marcello		Sergio Basso		AT TWENTY	62
Monia Chokri	DIE HAMBURGER		MATERNAL	87	SCATTERED NIGHT	80	Amjad Abu Alala	
BRUNO	KRANKHEIT	57	Maura Delpero		Lee Jihyoung, Kim Sol		YOUR BONES	
Karl Golden	Peter Fleischmann		MATTHIAS & MAXIME	94	DER SCHAUSPIELER ULRICH		AND YOUR EYES	89
C	HERZDAME	112	Xavier Dolan		TUKUR - TRÄUMER UND		Caetano Gotardo	
CAT LAKE CITY	May el-Toukhy		MEIN LEBEN ALS		SUCHENDER	123	YU GONG	68
Antje Heyn	THE HIDDEN CITY	86	ZUCCHINI	97	Eva Gerberding		Daniel Kötter	
CORPUS CHRISTI	Víctor Moreno		Claude Barras		SCHNEEWITTCHEN		Z	
Jan Komasa	HOMS UND ICH	54	MORGEN SIND WIR FREI	51	UND DER ZAUBER		ZOMBI CHILD	96
THE COUNTY	Sulaiman Tadmory, Stephan		Hossein Pourseifi		DER ZWERGE	128	Bertrand Bonello	
Grimur Hákonarson	Löhr, Katharina Schiele		MOSAIC PORTRAIT	79	Ngo The Chau			
CUNNINGHAM			YiXiang Zhai		DIE SCHÖNSTE ZEIT			
Alla Kovgan			MUTE FIRE	87	UNSERES LEBENS	95		
			Federico Atehortúa Arteaga		Nicolas Bedos			



# Ohne Action zum Film.



**MOIA holt dich ab:**  
Der Ridesharing-Service für Hamburg,  
der dich per App einsammelt und bequem ans Ziel bringt.

**MOIA**

Liebe Kinobesucher·innen, liebe Cinephile, liebe Cineast·innen,

schließlich geht es immer um die Mischung!

Eine Mischung aus Genres, aus Herkunftsländern, aus Themen. Vor allem ist es uns wichtig, unterschiedliche »Farben« – wie wir das unter uns nennen – im Programm zu präsentieren: lustig, melancholisch, traurig, empörend, unterhaltsam, politisch relevant...



ALBERT WIEDERSPIEL  
Leiter von FILMFEST HAMBURG

Und ganz wichtig: eine ausgewogene Mischung aus erfahrenen und anerkannten Regiegrößen und dem Nachwuchs. So sind wir stolz, 29 Erstlingsfilme in diesem Jahr zeigen zu können – weil auch das eine wichtige Aufgabe von Filmfestivals ist: dem Publikum neue Regietalente vorzustellen. Viele Regisseur·innen – unter den sogenannten »Auteurs« fast alle – sind erst auf Festivals bekannt geworden, bevor ihre Filme regelmäßig den Weg in die Kinos fanden. So sind Festivalbesucher·innen die wahren Schatzjäger unter den Kinogängern!

Neben dem Nachwuchs liegen uns selbstverständlich die prägenden Stimmen des Gegenwartskinos am Herzen. So haben wir bereits in der Vergangenheit den Douglas Sirk Preis an Künstler·innen vergeben, die in der Mitte ihrer Karriere stehen. In diesem Jahr geht der Preis an eine der bedeutendsten deutschen Schauspielerinnen, die gleich in zwei FILMFEST-Filmen zu sehen ist (siehe Seite 30).

»Gegenwartskino im Fokus« heißt auch unser neuer Programmpunkt: Ab diesem Jahr möchten wir dem Hamburger Publikum jeweils zwei Regisseur·innen vorstellen, die in unseren Augen eine breitere Bekanntheit beim deutschen Publikum verdient haben.

Die Französin Céline Sciamma und der Philippiner Lav Diaz sind wichtige Stimmen der filmischen Gegenwart und werden in Hamburg neben ihren neuen Filmen jeweils eine kleine Werkschau präsentieren. Außerdem gibt es die Möglichkeit, beide Filmemacher·innen bei Bargesprächen am 3.10. in der Ponybar persönlich kennenzulernen (siehe Seite 26-29).

Neben den beiden Bargesprächen und dem bereits etablierten Format »Unzensiert«, möchten wir auch ein drittes Talkformat einführen: Der Hauptverband Cinephile präsentiert bei FILMFEST HAMBURG »Das Cinephile Quartett«. An drei Abenden diskutieren oder streiten drei bekannte und unbekannte Cinephile mit wechselnden Moderator·innen über jeweils drei Filme aus unserem Programm (siehe Seite 41).

Kommen Sie also zu FILMFEST HAMBURG, um zu suchen und zu entdecken, um kennenzulernen, um zu streiten – oder einfach, um gute Filme zu sehen.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Albert Wiederspiel'.

Ihr ALBERT WIEDERSPIEL

September/Oktober 2019

# Stammzellen und Flugverbote

und andere Themen, die Hamburger bewegen



Mo 23.09. | 19.30 Uhr | Filmabend

**ARTE-Filmpremiere: Das Echo der Zukunft** Wenn Künstler mit Gesichtserkennung oder Stammzellen experimentieren, werfen ihre Arbeiten ethische Fragen auf. Die Regisseurin Tanja Kühle zeigt in ihrem Film (ARTE/HR) ein Menschenbild der Zukunft und diskutiert mit dem Philosophen Daniel Tyradellis, wie weit Kunst gehen darf. Es moderiert Ulrich Schrauth.



Mi 25.09. | 19.00 Uhr | Gespräch

**Social City Design** Unsere Städte können lebenswert designt werden. Wie gelingen partizipative Gestaltungs- und Stadtentwicklungsprozesse? Darüber diskutieren Tulga Beyerle, Direktorin des Museums für Kunst und Gewerbe, der Architekt Rolf Kellner, die Stadtplanerin Julia Erdmann und Falko Droßmann, Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte. In Kooperation mit dem MKG.



Do 26.09. | 19.00 Uhr | Gespräch

**Journalismus im Exil: Der Fall Saudi-Arabien** Die Bedrohung saudischer Journalisten machte vergangenes Jahr durch die Ermordung Jamal Khashoggis weltweit Schlagzeilen. Die Dokumentarfilmerin Safa Al Ahmad und die Journalistin Katrin Sandmann erörtern Möglichkeiten, über das Land zu berichten. In Kooperation mit der Süddeutschen Zeitung.



Di 08.10. | 18.30 Uhr | Diskussion

**Hamburg 2030: Klima nach Plan?** Die einen fordern Flugverbote, die anderen sorgen sich um Arbeitsplätze. Wenn es um Hamburgs Klimaplan geht, gibt es vielfältige Interessen. Ob sie vereinbar sind, diskutieren Bürgermeister Peter Tschentscher, Norman Zurke, Unternehmensverband Hafen Hamburg, und Luisa Neubauer, Fridays for Future Hamburg. In Kooperation mit NDR 90,3.

Eintritt frei, Anmeldung erforderlich: [koerberforum.de](http://koerberforum.de)



KörperForum | Kehrwiefer 12 | 20457 Hamburg | Baumwall  
Telefon 040-80 81 92-0 | E-Mail [info@koerberforum.de](mailto:info@koerberforum.de)  
Veranstalter ist die gemeinnützige Körper-Stiftung.

Körper  
Forum

letterbox  
FILMPRODUKTION

CHRISTIAN KOHLUND

SUZANNE VON BORSODY

WALTER SITTLER

DER  
**Liebhaver**  
MEINER  
**Frau**

ERÖFFNUNGSFILM „TELEVISIONEN – FERNSEHEN MIT FORMAT“

FREITAG, 27. SEPTEMBER, 18.30 UHR

IM CINEMAXX AM DAMMTOR

Regie Dirk Kummer • Autor Uli Brée • Eine Produktion der LETTERBOX FILMPRODUKTION im Auftrag der ARD Degeto für Das Erste.

Members of Studio Hamburg Production Group

letterbox  
FILMPRODUKTION

NORD  
FILM

REAL  
FILM  
BERLIN GMBH

Studio Hamburg UK

AMALIA film

doclights

Riverside  
ENTERTAINMENT

B  
VISION  
MEDIA

WWW.LETTERBOX-FILMPRODUKTION.DE